

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 112

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Montag  
16. Juni 1997Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 81  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 81  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Lundi  
16 juin 1997

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

10.06.1997 (12207)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3784, publizierten TB-Eintrags Nr. 11444 vom 29. 05. 1997. **Fiat Finance AG**, in Schlieren, Gewährung von Krediten für den Erwerb von Konsum- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3784). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 26.03.1997 die Fiat Finance SA, in Genève, durch Fusion. Aktiven von CHF 95'507'972.- und Passiven von CHF 90'135'599.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 5'100 vollberieferte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 26.05.1997 die Fiat Finance SA, in Genf, durch Fusion. Aktiven von CHF 95'507'972.- und Passiven von CHF 90'135'599.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 5'100 vollberieferte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft.].

10.06.1997 (12208)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2016, publizierten TB-Eintrags Nr. 6349 vom 19. 03. 1997. **Wash + Go Spengler & Co**, bisher in Elgg, Innen- und Aussenreinigungen von Automobilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2016). Sitz neu: Bertschikon. [Als Sitz der Firma wurde irrtümlich Elgg statt Bertschikon eingetragen.].

10.06.1997 (12209)  
**Alfa Flugreisen AG**, in Zürich, Gubelstrasse 28/9, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 05. 1997. Zweck: Organisation und Vermittlung von Reisen, Beförderung von Personen und Gütern mit gecharterten Flugzeugen, Vertretung von Air Alfa Havayollari AS, mit Sitz in der Türkei; Vermietung von Personenvagen; Handel mit Waren aller Art, Beratung von Kunden auf finanziellem und kommerziellem Gebiet; kann Grundeigentum erwerben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Kabaktepe, Uezeyir, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Niederlande), Präsident, mit Einzelunterschrift; Lauber, Bernard, von Zermatt, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Dr. Bernhard, von Luzern, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Altun, Bünyamin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Testor Treuhander Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

10.06.1997 (12210)  
**CBC - Wiget AG**, in Opfikon, Kanalstrasse 23, 8152 Glattpark, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 05. 1997. Zweck: Handel mit Maschinen, Geräten und Materialien zum Aufziehen und Ausrüsten von Foto und Bild; Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art; Wartungs- und Servicearbeiten an EDV Hard- und Software und anderen Maschinen und Produkten des Bürobereiches; Übernahme von Beratungs-, Schulungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Emery, Jean-Pierre, von Etagnières, in Killwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wiget, Josef, von Schwyz, in Otterwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walder, Kistler & Rolny AG, Steuerrechts- und Treuhändergesellschaft, in Otterwil am See, Revisionsstelle.

10.06.1997 (12211)  
**Stutz Mechanik AG**, in Bülach, Engelwisstrasse 3, 8180 Bülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 1997. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Lizenzenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft Ernst Stutz & Co, in Bülach, gemäss Übernah-

meilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 1'171'106.25 und Passiven von CHF 661'106.25, wofür 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden und CHF 10'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stutz, Felix, von Winkel, in Bachenblüch, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stutz, Ernst, von Winkel, in Bachenblüch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirth Treuhander AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.06.1997 (12212)  
**"Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli, Jean Pierre, von Neuchâtel, in Boudry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alber, Roland, von Bichelsee-Balterswil, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst, Kurt, von Hüntwangen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arm, Katrin, von Herisau und Rüderswil, in Lommis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Urs, von Zürich, in Trüllikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baroni, Francesco, von Bellinzona, in Gudo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Jean Marc, von Grindelwald, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolano, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Urs, von Hittnau, in Wängi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourquard, Jean-Pierre, von Boécourt, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Hong Kong, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchi, Barbara, von Turbenthal, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buess, Walter, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casgnola, Fabio, von Lugano in Minusio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürler, René, von Steff SG, in Müllheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egle, Erika, von Bülach und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Dr. Herbert, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Feuz, Peter, von Mönchaltorf und Lauterbrunnen, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischbacher, Erwin, von Mosnang, in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Peter, von Zürich und Knona, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutiger, Iris, von Habern, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gendre, Pascal, von Neyruz FR, in Fontaines NE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisiger, Claudio, von Hauenstein-Ifenthal, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, René, von Langnau im Emmental, in Wildberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Stefan Andreas, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Haarlem, Gijsbert, niederländischer Staatsangehöriger, in Saint-Blaise, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänni, Heinrich, von Toffen, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Armin, von Wetzikon und Näfels, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiz, Dr. Werner, von Glarus, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Hanspeter, von Basel und Rohrbach, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Urs, von Degersheim, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hollenstein, Hans-Rudolf, von Brauna, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höngger, Andreas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Peter, von Hausen am Albis und Meggen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugentobler, Martin, von Brauna, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakubowski, Josef, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Reto, von Hinwil, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Werner, von Winikon, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Dieter, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kipp, Hans Georg, von Pfäffikon, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchofer, Klaus, von Schaffhausen, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhler, Dr. Michael, von Winterthur, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krapf, Hansjürg, von Amriswil, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lambelet, Charles-Eduard, von Forel (Lavaux), in Montreux, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landry, Claude, von Courgenay, in La Neuveville, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenzinger, Norbert, von Zug und Mosnang, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Franz, von Röttenbach im Emmental, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Herbert, von Thayngen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Roger Marco, von Zürich, in Hofheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Roger, von Schleithem, in Benken ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Samuel, von Mogsberg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Roswitha, von Gündelhart-Hörhausen, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Philippe, von Cerniat FR, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Rolf, von Oftringen, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyner, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molnar, Laszlo, von Bern, in Hilterfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosca, Claudio, von Sent, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Albert, von Seuzach, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Bruno, von Winterthur und Dättlikon, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Reto, von Ennetbaden, in Lommiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nef, Madeleine, von Urnäsch, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neidhart,

Michael, von Ramsen, in Ramsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neukomm, René, von Hallau, in Neuchâtel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrist, Josef, von Landiswil, in Thundorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ogg, Andreas, von Thayngen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rod, René, von Peney-le-Jorat, in Gals, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Andreas, von Winterthur und Kalbrunn, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudics, Georges, von Glarus, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sassella, Luca, von Malvaglia, in Malvaglia, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jean-Marie, von Rubigen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneiter, Arnold, von Zürich und Schwendibach, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulthess, Fritz, von Melchnau, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwelkert, Wolfgang, von Magden, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Hans, von Sumiswald, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stebler, Othmar, von Nunningen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Markus, von Oberriet SG, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strassmann, Beatrix, von Mosnang und Matzingen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strolz, Herbert, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strübi, Claude, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdl, Peter, von Degersheim, in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sydler, Erika, von Winterthur und Aeugst am Albis, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpler, Dr. Daniel, von Ennenda, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschanz, Esther, von Röttenbach im Emmental, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Eva, von Winterthur und Stäfa, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veronesi, Monika, von Schleithem und Jaun, in Aesch bei Birmsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Monika, von Wittenbach, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Ernst, von Mels, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Susanne, von Kitznach ZH, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Heinz, von Zürich, in Le Landeron, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetmer, Walter, von Elgg und Winterthur, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Ernst, von Sarmentorf, in Sarmentorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Jean René, von Balm bei Messen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 4139 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4158 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

#### 4160 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 4160 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.

#### 4166 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
441415-441559

### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4174 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen und vergebene Aufträge.  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres et ordres attribués.

### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 10.06.1997 (12213)  
**ABG Prodig AG**, in Zürich, Verarbeitung von Früchten, Pilzen und Gemüse zu portionierungsfähigen Frischprodukten, zu Konserven oder Halbkonserven oder zu tiefgekühlten Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7848). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schneider, Jakob, von Elm, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönbacher, Beat Anton, von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Roland, von Thunsteinen, in Obersigenthal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Hans, von Fischingen, in Erlinsbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strack, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Heilbronn (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12214)  
**Advisor Beratungs- und Beteiligungs AG**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6931). Statutenänderung: 21. 05. 1997. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung von Treuhandschäften aller Art, insbesondere Übernahme von Beratungs-, Verwaltungs- und Revisionsmandaten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.- Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 09.12.1985 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt die 500 Namenaktien zu CHF 100.- sowie die 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- der "Treuhand und Revisionsgesellschaft Karrer AG", in Zürich, zum Höchstpreis von CHF 1.1 Millionen zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12215)  
**Amag Leasing AG**, in Buchs ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 648). Statutenänderung: 2. 06. 1997. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Vermietung (Leasing) von Motorfahrzeugen und Zubehör, ferner Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Grundstücke und gewerbliche Schutzrechte erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].
- 10.06.1997 (12216)  
**Biomed AG**, in Dübendorf, Fabrikation von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen, biologischen, medizinischen, hygienischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4619). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Apini, Daniel, von Mühlu, in Lüfingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rahm, Esther, von Schaffhausen und Hallau, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12217)  
**Bunonia AG**, in Zürich, Handel und Fabrikation von Knöpfen und ähnlichen in die nähmliche Branche fallenden Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2349). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hofstetter, Heinz, von Langnau i.E. BE, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borer, Maria, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Patrick, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
- 10.06.1997 (12218)  
**Centravo AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1921). Statutenänderung: 4. 06. 1997. Zweck neu: Entsorgung, Verarbeitung, Veredelung von und Handel mit tierischen Nebenprodukten sowie verwandten Erzeugnissen; kann sich an Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Publikationsorgan neu: Offizielles Organ des Verbandes Schweizer Metzgermeister und SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12219)  
**City-Limmatqual-Immobilien AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf sowie Bau und Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Auf der Maur, Josef, von Schwyz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Speyr-Dosenbach, Gertrud, von Basel, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Möller, Henning, von Seengen, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dosenbach, Elisabeth, von Bremgarten AG, in Zug, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rauch, Dr. Men, von Scuol, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12220)  
**DCB Data Center Brüttsellen AG**, in Wangen-Brüttsellen, Kauf, Verkauf, Handel, Vertrieb, Lizenzierung und Entwicklung von Computer- und Telekommunikationssoftware aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer, Norbert, von Oberägeri, in Unterendingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
- 10.06.1997 (12221)  
**Diamo AG**, in Winterthur, Ausführung von Planungsarbeiten aller Art, Bauführung und -beratung, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2351). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gross, Urs, von Brütten, in Elsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Comes Revision AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inauen, Yvonne, von Appenzel, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12222)  
**Fasianus AG**, in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften, Wertschriften und anderen Aktiven, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Auf der Maur, Josef, von Schwyz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Speyr, Gertrud, von Basel, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Möller, Henning, von Seengen, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dosenbach, Elisabeth, von Bremgarten AG, in Zug, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rauch, Dr. Men, von Scuol, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12223)  
**Fehr Demag AG**, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Anlagen, Einrichtungen und Produkten des Kranbaus, der Lager- und Fördertechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2014). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Firma neu: **Mannemann Dematic AG**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tagebuch beschränkte Übernahme der Aktiven und Passiven der Firma "Hans Fehr, Dietlikon", in Dietlikon, zum Preise von CHF 201'051.-, von dem CHF 197'000.- auf das Grundkapital angerechnet].
- 10.06.1997 (12224)  
**Fernost-Reisen Gubler AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5552). Domizil neu: Frankenstrasse 8, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gubler, Arthur, von Schwarzenbach LU, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Merki, Cornel, von Würenlingen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12225)  
**Fritsche Reisen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5552). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Merki, Cornel, von Würenlingen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12226)  
**G. Kull AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 720). Statutenänderung: 22. 05. 1997. Zweck neu: Fabrikation, Entwicklung, Vertrieb, Installation und Unterhalt von Anlagen, Maschinen und Apparaten auf den Gebieten der Klima-, Energie- und Bautechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven des von Gustav Kull an der Zurlindenstrasse 215 a in Zürich, betriebenen Unternehmens für Schutzraum-Belüftungsanlagen, gemäss Uebernahmehilanz per 1.1.1967, zum Preise von CHF 698'000.-, voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kull-Schläpfer, Elisabeth, von Niederlenz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12227)  
**Gattiker Maler AG**, in Thalwil, Alle Sparten des Maler-, Wand- und Bodenbelägewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinoova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12228)  
**General Motors (Europe) AG**, in Opfikon, Ueberwachung der Aktivitäten der Firmen des General Motors Konzerns in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4532). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mackie, Scott R., kanadischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Douglas, John R., britischer Staatsangehöriger, in Herlberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunderson, Gail S., Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12229)  
**Hans Wittwer AG**, in Männedorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6513). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12230)  
**Hauser Automatic AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1993, S. 5898). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Zweck neu: Fabrikation, Handel sowie Import und Export von automatischen Reglern (elektronisch elektrisch und pneumatisch), Schalttafelbau, Vertretung und Vertrieb von hydrologischen und wärmetechnischen Geräten und Komponenten sowie Beratungen für wärmetechnische Anlagen; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "W. Hauser, Ing.", in Wallisellen, gemäss Bilanz per 31.12.1973 zum Preise von CHF 152'208.75, wovon CHF 100'000.- auf das Grundkapital angerechnet].
- 10.06.1997 (12231)  
**HHW Handelsschule Wetzikon AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecole AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12232)  
**Hofag AG, Bauschreinerei**, in Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6732). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Zweck neu: Führung einer Bauschreinerei sowie Holz- und Fensterbau; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12233)  
**Immobilien Aktiengesellschaft "Capitol"**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Auf der Maur, Josef, von Schwyz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Speyr geb. Dosenbach, Gertrud, von Basel, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Möller, Henning, von Seengen, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dosenbach, Elisabeth, von Bremgarten AG, in Zug, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rauch, Dr. Men, von Scuol, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12234)  
**Immobilien Aktiengesellschaft "Doso"**, in Zürich, Kauf und Verkauf, Bau und Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Auf der Maur, Josef, von Schwyz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Speyr-Dosenbach, Gertrud, von Basel, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Möller, Henning, von Seengen, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dosenbach, Elisabeth, von Bremgarten AG, in Zug, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rauch, Dr. Men, von Scuol, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12235)  
**Immobilien- und Verwaltungsgesellschaft Aussersihl AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7808). Statutenänderung: 16. 05. 1997. Zweck neu: Erwerb von bebauten und unbebauten Liegenschaften oder Baurechten, Errichtung von Wohn- und Mehrzweckbauten sowie Abgabe von Bauland und Baurechten an Dritte, insbesondere an gemeinnützige Baugenossenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften für Dritte. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb von Joseph Waldvogel, Zürich, die Liegenschaft Kat. Nr. 3667 in Zürich nebst Wirtschaftsinventar laut Vertrag vom 28.6.1945 zum Preise von CHF 362'000.-. Auf Anrechnung hieran werden 10 als vollberechtigt geltende Gesellschaftsaktien verpfändet.]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12236)  
**Internet Access AG**, in Zürich, Aufbereiten und Anbieten von Informationen in elektronischer Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2166). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fink, Werner, von Bern, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Werner, von Sarmentorf, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 10.06.1997 (12237)  
**Kistler Instrumente AG, Winterthur**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 3652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Rolf Andreas, von Heiden, in Dägerlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Sonderegger, Conrad, von Heiden, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12238)  
**LTV + Ringier Media AG**, in Zürich, Durchführung des Anzeigengeschäftes in Telefonbüchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1208). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Herzog, Rehné, dänischer Staatsangehöriger, in Flisibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Dr. Beat, von Zürich und Zermatt, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12239)  
**Maggi AG**, in Lindau, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lavater, Ernst, von Muttenz, in Saint-Légier-La Chésaz, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 10.06.1997 (12241)  
**Microdul AG**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5144). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kausl, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12242)  
**Mosaik Winterthur Naturwaren AG**, in Winterthur, Handel und Vertrieb mit Produkten aller Art, vornehmlich Waren aus hochwertigen Naturmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7559). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hamurkaroglu, Hasan, von Neuenhof, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Gabriele, von Uster, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ullrich, Marianne, von Trubschachen, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Vogel Müller, Danielle, von Basel und Hettlingen, in Illnau-Effretikon, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Hangarter, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12243)  
**Muscari AG**, bisher in Kyburg, Handel mit Blumen und Pflanzen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6774). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Merkurstrasse 51, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carabain, Esther Regina, von Zürich, in Kyburg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden, Mitglied]; Hirschi, Erich, von Guggisberg, in Kyburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung neu: Genf.
- 10.06.1997 (12244)  
**Photo Studio 13 Hch. Schellenberg AG**, in Zürich, Betrieb eines Photolaborunternehmens, insbesondere auf dem Gebiete der Farbphotographie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1994, S. 4722). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Messlihammer, Johannes, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Carlo, von Sumiswald BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sviden-Schellenberg, Anne-Laure, von Wädenswil, in Genève, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pregny-Chambésy, Präsidentin]; Gloor, Rudolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Neef, Andreas Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12245)  
**Preisig AG**, in Zürich, Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12246)  
**Rolf Wehrli AG**, in Geroldswil, Fabrikation von und Handel mit Stickereien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7763). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Finasan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12247)  
**Sky Jet AG**, in Zürich, Lufttransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6297). Statutenänderung: 2. 06. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt ein Flugzeug Marke Cessna 500 Citation zum Preise von maximal CHF 2'000'000.- zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre.
- 10.06.1997 (12248)  
**Stefner-Rolli AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf, Bau und Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2195). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Auf der Maur, Josef, von Schwyz, in Baar, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Dr. Roland, von Oberglatt ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Speyr, Gertrud, von Basel, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Möller, Henning, von Seengen, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dosenbach, Elisabeth, von Bremgarten AG, in Zug, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rauch, Dr. Men, von Scuol, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12249)  
**Syntonic AG für Kommunikationsberatung**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Peter Schneider, in Zürich, Revisionsstelle.

- 10.06.1997 (12250)  
**Tallora AG**, in Zürich, Engros-Handel in Tuchen und Futtermitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 9. 04. 1985, S. 1329). Domizil neu: Sternenstrasse 21, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, David, von Zürich, in Zürich; Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12251)  
**Text-Tronic AG**, in Zürich, Herstellung und Vermittlung von Druckvorstufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3118). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 400'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12252)  
**Trasmar AG**, in Zürich, Dauernde Beteiligung an juristischen Personen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1987, S. 4090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratungen-Treuhand-Weissen AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12253)  
**Trefa Diätlikon AG**, in Diätlikon, Dienstleistungen für andere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 09. 08. 1985, S. 3061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst A. Müller Treuhand AG, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12254)  
**UBS Asset Management Switzerland AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet und im Zusammenhang mit der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2133). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Stoll, Peter, von Osterfingen, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gray, Roger, Bürger der USA, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12255)  
**UBS Asset Management Switzerland International AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet und im Zusammenhang mit der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2133). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Stoll, Peter, von Osterfingen, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gray, Roger, Bürger der USA, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12256)  
**Unitreva AG**, in Zürich, Übernahme von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7601). Statutenänderung: 4. 06. 1997. Zweck neu: Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art: Gründung, Verwaltung und Leitung von Syndikaten, Kartellen und Gesellschaften; Durchführung von Revisionen; Übernahme von Revisionsstellenmandaten und Überwachungsfunktionen; Durchführung von Sanierungen und Liquidationen; Vermögensverwaltung; Übernahme von Willensvollstreckungen und Erbschaftsteilungen; Verwaltung und Beratung in wirtschaftlichen, steuerlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 200.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12257)  
**Verwaltungsgesellschaft für das CRH-Prämienvermögen**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 12. 09. 1992, S. 5688). Statutenänderung: 2. 06. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre.
- 10.06.1997 (12258)  
**VIZ Versicherungs Treuhand Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5329). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Zweck neu: Bezweckt, sich mit folgenden ökonomisch-ökologischen Dienstleistungen im Allfinanz-Sektor zu befassen, welche eine umweltschonende Wirtschaft sowie eine nachhaltige Entwicklung fördern: Vermögensverwaltung, Verkauf und Vermittlung von Finanzprodukten wie Lebensversicherungen und Fonds, Baubiologische Planung und Beratung, bauliche Begleitung und Realisation von Öko-Immobilien-Projekten; kann sich an anderen ökonomisch-ökologisch ausgerichteten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Montagnero, Daniel, von Zürich, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12259)  
**Walter Huber Hottingerplatz AG**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Nonfoodartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1993, S. 5876). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Menzi, Hugo, von Filzbach, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Apaydin, Cevat, von Gontenschwil, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 10.06.1997 (12260)  
**Wang (Schweiz) AG**, in Wallisellen, In erster Linie Erwerb, Vertrieb und Wartung der Produkte der Wang Laboratories, Inc, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2677). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bosshard, Samuel, von Sternenberg, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.06.1997 (12261)  
**Wegudo Finanzierungs-AG**, in Herrliberg, Finanzierungen und Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12262)  
**Werdbau AG**, in Zürich, Errichtung von Wohn- und Mehrzweckbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6168). Statutenänderung: 16. 05. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 10.06.1997 (12263)  
**Wozhooch Handelsbank AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 27. 08. 1986, S. 3325). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hinderling, Dr. Adrian, von Basel und Maur, in Zollikon, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Maximilian E., von Zäwil BE, in Baar, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.06.1997 (12264)  
**Zumbrunnen AG**, in Zürich, Handel mit Papieren, Schreibmaterialien und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Babacan, Alper, von Arbon, in Egnach, Revisionsstelle.
- 10.06.1997 (12266)  
**Agosti AG, Erlenbach**, in Erlenbach ZH, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1994, S. 3799). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. 6. 1997 infolge Fusion mit der Agosti AG, Zürich, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Agosti AG, Zürich über.
- 10.06.1997 (12267)  
**Aquametro Holding AG**, in Wallisellen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an der Aquametro AG, Therwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1994, S. 2783). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 06. 05. 1997 infolge Fusion mit der Integra Holding AG, in Wallisellen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Integra Holding AG über.
- 10.06.1997 (12268)  
**Lietaco AG**, in Zürich, Wirtschafts-, Unternehmens- und Investitionsberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1152). Firma neu: **Lietaco AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 05. 1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Burzini, Ilya, Bürger der ehemaligen UdSSR, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luley, Thomas, von Bülach, in Schaffhausen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 10.06.1997 (12269)  
**Serman Service AG**, in Zürich, Handel mit Reinigungspräparaten und Durchführung von Reinigungsarbeiten, sowie anderen, verwandten Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5946). Firma neu: **Serman Service AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Serman Service SA in Liquidation**) (**Serman Service Ltd in Liquidation**). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Anton, von Emmen, in Horgen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Mitglied].
- 10.06.1997 (12270)  
**Soft Consult AG**, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1791). Firma neu: **Soft Consult AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 10.06.1997 (12271)  
**Business Management Informatik BMI AG in Konkursliquidation**, in Scherzwehenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8079). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 22. 05. 1997 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
- 10.06.1997 (12272)  
**Conseng AG, Zürich in Konkursliquidation**, in Zürich, Uebernahme von technischen Aufträgen und Investment sowie Management auf dem Sektor Maschinen und Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8079). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 05. 1997 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
- 10.06.1997 (12273)  
**Dourthe Frères AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Weinen, insbesondere des Hauses Dourthe Frères, in Parempeyre (Bordeaux), sowie mit anderen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995, S. 5516). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12274)  
**Handels- und Industriefinanzierungs AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 387). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12275)  
**IFM Ingenieurbüro für Medizin-Technik AG in Liquidation**, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1995, S. 5998). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12276)  
**Maniglia AG in Liquidation**, in Wallisellen, Beratung und Projekterstellung im Bereich der Heizungs- und Kälte-technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1615). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 10.06.1997 (12277)  
**Mäder Bauleitungen AG in Liquidation**, in Egg, Uebernahme und Durchführung von Bauleitungen und Bauberatungen für Neu- und Umbauten sowie Renovationen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5890). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12278)  
**Océ Graphics AG in Liquidation**, in Zürich, Herstellung, Handel, Vertrieb und Unterhalt von Geräten aller Art für den Gesamtbereich der Reprographie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6382). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12279)  
**Rawmat Trade Services AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6963). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 10.06.1997 (12280)  
**Metoor AG in Liquidation**, in Volketswil, Herstellung von und Handel mit Anlagen, Maschinen, Apparaten und Bestandteilen von solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3197). Firma neu: **Metoor AG in Konkursliquidation**. Das anfänglich mangels Aktiven eingestelltes Konkursverfahren, wird nun da der Kostenvorschuss für die Durchführung des Konkursverfahrens geleistet worden ist, durchgeführt. [bisher: Mit Verfügung vom 18. 04. 1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 23. 04. 1997 mangels Aktiven eingestellt worden.]
- 10.06.1997 (12281)  
**Agosti AG, Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3447). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Agosti AG, Erlenbach, in Erlenbach ZH. Aktiven von Fr. 1'211'739.88 und Passiven von Fr. 1'024'441.21 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. 5. 1997 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschende Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Risveglio, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Agosti, Adriano, von Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied].
- 10.06.1997 (12282)  
**Integra Holding AG**, in Wallisellen, Sich an Unternehmen, insbesondere an Spezial-Industrien, die sich für Ausführung schweizerischer Qualitätsarbeit und zum Export eignen, zu beteiligen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2014). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Aquametro Holding AG, in Wallisellen. Aktiven von Fr. 5'084'146.15 und Passiven von Fr. 28'800.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. 04. 1997 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschende diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
- 10.06.1997 (12283)  
**Abaris GmbH**, in Zürich, Höggerstrasse 117, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 05. 1997. Zweck: Handel mit Gesundheitsartikeln sowie Schulung im Gesundheitsbereich im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stäheli, Albert, von Dünnershaus, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Stäheli, Emiko, von Dünnershaus, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 10.06.1997 (12284)  
**G.M. (Gastro Management) GmbH**, in Uitikon, Binzmatt 13, 8142 Uitikon Waldegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 05. 1997. Zweck: Verkauf und Vermietung von Infrastruktur im Gastronomiegewerbe, Verwaltung von Gastronomiebetrieben sowie Beratung derselben; kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, bebauen, verwalten, vermieten, verpachten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 04. 1997 Gastro-Artikel, Musik- und Lichtanlagen sowie eine Disco-Effektanlage zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Grazia, Antonio, von Benken SG, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Poyet-Gimena, Rosanna, französische Staatsangehörige, in Uitikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 10.06.1997 (12285)  
**Isbas GmbH**, in Zürich, Seefeldstrasse 178, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 1997. Zweck: Führung eines Take-Away und Kioskbetriebes, Herstellung und Verkauf von Fertigmahlzeiten sowie Vermittlung von Restauration- und Kioskbetrieben; ferner Import und Export von Waren aller Art, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter Namen und für Rechnung von Dritten; kann Grundeigentum erwerben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oezkan, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Zug, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Keyfoglu, Selma, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 10.06.1997 (12286)  
**LB Concept GmbH**, in Küssnacht ZH, Bergstrasse 33, 8700 Küssnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 05. 1997. Zweck: Betrieb von Fitness-Studios, Erbringen von administrativen Dienstleistungen sowie journalistische Tätigkeiten; kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner, Liane, von Erlenbach ZH, in Küssnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Baumgartner, Dieter, von Erlenbach ZH, in Küssnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.
- 10.06.1997 (12287)  
**Martin Hauri GmbH**, in Bülach, Badenerstrasse 3a, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 1997. Zweck: Handel mit Steinprodukten aller Art, sowie Verlegen von Steinplatten und alle damit zusammenhängenden Service und Pflegearbeiten; kann Dienstleistungsaufträge im Sinne von Planungs- und Generalunternehmerarbeiten übernehmen und ausführen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Design in Stein", Martin Hauri, in Dielsdorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 mit Aktiven von CHF 138'206.85 und Passiven von CHF 100'049.55 zum Preise von CHF 38'157.30, wovon CHF 30'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 8'157.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauri, Martin, von Reinach AG, in Bülach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.-; Tobler, Magdalena, von Lutzenberg, in Bülach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 10.06.1997 (12288)  
**Merux GmbH**, in Uster, Bahnstrasse 39, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Gaby Uxa, Uster, in Uster, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 mit Aktiven von CHF 323'502.55 und Passiven von CHF 168'212.20 zum Preise von CHF 155'290.35, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 135'290.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uxa, Gabriela, von Zürich, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Widmer, Ernst, von Zürich und Gränichen, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 10.06.1997 (12289)  
**Scherleiter Informatik GmbH**, in Dübendorf, o/o Wilhelm Scherleiter, Langhagweg 4, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 05. 1997. Zweck: Entwicklung von System- und Anwendungssoftware sowie Erbringung allgemeiner Informatik-Dienstleistungen; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scherleiter, Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Lieberherr, Marcel, von Moggelsberg, in Mönchaltorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.06.1997 (12290)  
**Staff Rock Club GmbH**, in H i n w i l, Studbachstrasse 13, 8340 Hinwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenanwendung: 15. 05. 1997. Zweck: Führung eines Restaurant- und Barbetriebes; Förderung der Musikszene des Zürcher Oberlandes durch Auftrittsmöglichkeiten für Musikgruppen sowie das Management von Musikgruppen; kann sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, bebauen, verwalten, vermieten, verpachten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung eine Lüftungsanlage, Büromöbel sowie Büromaschinen gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 22.04.1997 zum Preise von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Grazia, Antonio, von Benken SG, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Saluz, Gaudens, von Chur, in Dübendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

10.06.1997 (12291)  
**Sitas GmbH in Liquidation**, in Z ü r i c h, Führen eines Personen- und Warentransport-Unternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1615). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10.06.1997 (12292)  
**Achteck**, in Z ü r i c h, Bezweckt, ihren Mitgliedern in Selbsthilfe preisgünstigen Wohnraum zu beschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7063). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mari, Karin, von Matt, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostettler Pfeiffer, Christine, von Mollis, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

10.06.1997 (12293)  
**Genossenschaft Seltra**, in Z ü r i c h, Die Genossenschaft ist eine Vereinigung von Mitgliedern der Sektion Zürich und Umgebung des Schweizerischen Transportgewerbeverbandes (TGV). Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5333). Statutenänderung: 5. 04. 1997. Firma neu: **Genossenschaft Seltra in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.04.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eisenring, Otto, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Emil, von Zürich, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Weidmann, Reinhard, von Oberglatt, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Jenny, Rolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Simon, Thomas, von Dietikon, in Zürich, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

10.06.1997 (12294)  
**Schweizerischer Eishockey-Verband SEHV**, in Z ü r i c h, Bernastrasse 9, 8057 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 1995. Zweck: Verbreitung, Förderung und Organisation des Eishockeysportes in der Schweiz. Förderung der sportlichen Tätigkeit insbesondere von Jugendlichen im Rahmen des Breiten- und Spitzensportes als Mittel zur Erlangung einer ausgeglichene Persönlichkeit. Regelung der Beziehungen unter den Mitgliedern sowie Vertretung der Interessen bei den schweizerischen Instanzen und im Ausland. Mittel: Einnahmen gemäss Reglement "Finanzen", jährlich von der Delegiertenversammlung festzusetzende Mitgliederbeiträge, Subventionen, Schenkungen und Vermächtnisse Ausgeschiedene: Organisation: Delegiertenversammlung, Zentralvorstand von 6-11 Mitgliedern, Geschäftsleitung und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Kohler, Werner, von Luzern, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Johnny, von Embd, in Martigny, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zöfel, Franz A., von Schellen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thöny, Toni, von Grösch, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Peter, von Lüfingen, in Kloten, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12295)  
**Flight Maintenance MFGZ**, in Z ü r i c h, Wartung, Reparaturen und Revisionen von Luftfahrzeugen, Verein (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1993, S. 3528). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thut, Peter, von Oberentfelden, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Hans-Rudolf, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Max, von Zürich und Einsiedeln, in Müswangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haag, Anton, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brestel, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Voornveld-Schweizer, Verena, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12296)  
**Jockey-Club**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1993, S. 3254). Domizil neu: Rotwandstrasse 49, 8004 Zürich.

10.06.1997 (12297)  
**Motorfluggruppe Zürich**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1996, S. 4569). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frank, Richard, von Emmenbürgen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Werner, von Winkel und Oberhelenswil, in Winkel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12298)  
**Rundflug MFGZ**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 134 vom 13. 06. 1988, S. 2428). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steffen, Hans Rudolf, von Trub, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Max, von Zürich und Einsiedeln, in Müswangen, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thut, Peter, von Oberentfelden, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Felix Andreas, von Zürich und Bussnang, in Filzbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brestel, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Voornveld-Schweizer, Verena, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12299)  
**General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos**, in D i e t l i k o n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1995, S. 861), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Speiser, Paul, von Gelterkinden, in Meilen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joliet, André, von Reclère und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Aviolat, Ramon, von Ormont-Dessous, in Crans-près-Céligny, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourquin, Bernard, von La Côte-aux-Fées, in Corsier GE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nardin, Michel, von Le Locle, in Chésaux-Noréaz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koechlin, Bernard, von Zürich, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bubb, Christian, von Winterthur, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Roger, von Yvorne, in Gland, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litscher, Heinz, von Sevelen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12300)  
**Baan Projekt-Service GmbH, Hannover, Zweigniederlassung Oetfingen**, in O e t f i n g e n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3891), mit Hauptsitz in: Hannover (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10.06.1997 (12301)  
**Sheaffer Pen (UK) Limited, Hemel Hempstead, Erlenbach Branch**, in E r l e n b a c h Z H, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 03. 06. 1994, S. 3101), mit Hauptsitz in: Hemel Hempstead (GB). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10.06.1997 (12302)  
**Heinz Liedtke-Total Quality Management**, in W e t t s w i l a m A l b i s, Chilenholzstrasse 32 b, 8907 Wetswil am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung in Qualitäts- und Führungssystemen, Prozess- und Qualitätsausbildung, Projektleitung, Führung von Unternehmen auf Mandatsbasis. Eingetragene Personen: Liedtke, Heinz, von Zürich, in Wetswil am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (12303)  
**PC Concept Tangemann**, in Z ü r i c h, Mainaustrasse 50, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenberatung in Zusammenhang mit Erwerb, Aufbau und Unterhalt von EDV-Softwareprogrammen in den Bereichen Büro-Automatisierung und Büro-Kommunikation. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Everyware Tangemann und Röhlisberger, in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Tangemann, Adrian, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (12304)  
**Mika Montagen, Michael Bruno**, bisher in E m b r a c h, Montage von Deckenleuchten und Elektrotrassen, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1990, S. 2767). Sitz neu: Winkel. Domizil neu: Wilenbachstrasse 3, 8185 Winkel. Zweck neu: Montage von Deckenleuchten und Elektrotrassen sowie von Rollläden und Sonnenstoren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno, Michael, von Embrach, in Flaach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Embrach]; Bruno, Daisy, von Embrach, in Flaach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Embrach].

10.06.1997 (12305)  
**RS Automobile Roth**, in S c h l i e r e n, Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Roland, von Buchholterberg, in Urdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weiningen ZH].

10.06.1997 (12306)  
**Ludwig Loewenthal**, in Z ü r i c h, Reparaturen von Bremsen und Kupplungen, Verkauf von Ersatzteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 05. 02. 1986, S. 445). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.06.1997 (12307)  
**Meinrad und Pianjin Kälin, Bahnhofkiosk**, in N i e d e r g l a t t, Bahnhofstrasse, 8172 Niederglatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 1997. Zweck: Kioskbetrieb. Eingetragene Personen: Kälin, Meinrad, von Einsiedeln, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Pianjin, von Einsiedeln, in Oberglatt, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (12308)  
**Transporte Luis Manuel Da Silva e José Da Silva**, in Z ü r i c h, Walliellenstrasse 250, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 1996. Zweck: Umzüge und Transporte (Sachen und Personen). Eingetragene Personen: Da Silva, José, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Da Silva, Luis Manuel, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (12309)  
**Everyware Tangemann und Röhlisberger**, in Z ü r i c h, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software sowie Kundenberatung in Zusammenhang mit Erwerb, Aufbau und Unterhalt von EDV-Softwareprogrammen in den Bereichen Büro-Automatisierung und Büro-Kommunikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1992, S. 5125). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Röhlisberger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Adrian Tangemann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma PC Concept Tangemann, in Zürich, fort.

10.06.1997 (12310)  
**Pizzeria Capri, Mario Gentili e Elvo Macerelli**, in Z ü r i c h, Restaurationsbetrieb (Pizzeria), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05. 01. 1981, S. 1). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

2. Juni 1997  
**Altom Treuhand AG**, in O s t e r m u n d i g e n, Treuhandverrichtungen und Vermögensverwaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5891). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wirz, Christoph, von Bern, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechi, Ernst, von Oberburg, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Thomas, von Bolligen und Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

2. Juni 1997  
**Armand von Ernst & Cie. AG**, in B e r n, Betrieb einer Vermögensverwaltungsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curty, Arno, von St. Ursen, in Kleinbödingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Thalman, Alphonse, von Freiburg und Pfaffen, in Cormagnens, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Fleury, Jacques André, von Verves, in Villarimboud, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans-Ulrich, von Wahlern, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Bernardis, Marco, von Zürich, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherwey, Ewald, von Schmitten FR, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. Juni 1997  
**Brasserie Tell AG**, in O s t e r m u n d i g e n, Betrieb der Brasserie Tell in Ostermündigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4725). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf, Revisionsstelle.

2. Juni 1997  
**Buri Druck AG**, in K ö n i z, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1995, S. 6151). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gassner, Alain, von Flums, in Biognan, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Theo, von Mühlebühl, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Beat, von Obergögen, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Rudolf, von Rüschegg, in Liebefeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fülleman, Heinz, von Berlingen, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Telschow, Olivier, von La Joux FR, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**C. Mordasini Söhne AG**, in B e r n, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5454). Statutenänderung: 13. 05. 1997. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.

2. Juni 1997  
**Formaline-Mobilia SA**, in I t t i g e n, Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 1990, S. 3399). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heinemann, Ewald, von Visperterminen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Verri, Gianni, von Italien, in Ittigen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Althaus, Kurt, von Walkringen, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Augé, Dolores, von Langnau im Emmental, in Worb, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bongarzone, Pantaleone, von Italien, in Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ciric, Milan, von Jugoslawien, in Ittigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossetti, Silvano, von Italien, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boschung Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle.

2. Juni 1997  
**IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG**, in B e r n, Beratung von Personen, Unternehmen und Institutionen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1925). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.

2. Juni 1997  
**Jürg A. Krachpelz AG Assekuranz Beratungen**, in M u r i b e i B e r n, Treuhänderische Verwaltung von Versicherungen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5118). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer, Ralph, von Därligen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Roland, von Basel, in Jegenstorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

2. Juni 1997  
**Ligas AG**, in K i r c h l i n d a c h, Verwaltung und Kauf/Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4990). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Firma neu: **Markus Stadelmann AG**. Zweck neu: Verwaltung und Kauf/Verkauf von Liegenschaften, Leitung und Verwaltung von Gastgewerbe-, Sport- und dazugehörigen Nebenbetrieben, sämtliche Treuhand- und Beratungsmandate. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: 50'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk Treuhand, in Forst, Revisionsstelle.

2. Juni 1997  
**Luder Perrochon AG**, in B e r n, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mätzner, Hans, von Schattenschalb, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**Pimatron AG**, in B e r n, Entwicklung, Herstellung sowie Wartung von elektromechanischen und elektrischen Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994, S. 5787). Statutenänderung: 14. 05. 1997. Domizil neu: Tilienstrasse 47, 3005 Bern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thales Organisation AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.

2. Juni 1997  
**Schmalz AG Bauunternehmung, Bern**, in B e r n, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3199). Zweigniederlassung [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Krälligen-Bätterkinden].

2. Juni 1997  
**Vicini + Scherler Architekten und Planer AG**, in B e r n, Erbringung von Architektur- und Bauplanungsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1993, S. 6354). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Firma neu: **Vicini + Gygg AG Architekten und Planer**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scherler, Philippe, von Radelfingen, in Liebefeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vicini, Peppino, von Bern, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gygg, Heinz, von Schwarzhäusern, in Köniz, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997  
**CD Textil-Druck AG in Liq.**, in B e r n, Druck, Verarbeitung, Vertrieb, Kauf, Verkauf, Import und Export von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1994, S. 1972). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

2. Juni 1997  
**Lüthy & Zürcher AG in Konkurs**, in O s t e r m u n d i g e n, Handel mit und Produktion von Inneneinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 06. 1994, S. 3541). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

2. Juni 1997  
**SB, System-Bau AG**, in K ö n i z, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von wärmetechischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03. 11. 1992, S. 5126). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

2. Juni 1997  
**Baugenossenschaft Waldaumatte**, in B o l l i g e n, Preiswerter Betrieb und Unterhalt aller Gemeinschaftsanlagen der Siedlung "Waldaumatte" usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 645). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Balsiger, Hans, von Bolligen und Mühlethurnen, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kollöffel, Peter, von Ramsen, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**Käsergenossenschaft Gerzensee**, in G e r z e n s e e, Wirtschaftliche Förderung der der Genossenschaft angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3214). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scheidegger, Fritz, von Lützelfluh, in Gerzensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wytenbach, Alfred, von Gelterfingen, in Gerzensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Meyer, Ulrich, von Kirchdorf BE, in Gerzensee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Juni 1997

**Adia Interim AG**, in Bern, Temporäre Zurverfügungstellung von Personal, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4150), mit Hauptsitz in: Lausanne. Firma neu: **Adecco ressources humaines S.A.** Übersetzungen der Firma neu: (**Adecco human resources AG**) (**Adecco risorse umane S.A.**). Firma Hauptsitz neu: Adecco ressources humaines S.A. (Adecco human resources AG) (Adecco risorse umane S.A.). Statuten Hauptsitz neu: 29. 10. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grunder, Philippe, von Rütli bei Lyssach, in Lausanne, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morel, Bernard, von Lentigny, in Neuenburg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Krebs, Beatrice, von La Chaux-de-Fonds, in Cortaillod, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehri, Kurt, von Lauenen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pulver, Erika, von Elgg, in Hiltferdingen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

2. Juni 1997

**Lan-Com, Kabelkommunikations AG**, in Bern, Engineering und Consulting für Breitbandkommunikationsanlagen, Planung, Lieferung und Installation von Koaxial- und Glasfaser-Kabelnetz- und Daten-netzen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1995, S. 630), mit Hauptsitz in: Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buck, Armin, von Römervil, in Sursee, mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen; Rutz, Marin, von Lichtensteig, in Reussbühl, mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen; Widmer, Markus, von Eschenbach LU und Horw, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen; Bärtle, Robert, von Luzern, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keiser, Erwin, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Martin Dr., von Mühleberg, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Thomas H., von Wetzikon, in Schmitten FR, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura]; Tuor, Jörg, von Breil/Brigels, in Schenkon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Amrhein, René, von Kriens und Engelberg, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen]; Flückiger, Hans-Rudolf, von Wynigen, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stroppel, Jasmin, von Langnau im Emmental, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**SQL Consult AG**, in Ittigen, Datenbankberatung und -schulung sowie Projektentwicklungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6558), mit Hauptsitz in: Mellingen. Firma neu: **Trivadis AG**. Firma Hauptsitz neu: Trivadis AG. Statuten Hauptsitz neu: 24. 04. 1997.

2. Juni 1997

**Leinenhaus Bogorad & Co.**, in Bern, Handel mit Leinen- und Baumwollwaren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1990, S. 796), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

2. Juni 1997

**Koby Garments & Jewellers Kandasamy**, in Bern, Handel mit Schmuck, Textilien, Lebensmitteln und allen asiatischen Waren sowie frischem Obst und Gemüse, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1993, S. 6447). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Koby Garments & Jewellers Kandasamy», in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

2. Juni 1997

**Koby Garments & Jewellers Kandasamy**, in Bern, Schaufplatzgasse 31, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schmuck und Textilien. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma «Koby Garments & Jewellers Kandasamy», in Bern. Eingetragene Personen: Kandasamy, Dushyanthan, von Sri Lanka, in Prilly, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kandasamy-Jeyarajan, Antonette, von Sri Lanka, in Prilly, mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997

**F. Gümnamn**, in Belp, Treuhändbüro, Steuer- und Anlageberatung, Verwaltung von Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1995, S. 3581). Domizil neu: Bayweg 9, 3123 Belp.

2. Juni 1997

**Monticelli Computer**, in Bern, Handel mit und Installation von Computer-Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1995, S. 1474). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1997

**Schlatter Gärtnerie**, in Grosshöchstetten, Blumengeschäft und Pflanzenzucht, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1993, S. 241). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1997

**Drynette, Textilreinigung, Hess und Spori**, in Muri bei Bern, Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1995, S. 968). Firma neu: **Drynette, Textilreinigung Fuhrer und Spori**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Susanna, von Muri bei Bern, in Gümlingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Elisabeth, von Signau, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**Wigatech Metallbau Glauer + Co**, in Zollikofen, Betrieb einer Schlosserei und Metallbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jespersen, Peter, von Grenchen, in Wohlen bei Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauer, Manfred, von Krauchthal, in Münchenried, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Moosseedorf]; Jespersen, Jeannette, von Grenchen und Wolfwil, in Grossaffoltern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**Restaurant Tea-Room Figaro Kaufmann & Boschung**, in Bolligen, Gastronomiebetrieb (Restaurant und Tea-Room), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1995, S. 5214). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Juni 1997

**Siegfried & Balmer**, in Bern, Bauingenieur- und Vermessungsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 06. 1984, S. 2178). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Berichtigungen

**Clavel S.A.**, in Bern, Beratung im Gebiet des Bibliothekswesens und der Informationswissenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2748). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavel, Genevieve, von Oulens-sous-Echallens, in Lausanne, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Clavel, Genevieve].

**Grädel AG**, in Köniz (SHAB Nr. 104 vom 4. 6. 1997, S. 3786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nydegger, Max A., von Bern und Wählern, in Belp, Revisionsstelle.

**Astromet**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 5. 6. 1997, S. 3827). Die Firma heisst richtig: **Astromed**.

**Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)**

27. Mai 1997

**Blaser GmbH Zimmerei und Schreineri**, in Röttenbach i. E. B. E., c/o Peter Blaser, Feldmatt, 3538 Röttenbach i. E., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Librierung Stammkapital: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 29. 04. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 bei der Gründung Aktiven von Fr. 203 735 und Passiven von Fr. 96 793.35 von der Einzelfirma «Robert Blaser», in Röttenbach i. E., zum Preis von Fr. 106 941.65, wovon Fr. 50 000 an die Stammeinlagen angerechnet und dem Sacheinleger Fr. 56 941.65 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Blaser, Peter, von Langnau i. E., in Röttenbach i. E., Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 35 000; Blaser-Lehmann, Ursula, von Langnau i. E., in Röttenbach i. E., Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Blaser, Robert, von Langnau i. E., in Röttenbach i. E., Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

27. Mai 1997

**Robert Blaser**, in Röttenbach i. E., Betrieb einer Zimmerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 22. 09. 1977, S. 3067). Aktiven und Passiven sind auf die «Blaser GmbH Zimmerei und Schreineri», in Röttenbach i. E., übergegangen. Firma erloschen.

28. Mai 1997

**Seltice GmbH**, in Langenthal, Bleichstrasse 16, 4900 Langenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 05. 1997. Zweck: Erbringen von Finanzdienstleistungen, technischen Dienstleistungen und Beratungen aller Art sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, verwalten, belasten und verwerten auf eigene und fremde Rechnung. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, pachten, sich an solchen beteiligen oder errichten. Sie kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Reutebuch, Brigitte, von Rohrbachgraben, in Lotzwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Reutebuch, Gabriel, von Rohrbachgraben, in Langenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Reutebuch, Erich, von Rohrbachgraben, in Langenthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

29. Mai 1997

**Cleymans Informatik GmbH**, bisher in Burgdorf, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1993, S. 2588). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden AG (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3455) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

29. Mai 1997

**Flury**, bisher in Grenchen, Betrieb einer Bauspenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6187). Sitz neu: Seeburg. Domizil neu: Leinackerstrasse 30, 3365 Seeburg. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury, Jürg, von Lommiswil SO, in Seeburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grenchen].

29. Mai 1997

**Multi-Extrakt AG**, in Langnau i. E. B. E., Herstellung von Kaffee-Extrakten usw. (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1995, S. 603). Statutenänderung: 21. 04. 1997. Zweck neu: Herstellung von Kaffee-Ersatz-Extrakten und anderen Nahrungs- und Genussmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Unternehmungen erwerben oder pachten. Sie kann Liegenschaften erwerben oder pachten, halten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grundbacher, Ernst, von Kirchberg BE, in Bern, VR-Mitglied (bisher: VR-Präsident, mit Einzelunterschrift); Lüthi, Rudolf, von Rüderswil, in Langnau i. E. BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Jost, Hans, von Langnau i. E. BE, in Köniz, VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Mosimann, René, von Sumiswald, in Signau, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Mai 1997

**Lüthi Aufzüge AG**, bisher in Auswil, Betrieb einer Fabrik für Personen- und Warenaufzüge usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4185). Statutenänderung: 21. 03. 1997. Sitz neu: Leimiswil. Domizil neu: Leimwisstrasse 75 D, 4935 Leimiswil. Zweck neu: Betrieb einer Fabrik für Personen- und Warenaufzüge und allfällige Nebenbetriebe sowie Unterhalt solcher Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck im In- und Ausland beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (Vorzugsaktien) und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) (bisher: 600 Namenaktien zu Fr. 1000). Vorzugsaktien: Vorrecht bezüglich Dividende gemäss Statuten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 18. 02. 1977 wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

29. Mai 1997

**STB Stettler Treuhand und Beratung**, in Wangen a. A., Allgemeine Treuhändertätigkeiten und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6071). Aktiven und Passiven sind auf die «Stettler Treuhand und Beratung GmbH», in Wangen a. A., übergegangen. Firma erloschen.

30. Mai 1997

**Trees AG Versicherungs-Revisions**, in Burgdorf, Beratung im Versicherungsbereich usw. (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6078). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geismann, Urs, Dr., von Mandach AG, in Bremgarten b. Bern, VR-Mitglied; Lutz, Sigisbert, von Medel GR, in Ittigen, VR-Mitglied; Stalder, Christoph, Dr., von Lützelflüh, in Bern, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**Pet-Service, S. Kurrmann**, in Jegenstorf, Solothurnerstrasse 33, 3303 Jegenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hunde- und Katzenfutter. Eingetragene Personen: Kurrmann-Jenzer, Silvia, von Thunstein BE und Willisau-Land LU, in Jegenstorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Lokalmedien Inserate LM GmbH**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Akquisition, Verkauf und Vermittlung von Inseraten usw. (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1994, S. 4652). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleine, Hans-Jürg, von Zürich, in Schönbühl, Gemeindevorstand, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung).

30. Mai 1997

**Bürki AG Utzenstorf**, in Utzenstorf, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4820). Statutenänderung: 22. 05. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 02. 09. 1969 wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürki, Paul (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner-Wälti sen., Oscar, von Schafisheim, in Langenthal, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Vizepräsident, mit Einzelunterschrift); Richner-Getzmann, Oscar, von Schafisheim, in Langenthal, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Richner, Oscar, 1944, VR-Mitglied und Direktor).

30. Mai 1997

**Fritz Brand, Aktiengesellschaft**, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, Holzimport und Handel mit Holzschutzfarben usw. (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 1996, S. 2773). Statutenänderung: 20. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Sägerei, Hobelwerk und Handel mit Holz. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Sie kann insbesondere auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid-Brand, Rebekka (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Murali, Peter (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Barbara, von Lauperswil, in Rüderswil, VR-Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Christian Ulrich, von Lauperswil, in Langnau i. E. BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zollbrück, VR-Mitglied); Brand, Christian, von Lauperswil, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Präsident); Brand, Werner, von Lauperswil, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Sekretär); Dubach, Bernhard, von Eggwil, in Signau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Benz, von Trub, in Langnau i. E. BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lederemann, Werner, von Lützelflüh, in Rüderswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1997

**Flückiger & Schütz, Print-Tech**, bisher in Rechterswil, Sieb- und Runddruckerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1994, S. 6627). Sitz neu: Wiler b. Utzenstorf. Domizil neu: Hauptstrasse 25, 3428 Wiler b. Utzenstorf. Zweck: Betrieb einer Sieb- und Runddruckerei sowie Einkauf, Verkauf und Handel mit Werbematerialien in Bezug auf das Sieb- und Runddruckverfahren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Thomas, von Sumiswald, in Alchenstorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rechterswil); Flückiger, Ulrich, von Lauperswil, in Rechterswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Utzenstorf).

Berichtigung

**Orientexpress-Markt M + L GmbH**, in Langenthal (SHAB Nr. 90 vom 14. 5. 1997, S. 3227). Stammkapital: Fr. 160 000. Librierung Stammkapital: Fr. 160 000.

**Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) – Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)**

30 mai 1997

**Flückiger & Fils S.A.**, à Saint-Imier, fabrication et commerce de tous produits dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 29. 04. 1996, no 82, p. 2425). Jean-Louis Aubry et Vincent Cour ne sont plus fondés de pouvoirs, leurs signatures sont radiées. Ancien organe de révision: Georges Pilloud. à Kôniz. Nouvelle organe de révision: Ficomom S.A., succursale de Saint-Imier, à Saint-Imier.

30 mai 1997

**Freiburghaus Erguël S.A.**, à Saint-Imier, exécution de tous ouvrages de génie civil, etc. (FOSC du 30. 12. 1996, no 251, p. 8038). Fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux: Pierre-André François Monnard, de Attalens à La Chaux-de-Fonds, Maziad Bou-Diab, de Laufen, à La Chaux-de-Fonds; Pierre-Philippe Frédy Feitag, de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds; Willy Kaltenrieder, de Chères, à Neuchâtel.

30 mai 1997

**Carrosserie Moderne De Cola**, à Corgémont, Grand-Rue 3, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Ignace De Cola, ressortissant italien, à Tavannes. But: exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de peinture sur véhicules.

30 mai 1997

**André Joray Architecture**, à Moutier, rue de Soleure 7, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: André Joray, de Belprahon, à Belprahon. But: exploitation d'un bureau d'architecture.

30 mai 1997

**High-tech, Vasquez**, à Reconvilier, rue du Bruye 12, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Francisco Vasquez, ressortissant espagnol, à Reconvilier. But: commerce d'informatique et électronique, et pièces détachées. Hi-fi, Natel, radio.

2. Juni 1997

**Villa Christine GmbH**, in Biel BE, Calvinweg 15, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. Mai 1997. Zweck: Die professionelle Führung von Grosshaushalten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Librierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbescheinigung. Eingetragene Personen: Christine Evers, von Muntelier, in Biel BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Kaj Evers, von Muntelier, in Berlin (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

2. Juni 1997

**Pekani-Vertriebs AG**, in Lyss, Vertrieb des Gummibalges Pekani und anderer Artikel der Gummibranche (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1995, S. 4572). Statutenänderung: 30. Mai 1997. Zweck neu: Vertrieb des Gummibalges Pekani und anderer Artikel der Gummibranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Eingetragene Person neu oder mutierend: R + H Treuhand AG Lyss, in Lyss, Revisionsstelle (bisher Treuhand E. Jaggi + Partner AG Lyss, in Lyss).

2. Juni 1997

**Ernst Bürki**, in B i e l, Brühlstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Bürki, von Langnau im Emmental, in Biel BE. Geschäftsnatur: Treuhänderbüro.

2. Juni 1997

**Kurt Spring**, in Baggwil, Gemeinde S e e d o r f, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Spring, von Seedorf BE, in Baggwil, Gemeinde Seedorf. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Curtovino. Einzelunterschrift führt ferner: Magdalena Spring, von Seedorf, in Baggwil, Gemeinde Seedorf.

2. Juni 1997

**Tomasini GmbH**, in D i e s b a c h b e i B ü r e n, Hübelweg 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. Mai 1997. Zweck: Handel mit Baumeisterarbeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen oder mit diesen fusionieren, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Brieflich. Eingetragene Personen: Stefan Tomasini, von Büren an der Aare, in Diesbach bei Büren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Adelheid Tomasini, von und in Büren an der Aare, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

2. Juni 1997

**Dekor Ki AG**, in L y s s, Handel mit Orientteppichen und Möbeln usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 02. 1995, S. 723). Statutenänderung: 30. Mai 1997. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 7. 05. 1980 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Eingetragene Person neu: Dorli Egger, von Grindelwald, in Studen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Büro Thun (für Berner Oberland)

2. Juni 1997

**Wenger Landmaschinen/Drescherei**, in S t e f f i s b u r g (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994, S. 6571). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «M. Wenger Agrar GmbH», in Steffisburg, erloschen.

2. Juni 1997

**M. Wenger Agrar GmbH**, in S t e f f i s b u r g, Glockentalstrasse 33, 3612 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 29. Mai 1997. Zweck: Handel mit Landmaschinen und Landesprodukten, Betrieb einer Drescherei mit mechanischer Werkstatt. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 49 000 und 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 279 226.90 und Passiven von Fr. 81 698.60 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, erloschen Einzelfirma «Wenger Landmaschinen/Drescherei», in Steffisburg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 5. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 zum Preis von Fr. 197 528.30, wofür der Sacheinleger seine Stammeinlage von Fr. 49 000 sowie eine Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 148 528.30 erhält. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Markus Wenger, von Röttenbach im Emmental, in Süderen, Gemeinde Oberlangegg, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von Fr. 49 000/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Elisabeth Wenger-Scheuner, von Röttenbach im Emmental, in Süderen, Gemeinde Oberlangegg, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von Fr. 1000/Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997

**Gerimax Verwaltungs AG**, in G s t a a d, Gemeinde S a a n e n (SHAB Nr. 67 vom 4. 4. 1996, S. 1939). Statutenänderung: 21. Mai 1997. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 [bisher: Fr. 500 000]. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktiven neu: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 [bisher: 80 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 100 Stammrechtsnamenaktien zu Fr. 100]. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comtex Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aktiva Trust AG, in Hergiswil, Revisionsstelle.

2. Juni 1997

**Hallen- + Freiluftbad Bödeli, John u. Erika Siegenthaler**, in U n t e r s e e n, Goldey, 3800 Unterseen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1997. Betrieb des Hallen- + Freiluftbades Bödeli. Eingetragene Personen: John Siegenthaler und Erika Siegenthaler, beide von Arni bei Biglen, in Bönigen, beide Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**E. Trachsel**, in R e i c h e n b a c h i m K a n d e r t a l, Betrieb des Hotel-Restaurant Bahnhof (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1966, S. 3423). Lösungsgrund: Aktiven (inkl. Liegenschaften Reichenbach im Kandertal Gbbl.-Nr. 1158-1-1158-9) und Passiven sind auf die Einzelfirma «Hotel-Restaurant Bahnhof, Heinz Trachsel», in Reichenbach im Kandertal per 1. 4. 1997 übergegangen. Firma erloschen.

2. Juni 1997

**Hotel-Restaurant Bahnhof, Heinz Trachsel**, in R e i c h e n b a c h i m K a n d e r t a l, Bahnhofstrasse 92, 3713 Reichenbach im Kandertal, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb des Hotel-Restaurant Bahnhof. Übernahme: Aktiven (inkl. Liegenschaften Reichenbach im Kandertal Gbbl.-Nr. 1158-1-1158-9) und Passiven per 1. 4. 1997 der erloschenen Einzelfirma «E. Trachsel», in Reichenbach im Kandertal. Eingetragene Personen: Heinz Trachsel, von Frutigen, in Reichenbach im Kandertal, Inhaber mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997

**Finanz- und Versicherungsberatung Philipp Blaser, Spiez**, in S p i e z, Gygerweg 28, 3700 Spiez, Einzelfirma (Neueintragung). Finanz- und Versicherungsberatung. Eingetragene Personen: Philipp Blaser, von Trub BE, in Spiez, Inhaber mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997

**Au Foyer, Ruth Galler**, in S a a n e n, Hauptstrasse, 3792 Saanen, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit und Verkauf von Büchern, Musikalien, Kunstgewerbe und Geschenkartikeln. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma «Frau Ilse Raaflaub», in Saanen. Eingetragene Personen: Ruth Galler, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Juni 1997

**Lauba AG in Liq.**, in A d l i g e n s w i l, Anlagen und Spezialmaschinen usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5071). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1997

**Schindler Management AG (Schindler Management SA) (Schindler Management Ltd.)**, in E b i k o n, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1006). Statutenänderung vom 27. Mai 1997. Die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief und im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Peter Vollenweider ist erloschen.

2. Juni 1997

**ABW Con-Vest AG**, in L u z e r n, Freizeit-, Unterhaltungsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7160). Die Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

2. Juni 1997

**Lercio AG Grosswangen**, in G r o s s w a n g e n, Beteiligungen, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4563). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach H e r g i s w i l N W (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3581) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

2. Juni 1997

**Krieger Entmistungstechnik AG**, in R u s w i l (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1991, S. 129). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Franz Reichmuth ist erloschen. Revisionsstelle: Mertenat Treuhand, in Rottenburg.

2. Juni 1997

**Immo AG**, in S c h ö t z, Liegenschaften, Grundstücke (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1122). Einzelunterschrift wurde erteilt an Jürg Buser, von Ziefen, in Binningen.

2. Juni 1997

**Resida Verwaltungs AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1990, S. 2385). René Zinner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juni 1997

**Tanzschule Bucher AG Luzern**, in L u z e r n (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4291). Die Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

2. Juni 1997

**Tecton-Bautenschutz AG Luzern**, in L u z e r n (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5272). Neue Adresse: Ruffisbergstrasse 46, 6000 Luzern 10.

2. Juni 1997

**Hartmann A.G. Emmenbrücke**, in E m m e n b r ü c k e, Gemeinde E m m e n, Transporte usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 09. 1996, S. 5422). Statutenänderung vom 20. Mai 1997. Die Firma schreibt sich nun: **Hartmann AG Emmenbrücke**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Transport- und Busunternehmens; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräußerung von Liegenschaften; Übernahme und Abgabe von Vertretungen; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Handel mit einschlägigen Artikeln. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Einladungen und Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. Juni 1997

**Bühlmann Söhne AG**, in L u z e r n, Friedbergstrasse 1a, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. 05. 1997. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten, Schriftenmalerei, Reklame und grafische Gestaltung; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Werten sowie Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Bühlmann & Söhne», in Luzern, sämtliche Aktiven (inkl. WIR-Konto Fr. 34 040.55 und angefangene Arbeiten Fr. 141 300), deren Wert zusammen Fr. 646 878.17 beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von Fr. 463 986.65 zum Preis von Fr. 182 891.52. Als Gegenleistung erhalten Rolf Bühlmann, von und in Luzern, 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 891.52; Patrick Bühlmann, von und in Luzern, und Oliver Bühlmann, von Luzern, in Meggen, je eine Namenaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsräte: Rolf Bühlmann, von und in Luzern, Präsident. Oliver Bühlmann, von Luzern, in Meggen. Patrick Bühlmann, von und in Luzern, in Meggen, je ein Mitglied kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: BST Audit GmbH, in Luzern.

2. Juni 1997

**Barnet + Bucher AG**, in E s c h e n b a c h, Luzernstrasse 16, 6274 Eschenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 28. 05. 1997. Zweck: Herstellung von, Vertrieb und Handel mit Schreinerprodukten, Fenstern, Küchen und Möbeln; Beteiligungen; An- und Verkauf von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von Thomas Barnet, von und in Eschenbach LU, seine bisherige Einzelfirma «Schreinerei Thomas Barnet», in Eschenbach, mit sämtlichen Aktiven (inkl. angefangene Arbeiten Fr. 17 750) sowie das Grundstück Nr. 91, GB Eschenbach, deren Wert zusammen Fr. 736 665.70 beträgt und dem gesamten Fremdkapital so wie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden, die zusammen Fr. 621 042.90 betragen zum Preis von Fr. 115 622.80. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 81 Namenaktien zu Fr. 1000; Jolanda Barnet, von Eschenbach LU und Oberkirch LU, in Eschenbach LU, 18 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 15 622.80; Eugen Bucher, von und in Eschenbach LU, eine Namenaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Thomas Barnet, von und in Eschenbach LU. Mitglied: Jolanda Barnet, von Eschenbach LU und Oberkirch LU. In Eschenbach LU. Mitglied: Eugen Bucher, von und in Eschenbach LU. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Botrag AG, in Eschenbach LU.

2. Juni 1997

**Gelbart AG**, in L u z e r n, Produkte der Rehabilitationstechnik usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5968). Einzelprokura wurde erteilt an René Plaschko, von Luzern, in Schenklen.

2. Juni 1997

**Connex AG**, in R e i d e n, Spannelleme, Maschinen usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994, S. 6624). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

2. Juni 1997

**Lötscher Druck & Kopie AG**, in L u z e r n, Bundesplatz 1, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 28. 05. 1997. Zweck: Ausführung von Druckerarbeiten (Analog und Digital), Satz- und Ausdrucken sowie Herausgabe von Verlagsobjekten; Beteiligungen; Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1500, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von Rolf Bucher, von Buttisholz und Luzern, in Ebikon, seine bisherige Einzelfirma «L. Lötscher Druck + Kopie Inhaber Rolf Bucher», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 412 037.85 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. 214 639.75 zum Preis von Fr. 177 398.10. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 88 Namenaktien zu Fr. 1500 und eine Gutschrift von Fr. 27 398.10; Margriet Bucher, von Buttisholz und Luzern, in Ebikon, 10 Namenaktien zu Fr. 1500; Patrick Bucher und Denis Bucher, beide von Buttisholz und Luzern, in Ebikon, je eine Namenaktie zu Fr. 1500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Einziges Verwaltungsrat: Rolf Bucher, von Buttisholz und Luzern, in Ebikon. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Revia Consult AG, in Kriens.

2. Juni 1997

**Also-Finanz AG**, in K r i e n s (SHAB Nr. 150 vom 7. 08. 1995, S. 4415). Statutenänderung vom 20. Mai 1997. Die Firma schreibt sich nun: **Also Finanz AG**. Neue Zweckumschreibung: Finanzierung der Unternehmungen der Also-Gruppe; Ankauf, Verkauf und Belastung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief oder im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neuer Delegierter des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Manfred Steinhart, deutscher Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

2. Juni 1997

**Also ABC Trading AG**, in K r i e n s, Vertrieb von Mikrocomputerlösungen (SHAB Nr. 150 vom 7. 08. 1995, S. 4415). Statutenänderung vom 20. Mai 1997. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Information und elektronischen Datenverarbeitung, eingeschlossen Lizenznahmen und -vergaben; Ankauf, Verkauf und Belastung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief oder im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Mark Schwyder, bisher Direktor, ist neu Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien und wohnt neu in Greppen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Manfred Steinhart, deutscher Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

2. Juni 1997

**Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG (Electrowatt Ingenieure-Conseils S.A.) (Electrowatt Engineering Services Ltd.) (Electrowatt Ingengeri Consultanti S.A.) (Electrowatt Ingenieros Consultores S.A.) (Electrowatt Ingeniores Consultores S.A.)**, in L u z e r n (Zweigniederlassung), Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994, S. 5668). Die Firma lautet nun: **Electrowatt Engineering AG (Electrowatt Engineering Ltd.) (Electrowatt Engineering SA)**. Neuer Zweck: Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Lieferung, Betriebsführung und Überwachung von Anlagen und Bauten aller Art sowie technische, industrielle, ökologische und wirtschaftliche Beratung im In- und Ausland; Beteiligungen. Die Unterschriften der Direktoren Bruno Allet, Kurt Andermat, Gunnar Aurebeck, Heinrich Federli, Dr. Peter Gresch, Alfred Heller und Christoph Nabol sowie der stellvertretenden Direktoren Dr. Markus Balzi, Peter Büttkofer und Dr. Markus T. Spoerry und der Vizedirektoren Peter Bebi und Christoph Byland sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans-Peter Aebi, von Luzern und Seeburg, in Luzern, und Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Johann Schmieder, österreichischer Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Prof. Dr. Günter Siemer, deutscher Staatsangehöriger, in Buchholz (D); Peter Fischer, von Zürich, in Bangkok (Thailand); Guido Oberer, von Pratteln, in Zollikober, Gemeinde Zollikon; Marco Haussener, von Rüeggisberg, in Gebenstorf, und Geoffrey Washington, britischer Staatsangehöriger, in Steyning/West Sussex (GB). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Zihlmann, von Luzern, in Herliberg, Ronald Schlegel, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Geschäftsführer und wohnt neu in Weiningen ZH; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Lothar Garbe, führt den Titel Direktor nicht mehr und Lotti Schneider führt den Titel Vizedirektor nicht mehr; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Lothar Garbe, vorgeannt, ist nun Bürger von Dübendorf und wohnt neu in Uetikon am See, und Oskar Ronner, Präsident, wohnt nun in Zug.

2. Juni 1997

**Ingenieurunternehmung Zschokke AG (Bureau d'ingénieur Zschokke SA) (Studio d'ingegneria Zschokke SA)**, in L u z e r n, Kasernenplatz 1, 6003 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Dietlikon. Zweck: Übernahme sämtlicher Ingenieurleistungen, auch als Gesamtleister, im Bauwesen für Beratung, Planung, Realisation und Instandhaltung; Beteiligungen; Erwerb, Halten, Verwaltung, Nutzung und Veräußerung von Grundstücken. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Einrichtung der Zweigniederlassung: 11. 04. 1997. Hauptsitz-Angaben: Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dietlikon unter der Firma «Ingenieurunternehmung Zschokke AG (Bureau d'ingénieur Zschokke SA) (Studio d'ingegneria Zschokke SA)», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 26. 07. 1996. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8077). Verwaltungsrat: Präsident: Pierre Jolissaint, von Zürich und Roclère, in Zürich. Vizepräsident: Paul Rambert, von Montreux, in Lausanne. Mitglied: Roger Merlo, von Yvorne, in Gland. Sie vertreten die Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Adrian Brändli, von Zürich, in Oberrieden. Christian Klöti, von Rothrist, in Schönenerd. Nikolaus Schudel, von Beggingen, in Embrach. Sie vertreten die Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**A. Tschümperlin AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in H o r w i t, mit Hauptsitz in Küssnacht, Baustoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 5. 05. 1997, S. 3017). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

2. Juni 1997

**A. Tschümperlin AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g M e l e r s k a p e l, in M e i e r s k a p e l, mit Hauptsitz in Küssnacht, Baustoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 5. 05. 1997, S. 3017). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

2. Juni 1997

**Käsergenossenschaft Wald-Dünkel**, in B a l l w i l (SHAB Nr. 86 vom 5. 05. 1993, S. 2225). Josef Scherrer-Villiger und Alois Bucher-Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Peter Scherer, von und in Inwil, und neuer Aktuar ist Ferdinand Wigger, von und in Ballwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der Besitzer zeichnet nicht.

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

2. Juni 1997

**HB Systeme GmbH**, in Hofstatt, Gemeinde Luthern, Rosenheim, 6154 Hofstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 30. 05. 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit Leitern und Gerüsten; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 15 000 und Fr. 5000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30. 05. 1997 und Bilanz per 01. 01. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Beat Hodel, von Luthern, in Hofstatt, Gemeinde Luthern, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Beat Hodel, Alulèitern», in Hofstatt, Gemeinde Luthern, mit sämtlichen Aktiven (inkl. angefangene Arbeiten Fr. 9677), deren Wert zusammen Fr. 106 338.40 beträgt und sämtliche Passiven ohne Eigenkapital im Werte von Fr. 20 886.05 zum Preise von Fr. 85 452.35, wovon Fr. 15 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Beat Hodel, von Luthern, in Hofstatt, Gemeinde Luthern; Stammeinlage Fr. 15 000. Bruno Hodel, von Luthern, wohnhaft in Triesen (FL); Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Beat Hodel (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

2. Juni 1997

**Röösli Fahrzeuge und Maschinen GmbH**, in Habschwanden, Gemeinde Hasle, am Bodengaden, 6166 Habschwanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 30. 05. 1997. Zweck: Betrieb einer Garage; Handel mit Fahrzeugen und Maschinen; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Belastung von Patenten, Lizenzen, anderen immateriellen Werten, sowie Grundstücken. Stammkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 90 000 und Fr. 5000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von Walter Röösli, von und in Hasle LU, seine bisherige Einzelfirma «Walter Röösli», in Hasle LU, mit sämtlichen Aktiven (inkl. angefangene Arbeiten Fr. 14 017) sowie das Grundstück Nr. 1230, GB Hasle LU, deren Wert zusammen Fr. 635 774.86 beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden, die zusammen Fr. 514 512.95 betragen, zum Preise von Fr. 121 261.91, wovon Fr. 90 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Thomas Lustenberger, von Hasle LU, in Entlebuch; Stammkapital Fr. 5000. Walter Röösli, von und in Hasle LU; Stammeinlage Fr. 90 000. Thomas Wigger, von Hasle LU und Entlebuch, in Hasle LU; Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Walter Röösli, von und in Hasle LU (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

2. Juni 1997

**Digit-Train Felder & Untermähler**, in Luzern, Kaufmannweg 8, 6002 Luzern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 06. 1997. Zweck: Betrieb eines Modelleisenbahngeschäfts mit den Hauptaktivitäten Verkauf, Beratung und Schulung; Erwerb und Verkauf von Grundeigentum. Gesellschafter: Bruno Felder, von Luzern, in Kriens; Guido Untermähler, von Luzern und Romoos, in Luzern.

2. Juni 1997

**Bühlmann & Söhne**, in Luzern, Malerei; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1995, S. 1139). Diese Kommanditgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1996 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital gehen über an die neue «Bühlmann Söhne AG», in Luzern.

2. Juni 1997

**David Szarka**, in Luzern, Denkmalstrasse 17, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Werkstatt für Restaurierung und Beleuchtung; Innenausbau. Inhaber: David Szarka, von Brig-Glis, in Luzern.

2. Juni 1997

**Walter Röösli**, in Hasle, Landmaschinen (SHAB Nr. 11 vom 14. 01. 1977, S. 135). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Röösli Fahrzeuge und Maschinen GmbH», in Habschwanden, Gemeinde Hasle LU, erloschen.

2. Juni 1997

**Schreiner Thomas Barmet**, in Eschenbach (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 1989, S. 1461). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Barmet + Bucher AG», in Eschenbach LU, erloschen.

2. Juni 1997

**S. Lötcher Druck + Kopie Inhaber Rolf Bucher**, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1994, S. 272). Diese Firma wird infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue «Lötcher Druck + Kopie AG», in Luzern, gelöscht.

2. Juni 1997

**Rothacher Martha Café Oberlor**, in Willisau - Stadt, Hauptgasse 50, 6130 Willisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Cafés. Inhaberin: Martha Rothacher, von Blumenstein, in Sursee.

2. Juni 1997

**Josef Troxler Rothenring-Garage**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 148 vom 29. 06. 1983, S. 2263). Der Inhaber wohnt nun in Rothenburg.

2. Juni 1997

**Hans Kaufmann, Hotel Drei Könige**, in Entlebuch (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4564). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

2. Juni 1997

**Franz Stäckli**, in Schöztz, Liegenschaften, Viehhandel (SHAB Nr. 3 vom 5. 01. 1972, S. 26). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

10. Juni 1997

(610) **Schindler Trading AG (Schindler Trading Ltd.)**, in Hergiswil N.W., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 5. 1997, S. 3655). Statutenänderung: 9. 6. 1997. Übersetzungen der Firma neu: (Schindler Trading SA) (Schindler Trading Ltd.). Zweck neu: Koordination und Überwachung des Verkaufs, der Montage und des Unterhalts von Aufzügen, Fahrplänen und anderen Förderanlagen sowie Handel mit den genannten Produkten; ist berechtigt, Liegenschaften anzukaufen, zu verkaufen und zu belasten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen und durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. Juni 1997

(611) **NOELLE, Zdenka Tschantré**, in Emmetten, Panoramaweg 27, 6376 Emmetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Gastgewerbebetrieben, insbesondere der Bar «Schwarz Chats», in Buochs; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Tschantré, Zdenka, von Tüschersch-Alfermée, in Emmetten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

31. Mai 1997

**Allmark SA**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Vermögen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art usw., Aktiengesellschaft (S.I.A.B.Nr. 103 vom 01. 06. 1993, S. 2774). Statutenänderung: 28. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

31. Mai 1997

**CKP Natursteine AG**, in Netstal, Ausführung von Import- und Exportgeschäften, insbesondere von Natursteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreis, Christoph Eugen, von Glarus und Zihlschlacht, in Wagen, Gemeinde Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Créo-Kreis, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Schwändi, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Shashoua, Salim, von Zumholz, in Arni, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Mai 1997

**Die Sonnenterrassen AG**, in Glarus, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland, insbesondere von Sonnenterrassen in Frankreich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 09. 1984, S. 3415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind Treuhand, in Gersau, Revisionsstelle.

31. Mai 1997

**Evertrade S.A.**, in Glarus, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten unter Einschluss von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 138). Statutenänderung: 26. 05. 1997. Firma neu: Evertrade SA. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

31. Mai 1997

**Fattorini A.G.**, in Glarus, Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen des In- und Auslandes, sowie die Übernahme von Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2415). Statutenänderung: 26. 05. 1997. Firma neu: Fattorini AG. Übersetzungen der Firma neu: (Fattorini SA) (Fattorini Ltd.). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

31. Mai 1997

**Frucodal Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 02. 1986, S. 676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

31. Mai 1997

**Grüner Janura A.G.**, in Glarus, Förderung und Vertretung von ausübenden Künstlern, Verlag und Vertrieb von Kunstgrafik und Handel mit Kunstgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1994, S. 895). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Firma neu: Grüner Janura AG. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

31. Mai 1997

**Heli-Linth AG**, in Mollis, Rettungs- und Suchflüge sowie Hilfsaktionen bei Katastrophen, Führung eines Flugbetriebes für Flüge jeder Art, Transport von Erkrankten und Verunfallten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 01. 08. 1990, S. 3084). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle.

31. Mai 1997

**Konserval-Pharmaco AG**, in Glarus, Handel mit Rohstoffen und Produkten der Lebensmittel- und pharmazeutischen Industrie, vor allem solchen für die Konservierung von Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1989, S. 281). Statutenänderung: 26. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

31. Mai 1997

**Probis AG**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen. Abschluss von Handels-, Kommissions- und Finanzierungsgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 418). Statutenänderung: 26. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

31. Mai 1997

**PSI AG**, in Glarus, Beratung auf technischem Gebiet, Ausführung von Ingenieurarbeiten, Durchführung von Marktforschungen, Wirtschaftsprüfung, Betriebs- und Anlageberatung, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3568). Statutenänderung: 26. 05. 1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

31. Mai 1997

**Stellato Reinigungen AG**, in Bilten, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stellato, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Bilten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Mai 1997

**Synflina A.-G.**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1066). Statutenänderung: 21. 05. 1997. Firma neu: Synflina A.G. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt, sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen in jeglichen kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobilien-Geschäften in aller Art im Ausland. Kann alle geschäftlichen Operationen tätigen, die geeignet sind, diesen Zweck zu fördern oder die damit in Beziehung stehen. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

31. Mai 1997

**Tressa di Barico S.A.**, in Glarus, Entwurf, Fabrikation, Import und Export sowie Handel von Damenkonfektion und Modestücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994, S. 5820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind Treuhand, in Gersau, Revisionsstelle.

2. Juni 1997

**Iradan SA**, in Glarus, Import, Export, Handel und Transitgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1995, S. 6001). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

2. Juni 1997

**Domino Sport- und Freizeit AG**, in Niederurnen, die Gesellschaft betätigt sich auf dem Sektor Sport und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 258). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gommiswald (SHAB Nr. 100 vom 29. 5. 1997, S. 3625) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Domino Sport- und Freizeit AG, c/o Hans E. Pfister, Seeblickstrasse 20, 8738 Uetliburg.

2. Juni 1997

**NG Chin Siu-Sons S.A. in Liquidation**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1995, S. 4867). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1995, S. 4855).

2. Juni 1997

**RSC, Dr. Rudolf Schicht Consult**, in Mühlehorn, Bewertung und Handel industrieller Rohstoffe und Fertigprodukte auf dem Gebiete der Keramik und Baustoffe, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6814). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederhasli (SHAB Nr. 97 vom 26. 5. 1997, S. 3503) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: RSC, Dr. Rudolf Schicht Consult, Eierbachstrasse 11, 8155 Niederhasli.

Berichtigung

**Maran Trading AG**, in Niederurnen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4006). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 01. 05. 1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Maran Trading GmbH, in Niederurnen, über.

## Zug - Zoug - Zugo

2. Juni 1997

**Salomon Brothers Holdings GmbH**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, GmbH (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3506). Statutenänderung: 30. 05. 1997. Stammkapital geändert: CHF 2 000 000 [bisher: CHF 200 000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Anteilsrechte an der «Salomon Brothers Asia Limited», in Hong Kong (UK) und an der «Salomon International Financial Products LLC», in Delaware (US) gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 05. 1997 zum Preis von CHF 519 564 388, wovon CHF 1 980 000 auf das Erhöhungskapital angerechnet werden. Eingetragene Personen geändert: Salomon (International) Finance AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammmanteil: CHF 1 559 000 [bisher: Stammmanteil: CHF 160 000]; Salomon Brothers Pacific Holding Company, in Delaware (US), Gesellschafterin, Stammmanteil: CHF 441 000 [bisher: Stammmanteil: CHF 4000].

2. Juni 1997

**Motech Charles Schachenmann**, Sitz: Zug, Dienstleistungen für den Schulungsbereich von Personal, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 2998). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

2. Juni 1997

**Securo-Mat AG in Liquidation**, Sitz: Walchwil, Bau, Handel mit und Verwaltung von Abwasserreinigungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1456). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG.V.

2. Juni 1997

**Blindböden-Spezialkonstruktionen GmbH**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Spezialkonstruktionen, GmbH (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3350). Domizil Neu: c/o Dr. Karel Zoller, Alpenstrasse 14, 6300 Zug.

2. Juni 1997

**Claroma AG (Claroma SA) (Claroma Ltd.)**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Produkten im Gesundheitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2098). Domizil gelöscht: [Blumenweg 2, 6300 Zug].

2. Juni 1997

**Gupta-Kanti AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Leasing von neuen und gebrauchten Flugzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6886). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von ausländischen Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung; kann mit Waren aller Art handeln sowie Patente, Handelsmarken, technisches und industrielles Know-how erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

2. Juni 1997

**Wings Advertising Limited**, Sitz: [bisher: Zug], Erbringen von Beratungen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 68). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Übersetzungen der Firma neu: (Wings Werbeagentur AG), Sitz Neu: B a r. Domizil Neu: Dorfstrasse 38, 6340 Bar. Eingetragene Personen Neu: Corti, Armando, Heimat: Wila, in Zufikon, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kastner, Johannes, Heimat: Österreich, in Lienz (AT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**ZCC Cotton Company Zug AG (ZCC Cotton Company Zug Ltd.)**, Sitz: Zug, internationaler Handel mit und Vermittlung von Baumwollprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1992, S. 2245). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen geändert: Lenzinger, lic. iur. Iso, Heimat: Zug, Mosnang, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]; Neu: Treuhand von Flüe AG, in Zug, Revisionsstelle.

2. Juni 1997

**B & A Marketing GmbH**, Sitz: Zug, Erstellung von Marketing-Analysen, Marktforschung und Logistik, GmbH (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4294). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Se n n a l d (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3542).

2. Juni 1997

**FT Financial Trust Corp.**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29. 04. 1994, S. 2343). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Domizil Neu: c/o Wipolero Treuhand AG, Bundesplatz 2, 6304 Zug. Zweck Neu: Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften und damit zusammenhängende Dienstleistungen und Beratungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertschriften, Schutzrechte, Liegenschaften und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

2. Juni 1997

**Derma Cosmetic AG**, Sitz: Zug, Handel, Vertrieb, Vermarktung und Dienstleistungen auf dem Gesundheitssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 278). Statutenänderung: 23. 05. 1997. Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung: CHF 50 000; 500 Inhaberaktien zu CHF 200 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100].

2. Juni 1997  
**GTO Finanz AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Finanzierungen für kleine und mittlere Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3862), Statutenänderung: 23. 05. 1997, Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 50 000, 1000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 1000 Inhaberaktien zu CHF 50].

2. Juni 1997  
**JDC Saddlery AG**, Sitz: Zug, Handel, Import und Export sowie Herstellung von Waren aller Art im Zusammenhang mit dem Reitsport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1995, S. 6753), Statutenänderung: 23. 05. 1997, Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000].

2. Juni 1997  
**Lorze AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3506), Domizil Neu: c/o Adrian Gasser, Haldenstrasse 5, 6340 Baar.

2. Juni 1997  
**Lego Carlsbad AG (Lego Carlsbad Inc)**, Sitz: Baar, Erwerb und Halten des Legoland Parks in Carlsbad (Kalifornien), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1899), Statutenänderung: 26. 05. 1997, Firma Neu: **Legoland Estates AG**, Übersetzungen der Firma Neu: (Legoland Estates, Inc.)

2. Juni 1997  
**Emekom Management AG (Emekom Management SA) (Emekom Management Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Produkten der Hochtechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2377), Statutenänderung: 30. 05. 1997, Aktienkapital geändert: CHF 200 000 [bisher: CHF 100 000], Liberierung: CHF 200 000 [bisher: CHF 100 000], 1000 vinkulierte Aktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1000].

2. Juni 1997  
**FHC Food Handels-Consulting AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5043), Statutenänderung: 30. 05. 1997, Domizil Neu: c/o Stalder Treuhand AG, Poststrasse 24, 6304 Zug, Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000], Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen geändert: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hünenberg].

2. Juni 1997  
**Tecametal SA**, Sitz: Zug, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5045), Statutenänderung: 30. 05. 1997, Domizil Neu: Poststrasse 24, 6304 Zug, Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 83 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 83 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 83 Inhaberaktien zu CHF 1000], Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen geändert: von Arx, Benno, Heimat: Stüsslingen, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hünenberg].

2. Juni 1997  
**Private Equity Holding AG (Private Equity Holding SA) (Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2287), Eingetragene Personen geändert: Bachmann, Hans-Peter, Heimat: Bäretswil, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Schmuckli, Jack, Heimat: Lütisburg, in Köln DE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Max, Heimat: Luzern, in Meggen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Ehrismann, Urs, Heimat: Zürich, in Urdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

2. Juni 1997  
**Coge AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3790), Firma Neu: **Coge AG in Liq.**, Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 02. 06. 1997. Eingetragene Personen geändert: Huber, Dr. Roland, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Feldmeilen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

2. Juni 1997  
**Intrapan AG (Intrapan SA) (Intrapan Ltd)**, Sitz: Baar, Handel mit Rohwaren und Halbfabrikaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3798), Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Aarau (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3627).

2. Juni 1997  
**Bulk Oil Holding AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4842), Eingetragene Personen Gelöscht: [Woloszyn, Mark, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Asher, Jeremy, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Unterägeri, Vizepräsident mit Einzelunterschrift]; [Margraf-Bürgin, Silvia, Heimat: Versoix, Häfelingen, in Hagendorn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Dalcher, lic. iur. Stephan, Heimat: Pratteln, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

2. Juni 1997  
**Neosoft AG (Neosoft Ltd) (Neosoft SA)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1993, S. 4247), Eingetragene Personen geändert: Maag, Urs P., Heimat: Zürich, in Stäfa, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Studer, Hervé, Heimat: Pfäffikon, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Hotz, Christian D., Heimat: Dürnten, Basel, in Stalikon, Präsident mit Einzelunterschrift].

2. Juni 1997  
**Floreat Immobilien- und Verwaltungs AG**, Sitz: Zug, Betätigung im Immobiliengeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2717), Firma Neu: **Floreat Immobilien- und Verwaltungs AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRGv.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. Juni 1997  
**Hikmel et Pamuk**, à Bulle. Omer Abdullah Hikmel, ressortissant turc, à Bulle et Muammer Pamuk, ressortissant turc, à Bulle, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 2 juin 1997. Pose de menuiserie. Adresse: rue du Tirage 5, 1630 Bulle.

2. Juni 1997  
**Meinrad Beaud**, à A l b e u v e. Le titulaire est Meinrad Beaud, de et à Albeuve. Maçonnerie, carrelage, rénovation, transformation, entretien de bâtiments, aménagement extérieur. Adresse: chemin de l'Aube.

2. Juni 1997  
**A.S. Baraka Sàrl**, à B u l l e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26 mai 1997. But: l'exploitation d'un tea-room-bar à l'enseigne «Le Baraka» et toutes activités en regard avec le but social. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 10 000 au nom de Mme Marie-Lise Allemann-Décotterd, de Rüttenen SO, à Riaz, et en une part de fr. 10 000 au nom de Mme Marcelle Sebastiani-Paquier, de Bulle, à Riaz, tous deux associés. Gérantes: Marie-Lise Allemann, de Rüttenen SO à Riaz et Marcelle Sebastiani, de Bulle, à Riaz, avec signature collective à deux. Publication: Feuille officielle du canton de Fribourg sous réserve d'avis dans la FOSC. Locaux: 1630 Bulle, rue de Vevey 57.

Bureau de Fribourg

2. Juni 1997  
**Movipart S.A.**, à Villars-sur-Glâne, route du Coteau 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 05. 1997. But: acquisition, gestion et prise de participations tant en Suisse qu'à l'étranger dans toute société commerciale, financière ou industrielle. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: François Clerc, de Vuisternens-devant-Romand, à Cottens, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, à Bienne.

2. Juni 1997  
**Texafil Textil SA**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 7, c/o Fiduciaire Gilbert Jaquet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 05. 1997. But: commerce de tous produits dans le domaine de l'industrie textile. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration: Manuel Mouro, de Meyrin, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Privée SA, à Carouge.

2. Juni 1997  
**Paf Holding S.A.**, à F r i b o u r g, route de Beaumont 4, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 05. 1997. But: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières tant en Suisse qu'à l'étranger, et, d'une manière générale, faire toutes opérations et assumer toutes fonctions tant pour son compte que pour le compte de tiers, qui ont un rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration: Christian Chavazillat, d'Ecuvillens, à Fribourg, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Soreffisa Fribourg, Société de Révision et Fiscalité S.A., à Fribourg.

2. Juni 1997  
**TI Enterprise SA**, à F r i b o u r g, route de Beaumont 20, c/o CFS Consulting Fidpar SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 05. 1997. But: toutes opérations de financement ainsi que l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une société holding, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à son but. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration: Pierre Gendre, de Montagny-le-Ville, à Bardonnex, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: OGH Expertises comptables et fiscales SA, à Genève.

2. Juni 1997  
**Bureau d'études techniques CVS - Gilbert Bongard**, à E c u v i l l e n s, bureau d'études techniques en chauffage, etc. (FOSC du 19. 10. 1994, no 203, p. 5746). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

2. Juni 1997  
**Pro Sport, Schneuwyl Luc**, à F r i b o u r g, exploitation d'un cabinet de massage (FOSC du 24. 01. 1997, no 15, p. 515). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

2. Juni 1997  
**Medix S.A.**, à F r i b o u r g, réaliser toutes opérations financières, etc. (FOSC du 02. 10. 1991, no 190, p. 4249), Statuts entièrement révisés le 27. 05. 1997. Convocation: FOSC. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Nouveau libellé de l'adresse: rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey, notaire. Organe de révision: Hunziker Révisions S.A., à Genève.

2. Juni 1997  
**Valex Consulting S.A.**, à F r i b o u r g, gestion de dettes, etc. (FOSC du 22. 04. 1996, no 77, p. 2262). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500 à fr. 1000, sans libération. Statuts modifiés le 26. 05. 1997. Capital-actions actuel: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

2. Juni 1997  
**Betosan AG**, succursale de Granges-Paccot, réparation de dégâts aux bâtiments de toute sorte, etc. (FOSC du 13. 02. 1997, no 29, p. 978). Siège principal à Berne. Signature collective à deux est conférée à André Lenggen, de Emmb, à Kaufdorf.

2. Juni 1997  
**Société Générale d'Affichage**, succursale de Fribourg, exploitation de tous genres de publicité, etc. (FOSC du 08. 07. 1996, no 130, p. 4070). Siège principal à Genève. Gérard Steck n'est plus directeur général adjoint, sa signature est radiée. La procuration collective à deux de Tarek Almaghaly est radiée. Christian Kauter, de Zurich, à Berne, est nommé directeur général adjoint, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Jacques Amstutz, de Sigriswil, à Denens, et à René Fanchini, de Crana, à Eschlikon. Peter Stebler inscrit, est maintenant domicilié à Hettlingen, et Werner Steinbrüchel, inscrit, est maintenant domicilié à Tuggen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

2. Juni 1997  
**Insider Fashion GmbH**, in D ü d i n g e n. Duensstrasse 6, 3186 Dürdingen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 30. 05. 1997. Zweck: Handel mit Konfektionsartikeln in Masskonfektion. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Otto Boschung, von Wünnwil-Flammatt, in Dürdingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Sonja Spicher-Nydegger, von Ueberstorff, in Dürdingen, Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Roland Leuenberger, von Lützelflüh, in Dürdingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

2. Juni 1997  
**Sessel- und Skilift Schwarzseebad-Schwyz AG (Télésiège et Téléski Lac Noir-Les Bains-Schwyz SA)**, in Schwarzsee, Gemeinde P l a f f e i e n. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1995, S. 4485), Statutenänderung: 16. 05. 1997, Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher Fr. 820 000), Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000, Aktien neu: 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 10 (bisher 6400 Inhaberaktien zu Fr. 50 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100), Bemerkungen neu: Bei der Kapitalherabsetzung vom 16. 05. 1997 wird der Nennwert der 6400 Inhaberaktien zu Fr. 50 und der 5000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 10 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 10 herabgesetzt. 1000 Namenaktien zu Fr. 10 werden in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 10 umgewandelt. Gleichzeitig werden 13 600 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 10 ausgeben. Qualifiziertere Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage und Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 15. 11. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden). [Bisher: Sacheinlage: 1899 m<sup>2</sup> von Art. 23a Grundbuch Gemeindefläche zu Fr. 94 950, wofür 200 Inhaberaktien zu Fr. 250 ausgeben werden und der Rest bar ausbezahlt wird. Sachübernahme: Die Gesellschaft wird nach der Gründung von den Erben von der Weid eine Parzelle von 301 m<sup>2</sup> von Art. 1452 Grundbuch Gemeinde Fläche zum Preis von Fr. 15 050 übernehmen.] Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Charles Jaquet, von Estavans, in Schwarzsee, Mitglied, ohne Unterschrift; Roman Grossrieder, von Schmitzen, St. Ursen und Zühholz, in Dürdingen, Mitglied, ohne Unterschrift; Bruno Waeber, von Schmitzen und Freiburg, in Dürdingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel Ansermet, von Vesin FR, in Villars-sur-Glâne, Mitglied, ohne Unterschrift; Michael Wider, von und in Dürdingen, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Manfred Riedo, von und in Pfaffen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; René Lauper, von Giffers, in St. Ursen, Revisionsstelle (bisher), Revicor AG, Freiburg, Revisionsstelle (neu).

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. Juni 1997  
**Ruefer Maschinenbau**, Sitz: B e t t l a c h e n, Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3623), Eingetragene Personen Neu: Renfer & Partner Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

2. Juni 1997  
**Digirama AG**, Sitz: G r e n c h e n, Handel mit elektronischen Apparaten und Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5656), Statutenänderung: 21. 05. 1997. Zweck Neu: Handel mit elektronischen und elektrischen Apparaten und Artikeln sowie deren Reparatur und Unterhalt. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verkaufen. Aktienkapital geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Aktienaktien zu CHF 1000], Mitteilung an Aktionäre Neu: Eingeschriebener Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch.

Büro Olten-Gösgen in Olten

30. Mai 1997  
**Peter Andreani**, in W a n g e n b e i O l t e n, Betrieb eines Gipsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1968, S. 431). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

30. Mai 1997  
**Chemietechnik H. P. Schmid**, bisher in O l t e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4019), Sitz nun: T r i m b a c h, Sonnenfeldstrasse 55.

30. Mai 1997  
**Elektro-Apparatebau Olten AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6981). Unterschrift Heinz Radde, Direktor, sowie Prokura Felix Weber erloschen. Jürg Zogg nicht mehr Vizedirektor, nun Direktor; zeichnet weiterhin zu zweien.

30. Mai 1997  
**Exer Systeme & Co.**, in O l t e n, Entwicklung und Produktion von Kabeltragssystemen und Zubehör sowie Handel mit solchen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 450), Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Exer Systeme & Co. AG», in Olten, durchgeführt. Firma gelöst.

30. Mai 1997  
**Exer Systeme & Co. AG**, in O l t e n, Martin-Distell-Strasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 5. 1997. Zweck: Entwicklung, Produktion von und Handel mit Kabeltragssystemen und Zubehör. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100, vinkuliert. Sacheinlage und Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Exer Systeme & Co.», in Olten, gemäss Vertrag vom 5. 5. 1997 und Bilanz per 4. 3. 1997, wonach die Aktiven Fr. 173 191,27 und die Passiven Fr. 104 779,75 betragen, zum Preis von Fr. 68 411,52, wofür 600 Namenaktien zu Fr. 100 ausgeben und Fr. 8411,52 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: Brief, Verwaltungsrat: Thomas Markus Exer, von Basel und Silenen, in Oberwil BL, Präsident und Delegierter; Friedrich Tschan, von Sigriswil, in Lampenbräu, Aktuar, und Peter Bröckes, deutscher Staatsangehöriger, in Nettetal (D), alle mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Trigon Treuhand Stadler, Scheidegger, Fink, in Solothurn.

30. Mai 1997  
**Nova Sun AG in Liquidation**, in O l t e n, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Beteiligung an Immobiliengesellschaften; kann Dienstleistungsbetriebe auf dem Gebiet des Immobilienhandels und der -verwaltung sowie Bräunungsinstitute betreiben usw. (SHAB Nr. 96 vom 23. 5. 1997, S. 3453). Domizil neu: bei Gertrud Volken, Unterführungsstrasse 40. Revisionsstelle neu: Confides AG, in Basel. Nachdem die Gesellschaft wieder ein Domizil hat, wird die von Amtes wegen verfügte Auflösung der Gesellschaft widerrufen. Firma nun wieder: **Nova Sun AG**. Daniel Tomek nicht mehr Liquidator, führt seine Einzelunterschrift wieder als einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Mai 1997  
**Hergimo AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6816), Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 28. 5. 1997. Zweck nun: Verwaltung von und Handel mit Immobilien und anderen Vermögenswerten. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997  
**Carrosserie Geiger AG**, in W a n g e n b e i O l t e n (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5203), Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 26. 5. 1997. Die 200 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage und Sachübernahme bei der Gründung vom 24. 4. 1974. Diesbezügliche Eintragung gelöst. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statistisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997

**Freya AG**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1996, S. 829). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 28. 5. 1997. Zweck neu: Erwerb, Bau, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die 3000 Namenaktien zu Fr. 100 sind vinkuliert. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage bei der Gründung vom 10. 7. 1940. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997

**Sadorex Handels AG**, in Kappel SO, Artikel des Sanitär-, Bade- und Küchenbereiches usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3863). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 29. 5. 1997. Weitere Fassungen der Firma: (Sadorex Handels SA) (Sadorex Handels Ltd.). Die 200 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997

**Sadorex Holding AG**, in Kappel SO (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3863). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 29. 5. 1997. Weitere Fassungen der Firma: (Sadorex Holding SA) (Sadorex Holding Ltd.). Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997

**Dorfgarage Daniel Imfeld eidg. dipl. Automechaniker**, in Niedererlinzbach, Gösgenstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Daniel Imfeld, von Lungern, in Niedererlinzbach. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Handel mit Automobilen.

2. Juni 1997

**Steiger's Mirch Masala**, in Olten, Solothurnerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Peter Steiger, von Allstatten, in Worben. Zweck: Betrieb eines Restaurants.

2. Juni 1997

**Walter Trachsel, Transportunternehmung**, in Schönenwerd, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1551). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr zur Eintragung verpflichtet.

2. Juni 1997

**China-Restaurant zum Turm Pun + Poon**, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986, S. 3773). Lai-Yan Pun, Gesellschafter, ist nun Bürger von Olten. Shuk-Wan Poon, Gesellschafterin, ist nun Bürgerin von Basel.

2. Juni 1997

**Josef Ulrich**, in Lostorf, Betrieb einer Tankstelle, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1758). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Beatrix Ulrich, von und in Lostorf.

2. Juni 1997

**Vivarium + Cobra-Shop Kappeler und Luttringer**, in Trimbach, Betrieb einer Tierhandlung und einer permanenten Tierausstellung, Handel mit Tierfutter, Textilien und Accessoires, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 6. 3. 1997, S. 1530). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Stoja Luttringer; Unterschrift erloschen. Firma nun: **Vivarium + Cobra-Shop Kappeler und Partner**.

2. Juni 1997

**Performance Binkert + Alder**, bisher in Gunggen, Finanzplanung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1594). Firma infolge Sitzverlegung nach Aarau unter gleichzeitiger Änderung der Firma in **Performance Finanz- und Wirtschaftsberatung Binkert + Alder** (SHAB Nr. 100 vom 29. 5. 1997, S. 3627) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Thal-Gäu in Balsthal

30. Mai 1997

**Stehli Forum für traditionelle chinesische Medizin**, Sitz: Wolfwil, Domizil: Murgenthalerstrasse 6, 4855 Wolfwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulungs- und Weiterbildungskurse im Bereich der traditionellen chinesischen Medizin. Eingetragene Personen: Stehli, Regula, Heimat: Rodersdorf, in Wolfwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Viehzuchtgenossenschaft Neuendorf**, Sitz: Neuendorf, Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 06. 04. 1987, S. 1336). Eingetragene Personen Gelösch: [Pflüger, Guido, Heimat: Neuendorf, in Neuendorf, Mitglied ohne Zeichnungsbechtigung].

30. Mai 1997

**Xaver Vogel**, Sitz: Egerkingen, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 23. 08. 1988, S. 3617). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

30. Mai 1997

**Paul Bieli AG**, Sitz: Matzen dorf, Fabrikation von Holzwaren, Handel mit artverwandten Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 5. 1997, S. 3385). Eingetragene Personen Gelösch: [Bieli, Paul, Heimat: Selzach, in Matzen dorf, Mitglied ohne Zeichnungsbechtigung].

30. Mai 1997

**X. Vogel Bauunternehmung**, Sitz: Egerkingen, Domizil: Poststrasse 299, 4622 Egerkingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bauunternehmung. Eingetragene Personen: Vogel, Xaver, Heimat: Ohmstal, in Egerkingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Marketing-Eigenmann**, Sitz: Egerkingen, Domizil: Bahnhofstrasse 693, 4622 Egerkingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Eigenmann, Beat, Heimat: Waldkirch, in Egerkingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Hans-Peter Stucki-Bachmann**, Sitz: Aedermannsdorf, Betrieb der Bergwirtschaft Linde, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3385). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

30. Mai 1997

**Bilbal AG**, in Basel, Erbringung kommerzieller Dienstleistungen, insbesondere im Immobiliensektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5011). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1997

**Brugest AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1994, S. 5104). Domizil neu: c/o Chemie Brunshwig AG, Belchenstrasse 12, 4009 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunshwig, Roger, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunshwig, André, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; KTB-Revisions AG, in Riehen, Revisionsstelle [bisher: KTB-Revisions AG, in Basel].

30. Mai 1997

**CRC Clinical Research and Communication Ltd**, in Basel, Beratung und Forschung auf medizinischem und naturheilkundlichem Gebiet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4103). Statutenänderung: 21. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]; Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe.

30. Mai 1997

**Econair AG**, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der Lüftungstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1993, S. 5096). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Alex, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Eseo-Reisen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solari, Marco, von Barbengo, in Figino, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldner, Peter, von Basel, in Münchenstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Klaus M., von Trogen, in Feldbach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Amstalden, Niklaus Martin, von Sarnen, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänni, Ruth, von Forst, in Binningen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Stöcklin, Ivana, von Basel, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Liestal]; Zurkinden, Lukas, von Fribourg, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Pfeffingen].

30. Mai 1997

**Hans Voelke AG, Garage**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 451). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Firma neu: **Hans Voelke AG**. Zweck neu: Veräusserung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. Beabsichtigter Erwerb: Die Bestimmung über den beabsichtigten Erwerb im Zusammenhang mit der Gründung vom 26. 03. 1947 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Namen und Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe.

30. Mai 1997

**Helbing & Leichtenhahn Verlag AG**, in Basel, Herstellung und Vertrieb von Zeitschriften und Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1995, S. 1025). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Zeitschriften und Büchern sowie Handel mit Verlagsrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Unternehmungen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 27. 09. 1974 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aepli, Alex, von Frauenfeld, in Amriswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Anton, von Turgi, in Bözlen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**Intel SA**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäft aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 369). Statutenänderung: 03. 04. 1997. Zweck neu: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art. Beteiligung an anderen Unternehmungen, Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Waren, Übernahme und Zession von Finanzierungsgeschäften und Mietverträgen, Gewährung und Aufnahme von Darlehen, Kauf und Verkauf von sämtlichen Artikeln für Schwachstromanlagen, insbesondere von Apparaten und Materialien für Telephone, sowie von Starkstromapparaturen für die Nachrichtenübermittlung. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dr. Walter, von Homberg und Stallikon, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Thierry, von Lausanne und belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbechtigung.

30. Mai 1997

**Jakobsberg AG**, in Basel, Autoeinstellhalle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1993, S. 3179). Statutenänderung: 13. 05. 1997. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iselin, Dr. Felix, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

30. Mai 1997

**L. Kugel AG**, in Basel, Malergeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6274). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und sich ausserdem an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1997

**LSB Lernstudio Basel AG**, in Basel, Führung einer Elternberatungsstelle für schulische und schulrechtliche Belange usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1418). Domizil neu: St. Alban-Vorstadt 30, 4052 Basel.

30. Mai 1997

**MAT Securitas Express AG**, in Basel, Transport von Bargeld usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiz, Stefan, von Basel, in Aesch BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Pfister, Florian, von Basel, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hochfelden].

30. Mai 1997

**Metzger + Keller AG**, in Basel, sanitäre Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 03. 07. 1985, S. 2564). Statutenänderung: 21. 05. 1997. Zweck neu: Ausführung und Projektierung von sanitären Anlagen und Betrieb einer Spenglerei und aller damit üblicherweise verbundenen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Patente und andere Immaterialgüterrechte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Rolf, von Wald ZH, in Birsfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil]; G + N Revisions AG, in Rüslikon, Revisionsstelle.

30. Mai 1997

**Mogre AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1993, S. 3532). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monigatti, Alfredo, von Brusio, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Forster, Johann genannt Hans, von Hugelshofen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauth, Jörg, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turrian, Maurice, von Chateau-d'Oex, in Chesières, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**Navrom AG**, in Basel, Donau- und Rheinschiffahrt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1996, S. 7147). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Firma neu: **Navromsa AG**.

30. Mai 1997

**Rosental-Garage AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2177). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Zweck neu: Handel mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen sowie Betrieb von Reparaturwerkstätten und Garagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Namen und Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe.

30. Mai 1997

**Semo Trading Ltd**, in Basel, Bedarfsartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 452). Statutenänderung: 26. 05. 1997. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Bedarfsartikeln aller Art. Übernahme von Vertretungen und Beratungsverträgen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1997

**Tomaso Mode AG**, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Modetextilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1994, S. 2103). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

30. Mai 1997

**Usofar AG**, in Basel, Erwerb von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1994, S. 2417). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Zweck neu: Erwerb von Unternehmungen und von Beteiligungen an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1997

**Volta Finanz Basel Aktiengesellschaft in Konkurs**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2243). Firma neu: **Volta Finanz Basel Aktiengesellschaft in Liquidation**. Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 28. 04. 1997 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

30. Mai 1997

**Wohnbedarf AG Basel**, in Basel, Einrichtungsgegenstände aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09. 04. 1997, S. 2354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böniger, Peter, von Nidfurn, in Embrach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Dr. Bernhard, von Fällanden, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**BSR Delta AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 368). Firma neu: **BSR Delta AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 05. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz, Dr. Pascal, von Basel und Eptingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züllig, Elmar, von Romanshorn, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Wohlschlegel AG**, in Basel, Holzbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1334). Firma neu: **Wohlschlegel AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 05. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wohlschlegel, Gerda, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlschlegel, Jürg, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

30. Mai 1997

**Pro Partnerschaft AG**, in Basel, Partnervermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1993, S. 2038). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Schaffhausen (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3541) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

30. Mai 1997

**Albin Sola GmbH**, in Basel, Grellingerstrasse 48, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 1997. Zweck: Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen, Ausführung von Innenausbauten und -dekoration sowie Handel mit Einrichtungsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Stammkapital: CHF 50 000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 165 156.06 und Passiven von CHF 87 943.85 der erloschenen Einzelfirma «Albin Sola», in Basel, gemäss Vertrag vom 16. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 zum Preis von CHF 77 212.21, wovon CHF 50 000 an das Stammkapital angerechnet und CHF 27 212.21 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sola, Albin, in Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49 000; Sola, Rita, in Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

30. Mai 1997

**Ban Thai GmbH**, in Basel, Gaststätten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 262). Domizil neu: St. Alban-Rheinweg 188, 4052 Basel.

30. Mai 1997

**Basel hilft (Verein)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1683). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt, Martin H., von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgel, Cyrill, von Basel, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter des Vorstandes und Kassier].

30. Mai 1997

**Kreditbank (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3205), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Hansjürg, von Schangnau, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1997

**AWI Auswerbung Intensiv AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1993, S. 5020), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Löschung der Zweigniederlassung infolge Auflösung der Firma am Hauptsitz.

30. Mai 1997

**Beat Meyer Treuhänderbüro**, in Basel, Mülhauerstrasse 88, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Treuhänderbüros, Handel mit Wertschriften und Erbringung von Dienstleistungen im Internet. Eingetragene Personen: Meyer, Beat, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Choc Agence Annalisse Löliger**, in Riehen, Schützenrainweg 11, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Modeagentur. Weiteres Geschäftslokal: Talackerstrasse 9, 8152 Glatbrugg. Eingetragene Personen: Löliger, Annalisse, von Riehen und Glarus, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**P. Schlettwein Publishing**, in Basel, Klosterberg 21, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Veröffentlichung von wissenschaftlichen Arbeiten aus und zu Afrika. Eingetragene Personen: Schlettwein, Pierrette, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Ingenieurbüro für Mess- und Regeltechnik Drescher**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6523). Domizil neu: Gempenstrasse 8, 4053 Basel.

30. Mai 1997

**Yvonne Memmel YM Collection**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1995, S. 2251). Domizil neu: Holecstrasse 15, 4054 Basel.

30. Mai 1997

**Albin Sola**, in Basel, Bodenbeläge usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5932). Aktiven und Passiven sind auf die «Albin Sola GmbH», in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

30. Mai 1997

**Alice Joray**, in Basel, internationale Spedition, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 08. 07. 1980, S. 2297). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1997

**Feldenkrais Institut Basel Gregor Risi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 1996, S. 2456). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1997

**Effort Werbung Christian Lienhard und Christiane Widmer Lienhard**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1995, S. 5337). Firma neu: **Effort Werbung und Verlag Christian Lienhard und Christiane Widmer Lienhard**. Domizil neu: Spaltenweg 49, 4003 Basel. Zweck neu: Konzeption, Kreation und Realisation von Werbemitteln sowie Herausgabe und Redaktion von Zeitschriften.

Berichtigung

**GBR Ernst & Young AG**, in Basel, Revisionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perkin, Roger Kitson, britischer Staatsangehöriger, in Chiddingstone (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [nicht: Perkin, Roger].

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

2. Juni 1997

**Mactech Buncak AG**, in Allschwil, Steinbühlweg 51, 4123 Allschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 05. 1997. Zweck: Beratung, Programmierung, Kauf und Verkauf von Hard- und Software, Schulung und Netzwerkbetreuung (LAN, Intranet und Internet); Unternehmensberatung, Werbung, Erstellung von Unterlagen, Schreibarbeiten, Fachjournalismus, Vermittlung von Kundenkontakten und Übernahme von Buchhaltungsmandaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Mac Tech Buncak», in Allschwil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 03. 1997 mit Aktiven von CHF 149 065 und Passiven von CHF 33 532.85 zum Preis von CHF 115 532.15, wofür 98 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Buncak-Müller, Sabine, von Altbüron, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bürgin, Frank M., von Bubendorf, in Bubendorf, Revisionsstelle.

2. Juni 1997

**Ceddite Plastohm AG**, in Lausen, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb aller Arten von Plastik und damit verbundenen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2652). Statutenänderung: 25. 03. 1997. Firma neu: **Plastohm AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Plastohm SA (Plastohm Ltd)**.

2. Juni 1997

**Eram AG**, in Allschwil, Fabrikation und Export von Präzisionsbestandteilen (Décolletage), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5935). Statutenänderung: 26. 05. 1997. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von CHF 1 772 016.69 und Passiven von CHF 1 407 016.69 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Eram AG, Inhaber E. Raetz & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 01. 01. 1976 zum Preis von CHF 725 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Weitere Übernahme: Liegenschaften in Moutier Nr. 1868, rue des Golats, mit Fabrikgebäude und Nr. 2411, rue de l'Avenir, mit darauf lastenden Hypotheken von CHF 115 387.30, zum Preis von CHF 326 950]. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

2. Juni 1997

**Frey AG Spenglerei & sanitäre Installationen**, in Reigoldswil, Spenglerei und sanitäre Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1994, S. 788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roland Lienhard, dipl. Bücherexperte, in Therwil, Revisionsstelle [bisher: in Grellingen].

2. Juni 1997

**Gasverbund Mittelland AG**, in Arlesheim, Dem Gas die ihm in der schweizerischen Energiewirtschaft als wichtige Energiequelle zukommende Stellung zu erhalten und zu fördern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Dr. Kurt Walter, von Aarwangen, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bautz, René, von Ellighausen, in Böle, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gärtner, Leo, von Basel und Leibstadt, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hubacher, Helmut, von Krauchthal, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vannoni, Roland, von Allschwil, in Reinach BL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Walliser-Klunge, Marie-Pierre, von Reigoldswil, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukomm, Alfred, von Hallau, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Neukomm, Alfred, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bill, Kurt, von Moosseedorf, in Köniz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Keller, Christine, von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scherrer, Jürg, von Dürnten, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwendener, Dr. Heinrich, von Buchs SG, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer, Martin, von Altnau und Dünnershaus, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ziegler, Robert, von Horriwil, in Reinach BL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Juni 1997

**Landwirtschaftliche Trocknungs-Anlagen LTA AG**, in Pratteln, Förderung der landwirtschaftlichen Produktion, insbesondere die Trocknung landwirtschaftlicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, Bruno, von Basel, in Pratteln, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyax, Jacques, von Thunsteinen, in Courételle, Revisionsstelle.

2. Juni 1997

**Nord-Transport AG**, in Muttenz, Durchführung für eigene und fremde Rechnung von Gütertransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3348). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Zweck neu: Weltweite Durchführung von Gütertransporten jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung, insbesondere in Europa und von und nach Asien, Umschlag und Lagerung von Gütern sowie Übernahme von Kommissionen, Vertretungen und die damit verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

2. Juni 1997

**Profeta AG**, bisher in Birsfelden, Abdichtungen gegen Grundwasser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1835). Statutenänderung: 28. 05. 1997. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Fabrikmattenweg 21, 4144 Arlesheim. Zweck neu: Fassadensanierungen, thermische Isolationen, Verputze, Grundwasserabdichtungen, Umbauten/Sanierungen, Gipser- und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

2. Juni 1997

**I & E Instrument & Elektro AG**, in Pratteln, Beratung, Planung und Durchführung von Montage und sowie Fertigung von und Handel mit Geräten und Anlagen auf dem Gebiete der Mess-, Regel-, Steuerungs- und Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994, S. 4706). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung von 28. 05. 1997 infolge Fusion mit der «ICS Ingenieurbüro AG», in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession auf die «ICS Ingenieurbüro AG» über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel].

2. Juni 1997

**MHT Technik AG**, in Reinach BL, Vornahme von Geschäften im Bereiche EDV-Handel und -Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 1997, S. 3088). Firma neu: **MHT Technik AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Urs, von Rickenbach BL, in Basel, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach BL, Mitglied].

2. Juni 1997

**Arcum Trading GmbH**, in Seltisberg, c/o Stephan und Astrid Aebi-Maillard, Im Dokortorgan 4, 4411 Seltisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 05. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Organisation für firmeninterne und -externe Angelegenheiten sowie Buchführung für Firmen und Private. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aebi-Maillard, Stephan, von Oberburg, in Seltisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Aebi-Maillard, Astrid, von Bussigny-sur-Oron und Oberburg, in Seltisberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

2. Juni 1997

**Hobbytreff Birseck GmbH**, in Reinach BL, An- und Verkauf sowie Reparaturen von technischen Spielwaren und Modellbauartikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2609). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Utzinger, Paul, von Tecknau, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägler, Hans Jörg, von Titterten, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10 000].

2. Juni 1997

**Mensch - Beruf - Arbeit**, in Pratteln, Güterstrasse 1, 4133 Pratteln, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 1996. Zweck: Koordination der aktiven Arbeitsmassnahmen für Arbeitslose Personen aus dem Kanton Basel-Landschaft im Rahmen des Arbeitslosenversicherungsgesetzes (AVIG). Der Verein tritt als Trägerorganisation für dieselben auf. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Weisskopf, Feriel Madeleine, von Pratteln, in Oltingen, Mitglied und Kassierin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Dr. Thomas, von Thürnen, in Bubendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfau, Peter, von Basel, in Pfeffingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeler Poplawski, Marlies, von Zürich und Altstätten, in Frenkendorf, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wermli, Urs, von Thalheim AG, in Reinach BL, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Harri, von Hausen AG, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**Frans Maas International B.V. Venlo, Zweigniederlassung Muttenz**, in Muttenz, Beteiligung, Finanzierung, Übernahme der Geschäftsleitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 731), mit Hauptsitz in: Venlo (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

2. Juni 1997

**Michele Luongo**, in Reinach BL, Handel mit und Verlegen von Teppichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1990, S. 1293). Domizil neu: Baselstrasse 25, 4153 Reinach.

2. Juni 1997

**Freizitlaade + Videothek Tiffany P. Grolmund**, in Binningen, Freizeitleiden und Videothek, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3947). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1997

**IPM Enterprise-Sound-Music Y. Wiesendanger**, in Binningen, Internationale Vermittlung von Musikern, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 01. 05. 1996, S. 2487). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1997

**Mac Tech Buncak**, in Allschwil, Programmierung, Beratung und Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1994, S. 3808). Die Aktiven und Passiven sind an die «Mactech Buncak AG», in Allschwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Berichtigung

**Rechner Bürotechnik GmbH**, in Ziefen (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1996, S. 1537). Die Firma heisst richtig: **Recher Bürotechnik GmbH**.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

2. Juni 1997

**Koller Ausbildung Informatik AG**, in Herisau, Ausbildungs- und Informatikberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1995, S. 4330). Statutenänderung: 02. 06. 1997. Kapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 17. November 1986 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.

2. Juni 1997

**Riega AG**, in Heiden, Verwaltung der Liegenschaft Parzelle Nr. 64 und 1406 usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 71). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 13. 03. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen schriftlich rechtsgültig an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen.

2. Juni 1997

**Bläsi Associates GmbH**, in Herisau, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bläsi, Christof, von Solothurn, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longman, Michael Guy, britischer Staatsangehöriger, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

2. Juni 1997

**Raiffeisenbank Appenzeler Hinterland**, in Waldstatt, Bankgeschäfte nach dem Gedanken von Raiffeisen. Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2752). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Campanini Franz, von Horn, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**E. Bruderer Immobilien AG**, in Walzenhausen, Handel, Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1105). Firma neu: **E. Bruderer Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02. 06. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderer Ernst, von Teufen AR, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1997

**Sheco AG**, in Wolfhalden, Erwerb und Verwaltung von immateriellen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5848). Firma neu: **Sheco AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten Appenzell A.Rh. vom 06. 05. 1997.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. Juni 1997 (3875)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 104 vom 4. 6. 1997, S. 3796, publizierten TB-Eintrags Nr. 3567 vom 29. 5. 1997. P.S. Trade Office Peter Stubbe, in R h e i n e c k, Handel mit Autos usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 4. 6. 1997, S. 3796). Zweck neu: Handel mit Auto- und Bürozubehör, Vertretung solcher Firmen.

10. Juni 1997 (3876)  
**Bätschmann Beschriftungen AG**, in O b e r z w i l, Schützengartenstrasse 3, 9242 Oberuzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1997. Zweck: Produktion von und Handel mit Beschriftungen und Metallwaren aller Art, allgemeine Beratungen und Dienstleistungen im Grafik- und Werbereich. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Bätschmann, Beschriftungen», in Oberuzwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.06.1997 und Übernahmebilanz per 01.01.1997 mit Aktiven von CHF 351 799.25 und Passiven von CHF 104 303.58, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 147 495.67 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bätschmann, Bruno, von Jonschwil, in Egg (Flawil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohner, Reto, von Rehetobel, in Heiden, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3877)  
**Bernhard Baumschulen AG, Wil, in Wil S.G.**, Betrieb von Baumschulen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1994, S. 5269). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bernhard, Rolf, von Zuzwil SG, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schellenbaum-Bernhard, Marianne, von Winterthur, in Gattikon (Thalwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard, Jürg Thomas, von Zuzwil SG, in Strassbourg (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Frey, Stephan, von Binningen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rapp, Hans, von Zürich, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3878)  
**Bernhard-Immobilien AG, Wil, in Wil S.G.**, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1994, S. 5269). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bernhard, Rolf, von Zuzwil SG, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand AG, Filiale Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Schellenbaum-Bernhard, Marianne, von Winterthur, in Gattikon (Thalwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Stephan, von Binningen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rapp, Hans, von Zürich, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3879)  
**Edwin Tanner AG, in A u S.G.**, Ausführung von Gipserarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4936). Statutenänderung: 29. 5. 1997. Zweck neu: Ausführung von Gipserarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. Juni 1997 (3880)  
**Hans Schmucki AG, in G o m m i s w a l d**, Ausführung von Tiefbau-, Hochbau- und Traxarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1995, S. 3297). Domizil neu: Hof 15, 8737 Gommiswald. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Konzept, AG für Revisionsstellen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KS Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3881)  
**Heldsberg-Garage AG, in S t. M a r g r e t h e n**, Führung eines Garagebetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Trevi-so Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3882)  
**HR Immobilien Holding AG, in S t. G a l l e n**, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung sowie Erstellung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6006). Statutenänderung: 30. 5. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung sowie Erstellung von Liegenschaften im In- und Ausland, Beratung in diesen Bereichen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; die Gesellschaft kann Treuhandgeschäfte und kommerzielle Finanzgeschäfte tätigen sowie Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

10. Juni 1997 (3883)  
**Kehl AG Widnau, in W i d n a u**, Maler- und Gipserrenovationsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993, S. 4269). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kessen-Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wintreu AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3884)  
**Kolb Kälte AG, in R ü t h i S.G.**, Entwicklung und Fabrikation von Kälte-, Wärmetechnik-, Lüftungs- und Klima-Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1996, S. 355). Statutenänderung: 23. 4. 1997. Zweck neu: Entwicklung, Planung und Fabrikation von Kälte-, Wärmetechnik-, Lüftungs-, Klima- und Energiesparanlagen sowie Handel mit Anlagen, Einrichtungen, Maschinen, Geräten, weiterem Zubehör und Gebrauchs- und Verbrauchsgegenständen für die Herstellung und Verarbeitung von Lebensmitteln; ferner Entwicklung, Verarbeitung und Verwertung von Know-how. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente erwerben und veräußern, Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen oder diesen Finanzdienstleistungen erbringen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug-Riedweg, Paul, von Luzern, in Seeburg (Luzern), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rainer, Wolfgang, österreichischer Staatsan-

gehöriger, in Bregenz (A), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Glenz, Dieter, von Basel, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Sutter, Werner, von Basel und Ormalingen, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

10. Juni 1997 (3885)  
**Kurt Schläpfer AG, in D i e p o l d s a u**, Betrieb einer Autogarage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1995, S. 6648). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3886)  
**M & D Engineering AG, in S t. G a l l e n**, Beratung, Planung und Projektrealisation von verfahrenstechnischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 11. 4. 1997, S. 2416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder & Alder Treuhandgesellschaft, in Heiden, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3887)  
**M & N AG, in V i l t e r s**, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1996, S. 2889). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nobs, Hans Ulrich, von Seedorf BE, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menegotto, Ursina, von Rossa, in Wangs (Vilters), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Daniel, von Mels, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. Juni 1997 (3888)  
**Mundotrans AG (Mundotrans SA) (Mundotrans SA) (Mundotrans S.A.) (Mundotrans Ltd.)**, in B u c h s S.G., Organisation und Durchführung von Transporten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1995, S. 2596). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hardegger, Jeannette, von Gams, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

10. Juni 1997 (3889)  
**OMAG AG (OMAG SA) (OMAG Ltd)**, in M e l s, Vertrieb von Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1996, S. 329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombriser, Peter, von Trun, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäusli, Roland, von Grosshöchstetten, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. Juni 1997 (3890)  
**Pameg AG, Partner für Elektronik, Präzisionsmechanik und Gerätebau**, in G r a b s, Produktion von Elektronik- und mechanischen Baugruppen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6045). Statutenänderung: 6. 6. 1997. Zweck neu: Produktion von Elektronik- und mechanischen Baugruppen und Handel mit elektronischen und mechanischen Produkten sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu CHF 100 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Fax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10. Juni 1997 (3891)  
**SCB Software- & Computerberatung AG**, in B u c h s S.G., Entwicklung von Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 6. 1996, S. 3530). Statutenänderung: 9. 6. 1997. Zweck neu: Entwicklung von Software und Beratung in EDV- und Organisationsfragen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 90 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000).

10. Juni 1997 (3892)  
**Stadler Transport AG, in S t. G a l l e n**, Ausführung von Autotransporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1996, S. 964). Domizil neu: Gaiserswaldstrasse 15, 9015 St. Gallen.

10. Juni 1997 (3893)  
**U & S Ueberland- und Strassentransport AG**, bisher in Z u z w i l S.G., Durchführung von Transporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 72). Statutenänderung: 19. 3. 1997, 22. 5. 1997. Firma neu: **Tiger Coperation AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Tiger Coperation Ltd**) (**Tiger Coperation SA**). Sitz neu: Kirchberg S.G. Domizil neu: Stelz, Kirchberg, 9532 Rickenbach bei Wil. Zweck neu: Durchführung von Transporten, Transportvermittlung und Transportabwicklung auf nationaler wie internationaler Ebene sowie Erbringen von anderen Dienstleistungen auf dem Speditions- und Transportsektor; ferner Ankauf und Vermietung an Dritte von Transportfahrzeugen; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bossart, René, von Oberbüren, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürch, Hans-Ulrich, von Heimiswil, in Rickenbach bei Wil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3894)  
**Cereghetti GmbH, in B e n k e n S.G.**, Rüststrasse 4, 8717 Benken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 6. 1997. Zweck: Projektierung, Erstellung und Unterhalt von Heizungs-, Ölfeuerungs-, Tank- und Sanitäranlagen; die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Carlo Cereghetti, in Benken SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.05.1997 und Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 505 694.10 und Passiven von CHF 315 474.85 zum Preise von CHF 190 219.25, wovon CHF 20 000 an das Stammkapital angerechnet und CHF 170 219.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cereghetti, Carlo, von Mugio, in Benken SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Caminada, Marcel, von Vrin, in Vrin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

10. Juni 1997 (3895)  
**Petra Garden Naturstein GmbH**, in K a l t b r u n n, Wildbrunn 7, 8722 Kaltbrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1997. Zweck: Import und Export sowie Bearbeitung und Verkauf von Natursteinen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 40 000. Liberierung: Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Danil, Georges, von Flawil, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Fleischmann, Alfred, von Altendorf, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Germann, Albert, von Gaiserswald, in Siebnen (Schübelbach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Iseli, Peter, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Kaltbrunn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

10. Juni 1997 (3896)  
**Sport & Freizeit Flums GmbH**, in F l u m s, Sentsriet, 8890 Flums, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1997. Zweck: Führung eines Sport- und Freizeit-Centers; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, halten, vermieten, veräußern und vermitteln. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bless-Schneider, Edith, von Flums und Mels, in Flums, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Bless, Norbert, von Flums, in Flumserberg Grossberg (Flums), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

10. Juni 1997 (3897)  
**«Rapperswil» Gesellschaft für Versicherungstreuhand GmbH**, in J o n a, Beratung und Unterstützung juristischer sowie privater Personen in Versicherungsfragen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1996, S. 1284). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Richard, von Wald ZH, in Wolfhausen (Bubikon), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: in Stäfa).

10. Juni 1997 (3898)  
**Käsergenossenschaft Staubhausen**, in O b e r b ü r e n, bestmögliche gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1996, S. 1254). Firma neu: **Käsergenossenschaft Staubhausen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Hauptversammlung vom 11.11.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Hans, von Alt St. Johann, in Oberbüren, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Brunner, Albert, von Hemberg, in Oberbüren, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ritter, Andreas, von Hasle bei Burgdorf, in Engelburg (Gaiserswald), Liquidator, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3899)  
**Geotechnisches Institut AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in S t. G a l l e n, Durchführung von Baugrunduntersuchungen jeder Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1995, S. 4680), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biaggio, Daniele, von Viganella, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1997 (3900)  
**Andreas Schlegel**, in W a r t a u, Hof, 9478 Azmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schlegel & Co.», in Azmoos (Wartau), im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schlegel, Andreas, von Wartau, in Azmoos (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3901)  
**B. Gerster Consulting**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Käserstrasse 12, 9400 Rorschacherberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanz- und Steuerberatung, Controlling. Eingetragene Personen: Gerster, Bruno, von Egnach, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3902)  
**Blumen Floreana Corinne Kunz**, in G o l d a c h, Hauptstrasse 18a, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Kunz, Corinne, von Gaiserswald, in Untereggen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3903)  
**prower St. Gallen, Werbe- und Handelsagentur, H.R. Mäder**, in S t. G a l l e n, Heiligkreuzstrasse 9, 9008 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbe- und Handelsagentur. Eingetragene Personen: Mäder, Hans-Rudolf genannt Hansruedi, von Mörschwil, in Mörschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3904)  
**Sun-Star SB-Solarien P. Schmid**, in S t. G a l l e n, Martinsbruggstrasse 4, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Selbstbedienungsolarien. Weitere Geschäftslökalen: Hauptstrasse 40, 9323 Steinhach; Zollstrasse 1, 9434 Au; Bahnhofstrasse 26, 9443 Widnau. Eingetragene Personen: Schmid, Peter, von Rehetobel, in Freidorf TG (Roggwil TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3905)  
**Unternehmensberatung Partel**, in B a d R a g a z, Unterraistrasse 9a, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich Organisation und Informatik. Eingetragene Personen: Partel, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3906)  
**Bätschmann, Beschriftungen**, in O b e r z w i l, Produktion von Frontplatten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4928). Die Aktiven und Passiven sind an die «Bätschmann Beschriftungen AG», in Oberuzwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10. Juni 1997 (3907)  
**Carlo Cereghetti**, in B e n k e n S.G., Heizungs- und Sanitärinstallationen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 183). Die Aktiven und Passiven sind an die Cereghetti GmbH, in Benken SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10. Juni 1997 (3908)  
**Financorp Richard Hess Ives Mauerer**, in J o n a, Fluhstrasse 30, Jona, 8640 Rapperswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1997. Zweck: Treuhand-, Liegenschaftsverwaltungs- und Versicherungstreuhandgeschäft. Eingetragene Personen: Hess, Richard, von Wald ZH, in Wolfhausen (Bubikon), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Mauerer, Ives, von Zürich, in Uetliburg SG (Gommiswald), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3909)  
**Zinsli & Grob Gastronomen**, in S a r g a n s, Passati 2, 7320 Sargans, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 6. 1997. Zweck: Führung der Restaurationsbetriebe Gasthaus Gonzen und Restaurant Kohnen beide in Sargans. Städtchenstrasse. Eingetragene Personen: Grob, Heinz, von Ebnat-Kappel, in Sargans, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zinsli, Martha, von Flums, in Sargans, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1997 (3910)  
**Loesch Isoz Benz Architekten**, in S t. G a l l e n, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3473). Firma neu: **Loesch & Isoz Architekten**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Benz, Beat, von Oberriet SG, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loesch, Ruedi, von Näfels, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kronbühl (Wittenbach)).

10. Juni 1997 (3911)  
**Schlegel + Co**, in W a r t a u, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4928). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Evi Schlegel-Zehnder, deren Unterschrift erloschen ist, per 01.01.1994 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Andreas Schlegel-Zehnder führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma «Andreas Schlegel», in Azmoos (Wartau), fort.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

09.06.1997 (1812)  
**Socoro AG**, in Ch u r, Welschdörfli 1, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 1997. Zweck: Führen und Betrieb, Beratung und Consulting von Gastwirtschaftsbetrieben, Handel, Import und Export von Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schwender, Marco, von Buchs SG und Sevelen, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fiduciaria Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

10.06.1997 (1822)  
**Ingenieurbüro Georg Liesch AG**, in Ch u r, Ausführung aller Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 1997, S. 2779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liesch, Martin, von Malans, in Malans, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Liesch, Georg, von Malans, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

10.06.1997 (1823)  
**Rätia Ingenieure AG**, in Ch u r, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung und Erstellung von Anlagen und Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1995, S. 555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubas, Ernst, von Sta. Maria in Calanca, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Federli, Heinrich, von Zürich und Wartwil, in Frauenkappelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzweck; Lam, Jakob, von Alvanen, in Schlieren, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gadiet, Dr. Ulrich, von Trimmis, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garbe, Lothar Helmut, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tscholl Treuhand + Revisionen, in Chur, Revisionsstelle.

10.06.1997 (1824)  
**SCB-AG**, in I g i s, Durchführung von Isolations- und Abdichtungsverfahren jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2901). Zweigniederlassung neu: Bad Ragaz [bisher: Flums].

10.06.1997 (1825)  
**Camping Chapella GmbH**, in S - c h a n f, Chapella, 7526 Cinnos-chel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 06. 1997. Zweck: Betrieb eines Campingplatzes; die Gesellschaft kann Warenhandel betreiben, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, kann alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind und kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Camping Chapella, Duri Campell, in Cinnos-chel, Gde. S-chanf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.06.1997 und Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 29'654.-- und Passiven von CHF --, zum Preise von CHF 29'654.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'654.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Campell-Corettil, Erna, von Susch und S-chanf, in Chapella Gde. S-chanf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Campell, Duri, von Susch und S-chanf, in Chapella Gde. S-chanf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

10.06.1997 (1826)  
**Rimo Immobilien-Treuhand GmbH**, in Ch u r, Grabenstrasse 9, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 06. 1997. Zweck: Handel, Planung und Realisierung von Bauten sowie Beratung und weitere Dienstleistungen im Immobiliensektor; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet erscheinen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riget, Hanspeter, von Schänis, in Vilters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Altermath, Michèle, von Montfavergier, in Klotten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

10.06.1997 (1827)  
**Rüegg Tolaria Installazions GmbH**, in Z u o z, Chaunt da luf, 7524 Zuoz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 06. 1997. Zweck: Ausübung von Dachdecker-, Sanitär- und Spenglerarbeiten; die Gesellschaft kann Warenhandel betreiben, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind und kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Rüegg, in Zuoz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.06.1997 und Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 355'969.33 und Passiven von CHF 168'040.75 zum Preise von CHF 187'928.58, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 167'928.58 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegg, Hans, von St. Gallenkappel, in Zuoz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Rüegg, Gian Carlo, von St. Gallenkappel, in Zuoz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

10.06.1997 (1828)  
**Wassergenossenschaft Brambrüesch, WGB**, in M a l i x, Fassung der ihr von der politischen Gemeinde Malix im Baurecht abgetretene Quellen im Spinatobel. Errichtung einer Brunnenstube, der Reservoire und eines Druckleistungssystems, das das Quellwasser, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1989, S. 2476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knuchel, Fritz, von Iffwil, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malär, Luzi, von Trimmis, in

Trimmis, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoffel, Rudolf, von Avers, in Maiefeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eicher, Werner, von Winterthur und St. Gallenkappel, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (1829)  
**STG-Coopers & Lybrand AG**, in Ch u r, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1996, S. 4263), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Catrina, Arno, von Pignia, in Haldenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

10.06.1997 (1830)  
**Christian Juchli, Wirt und Schaussteller**, in D a v o s, Berghaus Strelapass usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 11. 08. 1992, S. 4089). Zweck neu: Betrieb von Markt-, Verkaufs- und Schaustellerständen sowie Aufstellen, Unterhalt von und Handel mit Unterhaltungsautomaten.

10.06.1997 (1831)  
**Hans Rüegg**, in Z u o z, Spenglerei und sanitärische Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 13. 02. 1961, S. 445). Die Aktiven und Passiven sind an die Rüegg Tolaria Installazions GmbH, in Zuoz, übergegangen. Firma erloschen.

10.06.1997 (1832)  
**Walter W. Haensli**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 16. 09. 1985, S. 3533). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.06.1997 (1835)  
**Trienza AG**, in R o v e r e d o G R, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 1994, pagina 6971). Statuti modificati: 9. 06. 1997. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera raccomandata agli indirizzi noti dei portatori delle azioni o mediante pubblicazione sul FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.].

10.06.1997 (1836)  
**Fiduciaria Industriale e Immobiliare-Findimob SA in liquidazione**, in R o v e r e d o G R, tutte le operazioni di carattere fiduciario, specialmente nel settore industriale ed immobiliare, come pure la partecipazione a società finanziarie ecc., società anonima (FUSC no. 84 del 02. 05. 1995, pagina 2409). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC.

10.06.1997 (1837)  
**Eredi Gattoni Marzio**, in S o a z z a, commercio di legnami, taglio boschi ed impresa di costruzioni, società in nome collettivo (FUSC no. 34 del 17. 02. 1994, pagina 941). Questa società è sciolta. La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

### Aargau - Argovie - Argovien

10.06.1997 (3583)  
**Bachmann AG Transporte Schweiz**, in K ö l l i k e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Marie, von Bottenwill, in Kölliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (3584)  
**Bodyfit & Company AG**, in N e u e n h o f, Betrieb von Fitness- und Bräunungsstudios usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3967). Statutenänderung: 26. 03. 1997, 6. 06. 1997. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuconfort AG, in Zug, Revisionsstelle; Künzler, Willi, von Walzenhausen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Beat, von Rickenbach ZH und Utznestorf, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi Künzler Unternehmens- und Versicherungsberatung, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

10.06.1997 (3585)  
**Corti Naturstein AG**, in B r u r g, Ausführung von Natur- und Kunststeinarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6913). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dasio, Guglielmo, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (3586)  
**Diebold & Zraggen Gartenbau AG**, in B a d e n, Betrieb von Gartenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 334). Statutenänderung: 14. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--].

10.06.1997 (3587)  
**EMC Baden AG**, in B a d e n, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen wie Studien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1337). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997 (3588)  
**Felix & Co AG**, in G e b e n s t ö r f, Erstellung von Sanitär- und Heizungsinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 12. 05. 1995, S. 2659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Thomas, von Braunau, in Birmenstorf AG, mit Einzelprokura.

10.06.1997 (3589)  
**Fonda AG, Metallschmelz- & Hüttenwerk**, in R h e i n f e l d e n, Ausführung von Metallschmelzerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1996, S. 7345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler, Martin Gabriel Georg, von Dornach und Bussnang, in Dornach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

10.06.1997 (3590)  
**Itara Holding AG**, in A r a u, Halten von Beteiligungen an Unternehmen der Treuhandbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Remo, von Gontenschwil, in Reinach AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gontenschwil].

10.06.1997 (3591)  
**Itara Immobilien AG**, in A r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Remo, von Gontenschwil, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gontenschwil].

10.06.1997 (3592)  
**Pallas Billard-Service AG**, bisher in V i l l m e r g e n, Verkauf, Installation und Unterhalt von Billardtischen und -zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4982). Statutenänderung: 2. 06. 1997. Firma neu: **A.P. Intertrade AG**. Sitz neu: M ä g e n w i l. Domizil neu: Hintermätteli. (Gewerbepark), 5506 Mägenwil. Zweck neu: Handel mit Computern und Unterhaltungselektronik, Freizeit- und Sportartikeln; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum er-

werben, belasten, veräussern und verwalten. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch.

10.06.1997 (3593)  
**PI Precision Implants AG**, in A r a u, Herstellung von medizinischen Produkten, speziell Implantaten, Instrumenten sowie Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 694). Statutenänderung: 3. 06. 1997. Zweck neu: Entwicklung, inklusive Forschung, und Herstellung von medizinischen Produkten, speziell Implantaten, Instrumenten sowie Werkzeugen auf den Gebieten der Orthopädie und Traumatologie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Gesellschaften an denen sie beteiligt ist sowie auch Dritte finanzieren, Wertschriften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanz-, Anlage- und Treuhand- und damit zusammenhängende Geschäfte tätigen. Aktienkapital neu: CHF 900'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900'000.--. Aktien neu: 900 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 03.06.1997 die «MRD Medical Research and Development AG», in Aarau, durch Fusion gemäss Art. 748 OR. Aktiven von CHF 1'222'276.-- und Passiven von CHF 815'606.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1996 auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 03.06.1997 liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 400 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernommenen Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Peter, von Fischingen, in Niedererlinsbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändli, Niklaus, von Aarau, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Riedweg, Dr. Robert, von Malters, in Eich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Berner, Dr. Werner, von Schafisheim, in Erlinsbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

10.06.1997 (3594)  
**TC Muri AG**, in M u r i A G, Betrieb eines Sport- und Fitness-Studios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1994, S. 1025). Statutenänderung: 26. 03. 1997, 6. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Fitness- und Bräunungsstudios sowie Handel mit damit im Zusammenhang stehenden Konsumgütern; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zago + Co, in Schübelbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stump, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peterhans, Rolf, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr, Jörg Peter, von Opfikon und Gossau ZH, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Zago Treuhand AG, in Schübelbach, Revisionsstelle.

10.06.1997 (3595)  
**Tele MI Aktiengesellschaft**, in B a d e n, Verbreitung des Fernsehprogramms "Tele MI" usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streif, Klaus, von Baden, in Baden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hottiger, Hans-Ruedi, von Oftringen, in Zofingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

10.06.1997 (3596)  
**MRD Medical Research and Development AG**, in A r a u, Forschung und Entwicklung von Implantaten auf dem Gebiet der Orthopädie und Traumatologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6739). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «PI Precision Implants AG», in Aarau. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die «PI Precision Implants AG» über.

10.06.1997 (3597)  
**Richner Malergeschäft AG in Liquidation**, in G r ä n i c h e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 356). Liquidation beendet. [Die Löschung erfolgt sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

10.06.1997 (3598)  
**Opal Mode GmbH**, in B a d e n, Seminarstrasse 23, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 06. 1997. Zweck: Handel mit Damen-, Herren- und Kinderbekleidung und Accessoires jeder Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen, Lizenzen erwerben sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schifferle-Graf, Judith, von Zürich und Döttingen, in Döttingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schifferle, Hans-Rudolf, von Döttingen, in Döttingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

10.06.1997 (3599)  
**United Software Engineering & Distribution GmbH**, in B ü n z e n, Dorfstrasse 9a, 5624 Waldhäusern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 06. 1997. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodenmann, Roland, von Wolfenschiessen, in Bünzen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Scherpenhüjzen, Robert A. A., niederländischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

10.06.1997 (3600)  
**F + T Form + Technik GmbH**, in B a d e n, Vertrieb von Bauelementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5923). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Firma neu: **AFT Marketing GmbH**. Zweck neu: Vermarktung von Bauelementen für den Messebau; kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tolotos AG, in Baden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Rolf, von Murgenthal und Fulenbach, in Baden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. AFT Holding AG, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

10.06.1997 (3601)  
**Thunder Light GmbH**, in Schupfart, Betrieb von Discotoken (stationäre und mobile) sowie Handel mit Musik- und Lichtanlagen für die Unterhaltungsbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6148). Statutenänderung: 5. 06. 1997. Stammkapital neu: CHF 37'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andrea, von Schupfart, in Schupfart, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Stocker, Thomas, von Obermumpf, in Obermumpf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Stocker, Adrian, von Obermumpf, in Obermumpf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Stohler, Philipp, von Pratteln, in Egolzwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Moosmann, Daniel, von Wegenstetter, in Obermumpf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-].

10.06.1997 (3602)  
**Boldo & Partner GmbH**, in Bergdietikon, Ausführung von Reinigungs- und Räumungen privater, institutioneller und gewerblicher Räumlichkeiten und die damit verbundene Entsorgung sowie Handel mit Gebrauchsgütern und -gegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1996, S. 800). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schlieren (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3785) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10.06.1997 (3603)  
**Printvideo 2000 GmbH in Liq.**, in Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1100). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.06.1997 (3604)  
**Iera Holding AG**, in Baden, Halten von Beteiligungen an Unternehmen der Treuhandbranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 777), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Remo, von Gontenschwil, in Reinaeh AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gontenschwil].

10.06.1997 (3605)  
**Iera Immobilien AG**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 777), mit Hauptsitz in: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Remo, von Gontenschwil, in Reinaeh AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gontenschwil].

10.06.1997 (3606)  
**Brockenhaus Althea Rauh Mägenwil**, in Mägenwil, Roggenweg 1, 5506 Mägenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Brockenhaus, Abholen und Verkauf von Kleinwaren und Möbeln. Eingetragene Personen: Rauh, Althea, von St. Gallen, in Mägenwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (3607)  
**DTI-Service R. Lüdlin-Ingold**, in Laufenburg, Schützenmattstrasse 4, 5080 Laufenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Autoglas und Fahrzeugteilen. Eingetragene Personen: Lüdlin-Ingold, Regina, von Ramlihsburg, in Laufenburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lüdlin, Rudolf, von Ramlihsburg, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (3608)  
**Heidi A. Voser Seminare, Beratung, Marketing**, in Hausen AG, Titlisstrasse 32, 5212 Hausen AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung, Beratung, Begleitung von Einzelpersonen, Paaren, Familien, Organisationen und Unternehmungen in persönlichen sowie unternehmerischen Belangen. Eingetragene Personen: Voser, Heidi A., von Neuenhof, in Hausen AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (3609)  
**Aumer Communications**, in Reinaeh AG, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1993, S. 1774). Firma neu: **Aumer Interdata**. Sitz neu: Seengen. Domizil neu: Roosweg 51, 5707 Seengen. Zweck neu: Verkauf von Hard- und Software sowie Internet-Betrieb. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aumer, Petra, von Widen und Rüsehegg, in Seengen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinaeh AG]; Aumer, Marcel Michel, von Widen, in Seengen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinaeh AG].

10.06.1997 (3610)  
**Unitronic, Jürg Härrli**, in Oberrohrdorf, Herstellung von elektronischen Geräten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Härrli-Creuzberger, Carola Margot, von Zürich und Birwil, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift [bisher: Härrli-Creuzberg, Carola Margot].

10.06.1997 (3611)  
**A. Braidotti**, in Widen, Montage von Soekelleisten aus Holz, Kunststoff und Aluminium usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1991, S. 4251). Der Firm inhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 11.03.1997 die konkursamtliche Liquidation eröffnet worden.

10.06.1997 (3612)  
**A. Braidotti Uni-Clean Reinigungs-Service**, in Widen, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 1995, S. 1857). Der Firm inhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 11.03.1997 die konkursamtliche Liquidation eröffnet worden.

10.06.1997 (3613)  
**Autopark Asp. M. Lamberti & Ch. Zweifel**, in Spreitenbach, Grubenstrasse 7, 8953 Spreitenbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 1997. Zweck: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Gebrauch- und Neuwagen inklusive die Erbringung sämtlicher damit in Zusammenhang bringender Dienstleistungen des Automobilhandels. Eingetragene Personen: Zweifel, Christoph, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lamberti, Maurizio, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (3614)  
**Gebrüder Stäubli**, in Gipf-Oberfrick, Hohenbühl 195, 5073 Gipf-Oberfrick, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1996. Zweck: Bewirtschaftung und Landwirtschaftsbetrieb, Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen. Eingetragene Personen: Stäubli, Johann, von Sulz AG, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stäubli, Hildegard, von Sulz AG, in Gipf-Oberfrick, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Stäubli, Urs, von Sulz AG, in Schupfart, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stäubli, Verena, von Sulz AG und Helikon und Schupfart, in Schupfart, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

10.06.1997 (3615)  
**Pad connection Zbinden + Partner**, in Baden, Partnervermittlung, Durchführung von Reiseveranstaltungen und Inserateverkauf usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 654). Firma

neu: **Pad connection Zbinden + Partner in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 24.04.1997. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 12.05.1997 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Mai 1997  
**Credo AG**, in Frauenfeld, Vermittlung von Arbeitskräften, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art, usw. (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1994, S. 5530). Bemerkungen neu: weitere Geschäftslokale: Hauptstrasse 45, 8280 Kreuzlingen; High-Tech-Center 2, Bahnstrasse 1, 8274 Tägerwilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unternehmenschriften: Welti-Treuhand, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Christoph, von Steckborn, in Ermatingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Fruthwilen, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift); Staub, Andreas, von Bubikon ZH, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sacchetti, Marco, von und in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigi, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien; Faoro Revision und Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

30. Mai 1997  
**Karl Aeppli**, in Sitterdorf, Mosterei und Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 06. 04. 1981, S. 1065). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Argesi GmbH**, in Sitterdorf, Architektur, Planung usw. (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3826). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Atelier Bieg**, in Sitterdorf, Gestalterisches Atelier, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1993, S. 1749). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Bären Metz Sitterdorf AG**, in Sitterdorf, Betrieb einer Dorfmetzgerei usw. (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1994, S. 5530). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Ebnetweg 6, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Ernst Baumann**, in Sitterdorf, Schweinemast und Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 14. 03. 1986, S. 999). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Otto Baumgartner**, in Sitterdorf, Pferdemetzgerei und Viehhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5542). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Otto Baumgartner**, in Sitterdorf, Pferdehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1993, S. 5257). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Amriswiler Strasse, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Bruno Berner AG**, in Sitterdorf, Betriebsführung und Verwaltung (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6404). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**E. Berner AG**, in Sitterdorf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6404). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Bifa GmbH**, in Sitterdorf, Führung einer Fahrschule für Motorfahrzeuge und Motorräder usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 908). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**E. & R. Bonnichon**, Sitterdorf, Führung des Restaurants Hirschen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2381). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**E. Bürgi + Söhne AG**, in Degenau, Gemeinde Sitterdorf, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 1992, S. 2456). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Carvalho**, in Sitterdorf, Kühltransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 842). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Confecta AG**, in Sitterdorf, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 357). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Confecta Verbindungstechnik AG**, in Sitterdorf, Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1996, S. 3080). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Ernst Edelmann-Rieser**, in Sitterdorf, Pneuhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3849). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: St. Galler Strasse 1, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Ela-Form, Ernst Langanke**, in Sitterdorf, Elektromechanik, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4231). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Elektro Edelmann AG**, in Sitterdorf, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1995, S. 4626). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Amriswilerstrasse 93, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**T. Fässler AG**, in Sitterdorf, Planung und Ausführung sämtlicher Schreiner- und Innenausbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4935). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Flugbetriebs AG Sitterdorf**, in Sitterdorf, Durchführung des Flugbetriebes auf dem Flugplatz Sitterdorf usw. (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6404). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Rudolf Frei**, in Sitterdorf, Verkauf und Reparaturen von Velos und Mofas usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1985, S. 4705). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Garage Ruedi Kocherhans**, in Sitterdorf, Reparaturwerkstätte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 02. 03. 1983, S. 717). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Urban Germann**, in Sitterdorf, Maschinen und Reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 1993, S. 1423). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Hans Göggel**, in Leutswil-Sitterdorf, Schweinezucht, Einzelfirma (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3067). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Leutswil, 9220 Bischofszell.

30. Mai 1997  
**Kurt Gsell**, in Sitterdorf, Schweinemästerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1991, S. 740). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Häbi Pneu AG, Sitterdorf**, in Sitterdorf, Handel mit Pneu, Fahrzeugzubehör und Fahrzeugen (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1989, S. 1679). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Paul Huber, Autospritzwerk**, in Sitterdorf, Autospritzwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 22. 09. 1982, S. 3046). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Walter Langenegger**, in Sitterdorf, Schweinemast, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1991, S. 613). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Hans Lengwiler Unterlagsböden**, in Sitterdorf, Verlegen von Unterlagsböden, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 24. 02. 1987, S. 732). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Light Factory AG**, in Sitterdorf, Vermietung von Licht- und Tonanlagen usw. (SHAB Nr. 92 vom 12. 05. 1995, S. 2660). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Erich Meier**, in Sitterdorf, Handel mit Landesprodukten und Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 11. 03. 1977, S. 812). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Amriswiler Strasse 36, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Christian Michel**, in Wilen, Gemeinde Sitterdorf, Käserei und Schweinemast, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06. 06. 1978, S. 1780). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Wilen, 8588 Zihlschlacht.

30. Mai 1997  
**Alois Oswald**, in Sitterdorf, Gärtnerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1993, S. 1944). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Pneuhaus E. Edelmann AG**, in Sitterdorf, Betrieb eines Pneu-discountgeschäftes usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 04. 1986, S. 1515). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Sager + Schönholzer AG, Baumternehmung**, in Sitterdorf, Betrieb einer Baunternehmung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1995, S. 2704). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Marcel Schlegel**, in Sitterdorf, Ofen- und Chemiebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 260 vom 07. 11. 1986, S. 4269). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Schlosserei Bamert**, in Sitterdorf, Schlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 04. 02. 1985, S. 430). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Amriswiler Strasse 74, 8589 Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Walter Stucki**, in Blidegg, Gemeinde Sitterdorf, Käserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 15. 09. 1982, S. 2979). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil: Blidegg, 9220 Bischofszell.

30. Mai 1997  
**A. Sturzenegger**, in Sitterdorf, Spenglerei und sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1991, S. 651). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**VR Verlag Raetenberg GmbH**, in Sitterdorf, Herstellung und Vertrieb von Werbeanlagen und Periodika (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1993, S. 7). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Weibel Umbauten**, in Sitterdorf, Umbauten und Renovationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5561). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Clara Wirth**, in Sitterdorf, Betrieb des Restaurants Frohsinn, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1993, S. 1749). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf.

30. Mai 1997  
**Kriech + Partner GmbH**, in Egnach, Bahnhofstrasse 66, 9315 Neukirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 05. 1997. Zweck: Ausführung von Rohbauarbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kriech, Giuseppe, von Schmerikon SG, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000. Drösel, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Ueberlingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.

30. Mai 1997  
**Objekt AG**, in Amriswil, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1128). Statutenänderung: 29. 05. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, die Überbauung von eigenen und fremden Grundstücken, die Vermietung, Verwaltung und den Unterhalt von Liegenschaften sowie die Finanzierung von Immobilien-Geschäften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen und Vertretungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Mitteilungsan die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Streichung der statutarischen festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend).

30. Mai 1997  
**Sager-Druck AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1993, S. 6360). Statutenänderung: 27. 05. 1997. Zweck neu: Herstellung von Druckerzeugnissen aller Art sowie Betrieb eines Verlages. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Niederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05. 08. 1982 ist aus den Statuten

gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Guido, von Egnach, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Steinbrunn, Gemeinde Egnach/amtl. Umbenennung, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift); Vo-Van, René, von und in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiesendanger, Wilhelm, von Affeltrangen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**Paul Hausammann**, in Märstetten, Landwirtschaftliche Dienstleistungsunternehmen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 23. 09. 1986, S. 3654). Die Aktiven und die Passiven sind an die Paul Hausammann AG, in Märstetten, übergegangen. Firma erloschen.

30. Mai 1997

**Paul Hausammann AG**, in Märstetten, Webergasse 1, 8562 Märstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 05. 1997. Zweck: Betrieb einer landwirtschaftlichen Unternehmung. Handel mit Landesprodukten sowie Transporte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Paul Hausammann, in Märstetten, gemäss Übernahmebilanz per 01. 01. 1997 und Sacheinlagevertrag vom 29. 05. 1997 mit Aktiven von Fr. 1 143 949.63 und Passiven von Fr. 943 949.63 zum Preis von Fr. 200 000 wofür 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hausammann, Paul, von und in Märstetten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hausammann, Margrit, von und in Märstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

30. Mai 1997

**Blume Heldwil GmbH**, in Heldswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 05. 1997. Zweck: Betrieb des Gasthauses Blume. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften kaufen, mieten und vermieten. Stammkapital: Fr. 20 000. Lieberung Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt nach der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 28. 05. 1997 von Ernst Kuttli und Herbert Beyerler, beide in Interlaken, die Liegenschaft Parzelle Nr. 7 und StWE-Blatt 10 im Grundbuch Heldswil zum Preis von Fr. 400 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Angehrn, Nikolaus, von Muolen SG, in Heldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Köppel, Rita, von Fischingen, in Heldswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000; Löhner, Anton, von Niederhelfenschwil SG, in Amriswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Mai 1997

**Häberli Obst- und Beerenzentrum AG**, in Heukrich, Gemeinde Egnach, Produktion von und Handel mit Obst-, Beeren- und anderen Jungpflanzen usw. (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalman Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

30. Mai 1997

**Proplant AG**, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Betrieb eines Labors für die Mikrovermehrung von Pflanzen usw. (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalman Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

30. Mai 1997

**Obtecta AG**, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Übernahme von Vertretungen ausländischer Pflanzenzüchter und deren Rechtsnachfolger usw. (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalman Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

30. Mai 1997

**Bücher & Hiestand AG**, in Arbon, unabhängige und neutrale Beratung, Planung und Bauleitung von Elektroanlagen jeglicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1993, S. 4553). Hauptsitz in: St. Gallen. Statutenänderung am Hauptsitz: 15. 04. 1997.

30. Mai 1997

**Sportring AG St. Gallen**, in Romanshorn, Bau von Sportstätten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7570). Hauptsitz in: St. Gallen. Statutenänderung am Hauptsitz: 07. 05. 1997.

30. Mai 1997

**Müller & Mumenthaler AG**, in Wängi, Betrieb eines Sanitär- und Metallbauunternehmens (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994, S. 5773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Bruno, von Hüttlingen, in Wängi; Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Mai 1997

**Metzgerei Hälg AG**, in Neukirch, Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1929). Sitz neu: Egnach/amtl. Umbenennung. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hälg, Erwin, von Niederhelfenschwil, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hälg-Lenz, Annemarie, von Niederhelfenschwil, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hälg, Remo, von Niederhelfenschwil, in Neukirch (Egnach), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Huber & Co., Spezialtransporte und Kanalreinigungen**, in Weinfelden, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 01. 1985, S. 309). Domizil neu: Mühlfangstrasse 17, 8570 Weinfelden.

30. Mai 1997

**RE-san Peter Reithinger Sanitäre Anlagen**, in Kreuzlingen, Bächlistrasse 29a, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sanitär-, Heizung- und Spenglerarbeiten sowie Projektierungen. Eingetragene Personen: Reithinger, Peter, von Eschensch, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**Hermann Hess Consulting**, in Amriswil, Kirchstrasse 13, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Hess, Hermann, von und in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1997

**MS Software Marcel Schönenberger**, in Arbon, Dienstleistungen in den Bereichen EDV-Beratung, Unternehmensberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1996, S. 930). Domizil neu: Berglialdenstrasse 4, 9320 Arbon.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

22 maggio 1997

**Therma Grossküchen und Kälte AG, Aarau, succursale di Camorino**, in Camorino, 6528 Camorino, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Therma Grossküchen und Kälte AG. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Aarau. Data degli statuti/della costituzione: 17. 02. 1975. Iscrizione nel RC della sede principale: 18. 05. 1993, Aarau AG. Scopo: commercio con apparecchi e consulenza per cucine industriali, così come realizzazione di tutto quello che concerne direttamente e indirettamente con scopo sociale, la partecipazione ad altre imprese similari. La società può aprire filiali così come acquisire nuove società. Direzioni: FUSC. Persone iscritte: Borer, Rolf, da Büsserach, in Wisen, direttore della succursale, con firma collettiva a due; Burkhard, Rudolf, da Nottwil e Eich, in Geunsee, vice-direttore, con firma collettiva a due; Kaufmann, Albert, da Schänis, in Ecublens, vice-direttore, con firma collettiva a due; Frommer, André, da Möhlin, in Erlinsbach, vice-direttore, con firma collettiva a due; Karrer, René, da Zuzwil, in Weiningen, con procura collettiva a due; Landö, Theo, da Klingnau, in Zollikon, con procura collettiva a due; Sitje, Halvor, cittadino norvegese, in Sursee, con procura collettiva a due; Stricker, Markus, da Wartau, in Cham, con procura collettiva a due.

30 maggio 1997

**Codeborgo SA in fallimento**, in Bellinzona, l'acquisto e la vendita di capi d'abbigliamento al dettaglio e all'ingrosso, la gestione di negozi, società anonima (FUSC del 29. 5. 1997, n. 100, p. 3628). Nuova ragione sociale: **Codeborgo SA in liquidazione**. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivi con decreto della Pretura di Bellinzona del 28. 05. 1997.

30 maggio 1997

**Fei SA in liquidazione**, in Bellinzona s.a., società anonima (FUSC del 5. 1. 1996, n. 3, p. 67). Questa ragione sociale è cancellata, avendo ottenuto l'autorizzazione dell'autorità fiscale federale e cantonale.

30 maggio 1997

**CSC Impresa Costruzioni SA**, in CadenaZZo, studio, progettazione, esecuzione e finanziamento di lavori di costruzione civile di ogni genere, in terra e in mare, superficie e sotterranea, compresi i lavori di specializzazione, s u c c u r s a l e (FUSC del 28. 1. 1997, n. 17, p. 592), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Martignone, Pietro, cittadino italiano, in Segrate/Milano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gatto, Giuseppe, cittadino italiano, in Milano, membro, con firma collettiva a due.

30 maggio 1997

**Bella Sicilia di Maggini Silvia**, in Bellinzona, vendita di vini e generi alimentari in modo particolare di provenienza siciliana, ditta individuale (FUSC del 28. 5. 1997, n. 99, p. 3588). Nuove persone iscritte o modificate: Viola, Angelo, cittadino italiano, in Biasca, con procura individuale.

2 giugno 1997

**Interroll-Holding SA (Interroll-Holding AG) (Interroll-Holding Ltd)**, in Sant'Antonino, l'acquisizione, la vendita e l'amministrazione in Svizzera e all'estero di partecipazioni in ditte attive nel campo dello sviluppo, società anonima (FUSC del 27. 5. 1997, n. 98, p. 3545). Statuti modificati: 31. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 42 700 000 [finora: CHF 35 000 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 42 700 000. Azioni: 854 000 azioni nominative da CHF 50 [finora: 700 000 azioni nominative da CHF 50]. [Altre modifiche statutarie del 31. 05. 1997, su punti non soggetti a pubblicazione.]

### Ufficio di Biasca

28 maggio 1997

**SMB SA**, in Biasca, l'esecuzione di operazioni industriali nel campo degli articoli in forgia e meccanica... (FUSC del 07. 04. 1997, n. 64, p. 2293). Statuti modificati: 22. 05. 1997. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Le comunicazioni agli azionisti non sono fatte per lettera raccomandata. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione, nuovo diritto.

28 maggio 1997

**Società di Banca Svizzera**, in Biasca, gestione di una banca in Svizzera e all'estero. La società può svolgere ogni tipo... (FUSC del 05. 11. 1996, n. 215, p. 6776). Nuove persone iscritte o modificate: Dreier Paul A., da Kleinlützel SO in Rafz ZH, con firma collettiva a due (finora: con procura collettiva a due); Erez Tamara, da Berna in Lugano, con firma collettiva a due (finora: con procura collettiva a due).

30 maggio 1997

**Graniti Ghisletta SA**, in Lodrino, lavorazione e commercio di graniti ticinesi e materiali affini... (FUSC del 09. 05. 1997, n. 87, p. 3128). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghisletta Stefania, da Camorino in Lodrino, amministratrice unica con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ghisletta Fulvio, da Camorino in Lodrino, amministratore unico con firma individuale (finora: procuratore).

### Ufficio di Faido

28 maggio 1997

**Centro Vacanze Piantett SA**, in Calpiogna. Nuova iscrizione. Data statuti: 26 maggio 1997. Scopo: gestione di centri turistici di ogni genere, quali hotel, case di vacanza, campeggi, l'acquisto e la vendita di attività commerciali del settore ed il promovimento in generale di attività turistiche; potrà aprire filiali e succursali in Svizzera ed all'estero, nonché acquistare e vendere immobili o partecipazioni. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri, attualmente da: Thomas Ernst, da Pregassona, Zurigo e Lupisingen in Pregassona, amministratore unico con firma individuale. Revisore: Fausto Dal Magro, Sonvico. Recapito: 6760 Calpiogna.

### Ufficio di Locarno

30 maggio 1997

**Robea Optic SA**, in Gordola, importazione, esportazione e commercio di montature per occhiali da vista e da sole in materiali vari e relativi accessori e ogni altra attività in rapporto diretto o indiretto con lo scopo sociale, società anonima (FUSC del 30. 11. 1995, n. 233, p. 6538). Nuovi conferimenti in natura e assunzioni di beni: con decisione assembleare del 12. 05. 1997, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il proprio scioglimento a seguito di trasformazione senza liquidazione, in una società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Attivi e passivi, secondo il bilancio 31. 12. 1996, passano alla nuova società a garanzia limitata «Robea Optic Sagl», in Gordola.

30 maggio 1997

**Robea Optic Sagl**, in Gordola, via ai Mulini 11, 6596 Gordola, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 05. 1997. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di montature per occhiali da vista e da sole in materiali vari e relativi accessori e ogni altra attività in rapporto diretto o indiretto con lo scopo sociale, nonché l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di articoli di gioielleria. Capitale sociale: CHF 50 000. Conferimenti in natu-

ra e assunzioni di beni: la società riprende attivi e passivi della società anonima «Robea Optic SA» sulla base del bilancio 31. 12. 1996, annesso all'atto di fondazione, che presenta un attivo di CHF 613 634.50 e un passivo di CHF 516 229.05, con un attivo netto di CHF 97 405.45, accettato per tale importo, di cui CHF 50 000 computato sul capitale, CHF 20 000 una riserva legale e CHF 27 405.45 l'utile riportato. Organo di pubblicazione: FUSC. Società trasformata in società a garanzia limitata, conformemente agli art. 824 e segg. CO. Persone iscritte: Del l'Ovo Allori, Ferdinando, da Gordola, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25 000; Dell'Ovo Allori, Beatrice, da Wädenswil e Grabs, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 25 000.

30 maggio 1997

**Trinca SA**, in Magadino, la fabbricazione e commercio di paste alimentari, con e senza ripieno, e di prodotti affini, società anonima (FUSC del 21. 07. 1995, n. 140, p. 4120). Nuove persone iscritte o modificate: Trinca, Guido, da Poschiavo, in Magadino (Cadepezzo), membro, con firma collettiva a due [finora: presidente]; De Gennaro, Bruno, da Klingnau, in Grabs, presidente, con firma collettiva a due; Furrer, Werner, da Schwarzenbach, in Muri AG, membro, con firma collettiva a due.

30 maggio 1997

**Caviezel Sagl**, in Gerra (Verzasca), la fornitura, l'installazione, la riparazione, il risanamento, i controlli, la compera e la vendita di impianti sanitari, di condutture e canalizzazioni, in particolare per le acque chiare, nonché... Società a garanzia limitata (FUSC del 20. 02. 1997, n. 34, p. 1162). Nuove persone iscritte o modificate: Caviezel, Rosemarie, da Somvix, in Agarone (comune Gerra Verzasca), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000 [finora: Caviezel, Rosmarie, socio, senza diritto di firma].

30 maggio 1997

**Gastrodata SA in liquidazione**, in Minusio, l'acquisto, la vendita, il noleggio, la produzione, la promozione, la commercializzazione e la distribuzione di prodotti cinematografici, materiali televisivi e di videocassette, società anonima (FUSC del 20. 02. 1997, n. 34, p. 1163). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

30 maggio 1997

**Mixer SA in liquidazione**, in Locarno, l'acquisto e la vendita di merci, sia all'ingrosso che al dettaglio, la gestione di negozi e attività commerciali in genere, la rappresentanza per la Svizzera di società commerciali estere, la... Società anonima (FUSC del 26. 02. 1997, n. 38, p. 1302). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

30 maggio 1997

**G. Caviezel**, in Gerra (Verzasca), pulizia, sturatura, ispezione con telecamere di tubature e pozzi, ditta individuale (FUSC del 04. 06. 1993, n. 106, p. 2884). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

### Ufficio di Lugano

30 maggio 1997

**Realoro SA**, in Bissone, via Arongo 3, 6816 Bissone, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 5. 1997. Scopo: la creazione di gioielli, la commercializzazione di prodotti di orficeria e gioielleria. La lavorazione di pietre preziose e semipreziose e la loro vendita. La compravendita di metalli e pietre preziose. L'acquisizione, vendita e gestione di gioielleria. La commercializzazione di prodotti di orficeria e gioielleria. La compravendita di abbigliamento in genere. Può acquistare immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Madliger, Chantal, da Riviera, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Saharan SA**, in Ponte Capriasca, Palazzo Oxalis, c/o Amina Domeniconi, 6946 Ponte Capriasca, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30 maggio 1997. Scopo: l'investimento, la concessione di mutui e le operazioni in genere, la mediazione e la consulenza commerciale, gestione patrimoniale; acquisti immobiliari nonché partecipazioni in operazioni e promozioni immobiliari unicamente all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Domeniconi, Amina, da Bidogno e Winterthur, in Ponte Capriasca, amministratrice unica, con firma individuale; Ettore, Nesa, da Lugaggia, in Lugaggia, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Telf Services SA**, in Savosa, via Tesserete 67, 6942 Savosa, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 5. 1997. Scopo: l'attività di consulenza ed ogni prestazione di servizi nel campo commerciale amministrativo e organizzativo, come pure partecipare a società similari. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, amministratore unico, con firma individuale; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Aivil SA**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 30. 8. 1995, n. 167, p. 4848). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUCT e FUSC]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Baggi, Jean-Pierre, da Malvaglia, in Agno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].

30 maggio 1997

**Aralk SA**, in Lugano, affari commerciali, società anonima (FUSC del 21. 3. 1996, n. 57, p. 1625). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Sorevisa SA, in San Vittore, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Calignaia SA**, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4014). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].

30 maggio 1997

**Cantora SA**, in Canobbio, arredamento e oggetti d'arte, società anonima (FUSC del 17. 3. 1987, n. 62, p. 1035). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Manea, Angelo, da Pregassona, in Canobbio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Garbini, Patrick, da Tüschler-Alferme, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale.

30 maggio 1997

**Cars Multiflore SA**, in L u g a n o , compravendita di automezzi, società anonima (FUSC del 8. 8. 1995, n. 151, p. 4440). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUCT e FUSC]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Baggi, Dr. Jean-Pierre, da Malvaglia, in Agno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Lugano].

30 maggio 1997

**Cate SA**, in M a s s a g n o , compravendita di beni stabili, società anonima (FUSC del 29. 5. 1997, n. 100, p. 3628). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Comarsa Commercio Alimentari SA**, in L a m o n e , commercio di generi alimentari, società anonima (FUSC del 2. 5. 1996, n. 85, p. 2516). Persone dimissionarie e firme cancellate: Riva, Raffaele, cittadino italiano, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Michetti, Roberto, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

30 maggio 1997

**Costruzioni e appalti SA**, in L u g a n o , l'acquisto e la vendita di immobili, società anonima (FUSC del 18. 7. 1995, n. 137, p. 4045). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due [finora: in Massagno].

30 maggio 1997

**Dida Text Diffusion AG**, in L u g a n o , diffusione di testi didattici, società anonima (FUSC del 23. 9. 1996, n. 184, p. 5756). La società è attualmente priva di amministrazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Alessandro, da Mendrisio, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale.

30 maggio 1997

**Dilexa SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 10. 7. 1995, n. 131, p. 3870). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Dominga SA**, in L u g a n o , acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4015). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Pazzallo].

30 maggio 1997

**Erwickx SA**, in L u g a n o , partecipazione, società anonima (FUSC del 28. 7. 1995, n. 145, p. 4270). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Nova Autoservice SA**, in B a r b e n g o , vendita alimentari mediante distributori automatici, società anonima (FUSC del 10. 6. 1996, n. 110, p. 3411). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pozzoli, Giuliano, da Muggio, in Viganello, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pozzoli, Rodolfo, da Muggio, in Viganello, presidente, con firma collettiva a due.

30 maggio 1997

**PSB Financial Service SA in liquidazione**, in M a s s a g n o , consulenza investimenti industriali, società anonima (FUSC del 30. 12. 1996, n. 251, p. 8050). La società è attualmente priva di revisore. Persone dimissionarie e firme cancellate: Recosa Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Reviffest SA**, in P r e g a s s o n a , assumere ogni mandato, società anonima (FUSC del 26. 3. 1997, n. 58, p. 2058). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 101 000 [finora: CHF 51 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 101 000. Azioni: 101 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 51 azioni al portatore da CHF 1000].

30 maggio 1997

**San Faustino Lugano SA**, in L u g a n o , gestione fiduciaria, società anonima (FUSC del 6. 12. 1995, n. 237, p. 6650). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Revisuisse Price Waterhouse SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Segma SA**, in L u g a n o , esplicitazione di consulenze aziendali, società anonima (FUSC del 8. 2. 1995, n. 27, p. 753). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Simava Immobiliare SA**, in L u g a n o , amministrazione immobiliare, società anonima (FUSC del 4. 4. 1995, n. 66, p. 1859). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Space One SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 21. 3. 1996, n. 57, p. 1624). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Sorevita SA, in San Vittore, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Standard Chemical SA**, finora in P a r a d i s o , consulenza commerciale, società anonima (FUSC del 6. 9. 1994, n. 172, p. 4958). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuova sede: L u g a n o . Nuovo recapito: via Cantonale 3, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Sunbridge SA**, in L u g a n o , affari commerciali, società anonima (FUSC del 21. 3. 1996, n. 57, p. 1625). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Sorevita SA, in San Vittore, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**Cam Finance SA**, in L u g a n o , intermediazioni commerciali, società anonima (FUSC del 28. 4. 1997, n. 53, p. 1873). Nuova ragione sociale: **Cam Finance SA in liquidazione**. In scioglimento: 28. 05. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchi, Giulio, cittadino italiano, in Budapest (HUN), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Martinelli, Luciano, da Lugano, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

30 maggio 1997

**Garage Lamone Nuovo SA**, in L a m o n e , conduzione di un garage, società anonima (FUSC del 28. 4. 1997, n. 79, p. 2835). Nuova ragione sociale: **Garage Lamone Nuovo SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatori].

30 maggio 1997

**A & I Mechanical Engineering SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 28. 2. 1996, n. 41, p. 1161). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Coira (FUSC del 27. 05. 1997, n. 98, p. 3543).

30 maggio 1997

**Kruido SA**, in L u g a n o , acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 4. 8. 1994, n. 149, p. 4371). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Carouge (FUSC del 26. 05. 1997, p. 3515).

30 maggio 1997

**Pizzatake Sagl in liquidazione**, in P a r a d i s o , l'asporto di pizze, società a garanzia limitata (FUSC del 6. 5. 1997, n. 85, p. 3062). Nuova ragione sociale: **Pizzatake Sagl**. Nuovo recapito: via Calgari 2, 6900 Paradiso. La situazione legale è ristabilita. Lo scioglimento è revocato.

30 maggio 1997

**CSC Centro di servizio & Consulenza**, in P r e g a s s o n a , commercio di programmi d'informazione, succursale (FUSC del 23. 10. 1996, n. 206, p. 6466), con sede principale a: Olten. Nuove persone iscritte o modificate: Wyss, Hugo, da Lauterbrunnen, in Widlen, con firma collettiva a due; Albertini, Pietro, da Mesocco, in Ponte Capriasca, con procura collettiva a due solo per la succursale; Bernasconi, Fulvio, da Rancate, in Cadempino, con procura collettiva a due solo per la succursale.

30 maggio 1997

**Società Generale d'Affissioni succursale di Lugano**, in L u g a n o , sfruttamento di tutti i generi di pubblicità, succursale (FUSC del 24. 7. 1996, n. 142, p. 4450), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Steck, Gérard, da Walkringen, in Ginevra, direttore generale aggiunto, con firma collettiva a due; Almagbaly, Tarek, da Le Grand-Saconnex, in Ginevra, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Stebler, Peter, da Zurigo, in Hettlingen, direttore generale aggiunto, con firma collettiva a due [finora: in Winterthur]; Steinbruechel, Werner, da Wädenswil ZH, in Tuggen, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Bäch SZ]; Belotti, Renato, da Bellinzona, in Tesserete, direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: in Caglio, senza funzione registrata con procura collettiva a due]; Kauter, Christian, da Zurigo, in Berna, direttore generale aggiunto, con firma collettiva a due; Amstutz, Jean-Jacques, da Sigriswil, in Denens, con procura collettiva a due; Franchini, René, da Onsernone, in Eschlikon, con procura collettiva a due.

2 giugno 1997

**Branda SA**, in B r e g a n z o n a , via Sass Curona 1, 6932 Breganzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 5. 1997. Scopo: la gestione di esercizi pubblici con particolare riferimento a bar, discoteche, dancing, sale gioco, ristoranti, alberghi. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante raccomandata. Persone iscritte: Brambilla, Franco, da Novaggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Bassi, Ornella, da Dinhard, in Torricella-Taverne, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Sany Max SA**, in L u g a n o , via Bossi 6, c/o Dominfid SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 5. 1997. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio di calzature, segnatamente scarpe, pantofole, zoccole. La gestione di punti di vendita relativi ai suddetti articoli. Potrà inoltre eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie e mobiliari. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Abeltino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale; Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**The Fantastic Corporation Research & Development SA**, in M a n n o , via Cantonale, Stabile Galleria 2, 6928 Manno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 5. 1997. Scopo: l'assistenza, lo sviluppo, la distribuzione e la progettazione di soluzioni informatiche per la trasmissione di dati EDP via satellite e network televisivi e di ogni altra applicazione informatica connessa. Può acquistare e sfruttare brevetti d'invenzione che sono connessi con lo scopo sociale. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti per lettera raccomandata. Persone iscritte: Cereghetti, Rudi Ruggero, da Muggio, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Arner Fiduciaria SA**, in L u g a n o , consulenza patrimoniale, società anonima (FUSC del 30. 3. 1994, n. 63, p. 1731). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuova ragione sociale: **Arner Consulting SA**. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Scribani Rossi, Carlo, cittadino italiano, in Savosa, direttore, con firma collettiva a due con i vice-direttori o con il procuratore; Demarchi, Mario, da Sessa, in Capolago, vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore, i vice-direttori o il procuratore; De Socio Bassi, Manuela, da Pregassona e Sonvico, in Agno, vice-direttrice, con firma collettiva a due con il direttore, i vice-direttori o il procuratore; Buzzoni, Alessandro, cittadino italiano, in Guanzate (I), vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore, i vice-direttori o il procuratore; Ciommiotto, Michele, da Gordola, in Gordola, con procura collettiva a due con il direttore o con i vice-direttori; Atag Ernst & Young SA, in Lugano, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Bestword Diffusion SA**, in A g n o , articoli casalinghi, società anonima (FUSC del 11. 10. 1996, n. 198, p. 6206). Persone dimissionarie e firme cancellate: Del Rocino, Alberto, da Paradiso, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Safin revisioni e fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. La società è attualmente priva di amministrazione e di revisore.

2 giugno 1997

**Brunel SA**, in L u g a n o , gestione di ristoranti, società anonima (FUSC del 2. 3. 1994, n. 43, p. 1181). Nuovo recapito: via Giacometti 1, c/o Solima SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianini, Angelo, da Cresciano, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale; Amfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove

persone iscritte o modificate: Imholz, Albert, da Altdorf UR, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Adfida Trust AG, in Zurigo, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**C.S.C. Impresa Costruzioni SA**, in L u g a n o , lavori di costruzione civile, società anonima (FUSC del 27. 1. 1997, n. 16, p. 570). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinengo, Pietro, cittadino italiano, in Segrate (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gatto, Giuseppe, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

2 giugno 1997

**Compagnia Immobiliare Turistico-Alberghiera C.I.T.A. SA**, in L u g a n o , partecipazione, società anonima (FUSC del 27. 5. 1997, n. 98, p. 3545). Nuove persone iscritte o modificate: Reviglobal SA, in Lugano, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Ganara SA**, in L u g a n o , gestione di beni immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Giwoa SA**, in L u g a n o , gestione di beni immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Golden Chain Ltd**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Herbstfeuer AG**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Immobiliare Acquario SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4015). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Immobiliare al Parco di Molinazzo SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4015). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Immobiliare Castagneto SA**, in L u g a n o , immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4015). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Pazzallo].

2 giugno 1997

**Immosix SA**, in L u g a n o , compra-vendita di beni immobili, società anonima (FUSC del 28. 7. 1995, n. 145, p. 4270). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Le Car Immo SA**, in L u g a n o , operazioni immobiliari esclusivamente all'estero, società anonima (FUSC del 22. 10. 1991, n. 204, p. 4529). Statuti modificati: 30. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Bordoni, Giovanni, da Gandria, in Montagnola, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Lelesgames SA**, in L u g a n o , gestione di sale da giochi, società anonima (FUSC del 28. 3. 1995, n. 61, p. 1706). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pesce, Stefano, da Wädenswil, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Hofstetter, Kaspar, da Doppleschwand, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale.

2 giugno 1997

**LMF Servizi Finanziari SA**, in L u g a n o , gestione di fondi, società anonima (FUSC del 2. 10. 1996, n. 191, p. 5976). Nuove persone iscritte o modificate: De Luca, Pietro, cittadino italiano, in Lussemburgo, vicepresidente, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale].

2 giugno 1997

**Massa & Partners SA**, in L u g a n o , la certificazione dei conti annuali e altre revisioni, società anonima (FUSC del 27. 5. 1997, n. 98, p. 3545). Nuovo recapito: via San Gottardo 10, 6900 Lugano.

2 giugno 1997

**Mezzano SA**, in L u g a n o , gestione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Moliner SA**, in L u g a n o , gestione di beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC del 5. 8. 1994, n. 150, p. 4392). Statuti modificati: 26. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Olon SA**, in L u g a n o , immobiliare, società anonima (FUSC del 28. 7. 1995, n. 145, p. 4270). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Oniral SA**, in L u g a n o , partecipazione, società anonima (FUSC del 17. 7. 1995, n. 136, p. 4015). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Società fiduciaria e Consulenza SA, 6900 Lugano. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC [finora FUSC e FUCT]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Pazzallo].

2 giugno 1997

**Pharmaceutica DF SA in liquidazione**, in L u g a n o , la commercializzazione di prodotti farmaceutici, società anonima (FUSC del 18. 2. 1997, n. 32, p. 1101). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

2 giugno 1997

**Punto Moda SA**, in L u g a n o , moda unisex, società anonima (FUSC del 2. 3. 1993, n. 42, p. 1030). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 80 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 80 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovi conferimenti in natura e assunzioni di beni: compensazione crediti: CHF 20 000. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Tognola, Massimo, da Grono, in Viganello, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Revigroup SA**, in Lugano, esecuzione di mandati di revisione, società anonima (FUSC del 27. 3. 1995, n. 60, p. 1677). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchetti, Gianmaria, da Locarno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Menaballi, Michele, da Capolago, in Capolago, membro, con firma collettiva a due.

2 giugno 1997

**San Marco SA**, in Lugano, compra-vendita di immobili, società anonima (FUSC del 14. 7. 1995, n. 135, p. 3982). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

2 giugno 1997

**Skymetrix SA**, in Lugano, consulenza tecnica, società anonima (FUSC del 13. 4. 1995, n. 73, p. 2057). Statuti modificati: 30. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Cosmodif SA, in Lugano, ufficio di revisione.

2 giugno 1997

**Stahler SA**, in Lugano, commercio di prodotti della metallurgia, società anonima (FUSC del 29. 5. 1997, n. 100, p. 3628). Nuovo recapito: via Serafino Balestra 14, 6900 Lugano.

2 giugno 1997

**Immobiliare Sunrise Lugano SA in liquidazione**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 17. 7. 1996, n. 137, p. 4300). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

2 giugno 1997

**Jukla SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 18. 12. 1996, n. 246, p. 7861). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

2 giugno 1997

**Kadama SA**, in Lugano, la gestione di immobili, società anonima (FUSC del 10. 5. 1992, n. 89, p. 2008). Nuova ragione sociale: **Kadama SA in fallimento**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 12. 05. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

2 giugno 1997

**Agenzia Fredy Sagl**, in Pazzallo, collocamento di personale, società a garanzia limitata (FUSC del 9. 8. 1995, n. 152, p. 4465). Nuove persone iscritte o modificate: Genetelli, Manuela, da Preonzo, in Arbedo-Castione, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 1000 [finora: socia e gerente]; Zini, Massimo, da Biasca, in Biasca, gerente, con firma individuale.

2 giugno 1997

**CIS Distribution Limited, Dublino, succursale di Lugano**, in Lugano, attività di natura commerciale, succursale (FUSC del 10. 12. 1996, n. 240, p. 7646), con sede principale a: Dublino. Nuove persone iscritte o modificate: Leuce, Mario, da Sorengo, in Comano, direttore, con firma individuale [finora: in Sorengo].

2 giugno 1997

**Edimuse Limited, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, editoria elettronica e multimediale, succursale (FUSC del 10. 7. 1996, n. 132, p. 4142), con sede principale a: Dublino. Nuove osservazioni: la società ha deciso la soppressione della succursale, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

2 giugno 1997

**Adrian Ulrich in fallimento**, in Davesso-Soragno, articoli per la casa, ditta individuale (FUSC del 26. 1. 1993, n. 17, p. 402). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ditta è radiata dal registro di commercio del Distretto di Lugano.

2 giugno 1997

**Paolo Canonica in fallimento**, in Lugano, riparazione biciclette, ditta individuale (FUSC del 25. 3. 1996, n. 59, p. 1697). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, la ditta è radiata dal registro di commercio del Distretto di Lugano.

Rettifiche

**Inkasso Med AG**, in Massagno (FUSC del 6. 6. 1997, n. 106, p. 3870). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fischer, Christian (e non Christine), da Zurigo, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due.

**Kingform Limited, Dublino, Succursale di Neggio**, in Neggio (FUSC del 6. 6. 1997, n. 106, p. 3870). Data degli statuti/della costituzione: 5. 3. 1997.

**Electrowatt Engineering SA**, in Lugano (FUSC del 6. 6. 1997, n. 106, p. 3870). Nuove persone iscritte o modificate: Ronner, Oskar, da Vorderthal, in Zugo (e non Zurigo), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Oberuzwil].

**Sipcam Management Service SA**, in Lugano (FUSC del 6. 6. 1997, n. 106, p. 3870). Ragione sociale esatta: **Sipcam Management Services SA**.

Ufficio di Mendrisio

30 maggio 1997

**Rafin SA**, in Chiasso, operazioni finanziarie in genere, in particolare la partecipazione in società attive nel settore dell'oreficeria, società anonima (FUSC del 29. 6. 1994, n. 124, p. 3640). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 ciascuna [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Brinagar SA**, in Chiasso, la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplorazione di... Società anonima (FUSC del 8. 9. 1993, n. 174, p. 4725). Statuti modificati: 16. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Camen SA**, in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC del 11. 8. 1995, n. 154, p. 4513). Statuti modificati: 16. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Neoglas Holding SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e la gestione di titoli azionari e quote di società, partecipazioni finanziarie, prestiti e garanzie, operazioni commerciali di qualsiasi natura, importazione ed esportazione... Società anonima (FUSC del 8. 9. 1993, n. 174, p. 4725). Statuti modificati: 16. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**SAC Studio Assistenza Commerciale SA**, in Chiasso, l'assistenza e la consulenza nel campo commerciale e societario, società anonima (FUSC del 3. 2. 1997, n. 21, p. 737). Statuti modificati: 16. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Amtrim Amministrazioni transazioni immobiliari e turistiche SA**, in Chiasso, la tenuta di amministrazioni, l'espletamento di operazioni commerciali, di mediazioni in affari e transazioni nel campo immobiliare e turistico, società anonima (FUSC del 31. 8. 1993, n. 168, p. 4855). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Finafid SA**, in Chiasso, l'espletamento di mandati fiduciari sia in Svizzera che all'estero, in particolare l'esecuzione di revisioni, la tenuta di contabilità, l'amministrazione di immobili e di patrimoni, investimenti... Società anonima (FUSC del 29. 6. 1994, n. 124, p. 3640). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Memocopia SA**, in Mendrisio, l'importazione e l'esportazione, l'acquisto e la vendita, le rappresentanze tecniche e commerciali di macchine, attrezzature, mobili e altro materiale per l'ufficio, l'amministrazione, ecc., società anonima (FUSC del 21. 6. 1995, n. 118, p. 3467). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Nerim SA**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC del 16. 5. 1994, n. 93, p. 2703). Statuti modificati: 28. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Newhouse Limited Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di... Società anonima (FUSC del 7. 6. 1995, n. 108, p. 3164). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Saxina SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori, società anonima (FUSC del 7. 6. 1995, n. 108, p. 3164). Statuti modificati: 27. 5. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

30 maggio 1997

**Nuova Benelli SA**, in Morbio Inferiore, la fabbricazione, il commercio e la rappresentanza di calzature e generi affini, società anonima (FUSC del 5. 3. 1996, n. 45, p. 1286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Piergiuseppe Vecovi, in Lopagno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Studio Commerciale A. Franchini SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

30 maggio 1997

**C.S.C. Impresa Costruzioni SA**, in Castel San Pietro, lo studio, la progettazione, l'esecuzione ed il finanziamento di lavori di costruzione civile di ogni genere, in terra e in mare, di superficie e sotterranei compresi i lavori di specializzazione, succursale (FUSC del 27. 1. 1997, n. 16, p. 571), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Merzino, Pietro, cittadino italiano, in Segrate (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gatto, Giuseppe, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.

30 maggio 1997

**Peleman Distribution SA**, in liquidazione, in Balerna, il commercio di macchine e materiali in genere e d'ufficio in particolare, come pure effettuate tutte le operazioni finanziarie per conto proprio o altrui in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC del 29. 1. 1996, n. 19, p. 561). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

29 mai 1997

**Aiglon College Services S.A. (Aiglon College Services Ltd)**, a Ollon, exploitation d'un institut d'éducation (FUSC du 10. 12. 1996, p. 7646). Statuts modifiés le 24 mai 1997. Nouveau but: exploiter l'institut d'éducation pour jeunes gens et jeunes filles créé en 1949 à Chesières sur Olon par John Corlette, institut dotant un enseignement et une éducation conformes aux traditions anglo-saxons. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Suppression de la clause de reprise de biens, d'une rente viagère, d'un droit d'habitation et de bons de jouissance du 20. 09. 1977. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

30 mai 1997

**S.I. Poupy-Chesières S.A.**, a Ollon, opérations immobilières (FOSD du 04. 11. 1996, p. 6742). Mireille Gaillard n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Jean Gaillard reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 mai 1997

**Disco Systeme Laurent Meynet**, à Bex, vente d'effets de lumières et sons (FOSD du 27. 05. 1997, p. 3548). Raison radiée d'office du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à Massongex (FOSD du 27. 05. 1997, p. 1248).

30 mai 1997

**La Rosa Transports**, à Villeneuve, Grand-Rue 23. Titulaire: Stefano La Rosa, d'Italie, à Villeneuve. Entreprise de transport.

30 mai 1997

**FG Entretien S.A.**, à Gryon, tous travaux d'entretien de propriétés (FOSD du 25. 08. 1995, p. 4773). Statuts modifiés le 28 mai 1997. Nouvelle raison sociale: **François Gollut S.A.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction quant à la transmissibilité. Suppression de la clause d'apports du 23. 06. 1986. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Rectification

**Carrosserie Atlas S.A.**, a Ollon, tous travaux de carrosserie (FOSD du 27. 05. 1997, p. 3547). Bernard (et non Bertrand comme publié) Défago n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau de Lausanne

30 mai 1997

**Helga Gambaretto**, à Epalinges, exploitation d'un bar (FOSD du 26. 11. 1991, p. 5066). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1997

**MP S. à R. L.** à Lausanne, location de tout véhicule léger (FOSD du 25. 11. 1996, p. 7248). Carmine Telesse n'est plus gérant; sa signature est radiée. Nouveau gérant: Steven Gasser, de Rüegsau, à Lausanne, avec signature individuelle.

30 mai 1997

**Alimona, S. Georgesco**, à Pully, commerce de produits de diverse nature, notamment alimentaires (FOSD du 24. 2. 1995, p. 1082). Nouveau genre d'affaires: commerce et représentation d'articles de diverse nature.

30 mai 1997

**Groud service S.A.**, à Lausanne, exploitation d'une entreprise générale de nettoyage (FOSD du 3. 8. 1993, p. 4064). Dissolution: 6 mai 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Groud service S.A. en liquidation**. Jean-Michel Moret, actuellement à Avusy et qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Revidor - Société Fiduciaire S.A., à Genève.

30 mai 1997

**Financière Bravau S.A.**, à Lausanne, acquérir, détenir et administrer des participations à des entreprises industrielles ou commerciales (FOSD du 25. 8. 1993, p. 4483). Nouvelle adresse: place Chauderon 18, chez Atag Ernst & Young S.A.

30 mai 1997

**Les Bluets S.A.**, à Renens, opérations immobilières (FOSD du 9. 4. 1991, p. 1439). Nouvelle adresse: chemin du Chêne 19, chez Gerinvex S.A.

30 mai 1997

**Walo Bertschinger S.A., Lausanne**, à Lausanne, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans le domaine du bâtiment et du génie civil (FOSD du 13. 1. 1997, p. 190). Signature collective à deux est conférée à Hansjörg Schwarber, de Lindau, à Bässersdorf.

30 mai 1997

**Interacta S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSD du 18. 11. 1996, p. 7068). Jean-Pierre Wespi et Bernard Roch ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Olivier Perrin est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Isabelle Mia-Grognuz, dont la procuration est éteinte, et Gilbert Mottet, d'Evionnaz, à Sion. Procuration collective à deux est conférée à Florianne Arrigoni, de et à Genève.

30 mai 1997

**Bond-data S.A.**, à Lausanne, investissements mobiliers ou immobiliers (FOSD du 9. 5. 1994, p. 2562). La procuration d'André Vuilleumier est éteinte.

30 mai 1997

**Brunschwig & Cie S.A., succursale de Lausanne**, commerce de vêtements et accessoires (FOSD du 18. 11. 1993, p. 6079), avec siège principal à Genève. La signature de Jean-Claude Emmel, Eric Rudolf von Rohr, Yvette Dessonnaz, Nicole Etienne-Bardot, Monique Fichmann, Jean-Claude Jact, Pierre Leclercq, Jürgen Leyendecker, Adrienne Stehli, Gaspar Venturi, Rolf Wahl, Pierre Oehler, Marcel Tuor et Gabriela Massey est radiée. Pierre Brunschwig, Nicolas Brunschwig, Jean-Marc Brunschwig, qui ne sont plus directeurs, et Anne-Marie De Picciotto sont nommés administrateurs avec signature collective à deux. Vincent Mandelbaum, actuellement à Paudex, n'est plus directeur mais continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Adler, Jean-Pierre Michel, François Palacios et Danièle Kaspar, actuellement à Genève, signent désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Lucile Dumont-dit-Voitel, de Berne, à Genève; Alexandre Tindillière, de Genève, à Meyrin, et Thomas Urscheler, de St-Gall, à Zurich.

30 mai 1997

**Vitrierie miroiterie Benon S.A.**, à Lausanne (FOSD du 18. 12. 1995, p. 6863). Statuts modifiés le 22 mai 1997. Sièges transférés à Epalinges, chemin de Montéclard 64. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

30 mai 1997

**Garage de l'Etang S.A.**, à Paudex (FOSD du 15. 10. 1981, p. 3232). Statuts modifiés le 22 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

30 mai 1997

**Ets Georges Maye S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, fabrication, commerce et représentation d'agencements industriels, etc. (FOSD du 20. 7. 1990, p. 2917). Statuts modifiés le 21 mai 1997. Nouvelle raison sociale: **Georges Maye S.A.** Restriction quant à la transmissibilité des actions. Georges Maye et Nicole Delalay ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Véronique Schweizer et Léo Bardy est éteinte. Nouveaux administrateurs: Yan Bonzon, à Ropraz, président, et Alexandre Bonzon, à Prilly, tous deux de Pompompas, avec signature individuelle. Réviseur: BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bèran S.A., à Lausanne.

30 mai 1997

**Darsa, Directions artistique S.A.**, à Lausanne (FOSD du 10. 3. 1994, p. 1340). Statuts modifiés le 22 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

30 mai 1997

**Star City S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de blocs-portes et fenêtres, etc. (FOSD du 13. 1. 1997, p. 190). Statuts modifiés le 21 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Arthur Revaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Gilbert Cuhe, actuellement à Lavigny, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Gaya Cuhe, du Pâquier NE, à Lavigny, directeur.

30 mai 1997

**Robert Fazan S.A.**, à Lausanne, étude d'installations de chauffage, etc. (FOSD du 15. 5. 1987, p. 1963). Statuts modifiés le 23 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Frel & Mandaco S.A., à Lausanne.

30 mai 1997

**Stutz, Jomini, van Buel S.A., ingénieurs géomètres officiels, succursale de Mont-sur-Lausanne** (FOSD du 13. 2. 1992, p. 672), avec siège principal à Cossonay. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Jomini, van Buel S.A., ingénieurs géomètres officiels**. La signature de Roger Stutz est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle de René Jomini, de Payerne, à Cossonay, président, et Anne van Buel, de Morges, à Penthaz, secrétaire.

30 mai 1997

**Caisse de retraite de l'enseignement privé (CREP)**, à Lausanne (FOSD du 2. 5. 1997, p. 2974). Statuts modifiés le 21 avril 1997 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: réaliser la prévoyance professionnelle des salariés, employeurs et indépendants du secteur de l'enseignement privé.

2 juin 1997

**Garage Victoria Lausanne S.A. en liquidation**, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSD du 16. 12. 1996, p. 7778). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

2 juin 1997

**Gildegil automobiles S.A. en faillite**, à Pully, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSD du 19. 02. 1997, p. 1129). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

2 juin 1997

**Trefco S.A. en faillite**, à Lausanne, représentation, distribution, commerce, entretien et réparation de produits et biens mobiliers, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 19. 02. 1997, p. 1129). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

2 juin 1997

**Gattopardo, R. Tedesco**, à Jouxteins-Mézery, commerce de cuir, etc. (FOSC du 02. 07. 1996, p. 3937). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1997

**Hurni Jean-Pierre**, précédemment à Martigny (FOSC du 19. 05. 1992, p. 2301). Siègè transféré à Lausanne, avenue de Séverin 10. Nouvelle raison de commerce: **Station-service Tamoi, Jean-Pierre Hurni**. Titulaire: Jean-Pierre Hurni, de Gurbrü, actuellement à Montreux. Nouveaux genre d'affaires: exploitation d'une station-service Tamoi.

2 juin 1997

**Propaganda, Ignazia D'Amico**, à Lausanne, chemin Louis-Boissonnet 33. Titulaire: Ignazia D'Amico, d'Italie, à Lausanne. Agence de publicité.

2 juin 1997

**Pneumcommerce du faubourg, Christine Marcillaud**, à Lausanne, exploitation d'un garage et commerce de pneumatiques (FOSC du 15. 09. 1992, p. 4332). Nouvelle raison de commerce: **Pneumcommerce garage du faubourg, Christine Marcillaud**.

2 juin 1997

**Fiduciaire Claude Tétaz**, à Lausanne (FOSC du 09. 05. 1983, p. 1583). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 juin 1997

**Résidence Eden Roc La Gueta S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 05. 07. 1994, p. 3754). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 21 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

2 juin 1997

**P.P.E. Belmont Grand-Vue S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 15. 07. 1982, p. 2299). Nouvelle adresse: route des Monts-de-Lavaux 24, chez Bernard Cojonnet. Statuts modifiés le 15 mai 1997; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Réviseur: Fiduciaire et régie Tarin et Noz S.A., à Pully.

2 juin 1997

**Tonimag S.A.**, à Pully, commerce de produits, matériaux et matières premières (FOSC du 03. 02. 1997, p. 739). Nouvelle adresse: avenue Général-Guisan 40, chez Fiduciaire et régie Tarin et Noz S.A. Statuts modifiés le 15 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

2 juin 1997

**Villapart S.A.**, à Pully, courtage dans le domaine immobilier (FOSC du 01. 11. 1988, p. 4410). Nouvelle adresse: avenue Général-Guisan 40, chez Fiduciaire et régie Tarin et Noz S.A. Statuts modifiés le 15 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Pierre-André Noz est actuellement à Corcelles-le-Jorat. Réviseur: AMV Conseils & Révision S.A., succursale d'Oron-la-Ville.

2 juin 1997

**Investitur, Société Anonyme**, à Lausanne, opérations immobilière (FOSC du 04. 07. 1988, p. 2766). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 15, chez Géranes et gestions immobilières PBBG S.A. Statuts modifiés le 12 mai 1997. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Marcel Kaesermann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Simone Calandra et Daniel Calandra signent désormais individuellement. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

2 juin 1997

**Société immobilière Louve-Grand Saint Jean (société anonyme)**, à Lausanne (FOSC du 30. 07. 1991, p. 3320). Nouvelle adresse: place Bel-Air 2, chez Vêtements Excelsior S.A., Lausanne. Statuts modifiés le 22 mai 1997 sur points non soumis à publication. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

2 juin 1997

**Société Immobilière Tourelles Bel-Air S.A.**, à Lausanne (FOSC du 05. 02. 1980, p. 399). Nouvelle adresse: place Bel-Air 2, chez Vêtements Excelsior S.A., Lausanne. Statuts modifiés le 22 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

2 juin 1997

**Static Input System S.A.**, à Mont-sur-Lausanne, fabrication, vente, location et représentation d'appareils électroniques (FOSC du 01. 05. 1995, p. 2383). Statuts modifiés le 13 mai 1997. Le capital de fr. 600 000 est actuellement entièrement libéré. André Bosshard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur-délégué Herbert Marxer, actuellement de et à Préverenges, est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

2 juin 1997

**Garage de l'Elysée-Kunz S.A.**, à Pully (FOSC du 07. 01. 1991, p. 54). Statuts modifiés le 21 mai 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions au porteur étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Les 50 actions au porteur de fr. 2000 sont converties en 100 actions au porteur de fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Réviseur: Fiduciaire W. Jeannotquin S.A., à Lausanne.

2 juin 1997

**Witi S. à r.l.**, à Lausanne, activités dans le domaine du tourisme (FOSC du 13. 08. 1996, p. 4841). Statuts modifiés le 12 mai 1997. Albertsen voyages S.A., qui n'est plus associée, cède sa part à concurrence de fr. 2000 à l'associé Yves Barraud, dont la part est portée de fr. 2000 à fr. 4000, et à concurrence de fr. 2000 à l'associé Jacqy Boïnard, dont la part est portée de fr. 2000 à fr. 4000. Christine Stewart Schuppisser, qui n'est plus associée, cède sa part de fr. 2000 à l'associée Welcome Swiss Tours S.A., dont la part est portée de fr. 10 000 à fr. 12 000.

2 juin 1997

**S.I. Les Oiseaux**, à Epalinges, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4470). Dissolution: 21 mai 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Les Oiseaux en liquidation**. Christian Terrier, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin du Polny 35, chez Christian Terrier.

2 juin 1997

**Société Immobilière Plan-Dessous**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 20. 02. 1996, p. 999). Statuts modifiés le 20 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

2 juin 1997

**Coffre palace S.A.**, à Lausanne (FOSC du 03. 06. 1993, p. 2855). Statuts modifiés le 21 mai 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Fiduciaire Jacques Bormand S.A., à Lausanne.

2 juin 1997

**Coopérative Cité Derrière**, à Lausanne, amélioration des conditions de logement de la population (FOSC du 30. 01. 1997, p. 656). Statuts modifiés le 21 mai 1997 sur des points non soumis à publication.

2 juin 1997

**Domus Finanz AG, succursale** de Lausanne, octroi des avances et prêts gagés et en blanc sous toutes leurs formes (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7778), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuracion collective à deux de Roy Marending, de Dürrenroth, à Fehraltorf.

2 juin 1997

**Maison du Caviar, K. Gordji**, à Pully, commerce de caviar et marchandises de diverse nature (FOSC du 29. 12. 1994, p. 7127). Nouvelle adresse: avenue du Prieuré 21. Nouvelle raison de commerce: **Le Palais du Caviar, K. Gordji**.

2 juin 1997

**Autotel S. à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une banque de données dans le domaine des véhicules d'occasion (FOSC du 06. 02. 1995, p. 697). Statuts modifiés le 22 mai 1997. Pascal Petter, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de fr. 1000 à l'associé Yves Corbaz, dont la part est portée de fr. 18 000 à fr. 19 000. Michel Jaquet signe désormais individuellement.

2 juin 1997

**Dalcom management S. à r.l.**, à Lausanne, opérations commerciales et financières (FOSC du 20. 04. 1995, p. 2152). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 6. Statuts modifiés le 26 mai 1997. Rosa D'Alonzo, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de fr. 20 000 à l'associé Antonio D'Alonzo, d'Italie, à Mex, gérant avec signature individuelle. Capital porté de fr. 20 000 à fr. 100 000, la part de l'associé Antonio D'Alonzo étant portée de fr. 20 000 à fr. 100 000.

2 juin 1997

**Geaimmob S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 01. 03. 1995, p. 1170). Gabrielle Gendre n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Corinne Bonnevaux, d'Aigle, à Cossonay.

Rectifications

**Jean-Jacques Wehrli**, à Pully, exploitation d'un hôtel-café-restaurant (FOSC du 29. 5. 1997, p. 3629). Raison de commerce exacte: **Jean-Jacques Wehrli** (et non Jean-Claude comme publié).

**RTI, Revêtement, Transformations et Isolations S. à r.l., succursale** de Lausanne (FOSC du 22. 04. 1997, p. 2688), avec siège principal à Meyrin. Adresse précise: chemin des Croix-Rouges 6.

*Bureau de Morges*

30 mai 1997

**General Entreprise DMC Sarl**, à Ecublens, chemin Champs-Courbes 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 mai 1997. But: tous travaux en relation avec le domaine de la construction d'immeubles. Apport selon convention du 22 mai 1997 d'Alain Candelas et Marc-André Wettstein de mobilier, matériel informatique et téléphoniques pour un montant de fr. 20 388, accepté pour ce prix dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Alain Candelas, d'Espagne, à Denges, et Marc-André Wettstein, de Zurich, à Eysins, tous deux pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

30 mai 1997

**D.R.T. S. à r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne, route de Renens 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 mai 1997. But: importation, exportation, fabrication, dépannage, réparation et transformation de machines de carrières et gravières. Apport de José Fernandes Oliveira et Pedro Iniesta Lucas, selon bilan au 1er mai 1997 des actifs pour un montant de fr. 159 054,65 et des passifs pour un montant de fr. 59 054,65, soit un actif net de fr. 100 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000. Associés-gérants avec signature individuelle: José Fernandes Oliveira, du Portugal, à Lausanne, et Pedro Iniesta Lucas, d'Espagne, à Lausanne, tous deux pour une part de fr. 50 000. Publications: FOSC.

30 mai 1997

**Spring Systems S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin du Vallon 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 mai 1997. But: commercialisation de produits et de services informatiques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres qui sont: Jean-Claude Yagué, de France, à Puteaux (F), président; Jean-François Jolimay, de Goumoëns-la-Ville, à Bussigny-près-Lausanne, et André Wyss, de Boltigen, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier NE, tous les trois avec signature collective à deux. Réviseur: Ofisa, société anonyme à Lausanne.

30 mai 1997

**Claus Notheisen S. à r.l.**, à Préverenges, chemin de la Ramière 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 mai 1997. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Apports selon convention du 26 mai 1997 et bilan au 31 décembre 1996: des actifs pour fr. 88 078,31 et des passifs pour fr. 42 451,35 de la raison individuelle Bureau Technique Claus Notheisen, ingénieurs civils, à Préverenges, soit un actif net de fr. 45 626,96, acceptés pour ce prix, dont fr. 40 000 sont imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 40 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Claus et Anne-Marie Notheisen, tous deux de Bière, à Préverenges, chacun pour une part de fr. 20 000. Publications: FOSC.

30 mai 1997

**Charrière S.A.**, à Morges, exploitation d'une entreprise générale d'électricité ainsi que vente d'appareils électriques et ménagers (FOSC du 25. 06. 1976, p. 3342). L'adresse au siège est maintenant rue Saint-Dominique 1. L'adresse des bureaux: Rolle, chemin de la Plage 2.

*Bureau de Moudon*

30 mai 1997

**Guy Dufey**, à Vucherens, entreprise de charpente (FOSC du 17. 10. 1995, p. 5713). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

30 mai 1997

**Imprimerie moudonnaise S.A.**, à Moudon (FOSC du 8. 8. 1995, p. 2543). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Anthony Demierre, de Montet (Glâne), à Moudon.

30 mai 1997

**La Ruche S.A. Lucens**, à Lucens, achat et vente de tous immeubles (FOSC du 23. 4. 1997, p. 2724). Statuts abrogés et remplacés par des statuts conformes au nouveau droit de la société anonyme en date du 27 mai 1997. Albert Devaud, de et à Lucens est administrateur et vice-président et Jacques Seydoux, de Vaulruz, à Lucens, est secrétaire hors conseil, tous deux avec signature collective à deux. Jacques Seydoux n'est plus réviseur. Il est remplacé par la Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

*Bureau de Nyon*

29 mai 1997

**SSM S.A.**, à Nyon, commerce de tous produits agro-alimentaires (FOSC du 19. 09. 1995, p. 5200). Dissolution: 28 mai 1997. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **SSM S.A. en liquidation**. Marc Aeschbacher et Somphone Manixab ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Sidney Piaget n'est plus administrateur, mais nommé liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

30 mai 1997

**Erwin Baumann**, à Prangins, conseils en gestion (FOSC du 17. 01. 1989, p. 202). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 mai 1997

**Sulzer Infra Romandie S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, ingénierie, etc. (FOSC du 22. 10. 1996, p. 6437), avec siège principal à Lausanne. Claude Poyet n'est plus directeur; sa signature est radiée. Henri van Kulk est nommé directeur avec signature collective; sa procuracion est éteinte.

30 mai 1997

**Société Immobilière de la Curtillode S.A.**, à Chésereux, opérations immobilières (FOSC du 26. 07. 1994, p. 4200). L'article statutaire relatif à la reprise de biens a été abrogé. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 21 mai 1997.

30 mai 1997

**Alain Cornu**, à Nyon, commerce de tous produits (FOSC du 31. 07. 1996, p. 4604). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1997

**Pauline Nagenthiram**, à Nyon, Grand-Rue 17, commerce d'alimentation asiatique et de tous produits à l'enseigne «Asian Shop». Titulaire: Pauline Nagenthiram, du Sri-Lanka, à Nyon.

2 juin 1997

**Un air de famille S. à r.l. en liquidation**, à Nyon, commerce dans le domaine de la décoration (FOSC du 22. 12. 1995, p. 6969). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1997

**Harmonie Boutique, Erna Conrads-Degroot**, à Gland, rue de Mauverney 23. Titulaire: Erna Conrads-Degroot, de Belgique, à Gland. Commerce de vêtements prêt-à-porter, d'articles de lingerie et textiles, ainsi que d'accessoires s'y rapportant et d'articles de diverses natures.

2 juin 1997

**Laboratoire DVD S.A.**, à Mies, route des Châtillons 7. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 mai 1997. But: achat, vente, fabrication, commercialisation et distribution de tous produits cosmétiques et de parfumerie; la société peut déposer, acheter, vendre et exploiter toute marque et brevet, prendre ou concéder toute licence, payer ou encaisser toute redevance en Suisse et à l'étranger. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 60%. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Noël Jaton, de Villars-Mendraz, à Lausanne. Directeurs avec signature individuelle: Sophie Guillon, de France, à Mies et Dominique Marcuel-Huet, de France, à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Visura Audit, à Bâle.

*Bureau d'Orbe*

30 mai 1997

**Serge Audemars S.A.**, à Vallorbe, achat, vente et réparation de tous véhicules automobiles neufs ou d'occasion et commerce de tous accessoires pour véhicules automobiles (FOSC du 04. 12. 1995, p. 6596). Statuts modifiés le 22 mai 1997 sur les points suivants ainsi que sur des points non soumis à publication: capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par émission de 100 actions nominatives de fr. 500. Le capital est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées, avec restrictions à la transmissibilité. Compensation de créance à concurrence de fr. 50 000.

30 mai 1997

**Garage Ruffieux**, à Montcherand (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2360). Modification du but, soit suppression de spécialiste Ford.

30 mai 1997

**Francine Monnier**, à Baulmes, café-restaurant de La Baumine (FOSC du 26. 07. 1991, p. 3270). Par jugement du 13 mai 1997, le président du tribunal du district d'Orbe a prononcé la faillite de la titulaire.

*Bureau d'Oron*

30 mai 1997

**Reptiles du Monde S.A.**, à Servion, Praz-Bovet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20 mai 1997. But: le commerce de reptiles en tous genres. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Michel Guillod, de Vully-le-Bas, à Grandvaux, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Audit Conseil Fiduciaire et Fiscal S.A., à Lausanne. Publications: FOSC.

30 mai 1997

**Garage-Carrosserie Evasion S. à r.l.**, à Oron-la-Ville, route de Lausanne. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29 mai 1997. But: exploitation du garage-carrosserie Evasion, à Oron-la-Ville. Capital: fr. 20 000, divisé en 2 parts de fr. 10 000, libérées à concurrence de 50%. Apport: Selon convention du 29 mai 1997, Frank et Philippe Ramu apportent à la société les actifs par fr. 258 591 et passifs par fr. 251 376,70, soit un actif net de fr. 7214,30, selon bilan au 31 décembre 1996, accepté pour ce prix, dont fr. 7000 imputés sur le capital, le solde de fr. 3000 étant libéré en espèces. Associés-gérants, avec signature individuelle, chacun pour une part de fr. 10 000: Frank Ramu, de Dardagny, à Châtillens, et Philippe Ramu, de Dardagny, à Moudon. Publications: FOSC.

30 mai 1997

**Garage et carrosserie Evasion, F. et Ph. Ramu**, à Oron-la-Ville, société en nom collectif (FOSC du 21. 5. 1991, p. 2159). La société est radiée ensuite de reprise des actifs et passifs par la société Garage-Carrosserie Evasion S. à r.l., à Oron-la-Ville, conformément à l'art. 181 CO.

*Bureau de Rolle*

30 mai 1997

**Société Immobilière Fleus d'Eau**, à Rolle, affaires immobilières (FOSC du 09. 04. 1996, p. 1982). Antoinette von Wattenwyl, décédée, n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Denys Gilliéron, de Servion, à Nyon.

30 mai 1997

**Brigitte Wyssen - Auberger du Coeur de la Côte**, à Mont-sur-Rolle, auberge communale. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire: Brigitte Wyssen, de Frutigen, à Borex.

2 juin 1997

**Christian Banse**, à Perroy, chemin du Rupalet 15. Titulaire: Christian Banse, de Belgique, à Perroy. Conseil en management de projets.

*Bureau du Sentier (district de la Vallée)*

30 mai 1997

**La Pierrette, Audemars & Meylan S.A.**, Le Brassus, commune du Chenit (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1675). La nouvelle raison sociale de l'organe de révision est: STG-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

**Demandes**

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Bureau de Vevey

2 juin 1997

**Tri-Search, Institut de Recherche Trinaire, Peter V. Molnar**, à Blonay, en faillite (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5072). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

2 juin 1997

**J. Rossini**, à Corsier-sur-Vevey, vente à domicile de produits surgelés (FOSC du 21. 5. 1993, p. 2592). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1997

**Communauté financière pour le développement économique Cofideco S.A.**, à Vevey (FOSC du 8. 12. 1992, p. 5719). Les documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

2 juin 1997

**Albert Studer, comptable diplômé**, à Veytaux (FOSC du 23. 2. 1996, p. 1071). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1997

**Salt Promotion Agency, Sarah Laurent**, précédemment à Montreux, mise à disposition de personnel spécialisé (FOSC du 30. 4. 1996, p. 2461). La titulaire, actuellement à Vevey, a transféré le siège de son entreprise à Vevey, rue des Deux-Marchés 21.

2 juin 1997

**T.L.S. Traçage de terrains de sport, Sarah Laurent**, à Montreux (FOSC du 17. 4. 1996, p. 2177). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1997

**ProCrim, Fabienne Dégailler**, à Montreux. Titulaire: Fabienne Dégailler, de Prilly, à Montreux. Conseil et recherche en sécurité et criminologie. Chemin de Beguex 13, Chailly.

2 juin 1997

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey** (FOSC du 21. 8. 1996, p. 5046). La procurateur de Sigrid Usberti, Jean Aubort, Arnold Cepl, Olivier Gloor, Daniel Neeser, est éteinte. La signature de Claude Barraz, Peter Zürcher est radiée.

2 juin 1997

**TNT André Pribyl**, à Montreux, importation, exportation et diffusion de tous produits textiles (FOSC du 2. 5. 1995, p. 2412). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

2 juin 1997

**Viktor Krampfl**, à Corsier-sur-Vevey. Titulaire: Viktor Krampfl, d'Autriche, à Corsier-sur-Vevey. Montage, entretien en ventilation. Chemin Vert 3.

2 juin 1997

**Pierres amies S.A.**, à Vevey (FOSC du 25. 2. 1992, p. 864). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 1er mai 1997. La raison sociale devient: **Pierres amies S.A., en faillite**.

2 juin 1997

**J.W. Désirée S.A.**, à Vevey (FOSC du 16. 10. 1996, p. 6309). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 12 février 1997. La raison sociale devient: **J.W. Désirée S.A., en faillite**.

2 juin 1997

**Axon S.A.**, à Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC du 18. 3. 1997, p. 1843). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 23 avril 1997. La raison sociale devient: **Axon S.A., en faillite**.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

29 mai 1997

**Carrosserie d'Yvonand, Forestier et Rochat**, à Yvonand, chemin des Carrières 48. Robert Forestier, de Cully, à Yvonand, et Alexandre Rochat, de Croy, à Novalles, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1997. Exploitation d'une carrosserie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

29 mai 1997

**Objet Communication, Gabrielle Desarzens**, à Donneloye, La Fortune. Titulaire: Gabrielle Desarzens, de Sarzens, à Donneloye. Conception de textes et rédaction publicitaire.

29 mai 1997

**Mevludin Huseljic**, à Yverdon-les-Bains, transports de choses (FOSC du 20. 05. 1997, p. 3354). Radiation ensuite de cessation d'activité.

29 mai 1997

**LH Transport, Maria Isabel Lopez Huseljic**, à Yverdon-les-Bains, Villette 30. Titulaire: Maria Isabel Lopez Huseljic, d'Espagne, à Yverdon-les-Bains. Procuration individuelle est conférée à: Mevludin Huseljic, de Bosnie-Herzégovine, à Yverdon-les-Bains. Transport de choses.

30 mai 1997

**Wolfgang Reichel**, à Yverdon-les-Bains, bureau d'études en mécanique de précision (FOSC du 25. 01. 1990, p. 308). Radiation ensuite de cessation d'activité.

30 mai 1997

**Bee Computers, David Besuchet**, à Yverdon-les-Bains, rue d'Orbe 28. Titulaire: David Besuchet, de L'Abergement, à Yverdon-les-Bains. Vente de matériel et logiciel informatique.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

30. Mai 1997

**Bernina Nähmaschinen-Center, Planche Patrick**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Haus Zentrum, Rhonesandstrasse 7, 3900 Brig, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Planche Patrick, von Gressy, in Brig-Glis. Bernina-Vertretung für das Oberwallis, Handel mit und Reparatur von Nähmaschinen, -möbeln, -zubehör sowie Haushaltsmaschinen aller Art.

30. Mai 1997

**Mathias Briand**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Handel mit Nähmaschinen etc. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 652). Geschäftsadresse neu: Kronengasse 2, 3900 Brig. Geschäftsnatur neu: Handel mit Merceriewaren, Mustern und Stoffen, Zuschneiden und Anproben.

30. Mai 1997

**Fernwärme Visp AG (FWV)**, in Visp, Aufbau eines Fernwärmenetzes etc. (SHAB Nr. 67 vom 10. 4. 1997, S. 2389). Statutenänderung: 14. 5. 1997. Zweck neu: Bau und Betrieb eines Fernwärmenetzes in Visp. Zu diesem Zweck kauft die FWV von der Lonza AG die notwendige Heizenergie, verteilt und verkauft diese an die Abnehmer in der Region Visp. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

30. Mai 1997

**Mesrew AG**, in Steg, Betrieb einer Reparaturwerkstätte etc. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1995, S. 3806). Statutenänderung: 26. 5. 1997. Zweck neu: Bau und Betrieb einer Verkauf- und Reparaturwerkstätte für Camions, Motorwagen und andere Fahrzeuge. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist zu 20% liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. 50 Namenaktien sind voll liberiert und 50 Namenaktien sind zu 20% liberiert. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

2. Juni 1997

**Restaurant Venezia, Mirko Sagrillo**, in Naters, Weingartenstrasse 33, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Sagrillo Mirko, von Grindelwald, in Naters. Restaurant.

2. Juni 1997

**Restaurant Venezia, Denise Sagrillo-Egger**, in Naters (SHAB Nr. 100 vom 02. 05. 1988, S. 1752). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

2. Juni 1997

**Konsumgenossenschaft Betten**, in Betten (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1865). Die Unterschrift von Mangisch Beatrice, Geschäftsführerin, ist erloschen. Neu wurde zur Geschäftsführerin ernannt: Franzen Natalie, geb. Imhof, von und in Betten; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Kassierin.

2. Juni 1997

**Jambons Promo SA**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 1995, S. 4804). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. 05. 1997 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Jambons Promo SA in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Escher Albin, von Simplon, in Brig-Glis, dessen Unterschrift als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) erloschen ist.

2. Juni 1997

**Restaurant Geiss-Güdi, Brenner & Bundi**, in Bitsch, Ebnet, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 05. 1997. Gesellschafter sind: Brenner Martin, von Steg, und Bundi Louise, von Bratsch, beide in Susten, Gemeinde Leuk. Restaurant.

2. Juni 1997

**Mediux GmbH**, in Naters, Furkastrasse 118, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02. 06. 1997. Zweck: Handel mit Kommunikationsgeräten sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 21 000; voll einbezahlt. Gesellschafter/Geschäftsführer sind: Clausen Louis, von Ermen, in Ried bei Brig, Lambriger Beat, und Lambriger Marcel, beide von Fiesch, in Naters, alle mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; sie führen Kollektivunterschrift zu dreien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

## Bureau de Sion

30 mai 1997

**Eichenberger Cédric**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Cédric Eichenberger, de Landiswil BE à Baar, commune de Nendaz. Echafaudage, coffrage. Adresse: Rue de l'Industrie 15, 1950 Sion.

30 mai 1997

**Bonnet Netclean Distribution**, à Sion. Produits de nettoyage (FOSC du 7. 2. 1997, no 25, p. 842). Le titulaire ajoute à son activité l'exploitation de la Blanchisserie de Tourbillon. Adresse: Rue de l'Envol 19, Centre Magro, 1950 Sion.

30 mai 1997

**Forclaz Cuisines**, à Vétroz. Agencement de cuisines (FOSC du 20. 7. 1989, no 139, p. 3036). Radiation par suite de constitution de la société à responsabilité limitée «Forclaz Cuisines Sarl» ci-dessous inscrite.

30 mai 1997

**Intermezzo S.A.**, à Montana-Vermla, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 28. 5. 1996, no 101, p. 3083). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 13. 5. 1997.

30 mai 1997

**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermla No. 7 S.A.**, à Montana-Vermla, commune de Randogne. Immeubles (FOSC du 19. 3. 1996, no 55, p. 1572). Capital-actions de fr. 50 000 actuellement entièrement libéré. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 13. 5. 1997.

30 mai 1997

**Brigocook S.A.**, à Sion. Gestion et exploitation d'établissements publics (FOSC du 19. 5. 1992, no 95, p. 2302). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Viège (FOSC du 16. 5. 1997, no 92, p. 3308).

30 mai 1997

**CSC Entreprise de Constructions SA, succursale de Sierre** (FOSC du 28. 1. 1997, no 17, p. 593). Siège principal à Lugano. Radiation de la signature de Pietro Martinengo, membre du conseil d'administration démissionnaire. Signature collective à deux conférée à Giuseppe Gatto, de nationalité italienne à Milan (I), membre du conseil d'administration.

30 mai 1997

**Forclaz Cuisines Sarl**, à Vétroz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 4. 1997. But: étude, achat, entretien, réparation, vente, fabrication et représentation des meubles, appareils et matériel de cuisine électro-ménager. Capital social de fr. 40 000, divisé en une part sociale de fr. 39 000 et une part sociale de fr. 1000, entièrement libérées. Apport de l'actif pur de fr. 147 332.20 et du passif pur de fr. 107 332.20 de la raison individuelle «Forclaz Cuisines», à Vétroz, soit un actif net de fr. 40 000, apport accepté pour ce montant totalement imputé sur le capital, selon convention d'apport du 18. 4. 1997 et bilan au 30. 9. 1996. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Antoine Forclaz, d'Evolène à Chamonix, pour une part de fr. 39 000; Ariane Gobelet, de Savèze à St-Pierre-de-Clages, commune de Chamonix, pour une part de fr. 1000. Signature individuelle de l'associé Antoine Forclaz, nommé associé-gérant. Adresse de la société: Le Bozta, 1963 Vétroz.

30 mai 1997

**SRFB Sarl**, à Vex. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21. 4. 1997. But: sablage, ainsi que tous travaux d'entretien et de rénovation sur le bois et les autres matériaux de construction. Capital social de fr. 20 000, divisé en 4 parts sociales de fr. 5000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Gérard Rossier, de Mase à Vex, pour une part de fr. 5000; Jacques Pitteloud, de et à Salins, pour une part de fr. 5000; Pierre Bovier, de Chamonix à Vex, pour une part de fr. 5000; Alphonse Maître, d'Evolène à Sion, pour une part de fr. 5000. Signature collective à deux des associés Pierre Bovier et Alphonse Maître, nommés associés-gérants. Adresse de la société: 1981 Vex.

30 mai 1997

**Sodima Sarl**, à Crans, commune de Chermignon. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13. 5. 1997. But: exploitation de boutiques de vêtements et d'accessoires de mode. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Sirang Ahmadzadeh, de nationalité iranienne à Genève, pour une part de fr. 10 000; Albert Métrop, de nationalité française à Cartigny GE, pour une part de fr. 10 000. Signature individuelle de Simone Piaget, de et à Genève, nommée gérante. Adresse de la société: Résidence Alexandra, 3963 Crans-Chermignon.

30 mai 1997

**TERA, Travaux, Etudes et Recherches Archéologiques Sarl**, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 5. 1997. But: recherche, analyses, travaux, études dans le domaine archéologique. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Organe de publication: la FOSC. Associés: Olivier Paccolat, de Dorénaz à Sion, pour une part de fr. 10 000; Alessandra Antonini, de Wassen UR à Bramos, commune de Sion, pour une part de fr. 10 000. Signature collective à deux des associés, nommés associés-gérants. Adresse de la société: Chemin des Aman-diers 84, 1950 Sion.

30 mai 1997

**EPMC Sarl**, à Sierre. Conseil en entreprises, etc. (FOSC du 11. 4. 1996, no 70, p. 2046). L'associée Monique Meier n'est plus gérante, sa signature est radiée.

2 juin 1997

**Isabelle de Cocatrix Kéchavaz**, à Montana. Exploitation de l'Ecole les Cocinelles (FOSC du 26. 3. 1990, no 59, p. 1165). Radiation par suite de cessation de l'exploitation commerciale.

2 juin 1997

**Boutique Clin d'Oeil, Emery Nathalie**, à Sierre. Exploitation d'une boutique d'articles pour bébés, enfants, futures mamans (FOSC du 26. 2. 1997, no 38, p. 1304). Radiation par suite de remise de commerce.

2 juin 1997

**La Plâtrière SA**, à Sion. Production d'éléments préfabriqués pour la construction et exploitation des matières premières nécessaires à cet effet (FOSC du 12. 6. 1996, no 112, p. 3476). Les membres du conseil d'administration Maurice D'allèves, président, Hans Schaller et Erwin Wicki ont démissionné, leur signature est radiée. Bernard Filippini, membre et délégué du conseil d'administration, est en outre nommé président et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Léo Mittelholzer, d'Appenzel à Bâch SZ; Joseph Ebner, de Wiler à Sierre. Procuration collective à deux conférée à Pierre-Joseph Filippini, de et à Sion, nommé fédé de pouvoir.

2 juin 1997

**Heinzmann Blanchisserie Centrale Sierre SA**, à Sierre (FOSC du 12. 5. 1995, no 92, p. 2664). Signature collective à deux avec Victor Zwisig, membre et vice-président du conseil d'administration, ou Jean-Pierre Emery, membre du conseil d'administration, ou Raymond Rithner, membre du conseil d'administration, conférée à: Roger Heinzmann, de Visperterminen à Miège; Dietmar Heinzmann, de Visperterminen à Eychholz.

2 juin 1997

**Société Immobilière Wohnbau SA Sion**, à Sion. Immeubles (FOSC du 18. 2. 1997, no 32, p. 1102). Raison sociale radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

2 juin 1997

**TSA Télécom SA, succursale de Sion**. Etude, fabrication, vente, installation, exploitation, location et maintenance d'appareils et de systèmes dans les domaines des télécommunications, de la téléphonie, etc. (FOSC du 3. 7. 1996, no 127, p. 3970). SP Lausanne. Radiation des signatures de Philippe Valaays, directeur, et de Sandro Arcioni.

2 juin 1997

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité («Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità)**, succursale de Sion (FOSC du 16. 4. 1996, no 73, p. 2147). Siège principal à Lausanne. La signature de Jean-Pierre Béguin est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux limitée à la succursale: Robert Zuber, de Glinsberg SO à Delémont. Urs Donatsch est maintenant domicilié à Belmont-sur-Lausanne.

2 juin 1997

**CECO Centre de Couture Sarl**, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 5. 1997. But: étudier, entreprendre et réaliser toutes affaires relatives à l'exploitation d'un ou de plusieurs points de vente et magasins de machines à coudre et accessoires, y compris l'organisation de cours de couture à la clientèle, et toutes autres activités préparatoires ou analogues. Capital social de fr. 20 000 divisé en deux parts sociales de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées. Organes de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Associés: Patricia Paret, de et à Ardon, pour une part de fr. 10 000; Isabelle Camus, de nationalité française à Viuz en Sallaz (F), pour une part de fr. 10 000. Signature individuelle de l'associé Patricia Paret, nommé associé-gérant; signature collective à deux de l'associée Isabelle Camus, nommée associée-gérante. Adresse de la société: rue Pré-Fleuri 6, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

30 mai 1997

**L. Meyrat**, à Cortaillod, exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Commune» (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2354). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 20. 05. 1997.

30 mai 1997

**Gold Design, Sabrina Tissot-Daguet-Ghelfi**, à Fleurier, importation et commerce de bijoux (FOSC du 14. 11. 1996, p. 7013). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1997

**Brocom Consultants, Brodard & Ter Beek Brodard**, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 7. Société en nom collectif qui a commencé le 01. 06. 1997. Associés: Brodard Jean-Pierre, de La Roche, à Neuchâtel, et Ter Beek Brodard Jacqueline, des Pays-Bas, à Neuchâtel. Consultants en informatique.

30 mai 1997

**Oppliger Frères**, à Montmollin, Les Prés-Devant. Société en nom collectif qui a commencé le 01. 06. 1997. Associés: Oppliger Martial, et Oppliger Sébastien, tous deux de Cernier, à Montmollin, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise forestière, déchetage, débarquement, à l'enseigne «trois arbres».

30 mai 1997

**Apimec S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, appareils d'apiculture, etc. (FOSC du 18. 11. 1985, p. 4330). But modifié: développement, fabrication et commercialisation de matériel et d'éléments mécaniques ainsi que l'exécution de travaux de sous-traitance dans le domaine de la mécanique de précision. Capital-actions porté de CHF 50 000 à

CHF 100 000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Nouveaux statuts du 20. 05. 1997. Réviseur: «Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.», à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: allée du Quartz 5.

30 mai 1997

**Beau-Rivage Neuchâtel SA**, à Neuchâtel, exploitation d'un hôtel de haut standing, etc. (FOSC du 27. 03. 1997, p. 2107). Les administrateurs Fluck Walter, nommé président, et Sunderland Neil Venon, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Meyer Max, de Trub, à Hautcrive, directeur.

30 mai 1997

**Bergeon & Cie S.A.**, au Locle, outils et fournitures pour les branches techniques, etc. (FOSC du 24. 04. 1996, p. 2331). La procuration de Chéclat Jacqueline, est radiée.

30 mai 1997

**Dépôt d'Hydrocarbures S.A.**, à Saint-Sulpice, achat, stockage, vente, distribution et transport de produits pétroliers, etc. (FOSC du 30. 12. 1994, p. 7171). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Dépôt d'Hydrocarbures S.A. en liquidation**. Les pouvoirs des administrateurs Von Kacnel Jean-Michel, Padruet Georg, et de Montmolin Renaud sont radiés. Liquidateur: l'administrateur président Amaudruz Roger, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Neuchâtel, rue de la Côte 109, c/Amaudruz Roger.

30 mai 1997

**Freiburghaus BTP S.A.**, à Neuchâtel, toutes activités dans le domaine de la construction et du génie civil (FOSC du 07. 10. 1996, p. 6087). Signature collective à deux a été conférée à Bou-Diab Maziad, de Laufen BL, à La Chaux-de-Fonds, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Freitag Pierre-Philippe Frédy, de et à La Chaux-de-Fonds. Kaltenrieder Willy, de Châtiers, à Neuchâtel, et Monnard Pierre-André François, d'Attalens, à La Chaux-de-Fonds.

30 mai 1997

**Pierre Freiburghaus S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de génie civil et de travaux publics, etc. (FOSC du 22. 11. 1996, p. 7212). Procuration collective à deux a été conférée à Bou-Diab Maziad, de Laufen BL, à La Chaux-de-Fonds, Freitag Pierre-Philippe Frédy, de et à La Chaux-de-Fonds, Maradan Jean-Claude Roger, de Mannens, à La Chaux-de-Fonds, et Monnard Pierre-André François, d'Attalens, à La Chaux-de-Fonds. La procuration de Vuilleumier Pierre-Maurice, est radiée.

30 mai 1997

**Imeca Services S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, services en matière d'administration et gestion, etc. (FOSC du 16. 10. 1996, p. 6310). L'administrateur président Dreyer François, nommé en outre directeur-général continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Schneider Vincent, de La Chaux-de-Fonds, à Boudévilliers, et Senoner Bruno, de Sumiswald, à Arzier, directeurs. La procuration de Moreau Yves, est radiée.

30 mai 1997

**Rose S.A.**, à Sauges, commune de Saint-Aubin-Sauges, acquérir et vendre, gérer et négocier des objets d'art, etc. (FOSC du 06. 01. 1995, p. 103). Nouveaux statuts du 22. 05. 1997.

30 mai 1997

**Transact Services S.A.**, à Marin-Epagnier, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 13. 02. 1996, p. 864). Zbinden Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gaier Etienne Sara, de et à Fleurier, est administratrice unique avec signature individuelle.

30 mai 1997

**Uniglance S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, produits surgelés alimentaires ou non (FOSC du 01. 11. 1995, p. 6008). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la nouvelle raison sociale: **Uniglance S.A. en liquidation**. Liquidateur: Perret-Gentil Jacques-Henri, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

30 mai 1997

**Banque Cantonale Neuchâteloise**, à Neuchâtel, entreprise de droit public (FOSC du 21. 02. 1997, p. 1190). Les pouvoirs de Depardieu Jacques François sont radiés. Etienne Jacques signe désormais collectivement à deux; sa procuration est radiée.

30 mai 1997

**Au Vieux Vapeur Sàrl**, à Neuchâtel, exploitation d'un restaurant, bar, pub, etc. (FOSC du 18. 04. 1996, p. 2207). Pellissier Pierre n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 8000 a été cédée à concurrence de CHF 4000, à chacune des deux associées, soit Amos Richard Françoise, et Balmelli Maria, dont les parts sociales respectives sont ainsi portées de CHF 6000 à CHF 10 000. Statuts modifiés les 16. 05. 1997 et 23. 05. 1997.

30 mai 1997

**Bugs Bunny Pub Sàrl**, à Pesieux, exploitation d'établissements publics et de pubs (FOSC du 14. 08. 1996, p. 4879). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 20. 05. 1997. Par conséquent sa raison sociale devient: **Bugs Bunny Pub Sàrl en faillite**.

30 mai 1997

**Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de droit public ayant son siège principal à Neuchâtel (FOSC du 21. 02. 1997, p. 1190). Les pouvoirs de Depardieu Jacques François, sont radiés. Etienne Jacques signe désormais collectivement à deux; sa procuration est radiée.

30 mai 1997

**Cito & Leite SA**, à Marin-Epagnier, exploitation d'une entreprise de construction générale, etc. (FOSC du 04. 11. 1993, p. 5803). Nouvelle raison sociale: **Ecobat SA**. Nouveau siège: Boudévilliers, Malvilliers Les Grandes-Vernes. But modifié: exploitation d'une entreprise de construction générale, particulièrement de maçonnerie et génie civil, travaux de rénovation d'immeubles et d'assainissement de béton. Réunion des 100 actions de CHF 500 nominatives, en 50 actions de CHF 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997. Studer Stéphane n'est plus administrateur, ses pouvoirs ainsi que ceux de Cito Martino, sont radiés. Rousseau Jean-Claude, de Neuchâtel, à Malvilliers, commune de Boudévilliers, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 mai 1997

**Piano assistance Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 56. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 05. 1997. But: réparation et restauration de pianos, achat, vente de location d'instruments de musique, organisation de cours de musique, ainsi que toutes prestations et activités en relation avec le domaine musical. Capital: CHF 20 000. Associés: Baumat Jean André, pour une part sociale de CHF 19 000, et Baumat Danielle Violette, pour une part sociale de CHF 1000, tous deux de Courfaivre, aux Bois. Gérant: l'associé Baumat Jean André, avec signature individuelle. Procuration individuelle de Baumat Danielle Violette, associée. Organe de publicité: FOSC.

30 mai 1997

**Sobiao Concept Sàrl**, au Locle, rue des Tourelles 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22. 05. 1997. But: création et conception graphique et technique de produits horlogers et publicitaires, en particulier l'élaboration de plans et de dessins de cadrans de montres. Capital: CHF 20 000. Apports en nature: divers matériel informatique, mobilier et machines de bureau selon inventaire du 15. 05. 1997 et contrat d'apport du 22. 05. 1997, d'une valeur de CHF 24 300, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 20 000. Associés: Paratte Dominique, de Muriaux, au Locle, pour une part sociale de CHF 19 000, et Christen François, de Wynigen, à La Chaux-de-Fonds, pour une part sociale de CHF 1000. Gérante: l'associée Paratte Dominique avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Genève - Genf - Ginevra

29 mai 1997

**IFMT Institut für Markentechnik SA, succursale de Meyrin**, à Meyrin, route du Pré-Bois 20, ICC. Succursale de IFMT Institut für Markentechnik AG, société anonyme, à Morat, inscrite au registre du commerce de Morat (FOSC du 09. 10. 1995, p. 5560). But: exploitation d'un bureau de consultation destiné à conseiller des entreprises et des particuliers produisant des articles de marque sur les aspects scientifiques des techniques de gestion de marques au moyen d'exposés, de séminaires, de workshops et autres moyens; recherche scientifique et publications dans ce domaine. Objet particulier de la succursale: organisation d'exposés, de séminaires et de workshops sur les techniques de gestion de marques. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Schmidt Manfred, d'Allemagne, à Plan-les-Ouates, administrateur et délégué.

29 mai 1997

**Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Genève**, opérations rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 18. 12. 1996, p. 7866). Les pouvoirs de Weber Reto, Bédard Mario et Willing Paul sont radiés. Par suite de changement d'état-civil, Walker Julie-Anne se nomme désormais Braddock. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale à été conférée à Peerbolte Virginia, des USA, à Carouge.

29 mai 1997

**J. Henry Schroder Banque SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3980). Les pouvoirs de Bartek Martin sont radiés.

29 mai 1997

**Arcor Sécurité SA**, à Genève, activités dans le domaine de la sécurité des personnes et des biens (FOSC du 14. 04. 1997, p. 2476). Nouveau siège: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 36. Statuts modifiés le 23. 05. 1997.

29 mai 1997

**Maurice Châtelain SA**, à Satigny, construction métallique, serrurerie ainsi que toutes activités commerciales et financières (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4471). La clause statutaire relative à la reprise de biens effectuée à la constitution est abrogée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Capital-actions porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997. Réviseur: «Bernard Collet», à Genève.

29 mai 1997

**Intertrading Food SA**, à Genève, étude de marché, promotion de vente, etc. (FOSC du 21. 06. 1994, p. 3469). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 50 actions, au porteur, de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997.

29 mai 1997

**Société Immobilière Montchoisy-Parc B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 07. 1994, p. 4103). Nouveaux statuts du 15. 04. 1997. Brun Bernard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Werder Ferdinand, de Genève, à Bogis-Bossey, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à de Fusco Maria P., d'Italie, à Founex. «Safidux SA Société de révision et de contrôle fiduciaire» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Firel & Mandaco SA», succursale de Genève. Nouvelle adresse: rue des Chaudronniers 2.

29 mai 1997

**Sheikhan SA**, à Genève (FOSC du 12. 02. 1997, p. 953). Nouveau siège: Vandoeuvres, chemin de l'Houblonnière 8. Nouveau but: exploitation d'un atelier de décoration d'intérieur, revêtements de sol ou murs, décors de fenêtres et toutes activités artisanales liées à la décoration d'intérieur; vente et édition de mobilier, accessoires, tissus, moquettes et tapis; création, fabrication et distribution d'articles de prêt-à-porter en textile, cuir et fourrure; importation, exportation, commerce et représentation de produits de mode. Réunion des 100 actions de fr. 500, au porteur, en 50 actions de fr. 1000. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997. Sheikhan Fatemeh se nomme désormais Sheikhan Lardy Fatemeh et est maintenant domiciliée à Vandoeuvres.

29 mai 1997

**Myriam Bossy Humbert**, à Genève, rue des Deux-Ponts 27. Chef de la maison: Bossy Humbert Myriam, d'Avry-sur-Matran, à Jonzier-Epagny (F). Salon de coiffure à l'enseignement «Coiffure des Deux-Ponts».

30 mai 1997

**R-Style, W. Roh**, à Genève, commerce et représentation d'accessoires pour coiffeurs, etc. (FOSC du 01. 06. 1987, p. 2200). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par l'entreprise individuelle «R-Style, Mme Föcker Ute», à Genève.

30 mai 1997

**R-Style, Mme Föcker Ute**, à Genève, rue Franck-Thomas 10bis. Chef de la maison: Föcker Ute, de et à Genève. Commerce et représentation d'accessoires pour coiffeurs, ainsi que d'articles de diverses natures; commerce de métaux précieux. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «R-Style, W. Roh», à Genève.

30 mai 1997

**Gérald Jacot-Descombes**, à Genève, atelier de bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 17. 01. 1991, p. 224). Nouvelle raison de commerce: **Clinique du Bijou, Gérald Jacot-Descombes**.

30 mai 1997

**FMPA, Nguyen-Quang Minh**, à Genève, rue Fendt 10. Chef de la maison: Nguyen Quang Minh Felix, de Genève, à Onex. Planification, services, direction des travaux et tous mandats dans le domaine industriel et pharmaceutique.

30 mai 1997

**APN Cars, Piffaretti**, à Vernier, chemin des Batailles 22. Chef de la maison: Jean Piffaretti, de Genève, à Presinge. Autocariste.

30 mai 1997

**Domotech, Roggen**, à Genève, commerce, pose et montage de matériel pour la protection, etc. (FOSC du 28. 02. 1992, p. 930). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1997

**DEP-Electricité, René Schers**, à Meyrin, rue des Lattes 3. Chef de la maison: Schers René, d'Orsères, à Ayent. Entreprise générale d'électricité et de télécommunication.

30 mai 1997

**MPA, Picaut & Nguyen-Quang Minh**, à Genève, assumer en tant que société de services, les mandats de planification, etc. (FOSC du 21. 05. 1996, p. 2923). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 mai 1997

**Associated Business Export Limited, Abel SA**, à Genève, importation et exportation de métaux, etc. (FOSC du 02. 10. 1996, p. 5979). Signature individuelle a été conférée à Tchigladze Gotcha, de Russie, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue de Hollande 4-6.

30 mai 1997

**Bargosa, Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement SA**, à Carouge (FOSC du 16. 03. 1993, p. 1288). La procuration de Mostaza Manuel est radiée. Silva José, de Bâle, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 mai 1997

**Société Immobilière du Boulevard (Lettre C)**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 03. 1996, p. 1730). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**Calorex SA**, à Genève, commerce de tous combustibles solides, etc. (FOSC du 05. 11. 1992, p. 5182). Réviseur: Raisin-Dadre Didier, de Genève, à Chêne-Bougeries.

30 mai 1997

**Société Immobilière Rue Céard No 14**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05. 10. 1993, p. 5210). But modifié: achat, construction, administration et vente d'immeubles. Les 500 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 28. 05. 1997. Gysin Leonhard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**SI Chemin des Corbillettes 33**, en liquidation, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 27. 12. 1995, p. 7005). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**Cryophysys SA**, à Genève, création, développement et mise au point de procédés techniques et formules, etc. (FOSC du 18. 04. 1996, p. 2208). Roguet Jean-Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**Flody Holding SA**, à Genève, prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 01. 05. 1995, p. 2385). «Fiduciaire Jacques Morand & Cie» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Berney et Associés SA Société Fiduciaire», à Genève.

30 mai 1997

**Florimmo SA**, en liquidation, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles (FOSC du 20. 09. 1995, p. 5221). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**FTF Forex Trading and Finance SA**, à Genève, gestion de patrimoine sous forme d'opérations sur le marché des devises (FOSC du 17. 03. 1997, p. 1806). L'inscription no 2401 du 04. 03. 1997 (FOSC du 17. 03. 1997, p. 1806) est rectifiée en ce sens que Liebhich Frédéric signe collectivement à deux avec Christian Keller ou Michel Santi.

30 mai 1997

**Holding Financier du Golf et Country Club de Bossey**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 07. 1995, p. 4248). Les 920 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 92 000, entièrement libéré, divisé en 920 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997.

30 mai 1997

**Gradian SA**, à Genève, fournir toute prestation de services, etc. (FOSC du 01. 02. 1995, p. 613). Nouvelle adresse: rue du Nant 8, c/o Berny Conseil SA.

30 mai 1997

**JLM SA**, à Genève, commerce en toute matière, vente par correspondance de produits (FOSC du 18. 07. 1994, p. 4011). Signature individuelle a été conférée à De Miranda Correa Carlos-Miguel, des USA, à Genève, directeur.

30 mai 1997

**LMV, La Maison du Vin SA**, à Genève, achat et vente de vins, etc. (FOSC du 21. 07. 1995, p. 4125). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **LMV, La Maison du Vin SA**, en liquidation. Liquidateur: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA», à Genève. Bourgeois Jean-Marc et Bourgeois Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Bourgeois Gérald, sont radiés. Domicile de liquidation: Lausanne, Grand-Pont 8, c/o BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans SA.

30 mai 1997

**Logigest SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 09. 11. 1995, p. 6158). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**Manpower SA**, à Genève, engager du personnel administratif ou autre, etc. (FOSC du 03. 10. 1996, p. 6011). Par suite de transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 26. 5. 1997, p. 3506); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 mai 1997

**Samuel Marendaz, Société Anonyme**, à Carouge, achat, fabrication et vente de produits en ciment, etc. (FOSC du 23. 12. 1994, p. 7039). Par suite de changement d'état-civil Müller-Marendaz Sylvie porte désormais le nom de Deller-Marendaz Sylvie. «Gestoval Société fiduciaire» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils», à Carouge.

30 mai 1997

**SA Meba, Genève**, à Genève, achat, vente, construction, location, etc. (FOSC du 14. 04. 1997, p. 2477). Cerroti Gérard et Zaugg Hermann ne sont plus administrateurs. Chalut Pierre, de Jussy, à Choulex, et Galliotto André, de Genève, à Tannay, sont membres du conseil d'administration, ils n'exercent pas la signature sociale. L'administrateur secrétaire Ann Bernard est maintenant domicilié à Coligny.

30 mai 1997

**MEP Holding Corporation SA**, à Genève, développement, gestion et administration de toutes affaires financières etc. (FOSC du 23. 01. 1997, p. 496). Irmingier Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aubert René reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

30 mai 1997

**Mining and Chemical Products SA**, à Genève, commerce de métaux et minerais en tous genres, etc. (FOSC du 24. 02. 1997, p. 1239). Donald McLean Ian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**Naville SA**, à Lancy, commerce et représentation de journaux, publications, périodiques, etc. (FOSC du 26. 11. 1996, p. 7285). Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Les 3100 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 3 100 000, entièrement libéré, divisé en 3100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 13. 05. 1997. Les procurations de Gobel Jean-Pierre et Tauxe Jocelyne sont radiées. Hustinx Guillaume est maintenant domicilié à Nyon, Studer René est maintenant domicilié à Carouge, Daffon Raymond est maintenant domicilié à Divonne (F), Henriques José est maintenant domicilié à Pully, Marguet Laurent est maintenant domicilié à Genève.

30 mai 1997

**Piante SA, en liquidation**, à Genève, opérations commerciales de produits (FOSC du 19. 12. 1994, p. 6914). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**SI Rose des Vents**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 02. 1994, p. 1098). Iparisi Dominique, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mai 1997

**SI Rue St-Joseph 30, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 03. 1996, p. 1399). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**Switrad SA, en liquidation**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 22. 05. 1996, p. 2972). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mai 1997

**Traben & Partners SA**, à Genève, services et conseils en matière de recherche de cadres, etc. (FOSC du 21. 11. 1995, p. 6367). Réviseur: «Lidrey Revisions SA», à Genève.

30 mai 1997

**Unitabe SA**, à Genève, toutes opérations financières et immobilières (FOSC du 26. 09. 1994, p. 5328). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Unitabe SA, en liquidation**. Liquidateurs: de Watteville Bernard, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, et Tardy André-Pierre, maintenant domicilié à Coinsins, jusqu'ici administrateurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Tardy Jean-Charles et Burrus François ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**United Assets 1973 SA**, à Genève, société fiduciaire et de révision de comptes (FOSC du 30. 05. 1995, p. 3020). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 27. 5. 1997, p. 3538); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 mai 1997

**Banque Cantonale de Genève**, à Genève, société anonyme de droit public (FOSC du 18. 04. 1997, p. 2610). Les pouvoirs de Charollais Pierre sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Lachat Jean-Pierre, de et à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Labbé Ronald, de Saint-Prex, à Bernex, et à Peeters Christian, de Belgique, à Genève.

30 mai 1997

**Banque Nikko (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 04. 1997, p. 2390). Les pouvoirs d'Imazato Eisaku sont radiés. Rüttimann Alfred, de Rafz, à Schaffhouse, directeur adjoint, signe collectivement à deux.

30 mai 1997

**SM Travel Ltd, succursale à Genève**, tous services se rapportant au domaine du tourisme, etc., entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 25. 06. 1993, p. 3312). Schwaller Rudolf est maintenant domicilié à Bâle.

30 mai 1997

**Spencer Stuart & Associates B.V. Rotterdam, succursale de Genève**, à Genève, conseil dans le domaine de la gestion. Société à responsabilité limitée néerlandaise (FOSC du 27. 09. 1995, p. 5342). O'Shea Kevin et Stewart Allan Keith ne sont plus gérants. Les pouvoirs de Tschopp Marc-Antoine sont radiés.

30 mai 1997

**SI Rue d'Arve C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 08. 1995, p. 4750). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Rue d'Arve C, en liquidation**. Liquidatrice: «Naef & Cie SA», à Genève. Dumur Olivier et Zumkeller Dominique ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**Battior SA**, à Chêne-Bougeries, rue du Vieux-Chêne 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06. 05. 1997. But: exploitation d'une entreprise de bâtiment et travaux publics comprenant un bureau technique, ainsi que toute opération immobilière. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Invernizzi Romano, de Monteggio, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA», à Genève.

30 mai 1997

**Carbomag SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 18. 04. 1995, p. 2086). Nouveaux sièges: Genève, carrefour de Rive 1. Statuts originaires du 04. 12. 1991. Nouveaux statuts du 27. 05. 1997. But: activité dans le domaine de la recherche et du développement de produits industriels et de nouveaux matériaux, détention de participations mobilières, production et vente de produits industriels, installation et organisation d'unités de production, placements financiers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Mages Philippe, de Bex, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société Fiduciaire Interfoco SA», à Genève.

30 mai 1997

**Société Immobilière Casas**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 02. 1991, p. 787). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Casas, en liquidation**. Liquidatrice: «Pharmacie Principale de Tolédo & Cie SA», à Genève, de Tolédo Jean, de Tolédo Jean-Philippe, de Tolédo Maurice, de Tolédo Pierre et Mori Daniel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**CDC Management SA**, à Genève, services et conseils en relation avec les valeurs mobilières, etc. (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2361). Administration: Vergain Ronald P., nommé président, Jakober Roland, de Sarnen, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Revell-Read Jeffrey, d'Australie, à Coligny, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Wheatley Stephen, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur général.

30 mai 1997

**Centrapriv Genève SA**, à Genève, achat et vente de toutes valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 02. 09. 1996, p. 5273). Burrus Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mai 1997

**Consult-Action SA**, à Genève, rue de Lausanne 65. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 05. 1997. But: fournir des conseils juridiques et commerciaux; représentation de personnes physiques ou morales pour des actes de nature commerciale ou administrative; opérations commerciales et fournir des services. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature: matériel informatique (ordinateurs, écrans et imprimante), mobilier et matériel de bureau selon contrat du 26. 05. 1997 pour fr. 10 000, montant entièrement imputé sur le capital-actions. Organe de publicité: FOSC. Administration: Neji Beaud Joude, de Genève, à Lancy, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Chidda Abdul-Hamid, de Syrie, à Genève, directeur. Réviseur: «Fiduciaire Roland Rüegg», à Genève.

30 mai 1997

**Ifims SA**, à Genève, détention de participations ainsi que d'autres titres de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 09. 02. 1996, p. 805). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société «GM Holding SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

30 mai 1997

**GM Holding SA**, à Genève, détention de participations ainsi que d'autres titres de valeurs mobilières (FOSC du 12. 02. 1996, p. 804). Capital-actions porté de fr. 120 000 à fr. 240 000 par l'émission de 120 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Conversion des 120 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: fr. 240 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Ifims SA», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1997 et contrat de fusion du 30. 4. 1997, comportant un actif de fr. 146 044.90 et un passif envers les tiers de fr. 3300, soit un actif net de fr. 142 744.90, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de fr. 120 000. Nouveaux statuts du 30. 04. 1997.

30 mai 1997

**Rainbow Promotion SA**, précédemment à Etoy (FOSC du 13. 03. 1995, p. 995). Nouveau siège: Genève, rue de Richemont 10. Nouvelle raison sociale: **Inter Business Agency SA**. Statuts originaires du 16. 08. 1977, modifiés en dernier lieu le 22. 05. 1997. Nouveau but: importation et exportation de produits, location de véhicules et autres produits. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Thuillard Jan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bouanik Belkacen, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). «AMV Conseils & Révision SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Battisti Fiduciaire», à Meyrin.

30 mai 1997

**Lexmark International Trading SA**, à Genève, développement, fabrication, achat et commercialisation de produits informatiques, etc. (FOSC du 14. 02. 1997, p. 1017). Nouvelle raison sociale: **Lexmark International Technology SA**. Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 29, World Trade Center II. Statuts modifiés le 28. 05. 1997. Rao Mohan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Berdoui Michel, de France, à St. Denis en Val (F), est membre, président et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 mai 1997

**Loreste SA**, à Genève, achat, vente, importation et exportation, représentation et consignation de tous articles, etc. (FOSC du 05. 07. 1995, p. 3777). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 26. 05. 1997.

30 mai 1997

**Marez SA**, à Genève, rue du Prince 10, c/o SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 05. 1997. But: import-export de produits, prise de participations, à l'exception de participations immobilières en Suisse, consultation en matière de training. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Engeli Otto, de Berg, à Confignon, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA», à Genève.

30 mai 1997

**Méditam SA**, à Genève, boulevard Georges-Favon 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 05. 1997. But: négoce de biens de consommation, conseils et assistance en matière de commerce international. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Kooger Howard, de Veyrier, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «MEF-François Cochet», à Genève.

30 mai 1997

**Metalyse SA**, à Meyrin, préparation et traitement des surfaces des métaux et matériaux synthétiques (FOSC du 09. 06. 1993, p. 2994). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 26. 05. 1997.

30 mai 1997

**Samawi Brothers SA**, à Genève, fourniture de services dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 08. 06. 1994, p. 3216). Nouveaux statuts du 26. 05. 1997.

30 mai 1997

**SI Les Silons-Thônex G**, à Thônex, société anonyme (FOSC du 22. 02. 1983, p. 616). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Les Silons-Thônex G, en liquidation**. Liquidateur: Brusweiler Pierre, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: route de Jussy 9 C.

30 mai 1997

**Stricif SA**, à Genève, s'entremettre pour toutes transactions immobilières, commerciales, industrielles et financières (FOSC du 05. 11. 1993, p. 5824). Nouveaux statuts du 27. 05. 1997.

30 mai 1997

**WDS Technologies SA**, à Genève, rue Henri-Blanvalet 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06. 05. 1997. But: conception, développement, distribution et vente de produits informatiques, logiciels et matériels, notamment en matière d'imagerie médicale. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Welz Ronald, de Zurich, à Genève, président, Welz Hans-Rudolf, de et à Zurich, secrétaire, Bosshard Michel, de Zurich, à Genève, Farine Alain, des Pommerats, à Lausanne, et Rath Osman, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature collective à deux du président ou collective à deux avec le président des autres administrateurs. Réviseur: «Anca Fiduciaire SA», à Genève.

Complément

**Ormax SA**, à Pery-Certoux, achat et vente d'appareils ménagers, etc. Inscription n° 4574 du 7. 5. 1997 (FOSC du 27. 5. 1997, p. 3550). Réviseur: «Mandats-Services SA», à Genève.

Rectification

**General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos**, à Genève. Inscription No 4591 du 9. 5. 1997 (FOSC du 27. 5. 1997, p. 3550). La raison sociale exacte est General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos (et non General Perking, Société Anonyme des Parkings Autos).

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

30 mai 1997

**Thierry Merquin**, à Bassecourt, garage (FOSC du 27. 1. 1992, no 16, p. 373). Par jugement définitif du 10. 4. 1997, le président I du Tribunal a prononcé la faillite du titulaire. L'exploitation ayant été remise, la raison est radiée d'office.

30 mai 1997

**La Croisée Delémont S.A.**, à Delémont, centre de tennis (FOSC du 17. 11. 1995, no 224, p. 6311). Par jugement du 15 mai 1997 le président I du Tribunal de Delémont a prononcé la faillite de cette société, qui est dissoute sous la raison sociale **La Croisée Delémont S.A., en faillite**.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

10.06.1997

**Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Niklaus, von Buchrain, in Homburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Rolf, von Heiden, in Dägerlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur, mit Einzelunterschrift]; Weber, Dr. Peter, von Gossau ZH, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Willi, Roger, von Gais, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997

**Anlagestiftung der Migros-Pensionskasse**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann, Ernst, von Wädenswil und Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Niklaus, von Waldkirch, in Wängi, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrli, Ruth, von Bischofszell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.06.1997

**Personalvorsorgestiftung Kern + Schaufelberger AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994, S. 6633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Richard, von Andelfingen, in Andelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Regula, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Edwin Heinrich, von Winterthur und Nefenbach, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kenessey, Istvan Tibor, von Dürnten, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997

**Propeka Stiftung für berufliche Vorsorge**, Zürich, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 1991, S. 3726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zellweger, Hans Jakob, von Gais und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Wilhelm, von Fischingen, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

### Bern - Berne - Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

2. Juni 1997

**Elsi Jenni-Hemmann Stiftung**, in Ittigen, c/o Notariat Wermuth, Gubler + Partner, Talgut-Zentrum 19, 3063 Ittigen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 18. 12. 1995. Zweck: Unterstützung von älteren und alten bedürftigen Menschen mit Wohnsitz im Kanton Bern. Durch Unterstützungsleistungen sollen einzelnen Menschen oder Gruppen der Lebensabend verschönert werden durch:wendungen von Sachwerten (Radio, Fernsehen, Telefon usw.); Organisation und Finanzierung kultureller Anlässe, Organisation und Finanzierung von Ausflügen, kleinere Reisen usw. Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Die Stiftungserrichtung stützt sich auf die letztwillige Verfügung vom 18. 12. 1995 der am 9. 8. 1996 verstorbenen Frau Elsa Jenni-Hemmann. Eingetragene Personen: Gubler, Peter, von Müllheim, in Ittigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Walter, von Ittigen, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giauque, Beat, von Ittigen und Prêles, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997

**Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung**, in Bern, Obligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Arbeitgeber sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen usw., Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1993, S. 4307). Domizil neu: Sulgeneckstrasse 19, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Rémy, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Bernard, von Schmiten FR und Freiburg, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etter, Ulrich, von Basel und Ried bei Kerzers, in Steffisburg, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Spiez]; Ramsauer, Michael, von Herisau und Bern, in Gmülenen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Herisau]; Schneider, Marc, von Bâretswil und Bolligen, in Rüfenach BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münsingen]; Meyer, Martin, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biberist]; Roschi, Martin, von Oberwil im Simmental, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenbuchsee]; Läng, Kurt, von Utzenstorf, in Gerzensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberstorf].

2. Juni 1997

**Berna-Plus Sammelstiftung für Personalfürsorge**, in Bern, Durchführung der ausserobligatorischen Vorsorge für die Arbeitnehmer von Betrieben jeglicher Art im Gebiet der Schweiz usw., Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1124). Domizil neu: Sulgeneckstrasse 19, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hobi, Regula, von Ostermündigen und Mels, in Gmülenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rémy, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Bernard, von Schmiten FR und Freiburg, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Etter, Ulrich, von Basel und Ried bei Kerzers, in Steffisburg, Sekretär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Spiez]; Ramsauer, Michael, von Herisau und Bern, in Gümligen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Herisau]; Schneider, Marc, von Bätwil und Bolligen, in Riffenach BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münsingen]; Meyer, Martin, von Solothurn, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biberis]; Roschi, Martin, von Oberwil im Simmental, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenbuchsee]; Läng, Kurt, von Utzenstorf, in Gerzensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberscherli].

2. Juni 1997  
**Stiftung Alterskasse SMUV**, in B e r n, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die ihr angeschlossenen Mitglieder des «Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes (SMUV)» usw., Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 6. 03. 1995, S. 1259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fink, Leo, von Welschenrohr, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Joseph, von Pfeffikon, in Ostermündigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Pierre, von Genf, in Le Lignon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Edgar, von Gütet, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Werner, von Nidau, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ambrosetti, Renzo, von Bodio, in Bellinzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daguet, André, von Fribourg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner, Rolf, von Urnäsch, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rennwald, Jean-Claude, von Delémont, in Courrendlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**Stiftung Fürsorgekasse SMUV**, in B e r n, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die ihr angeschlossenen Mitglieder des «Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes (SMUV)» usw., Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 6. 03. 1995, S. 1259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fink, Leo, von Welschenrohr, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Josef, von Pfeffikon, in Ostermündigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Pierre, von Genf, in Le Lignon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Edgar, von Gütet, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Werner, von Nidau, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ambrosetti, Renzo, von Bodio, in Bellinzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daguet, André, von Fribourg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner, Rolf, von Urnäsch, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rennwald, Jean-Claude, von Delémont, in Courrendlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**Stiftung Previmet SMUV**, in B e r n, Verwaltung von Vermögen und Ausrichtung von Leistungen finanzieller Natur zu Gunsten gewisser Kreise der Mitglieder des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes usw., Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 8. 01. 1990, S. 64). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tarabusi, Agostino, von Schaffhausen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Pierre, von Genf, in Le Lignon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ermatinger, Francis, von Schaffhausen, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fink, Leo, von Welschenrohr, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Josef, von Pfeffikon, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Werner, von Nidau, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Ambrosetti, Renzo, von Bodio, in Bellinzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daguet, André, von Fribourg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner, Rolf, von Urnäsch, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rennwald, Jean-Claude, von Delémont, in Courrendlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juni 1997  
**Stiftung Rentenkasse SMUV**, in B e r n, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die ihr angeschlossenen Mitglieder des «Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes (SMUV)» usw., Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 6. 03. 1995, S. 1259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fink, Leo, von Welschenrohr, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Josef, von Pfeffikon, in Ostermündigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Pierre, von Genf, in Le Lignon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Edgar, von Gütet, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk, Werner, von Nidau, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ambrosetti, Renzo, von Bodio, in Bellinzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daguet, André, von Fribourg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frehner, Rolf, von Urnäsch, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rennwald, Jean-Claude, von Delémont, in Courrendlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

29. Mai 1997  
**Fürsorgefonds der Hermann Dür AG**, in B u r g d o r f, Vorsorge zu Gunsten der Mitarbeiter der «Hermann Dür AG» usw., Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 17. 02. 1979, S. 523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dür, Hermann Hans, von Burgdorf BG, in Burgdorf, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Dür, Hermann, jun., StR-Präsident, mit Einzelunterschrift); Dür-Schmucki, Hermann Marc, von und in Burgdorf, StR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Hans, von Trub BE, in Kernried, StR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997  
**Stiftung Mösi Utzenstorf**, in U t z e n s t o r f, Schaffung und Bereitstellung von Wohnraum für betagte Personen usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1994, S. 880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Howald-Appenzeller, Johanna (bisher: StR-Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Weibel-Zuber, Robert (bisher: StR-Mitglied). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Rosmarie, von Obergösgen, in Büren zum Hof BE, StR-Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Juni 1997  
**Personalfürsorgefonds der Luzerner Landbank A.G.**, in G r o s s w a n g e n, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3414). Mit Entsch. vom 21. April 1997 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgefonds der Luzerner Regiobank AG**.

2. Juni 1997

**Peter Mandel Stiftung für Esogetische Medizin**, in L u z e r n (SHAB Nr. 4 vom 8. 01. 1996, S. 105). Inge Syfrig und Werner Syfrig sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Hofstetter, bisher Sekretär ausserhalb des Stiftungsrates, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Wesemlinstrasse 2, bei Mandel Institut für Esogetische Medizin GmbH, 6006 Luzern.

#### Zug - Zoug - Zugo

30. Mai 1997

**Personalfürsorgefond der Stadlin & Moos AG**, Sitz: Z u g, Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Versicherten, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1994, S. 3306). Eingetragene Personen Neu: Herger, Josef, Heimat: Springen, in Baar, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kurz, Ulrich, Heimat: Schinznach Dorf, in Unterägeri, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 mai 1997

**Fondation Hannah (Stiftung Hannah) (Fondazione Hannah)**, à L i b e u v e (FOSC du 26. 05. 1997, no 97, p. 3516). Christian Tschan ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Dorneck in Breitenbach

30. Mai 1997

**Mitarbeiter Fürsorgefond der Allgemeinen Anthroposophischen Gesellschaft**, Sitz: D o r n a c h, Schutz der Mitarbeiter der Stifterfirma sowie inländischer Institutionen anthroposophischer Richtung usw., Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3228). Eingetragene Personen Geändert: Zimmermann, Dr. Heinz, Heimat: Basel, in Dornach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Schmidt-Brabant, Manfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dornach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Mai 1997

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Wollmatt Dornach**, Sitz: D o r n a c h, Grundstückkauf, Bau, Einrichtung, selbsttragender Betrieb und Unterhalt des «Alters- und Pflegeheims Wollmatt Dornach», Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1993, S. 2337). Domizil Neu: Wollmattweg 10, 4143 Dornach. Eingetragene Personen Neu: Büttiker, Dr. Hans, Heimat: Wolfwil, in Dornach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögli, Marlène, Heimat: Hochwald, in Hochwald, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Walter, Hans, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Dornach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wiggli, Max, Heimat: Seewen, in Seewen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Boesch, René, Heimat: Starrkirch-Wil, in Dornach, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien].

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Mai 1997

**Stiftung Jugendfürsorge**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6220). Domizil neu: c/o Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, Dornacherstrasse 86, 4008 Basel.

30. Mai 1997

**Patronaler Fürsorgefonds der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1993, S. 3239). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG.

30. Mai 1997

**Personalfürsorgefond der Firma Chemie Brunschwig AG**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 1989, S. 1420). Organisation neu: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunschwig, Roger, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunschwig, Noémie, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1997

**Stiftung Harmonie für Mensch und Umwelt**, in B a s e l, Veranstaltung usw., Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3429). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

30. Juni 1997

**Stiftung Hilfe für Senioren**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3429). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Mai 1997

**Stiftung Homberger-Haus**, in S c h a f f h a u s e n. Die Stiftung verwaltet und unterhält das Homberger-Haus unter Ausschluss jeden Gewinnstrebens, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Rainer, von Meggen, in Flurlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weigle, Manfred, von Steckborn, in Flurlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühner, Gerold, von Bibern SH, in Thayngen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Gebhard, von Appenzell, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. Juni 1997

**Pensionskasse freier Unternehmungen BVG PKU**, in S c h m e r i k o n, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1995, S. 5961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackeret, Werner, von Seuzach, in Tann (Dürnten), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler-Bamert, Martha, von Tuggen und Gurtellen, in Nuolen (Wangen SZ), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Galgenen); Güntensperger, Peter, von Eschenbach SG, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

10.06.1997

(1833)  
**Herbert von Karajan-Osterfestspiel-Stiftung**, in S t. M o r i t z, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer-Schoellkopf, Ulrich, von Luzern, in Au Gde. Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weingarten, Dr. Elmar, von deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.06.1997

(1834)  
**Personalfürsorgefond der Firma Eldur AG, Maiefeld**, in M a i e n f e l d, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1989, S. 2765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Hans, von Grabs SG, in Maiefeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel-Danuser, Romano, von Waltensburg/Vuorz, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Mai 1997

**Fürsorgefond der Bruno Berner AG**, in S i t t e r d o r f, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 1991, S. 3181). Sitz neu: Zihlschlacht-Sitterdorf. Domizil neu: 8589 Sitterdorf.

#### Ticino - Tessin - Tessin

##### Ufficio di Lugano

30 maggio 1997

**Opera Caritas di Sonvico**, in S o n v i c o, esercizio di una casa per persone anziane, fondazione (FUSC del 7. 11. 1994, n. 216, p. 6094). Atto pubblico modificato: 5. 5. 1997. Nuovo scopo: L'esercizio di una clinica destinata in particolare alle cure di malattie geriatriche nonché alla riabilitazione dopo soggiorno ospedaliero per malattia o infortunio, l'esercizio di un istituto medicalizzato per persone anziane. Persone dimissionarie e firme cancellate: Corecco, Mons. Eugenio, da Bodio, in Lugano, presidente, con firma individuale; Bignasca, Pino, da Sonvico, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Giovannini, Mons. Arnoldo, da Rivera, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: vice-presidente]; Tanzi, dott. Franco, da Lugano, in Viganello, membro, con firma collettiva a due; Lepori Bonetti, Mimi, da Sala Capriasca, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

29 mai 1997

**Fondation Hector et Marthe Reymond**, à L e S e n t i e r, commune du Chénit (FOSC du 20. 12. 1986, p. 4877). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 12 août 1993, le nom est radié.

##### Bureau de Vevey

2 juin 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe de la Société romande d'électricité**, à M o n t r e u x (FOSC du 14. 3. 1981, p. 814). Statuts modifiés le 26 février 1997. Nouveau nom: **Fonds de secours en faveur du personnel du groupe de la Société Romande d'Électricité**. Nouveau but: fournir au personnel du groupe SRE des prestations à bien plaire en cas de retraite, d'invalidité, de décès ainsi que de secours occasionnels et périodiques.

2 juin 1997

**Fondation du Festival de Jazz de Montreux**, à M o n t r e u x (FOSC du 19. 2. 1996, p. 972). Nouvelle adresse: Sentier de Collonge 3, Territet.

2 juin 1997

**Fondation Lambrecht**, à M o n t r e u x, avenue des Alpes 63. Nouvelle fondation. Statuts: 6 mai 1997. But: en collaboration avec l'Eglise évangélique réformée du canton de Vaud, et notamment avec les paroisses vaudoises de langue allemande, la fondation a pour but de favoriser toute action destinée à aider les hommes et femmes appartenant à la minorité germanophone de Suisse romande à passer leur retraite dans un environnement linguistique familier. Conseil: quatre membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Barbara Lambrecht, d'Allemagne, à Montreux, présidente; Anne-Marie De Weck, de Fribourg, à Echichens, vice-présidente; Peter Messerli, de Belpberg, à Corsier-sur-Vevey, secrétaire; Max Rüegg, de Stäfa, à Epalinges, caissier.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

30 mai 1997

**Caisse de retraite et d'invalidité du personnel de la Banque Cantonale Neuchâteloise**, à N e u c h â t e l, fondation (FOSC du 04. 11. 1996, p. 6748). Departid Jacques n'est plus membre du conseil; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Etienne Jacques, de Tramelan, à Marin-Epagnier, membre secrétaire et caissier du comité. Crêchard Andrée continue à signer collectivement à deux, désormais avec Etienne Jacques.

#### Genève - Genf - Ginevra

30 mai 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Vaudaux SA**, à V e r n i e r (FOSC du 15. 04. 1996, p. 2120). Les pouvoirs de Aguilar Fernando, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Crisante Juana, de Muhleberg, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 mai 1997

**Fondation de prévoyance complémentaire en faveur du personnel de la United Overseas Bank**, à G e n è v e (FOSC du 26. 06. 1995, p. 3565). Acte de fondation modifié le 25. 2. 1997. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance pour les cadres supérieurs de la Banque Unie pour les Pays d'Outre-Mer (United Overseas Bank)**. Les pouvoirs de Held Daniel et Bertin Georges, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Vion Philippe, de France, à Genève, président, et Thyry Olivier, de France, à Genève, secrétaire, membres du conseil, signent collectivement à deux.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 30 000.- Namensschuldbrief vom 2. November 1954 der Neuen Aargauer Bank in Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 1249, Kat.-Plan 7, Parzelle 1429, lautend auf Rosa Meyer-Maurer, Rigistrasse 15, 5033 Buchs, als Schuldnerin und Pfandgeberin. Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 16. Juni 1998, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 1208\*)

5001 Aarau, 6. Juni 1997

Gerichtspräsidium Aarau

Es werden vermisst:

- Zeddel Nr. 595, Fr. 6750.- / ohne Vorgang, 100 Rp., unkündbar, 5%, Zinsfall Martini, errichtet am 12. August 1886, zugunsten Huber Joh. Bapt.,
- Zeddel Nr. 596, Fr. 2250.- / Vorgang Fr. 6750.-, 100 Rp., Handwechsel, 5%, Zinsfall Martini, errichtet am 12. August 1886, zugunsten Huber Joh. Bapt.,
- Zeddel Nr. 597, Fr. 1000.- / Vorgang Fr. 9000.-, 100 Rp., Verlangen, 5%, Zinsfall Martini, errichtet am 12. August 1886, zugunsten Huber Joh. Bapt.,
- Schuldbrief Nr. 1200, Fr. 1000.- / Vorgang Fr. 10 000.-, kündbar bei Handwechsel, 4 1/2%, Zinstag: 20. Juni, errichtet am 31. Juli 1929, zugunsten Johann Anton Sonderer, Meistersrüte,

alle lastend auf Liegenschaft Kat. Nr. 537/439 «Nagels» in Meistersrüte, Bezirk Appenzell. Die allfälligen Inhaber dieser Zeddel werden aufgefordert, diese innert eines Jahres seit der erstmaligen Auskündigung dem Gerichtspräsidenten von Appenzell vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 1182\*)

9050 Appenzell, 3. Juni 1997

Der Gerichtspräsident: Peter Ulmann

Der unbekannt Inhaber der Kassenobligation der Spar- und Leihkasse Bern, Nr. 112.126.10, 7%, nom. Fr. 4000.-, vom 11. März 1992 bis 11. März 1997, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0101. (W 1224\*)

3011 Bern, 6. Juni 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes Nr. 2 von Fr. 15 200.-, lit. a, 5 1/2%, vom 13. Mai 1953, Beleg Nr. II/1377, lautend zugunsten Steiner Ernst, lastend im 1. Rang auf Ferenbalm-GbbL Nr. 2293, 2294, 2295 und 3366, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 970120. (W 1225\*)

3011 Bern, 6. Juni 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.-, 6 1/2%, lit. B, vom 13. April 1926, Beleg Nr. II/3215, lautend zugunsten Rufer-Schwarz Emma, lastend im 2. Rang auf Bern-GbbL Nr. 242, Kreis IV, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0116. (W 1226\*)

3011 Bern, 6. Juni 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 35 000.-, lit. A, vom 8. August 1938, Beleg Nr. E II/5162, lautend zugunsten Inhaber, lastend im 1. Rang auf Ittigen-GbbL Nr. 940, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0035. (W 1227\*)

3011 Bern, 6. Juni 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 2000.-, angegangen am 16. Oktober 1921, im 4. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 108, 119, 126, 159, Grundbuch Höhenrain.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation beim unterzeichnenden Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1193\*)

6281 Hochdorf, 2. Juni 1997

Der Amtsgerichtspräsident II  
von Hochdorf: Betschart

Es werden vermisst:

- Kassenobligation Nr. 1679 der Raiffeisenbank Inwil, über Fr. 5000.-, Zinsfuß 6 1/2%
- Kassenobligation Nr. 1680 der Raiffeisenbank Inwil, über Fr. 5000.-, Zinsfuß 6 1/2%
- Kassenobligation Nr. 1681 der Raiffeisenbank Inwil, über Fr. 5000.-, Zinsfuß 6 1/2%

Allfällige Inhaber dieser Kassenobligationen werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichnenden Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1194\*)

6281 Hochdorf, 2. Juni 1997

Der Amtsgerichtspräsident II  
von Hochdorf: Betschart

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Namensschuldbrief, datiert 7. Januar 1955 über Fr. 90 000.-, lastend an 1. Pfandstelle, Maximalzinsfuß 6%, auf dem Grundstück an der Mönchhofstrasse 32, 8802 Kilchberg, Grundbuchblatt 531, Kat. Nr. 927.
2. Namensschuldbrief, datiert 15. Juni 1950 über Fr. 30 000.-, lastend an 2. Pfandstelle, Maximalzinsfuß 6%, auf dem Grundstück an der Mönchhofstrasse 32, 8802 Kilchberg, Grundbuchblatt 531, Kat. Nr. 927.

Der unbekannt Besitzer dieser Urkunden und jedermann, der über dieselben Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Juni 1997 beim Bezirksgericht Horgen zu melden beziehungsweise die Schuldurkunde vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (W 1228\*)

8810 Horgen, 9. Juni 1997

Bezirksgericht Horgen  
Der juristische Sekretär: lic. iur. Peter

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 16 44 730.353-04 der Thurgauischen Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 35 663.50.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (W 1229\*)

8280 Kreuzlingen, 4. Juni 1997 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 1000.-, ang. 12. Januar 1931, im 4. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 294 und 295/GVBitznau, Plan Nr. 9, Obermattberg.

Der/die allfällige Inhaber/in dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Inhaberschuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 1230\*)

6010 Kriens, 5. Juni 1997

Der a.o. Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land: B. Vögli

Vermisst werden:

Namensschuldbrief vom 30. August 1944 für Fr. 13 000.-, haftend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück GB Schaffhausen Nr. 4565, Engelhaldenweg 35, 8200 Schaffhausen, Pfandreg. Bd. 14 S. 23 Nr. 67; Gläubiger: Schweizerischer Bankverein Schaffhausen, Grundigentümer und Schuldner: Otto Seiler, Bürgerstrasse 23, 8200 Schaffhausen.

Namensschuldbrief vom 30. August 1944 für Fr. 5000.-, haftend an 2. Pfandstelle auf dem Grundstück GB Schaffhausen Nr. 4565, Engelhaldenweg 35, 8200 Schaffhausen, Pfandreg. Bd. 14 S. 24 Nr. 68; Gläubiger: Schweizerischer Bankverein Schaffhausen, Grundigentümer und Schuldner: Otto Seiler, Bürgerstrasse 23, 8200 Schaffhausen.

Die allfälligen unbekannt Besitzer dieser Namensschuldbriefe werden aufgefordert, diese bis 30. Juni 1998 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten die Namensschuldbriefe kraftlos erklärt werden. (W 1231\*)

8201 Schaffhausen, 3. Juni 1997

Bezirksrichter Schaffhausen  
Der Gerichtsschreiber: A. C. Brunner

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 73 139-5 der Spar und Leihkasse Steffisburg. Auskündigungsfrist: 1/2 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (S 329/97) (W 1239\*)

3601 Thun, 9. Juni 1997

Gerichtskreis X Thun  
Die Gerichtspräsidentin 3: A. Meyes

Es wird vermisst:

Fr. 30 000.- Namensschuldbrief vom 4. März 1940, lautend auf Stauffer Marc, geb. 1970, Beinwil am See, als Schuldner, und die Bank in Reinach als Grundpfandgläubigerin, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Beinwil am See, Nr. 1218, Plan 9, Parzelle 584.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d.h. bis zum 9. Juni 1998 dem Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 1197\*)

5726 Unterkulm, 4. Juni 1997

Gerichtspräsidium Kulm

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief vom 6. Juni 1934, lautend auf Stoll Josef, 1931, von und in Pfeffikon LU; als Schuldner, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Menziken, Nr. 1007, Plan 36, Parzelle 1432.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d.h. bis zum 9. Juni 1998 dem Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen; ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 1198\*)

5726 Unterkulm, 4. Juni 1997

Gerichtspräsidium Kulm

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- Namensschuldbrief vom 6. März 1957/16. März 1959 lautend auf Frau Gotthild Keller, geboren 1907, Rheinfelden, als Schuldnerin, und Herr Rudolf Keller-Frey sel., Pfäffikon ZH, als Grundpfandgläubiger, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Reinach, Nr. 1103, Plan 42, Parzelle 2078.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, d.h. bis zum 16. Juni 1998 dem Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten dieser als kraftlos erklärt wird. (W 1240\*)

5726 Unterkulm, 10. Juni 1997

Gerichtspräsidium

Par ordonnance du 2 juin 1997, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations hypothécaires de fr. 60 000.- et fr. 14 000.-, au taux de 5,5%, inscrites le 27 mai 1970 à la charge de l'immeuble n° 1191 PPE de la Ville de Bulle, propriété de Gérard et Marie-Claire Giller.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres de les produire au greffe du Tribunal de la Gruyère, dans un délai d'une année dès la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (W 1199\*)

1630 Bulle, 2 juin 1997

Le greffier: P. L'Homme

Par ordonnance du 2 juin 1997, le président du Tribunal civil de la Gruyère a prononcé ce qui suit:

Sommation est faite au créancier de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 200 000.-, en 2e rang, des 7 septembre 1979 et 2 septembre 1981, grevant l'art. 145 du registre foncier de Marsens, propriété d'Edith Fragnière-Maradan, de se faire connaître dans le délai d'un an dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation du titre sera prononcée. (W 1213\*)

1630 Bulle, 2 juin 1997

Le greffier: P. L'Homme

Par ordonnance du 2 juin 1997, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire du 6 septembre 1974, en faveur de la Banque Cantonale de Fribourg du capital de fr. 170 000.-, intérêts maximum 7 1/2%, grevant en 1er rang l'immeuble N 1429 du registre foncier de la commune de Villars-sur-Glâne, actuellement propriété de Madame Marguerite Hirschen-Schmid, actuellement propriété de Madame Paulette de Bocard-Tisserier, épouse d'Hubert.

En conséquence sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (W 1214\*)

1702 Fribourg, 6 juin 1997

Le greffier: P. Brouchoud

Le détenteur des titres suivants:

- fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (cx BVCREd) au porteur, 5 1/2% l'an, 3 ans, soit du 18 janvier 1993 au 18 janvier 1996, 2 X 5000.-, nos 1.026.906/907, avec coupons au 18 janvier 1995 et suivants attachés,
- fr. 5000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (Ex BVCREd) au porteur, 6 1/4% l'an, 4 ans, soit du 16 décembre 1992 au 16 décembre 1996, 1 X 5000.-, no 1.026.371, avec coupons au 16 décembre 1994 et suivants attachés, propriété de Monsieur Charles Rossier, à Prangins est sommé de me les produire jusqu'au 15 septembre 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 351\*)

1014 Lausanne, 7 février 1997

Le président du Tribunal civil du  
district de Lausanne: M. Carrard

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 5 juin 1998 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 27 000.-, inscrite le 31 octobre 1951 sous no 160 659 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 3% l'an, 2e rang, profit des cases libres, grevant la parcelle no 526, feuille 32 de la commune de St-Sulpice dont Roger Muller est propriétaire. (W 990\*)

1110 Morges, 5 mai 1997

Le président: P.-L. Cornu

Le juge II du district de Sion à la requête de Firmin Bruttin, représenté par Me Bernard Couchepin, avocat à Martigny, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cinq actions au porteur nos 261 à 265 de la société Carbona SA, de siège social à Sion. (W 1187\*)

1950 Sion, 4 juin 1997

Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

Le juge II du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale du Valais, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- 40 actions Banque Cantonale du Valais
- 4 certificats de 10 actions, nos 2098, 2099, 2100, 2101. (W 1216\*)

1950 Sion, 6 juin 1997

Le juge II: Eve-Marie Dayer-Schmid

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 28 maggio 1996 (e relativo complemento 28 maggio 1997) (Inc. n. CN.96.37), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di nominali fr. 32 000.- gravante in 1° rango (d.g. 8814 del 19 dicembre 1959) e fr. 25 000.- in 2° rango la part. n. 25 RFD di Caglio (d.g. 3110 del 24 marzo 1962), titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1201\*)

6900 Lugano, 5 giugno 1997

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 20 maggio 1997 (inc. n. CN.97.33), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore delle 100 azioni al portatore del valore nominale di fr. 1000.- cadauna, rappresentanti l'intero capitale sociale della ditta Schimmel & De Lellis AG, Origgio, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 6 (sei) mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1217\*)

6900 Lugano, 6 giugno 1997

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il segretario assessore della Pretura di Mendrisio Sud, Avv. Fabio Alippi, diffida lo/ghi sconosciuto/i detentore/i della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 27 000.- gravante in 1° rango (iscrizione n. 1296 del 2 dicembre 1957) la particella n. 190 in territorio del comune di Chiasso, sezione Pedrate, titolo andato smarrito, di produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1232\*)

6850 Mendrisio, 9 giugno 1997

Il segretario assessore: Avv. F. Alippi

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, Avv. Fabio Alippi, notifica che con decreto di data odierna ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, in 1° rango, gravante la part. n. 529 e 530 RFD di Chiasso-Pedrate (Seseglio) (iscrizione 31 marzo 1977 dg 970); titolo andato smarrito. (K 1241\*)

6850 Mendrisio, 10 giugno 1997

Il Segretario assessore: Avv. F. Alippi

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft  
mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Hill Kooi AG, Aarau**

**Dritte Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung der Hill Kooi AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Aarau, hat am 23. Mai 1997 die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 ff. OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Hill Logistik GmbH, mit Sitz in Aarau, über.  
Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei der H. Hänggli AG, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, Winkelriedstrasse 4, in 5430 Wetztingen, anzumelden, ansonsten die Schuld auf die Hill Logistik GmbH, mit Sitz in Aarau, übergeht. (A 2269\*)

5000 Aarau, 10. Juni 1997

Hill Logistik GmbH

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Arial SA en liquidation, Allaman****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Jean-Eric Mermier, à Allaman, Château des Antiquaires. (A 2235<sup>e</sup>)  
1165 Allaman, 2 juin 1997 Le liquidateur

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Fontana A. AG, Fahrshule, Alterswil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1997 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die A. Fontana AG, Fahrshule, ist infolgedessen aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der A. Fontana AG, Fahrshule, anzumelden, ansonsten diese Forderungen von der A. Fontana GmbH, Fahrshule, übernommen werden. (A 2345<sup>e</sup>)  
1715 Alterswil, 13. Juni 1997 A. Fontana GmbH, Fahrshule

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fert SA, già Lorenzo Cattori, solette prefabbricate e prodotti edili in liquidazione, Arbedo-Castione****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 maggio 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Firesa Fiduciaria e Revisione SA, via S. Balestra 17, 6901 Lugano. (A 2329<sup>e</sup>)  
6900 Lugano, 12 giugno 1997 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Exver AG, Arlesheim****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Jan Scharowski, Dittingerstrasse 33, 4053 Basel, anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung gemäss OR 745, Abs. 3, ist vorgesehen. (A 2236<sup>e</sup>)  
4053 Basel, 10. Juni 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****I + S Consult AG in Liquidation, Baar****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Hegetschweiler, Genferstrasse 24, 8002 Zürich, anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 2237<sup>e</sup>)  
8002 Zürich, 2. Juni 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aesopus Verlag GmbH, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 4. April 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Feldmeier Treuhand AG, Badstrasse 15, 5401 Baden, anzumelden. (A 2355<sup>e</sup>)  
5401 Baden, 13. Juni 1997 Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Danzas Holding AG, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Danzas Holding AG, Basel, vom 6. Juni 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das nominelle Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 52 400 000.- um Fr. 26 200 000.- auf Fr. 26 200 000.- herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 2 620 000 Namenaktien von Fr. 20.- auf Fr. 10.- mittels Auszahlung von Fr. 10.- an die Aktionäre. Gemäss Art. 733 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht der Atag Ernst & Young AG festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung vollumfänglich gedeckt sind. Die Gläubiger der Danzas Holding AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Danzas Holding AG, Generalsekretariat, Leimenstrasse 1, 4002 Basel, per Einschreiben Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2304<sup>e</sup>)  
4002 Basel, 12. Juni 1997 Danzas Holding AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Eskamed AG, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Eskamed AG, mit Sitz in Basel, vom 4. Juni 1997 hat beschlossen, das Partizipationskapital von bisher Fr. 170 000.- herabzusetzen auf Fr. 0.- durch Rückzahlung der 170 Namen-Partizipationsscheine zu Fr. 1000.- zum Nominalwert. Gemäss Art. 733 OR können Gläubiger binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation an gerechnet, durch Anmeldung ihrer Forderung bei Herrn Dr. Benedikt A. Suter, Notar, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 2270<sup>e</sup>)  
4054 Basel, 10. Juni 1997 Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Parodek Handels AG in Liquidation, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Centralbahnstrasse 9, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 2238<sup>e</sup>)  
4002 Basel, 10. Juni 1997 Parodek Handels AG in Liquidation Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Trada AG in Liq., Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1997 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Firma Trada AG in liq. anzumelden. (A 2271<sup>e</sup>)  
4051 Basel, 10. Juni 1997 Die Liquidatorinnen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ancienne Jeunes sans frontière JSF SA in Liquidation (vormals Jeunes sans frontière JSF SA), Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Jeunes sans frontière JSF SA (inskünftig Ancienne Jeunes sans frontière JSF SA in Liquidation), Bern, vom 5. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Abteilungen Rechts- und Steuerberatung, Badenerstrasse 172, Postfach, 8026 Zürich 4, anzumelden. (A 2356<sup>e</sup>)  
8026 Zürich, 9. Juni 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Biohort AG in Liquidation, Berneck****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 5. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Norbert Senti, Rechtsanwalt, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 2346<sup>e</sup>)  
9450 Altstätten, 13. Juni 1997 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Schmalz Biberist AG, Biberist****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schmalz Biberist AG mit Sitz in Biberist hat mit Beschluss vom 23. April 1997 die Auflösung der Gesellschaft und die Fusion mit der Schmalz AG Bauunternehmung Bern mit Sitz in Bern beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 23. April 1997 sind die Aktiven und Passiven der Schmalz Biberist AG rückwirkend per 1. Januar 1997 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Schmalz AG Bauunternehmung Bern übergegangen. Die Schmalz Biberist ist aufgelöst. Den Gläubigern der Schmalz Biberist AG mit Sitz in Biberist wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Schmalz AG Bauunternehmung Bern mit Sitz in Bern übergegangen sind. Die Schulden der Schmalz Biberist AG werden bei Fälligkeit durch die Schmalz AG Bauunternehmung Bern beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 754 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 2272<sup>e</sup>)  
3000 Bern, 10. Juni 1997 Schmalz AG Bauunternehmung Bern

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Thetsem SA en liquidation, Bienne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 mai 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, KPMG Fides, à l'attention de R. Schaar, rue Hugli 3, 2502 Bienne. Nous rendons les créanciers attentifs au fait que la répartition de l'actif aura lieu au sens de l'art. 745 al. 3 CO. (A 2273<sup>e</sup>)  
2502 Bienne, 10 juin 1997 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Brigerbad, Brigerbad****Dritte Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Brig-Glis, Genossenschaft, mit Sitz in 3902 Brig-Glis, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Brigerbad, Genossenschaft, in 3900 Brigerbad, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffei-

senbank Brigerbad auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Brig-Glis, in 3902 Brig-Glis, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Brig-Glis über. (A 2274<sup>e</sup>)

3902 Brig-Glis, 10. Juni 1997

Raiffeisenbank Brig-Glis

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Auto-Contact S. à r. l. en liquidation, Châtel-St-Denis****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 7 mai 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société (cette décision a été publiée dans la FOCS du 5 juin 1997). Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et sont sommés de faire connaître leurs réclamations, le tout par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, à savoir Mlle Marie-France Millasson, Champ-Thomas, 1618 Châtel-St-Denis. (A 2330<sup>e</sup>)  
1618 Châtel-St-Denis, 12 juin 1997 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Jouet Minet S.A., Châtillon FR****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Chardonnens, 1473 Châtillon. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2357<sup>e</sup>)  
1473 Châtillon, 13 juin 1997 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Visa Transport S.A. in liquidazione, Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del 17 gennaio 1996 ha deciso lo scioglimento della società. I creditori sono invitati a notificare i propri crediti alla società Masfida SA, Chiasso, via Motta 10, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 2358<sup>e</sup>)  
6830 Chiasso, 13 giugno 1997 La liquidatrice: Masfida SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Velos - Motos Grischa AG in Liquidation, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation per 9. Mai 1997 beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Herrn Giorgio Cappelin, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, in 7000 Chur, anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 2359<sup>e</sup>)  
7000 Chur, 13. Juni 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****DDD S.A. en liquidation, Delémont****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 17 avril 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Mme Danièle Rosse-Droz, rue des Bocages 5, 2800 Delémont. (A 2239<sup>e</sup>)  
2800 Delémont, 10 juin 1997 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kontakt-Systeme Inter AG in Liquidation, Engelberg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kontakt-Systeme Inter AG vom 3. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Peter Greuter, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 2306<sup>e</sup>)  
5401 Baden, 12. Juni 1997 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Tec-Sem Blattner AG, Ermatingen****Dritte Veröffentlichung**

Die Tec-Sem Blattner AG, Ermatingen, hat gemäss öffentlich beurkundeter ausserordentlicher Generalversammlung vom 28. April 1997 mit ihrer Muttergesellschaft, Stäubli AG, Horgen, gemäss Art. 748 OR fusioniert und ist aufgelöst. Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Stäubli AG auf dem Wege der Universalsukzession rückwirkend ab dem 1. Januar 1997 übernommen worden. Allfällige Gläubiger der Tec-Sem Blattner AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Stäubli AG, Horgen, geltend zu machen. (A 2240<sup>e</sup>)  
8810 Horgen, 10. Juni 1997 Stäubli AG Horgen

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Caisse de retraite en faveur du personnel de G. Kolly SA et leurs sociétés affiliées en liquidation, Essert****Troisième publication**

Le conseil de fondation a décidé le 5 décembre 1995 la dissolution de la Caisse de retraite en faveur du personnel de G. Kolly SA et leurs sociétés affiliées.

Les créanciers de la fondation sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours dès la troisième publication du présent avis en mains des liquidateurs, C. Raboud et A. Mettraux, c/o G. Kolly SA, à Essert. (A 2241)

1724 Essert, 11 juin 1997

Les liquidateurs:  
C. Raboud A. Mettraux**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Adula Management AG in Liquidation, Flims-Waldhaus****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 1. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert 30 Tagen beim Liquidator, Herr Peter Hotz, Adula Management AG, in Liquidation, 7018 Flims, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 2331\*)

7018 Flims-Waldhaus, 12. Juni 1997

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fidelia S.A., Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Gestavo Société Fiduciaire, case postale 245, 1211 Genève 24.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2360\*)

1211 Genève 24, 13 juin 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fondation Hélène Chaffard, Fribourg****Deuxième publication**

La Fondation Hélène Chaffard a été dissoute par décision de l'Autorité de Surveillance des Fondations et des Institutions de Prévoyance Professionnelle du 25 mars 1997.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur, Me Cedric Berger, avocat, rue de la Tour-de-Ile 1, 1204 Genève. (A 2307\*)

1204 Genève, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Incotec S.A., Fribourg****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis chez Me Gérard de Cerjat, avocat, rue Sautter 29, 1205 Genève, liquidateur. (A 2332\*)

1205 Genève, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Neck Ultra S.A., Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Madame Sylvie Balti, par Double Force S.A., route de Malagnou 24, 1208 Genève. (A 2275\*)

1208 Genève, 10 juin 1997

La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Gempfen, Gempfen****Zweite Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Hochwald-Gempfen, Genossenschaft, mit Sitz in 4146 Hochwald, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Gempfen, Genossenschaft, in 4145 Gempfen übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Gempfen auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Hochwald-Gempfen, in 4146 Hochwald, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Hochwald-Gempfen über. (A 2333\*)

4146 Hochwald, 12. Juni 1997

Raiffeisenbank Hochwald-Gempfen

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****BCD Resources SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 juin 1997.

Conformément à l'art. 742 du Code des obligations, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, c/o L & S Conseil, rue Etienne-Dumont 14, à Genève. (A 2308\*)

1200 Genève, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Compagnie d'Investissement et de Finance CIF SA, Genève****Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1997, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 300 000.-, soit de la somme de fr. 500 000.- à celle de fr. 200 000.-, par le remboursement et l'annulation des 200 actions de fr. 1000.- chacune, de type «A» et de 1000 actions de fr. 100.- chacune, de type «B», à droit de vote privilégié.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, à Me Pierre Christen, notaire, rue du Rhône 29, 1204 Genève. (A 2242\*)

1204 Genève, 3 juin 1997

Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****DS Publicité SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège social, route de Jéunes 9, à Genève. (A 2334\*)

1200 Genève, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Lalou SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire de Lalou SA, à Genève, du 21 mai 1997, a décidé, sur proposition de son conseil d'administration, la transformation de la société anonyme en société à responsabilité limitée, au sens des art. 824 ss CO.

Lalou SA se transforme en une société à responsabilité limitée, sans liquidation; l'actif de la société passant sans autre formalité, à la société à responsabilité limitée, selon l'art. 826 al. 1 CO. La raison sociale de Lalou SA est ensuite modifiée en La Loupe, Société Fiduciaire Sàrl. Par la suite, Lalou SA sera dissoute et radiée du registre du commerce. Les créanciers de Lalou SA sont invités par la présente, selon l'art. 826 al. 2 CO, à produire leurs créances envers Lalou SA (pièces justificatives à l'appui) dans le délai de deux mois suivant la troisième publication de cet avis et sont avisés qu'à défaut de manifestation contraire la nouvelle société à responsabilité limitée en deviendra débitrice. Les annonces doivent être adressées à: La Loupe, Société Fiduciaire Sàrl, place du Cirque 3, 1204 Genève. (A 2243\*)

1204 Genève, 10 juin 1997

Le gérant: William-Henri Sunier

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mazars A.G. en liquidation, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Mazars & Guérard SA, rue de l'Athénée 34, 1206 Genève. (A 2276\*)

1206 Genève, 10 juin 1997

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Métropolitan Fiduciaire SA, Genève****Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1997, Metropolitan Fiduciaire SA a décidé sa dissolution sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que L & S Conseil, à Genève, en reprend l'actif et le passif.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication auprès de L & S Conseil, à Genève, rue Etienne-Dumont 14. (A 2244\*)

1200 Genève, 10 juin 1997

Métropolitan Fiduciaire SA:  
Le conseil d'administration**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Paricosa Société de Participations Immobilières et Conseils S.A., Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1207 Genève, Carrefour de Rive 1, à l'attention de Finotrust Financial Organisation and Trusteeship S.A., liquidatrice. (A 2335\*)

1207 Genève, 12 juin 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Cité-Saint Germain en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Naef & Cie SA, à Genève, avenue Eugène-Pittard 14-16, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2277\*)

1200 Genève, 10 juin 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société de Garde et de Dépôts en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 14 mai 1997, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la Société de Banque Suisse à Genève, rue de la Confédération 2. (A 2361\*)

1200 Genève, 13 juin 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Grand'Rue-Saint Germain en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Naef & Cie SA à Genève, avenue Eugène-Pittard 14-16, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 2309\*)

1200 Genève, 12 juin 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Andromède en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains de la liquidatrice, Naef & Cie SA, à Genève, avenue Eugène-Pittard 16, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2278\*)

1200 Genève, 10 juin 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Vercar SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, la Régie du Rhône SA, place du Molard 3, à Genève. (A 2310\*)

1200 Genève, 12 juin 1997

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Unicarta SA, Genève****Deuxième publication**

Selon décision de son assemblée générale du 30 mai 1997, la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société Fibra-Invest SA, à Genève, en reprend l'actif et le passif.

Les créanciers éventuels de cette société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, par écrit, auprès de la société reprenante, à Genève, chemin Frank-Thomas 32, et ce dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis. (A 2347\*)

1200 Genève, 13 juin 1997

Fibra-Invest SA

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Exba SA, Gentilino****Seconda pubblicazione**

La sottoscritta Interlob-Invest SA, Gentilino, nella sua qualità di liquidatore della spettabile Exba SA, Gentilino informa che con decisione dell'assemblea generale degli azionisti del 9 giugno 1997 è stata decisa la messa in liquidazione della società.

Eventuali creditori sono diffidati a notificare le loro pretese al più tardi entro 1 (un) mese contato a decorrere dal giorno di terza pubblicazione del presente avviso al seguente indirizzo: Interlob-Invest SA, via Montalbano 9, 6925 Gentilino. (A 2362\*)

6925 Gentilino, 13 giugno 1997

Interlob-Invest SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****BTG SA, Grand-Saconnex GE****Deuxième publication**

Par décision du 30 mai 1997, la société BTG SA, dont le siège est au Grand-Saconnex GE, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit la société Fiduciaire Privée SA, rue Vautier 37-39, 1227 Carouge. (A 2311\*)

1227 Carouge, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Güller Söhne AG, Hüttikon****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1997 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 600 000.- auf neu Fr. 200 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 400 Namenaktien zu nominell je Fr. 1000.- und Rückzahlung des nominellen Wertes von Total Fr. 400 000.-.

Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Hasli Treuhand AG Niederhasli, Niederhasli bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind. Die Gesellschaft gibt den Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, bei der Güller Söhne AG, Chriesbaumstrasse 2, 8115 Hüttikon, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2279\*)

8115 Hüttikon, 10. Juni 1997

Der Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**MAI (Schweiz) AG, Jona**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der MAI (Schweiz) AG, Jona, vom 4. Juni 1997 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 050 000.- auf Fr. 525 000.- herabzusetzen, indem pro Namenaktie von nominell Fr. 1000.- je Fr. 500.- zurückbezahlt werden. Gemäss dem besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der KPMG Fides Peat - Wirtschaftsprüfung, Zürich, vom 14. Mai 1997 ist sichergestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals vollständig gedeckt sind. Wir weisen die Gläubiger der MAI (Schweiz) AG darauf hin, dass sie gemäss Art. 733 OR innerhalb von zwei Monaten, nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen deren Begleichung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an: Persönlich, Herrn R. Baechler, c/o MAI (Schweiz) AG, Buechstrasse 21, 8645 Jona. (A 2312') 8645 Jona, 12. Juni 1997 MAI (Schweiz) AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Europcar (Schweiz) AG, Kloten**

**Dritte Veröffentlichung**

Der Verwaltungsrat der Garage Riesbach AG Zürich, Zürich hat am 29. Mai 1997 beschlossen, die Aktiven und Passiven der Europcar (Schweiz) AG, Kloten, durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Januar 1997 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Europcar (Schweiz) AG, Kloten vom 29. Mai 1997 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 29. Mai 1997 mit Fusionsbilanz per 31. Dezember 1996 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Europcar (Schweiz) AG, Kloten ohne Liquidation aufgelöst. Die Gläubiger der Europcar (Schweiz) AG, Kloten, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich der Garage Riesbach AG Zürich, Dufourstrasse 182, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2280') 8034 Zürich, 10. Juni 1997 Garage Riesbach AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Krebs Theo AG, Kreuzlingen**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1997 der Theo Krebs AG mit Sitz in Kreuzlingen hat die Fusion der Gesellschaft mit der Biac Holding AG mit Sitz in Kreuzlingen beschlossen. Aktiven und Passiven der Theo Krebs AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. Mai 1997 aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1996 auf die Biac Holding AG über. Die Biac Holding AG ändert ihren Namen auf Theo Krebs AG mit Sitz in Kreuzlingen. Die Theo Krebs AG (alt) ist aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Theo Krebs AG, Bahnhofstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 2245') 8280 Kreuzlingen, 10. Juni 1997 Theo Krebs AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Ylatex-Holding AG, Kreuzlingen**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ylatex-Holding AG, Kreuzlingen, vom 7. Mai 1997 hat beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 8 000 000.- um Fr. 2 000 000.- auf Fr. 6 000 000.- herabzusetzen sowie das Partizipationskapital zurückzuzahlen durch Vernichtung von - 2000 Aktien à Fr. 1000.- Nennwert - 2000 Partizipationscheine à Nennwert Fr. 1000.-. Gemäss Revisionsbericht der Provida Treuhänder AG, St. Gallen, vom 28. April 1997 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Ylatex-Holding AG, Kreuzlingen, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft der Ylatex-Holding AG, Kreuzlingen, Nationalstrasse 17, schriftlich anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. (A 2281') 8280 Kreuzlingen, 7. Mai 1997 Ylatex-Holding AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**S.I. Valency-Champrilly A. en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès de M. André Voisard, liquidateur, p.a. Pizzeria & Poletti S.A., Grand-Pont 2bis, 1002 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis. (A 2247') 1002 Lausanne, 10 juin 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Socomex S.A. en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 4 juin 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 10 juillet 1997. Les créances doivent être adressées au liquidateur Monsieur Daniel Crottaz, à l'adresse de la société en liquidation, Passage Perdonnet 1, à Lausanne. (A 2248') 1000 Lausanne, 10 juin 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Wato S.A. en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 juin 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, avenue du Grammont 11, 1007 Lausanne, chez M. Milorad Tosic. (A 2249') 1007 Lausanne, 10 juin 1997 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Restaurant Sägi AG in Liq., Lipperswil**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. März 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet bei der Gesellschaft, Restaurant Sägi AG in Liq., 8557 Lipperswil, p.A. Roland Brühlmann, Klosterbergstrasse 58, 8248 Uhwiesen, anzumelden. Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 2313') 8557 Lipperswil, 12. Juni 1997 Der Liquidator: R. Brühlmann

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Melba Immobili S.A., Locarno**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Melba Immobili S.A., Locarno, tenutasi il 6 maggio 1997, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro trenta giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea. Dott. Désiré Genni, c/o Genfido S.A., via della Pace 9, 6600 Locarno. (A 2282') 6600 Locarno, 10 giugno 1997 Il liquidatore: Dott. D. Genni

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**FT Textil SA in liquidazione, Lugano**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 16 maggio 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. Le notifiche dovranno essere indirizzate al liquidatore c/o Fideconto SA, via C. Molo 11, 6500 Bellinzona. Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 2314') 6500 Bellinzona, 12 giugno 1997 Il liquidatore: F. Bottoli

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO**

**Siegfried Giede S.A., Lugano**

**Terza pubblicazione**

Conformemente al verbale dell'assemblea generale straordinaria del 25 marzo 1997, la società è stata sciolta mediante fusione a senso dell'art. 748 CO: tutti i suoi attivi e tutti i suoi passivi, stato al 31 dicembre 1996, sono stati assunti dalla società assuntrice Siegfried Giede S.A., già Dolan A.G., con sede a Lugano, in conformità al contratto di fusione stipulato tra quest'ultima e la società assorbita in data 25 marzo 1997. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, conformemente a quanto statuito dall'art. 742 CO. Le notifiche dovranno essere inviate alla società assuntrice Siegfried Giede S.A., via Serafino Balestra 17, 6900 Lugano. (A 2283') 6900 Lugano, 4 giugno 1997 Il consiglio di amministrazione della Siegfried Giede S.A., già Dolan A.G.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Cresus Engineering S.A. in liquidazione, Lugano**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 giugno 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla società Pluriservice S.A., via Balestra 27, 6900 Lugano. (A 2364') 6900 Lugano, 13 giugno 1997 Il liquidatore: Beda Nauer

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Impel Trading S.A. in liquidazione, Lugano**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 3 giugno 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate allo studio legale e notarile Pecurchi-Baggi, Piazza Monte Ceneri 9, 6900 Lugano. (A 2250') 6900 Lugano, 10 giugno 1997 Il liquidatore: Avv. Jean-Pierre Baggi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Raymal Holding S.A. in liquidazione, Lugano**

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 aprile 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Raymal Holding SA in liquidazione - c/o Società Fiduciaria Confalonieri SA, Casella Postale 2360, 6901 Lugano. (A 2251') 6901 Lugano, 10 giugno 1997 Il liquidatore: Lic. rer. pol. U. Confalonieri

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**H & M Verwaltungs AG, Luzern**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der H & M Verwaltungs AG, mit Sitz in Luzern, hat mit Beschluss vom 14. Mai 1997 die Auflösung der Gesellschaft und die Fusion mit der Owag AG Luzern (neu infolge Firmaänderung: H & M Verwaltungs AG), mit Sitz in Luzern beschlossen. Die H & M Verwaltungs AG, Luzern, ist damit aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind auf dem Weg der Universalzession auf die Owag AG Luzern (neu infolge Firmaänderung: H & M Verwaltungs AG, Luzern) übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der H & M Verwaltungs AG (vormals: Owag AG Luzern), Würzenbachstrasse 62, 6006 Luzern, anzumelden. (A 2315') 6006 Luzern, 12. Juni 1997 Der Verwaltungsrat der H & M Verwaltungs AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**ISL Top AG, Luzern**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1997 hat die Fusion mit der ISL Marketing AG, Luzern, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital sind per 1. Januar 1997 auf die ISL Marketing AG, Luzern, übergegangen. Die Gläubiger der aufgelösten ISL Top AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung der ISL Marketing AG, Zentralstrasse 1, 6003 Luzern, anzumelden. (A 2366') 6003 Luzern, 13. Juni 1997 ISL Marketing AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Valfond Trading AG in Liquidation, Meggen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Valfond Trading AG, Meggen, vom 6. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator lic. iur. Martin Müller, Rechtsanwalt, Postfach, 6045 Meggen, anzumelden. (A 2336') 6045 Meggen, 12. Juni 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Electronic Book Technologies SA, Meyrin**

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 juin 1997 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'attention du liquidateur, Me Denis Berdoz, rue Bellot 6, 1206 Genève. (A 2367') 1206 Genève, 13 juin 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Traucir SA en liquidation, Meyrin**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Monsieur Christian J. Wanner, au siège de la société en liquidation, route de Pré-Bois 20, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 2284') 1217 Meyrin, 10 juin 1997 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**S.I. Bellevue, Fontanivet, Montreux**

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 juillet 1997 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A 2252') 1820 Montreux, 30 mai 1997 Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Bucher Holding AG, Niederweningen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Bucher Holding AG, Niederweningen, vom 5. Juni 1997, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 42 263 600.- auf Fr. 33 810 880.- herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von Fr. 20.- auf Fr. 16.- und der Inhaberaktien von Fr. 100.- auf Fr. 80.-. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung wird den Aktionären wie folgt zurückerstattet: Fr. 4.- je Namenaktie und Fr. 20.- je Inhaberaktie. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, vom 25. April 1997 ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Gläubiger der Bucher Holding AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderungen (mit Beilage allfälliger Belege) Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind zu richten an: Bucher Holding AG, R. Baillood, 8166 Niederweningen. (A 2337') 8166 Niederweningen, 12. Juni 1997 Der Verwaltungsrat

### Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

#### Joho Baukeramik AG, Niederwil

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 21. April 1995 hat die Umwandlung von Joho Baukeramik AG, Niederwil, in Joho Baukeramik GmbH, Niederwil, beschlossen.

Die Gläubiger der Joho Baukeramik AG, Niederwil, werden hiermit aufgerufen, ihre Forderungen innert 20 Tagen bei der Gesellschaft geltend zu machen.

Die Schuld geht auf die Joho Baukeramik GmbH, Niederwil, über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A 2316<sup>7</sup>)

5524 Niederwil, 12. Juni 1997

Joho Baukeramik GmbH

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

#### Etablissement médico social Les Cyclades Sàrl en liquidation, Penthalaz

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés de la société du 25 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains des liquidateurs, M. Jean-Pierre Martin, à Penthalaz, et Mme Dominique Rumley, à Poliez-Pittet.

Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 2253<sup>7</sup>)

1041 Poliez-Pittet, 10 juin 1997

Les liquidateurs

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### I & E Instrument & Elektro AG, Pratteln

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1997 der I & E Instrument & Elektro AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Pratteln, hat die Fusion der Gesellschaft mit der ICS Ingenieurbüro AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, beschlossen.

Aktiven und Passiven der I & E Instrument & Elektro AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. Mai 1997 aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1996 auf die ICS Ingenieurbüro AG über. Die I & E Instrument & Elektro AG ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der ICS Ingenieurbüro AG, Theaterstrasse 16, 4051 Basel, anzumelden. (A 2317<sup>7</sup>)

4051 Basel, 12. Juni 1997

ICS Ingenieurbüro AG

### Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

#### Bobst S.A., Prilly

##### Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 11 juin 1997 a décidé de réduire le capital-actions de fr. 56 000 000.- à fr. 50 400 000.-, par réduction de la valeur nominale des actions au porteur de fr. 100.- à fr. 90.- et de celle des actions nominatives de fr. 50.- à fr. 45.-, par remboursement en espèces.

Il ressort du rapport de révision spécial que les dettes sociales sont entièrement couvertes, malgré la réduction du capital-actions.

Les créanciers de la société peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, à savoir jusqu'au 15 août 1997, auprès de Me Antoine Rochat, notaire, Grand-Chêne 8, 1002 Lausanne. (A 2318<sup>7</sup>)

1008 Prilly, 12 juin 1997

Le conseil d'administration

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Keetech AG, Remetschwil

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Januar 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der Publikation beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn O. Venturi, c/o Feldmeier Treuhand AG, Badstrasse 15, 5401 Baden, anzumelden. (A 2368<sup>7</sup>)

5401 Baden, 13. Juni 1997

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Berger frères SA, Riehen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Mai 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator Carl Eichler, c/o Berger frères SA in Liq., Im Hirshalm 4, 4125 Riehen, anzumelden. (A 2338<sup>7</sup>)

4125 Riehen, 12. Juni 1997

Der Liquidator

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Banque Raiffeisen de Rossens-Farvagny, Rossens

##### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen de Treyvaux, société coopérative ayant son siège à Treyvaux, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Rossens-Farvagny (siège social à Rossens), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Treyvaux pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Treyvaux en deviendra débitrice. (A 2348<sup>7</sup>)

1733 Treyvaux, 13 juin 1997

Banque Raiffeisen de Treyvaux

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Dreana SA in liquidazione, Roveredo GR

##### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 2 giugno 1997, la società ha deliberato lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti ed i relativi documenti giustificativi, in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, signor Roberto Mamel, c/o Intel Trust SA, corso Elvezia 4, 6900 Lugano. (A 2349<sup>7</sup>)

6900 Lugano, 13 giugno 1997

Il liquidatore

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### DC Holding AG, Rudolfstetten-Friedlisberg

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der DC Holding AG, Rudolfstetten-Friedlisberg, vom 29. Mai 1997 sowie der Verwaltungsrat der Datacollection AG, Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Beschluss vom 29. Mai 1997 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die DC Holding AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Datacollection AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten DC Holding AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Datacollection AG, Schürmatt 10, 8964 Rudolfstetten, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2285<sup>7</sup>)

8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, 10. Juni 1997

Datacollection AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Mistag Mikrosteuerungen AG in Liquidation, St. Gallen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Urban Stongo, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen, anzumelden. (A 2369<sup>7</sup>)

9004 St. Gallen, 13. Juni 1997

Der Liquidator

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Weigelt & Partner AG, St. Gallen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Weigelt & Partner AG hat am 30. Mai 1997 beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 200 000.- auf Fr. 100 000.- durch Rückgabe und Vernichtung von 100 Namenaktien herabzusetzen. Der Herabsetzungsbetrag wird zur Librierung des Aktienkapitals der W & P Schulung und Kommunikation AG, St. Gallen, verwendet, welche durch Abspaltung eines Betriebssteils der Weigelt & Partner AG, St. Gallen, entsteht.

Durch einen besonderen Revisionsbericht der Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen, wurde festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind und die Liquidität gesichert ist.

Gläubiger können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gemäss Art. 733 OR ihre bezifferten Forderungen schriftlich bei der Weigelt & Partner AG, Röschstrasse 18, 9006 St. Gallen, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 2341<sup>7</sup>)

9006 St. Gallen, 12. Juni 1997

Weigelt & Partner AG

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Gestion-Sud SA, St-Maurice

##### Deuxième publication

Les actifs et passifs de Gestion-Sud SA ont été repris à titre universel ensuite de fusion par Invas SA, avenue de la Gare 16, Sion, valeur 1er janvier 1997.

Les créanciers de Gestion-Sud SA sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la 3e publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 2322<sup>7</sup>)

1950 Sion, 12 juin 1997

Invas SA

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Matti Architektur AG, Saanen

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Matti Architektur AG mit Sitz in Saanen hat mit Beschluss vom 21. März 1997 die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation und die Fusion mit der Matti Holzbau AG (neu Chalebau Matti AG/Chalebau Matti SA) mit Sitz in Saanen beschlossen.

Gemäss Fusionsvertrag vom 21. März 1997 sind die Aktiven und Passiven der Matti Architektur AG per 1. Januar 1997 auf dem Wege der Auflösung ohne Liquidation auf die Chalebau Matti AG/Chalebau Matti SA, übergegangen. Die Matti Architektur AG ist somit aufgelöst.

Den Gläubigern der Matti Architektur AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Chalebau Matti AG/Chalebau Matti SA übergegangen sind. Die Schulden der Matti Architektur AG werden bei Fälligkeit durch die Chalebau Matti AG/Chalebau Matti SA beglichen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Chalebau Matti AG/Chalebau Matti SA anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 2286<sup>7</sup>)

3792 Saanen, 10. Juni 1997

Matti Architektur AG  
Namens des Verwaltungsrates

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Interdos AG in Liquidation, Sarnen

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Frau Esther Sager, Mattenstrasse 52, 6312 Steinhausen, anzumelden. (A 2319<sup>7</sup>)

6312 Steinhausen, 12. Juni 1997

Die Liquidatorin

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Hesta Immobilien AG, Schaffhausen

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1997 der Hesta Immobilien AG, Schaffhausen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, hat die Fusion der Gesellschaft mit der Hesta Immobilien AG, Wettingen, mit Sitz in Wettingen, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Hesta Immobilien AG, Schaffhausen gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. April 1997 aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1996 auf die Hesta Immobilien AG, Wettingen, über. Die Hesta Immobilien AG, Schaffhausen ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Hesta Immobilien AG, Wettingen, Klosterstrasse 40, 5430 Wettingen, anzumelden. (A 2320<sup>7</sup>)

8200 Schaffhausen, 12. Juni 1997 Hesta Immobilien AG, Schaffhausen

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Garage Haller AG in Liquidation, Schlieren

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. August 1996 und 28. Februar 1997 haben die Auflösung der Garage Haller AG beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Karl Haller, In der Halden 13, 8902 Urdorf anzumelden. (A 2287<sup>7</sup>)

8902 Urdorf, 10. Juni 1997

Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Malax AG, Schönenwerd

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1997 hat die Fusion mit der Schenker Storen AG Sursee, Sursee, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1996 im Sinne von Art. 748 OR an die Schenker Storen AG Sursee, Sursee, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Übernehmerin, Schenker Storen AG Sursee, Centralstrasse 39, 6210 Sursee, anzumelden. (A 2339<sup>7</sup>)

6210 Sursee, 12. Juni 1997

Schenker Storen AG Sursee

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

#### CV-Druck GmbH in Liquidation, Seegräben

##### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 21. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Frau Veronika Bürki, Leigruebstrasse 6, 8624 Grüt-Gossau, anzumelden. (A 2254<sup>7</sup>)

8624 Grüt-Gossau, 10. Juni 1997

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Stahel + Chèvre Bauleitungen AG in Liquidation, Seegräben

##### Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1997 hat die Stahel + Chèvre Bauleitungen AG, in Seegräben, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator Max Stahel, c/o Stahel + Chèvre Bauleitungen AG in Liquidation, 8607 Seegräben, anzumelden. (A 2340<sup>7</sup>)

8607 Seegräben, 12. Juni 1997

Max Stahel

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

#### Sacaus SA, Sion

##### Deuxième publication

Les actifs et passifs de Sacaus SA ont été repris à titre universel ensuite de fusion par Invas SA, avenue de la Gare 16, Sion, valeur 1er janvier 1997.

Les créanciers de Sacaus SA sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la 3e publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 2321<sup>7</sup>)

1950 Sion, 12 juin 1997

Invas SA

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Solothurner Tagblatt AG in Liquidation, Solothurn

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Solothurner Tagblatt AG vom 5. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Hansjakob Gächter, c/o Vogt-Schild AG, Zuchwilerstrasse 21, 4501 Solothurn, anzumelden. (A 2255<sup>7</sup>)

4501 Solothurn, 10. Juni 1997

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### P+M Cotton Club AG, Speicherschwendi

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1997 die Auflösung der P+M Cotton Club AG, Speicherschwendi, beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der P+M Cotton Club AG, Rickstrasse 50, 9037 Speicherschwendi, anzumelden. (A 2350<sup>7</sup>)

9037 Speicherschwendi, 9. Juni 1997

P+M Cotton Club AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Tupo AG, Stansstad****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Tupo AG, Kehrsitenstrasse 2, in 6362 Stansstad, sowie der Ammann Generalunternehmung AG, Stansstad, Kehrsitenstrasse 2, in 6362 Stansstad, beide vom 21. Mai 1997, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Tupo AG ist damit aufgelöst, Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Ammann Generalunternehmung AG, Stansstad, übergegangen. Den Gläubigern der Tupo AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Ammann Generalunternehmung AG, Stansstad, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen binnen 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Ammann Generalunternehmung AG, Stansstad, Kehrsitenstrasse 2, in 6362 Stansstad, anzumelden bzw. Sicherheiten zu verlangen. (A 2351<sup>1</sup>)

6362 Stansstad, 13. Juni 1997 Ammann Generalunternehmung AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Stein, Stein****Dritte Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Nesslau-Krummenau-Stein, Genossenschaft, mit Sitz in 9652 Neu St. Johann, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Stein, Genossenschaft, in 9655 Stein, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Stein auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Nesslau-Krummenau-Stein, in 9652 Neu St. Johann, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden.

Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Nesslau-Krummenau-Stein über. (A 2288<sup>1</sup>)

9652 Neu St. Johann, 10. Juni 1997

Raiffeisenbank Nesslau-Krummenau-Stein

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Celsiapharm AG in Liquidation, Thalwil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. jur. Felix Becker, c/o Celsiapharm AG in Liquidation, Seestrasse 125, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 2342<sup>1</sup>)

8800 Thalwil, 12. Juni 1997

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Klinik Hohmad AG, Thun****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Klinik Hohmad AG, in Thun, vom 28. Mai 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 380 000.- um Fr. 266 000.- auf Fr. 114 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von Fr. 1000.- auf Fr. 700.- auf Fr. 300.-. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung von Fr. 266 000.- wird den Aktionären zurückerstattet. Gemäss Revisionsbericht der Revisuisse Price Waterhouse AG vom 5. Mai 1997 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Gläubiger der Klinik Hohmad AG werden darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen an: Klinik Hohmad AG, 3600 Thun. (A 2323<sup>1</sup>)

3600 Thun, 12. Juni 1997

Der Verwaltungsrat der Klinik Hohmad AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bietiger H. AG, Unterkulm****Dritte Veröffentlichung**

Betreffend H. Bietiger AG, Unterkulm, hat die Gesellschafterversammlung vom 2. Juni 1997 beschlossen, die Firma zu liquidieren. Aus diesem Grunde werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 und 745 OR hiermit aufgefordert, innerhalb von 14 Tagen ihre Forderung bei der Liquidatorin Eveline Widmer, in 5722 Gränichen, Gänstelstrasse 42, anzumelden. (A 2289<sup>1</sup>)

5722 Gränichen, 10. Juni 1997

Die Liquidatorin

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Café du Reposoir S.A., Ursy****Troisième publication**

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1997, la société a décidé sa dissolution par suite de sa transformation en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 824ss CO.

L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan arrêté au 1er mai 1997, passent à la société Café du Reposoir S. à R.L. Les créanciers de la société anonyme dissoute sont invités à produire leurs créances dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, auprès de Café du Reposoir S. à R.L., à Ursy. Ils sont informés qu'à défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société à responsabilité limitée deviendra débitrice. (A 2290<sup>1</sup>)

1670 Ursy, 3 juin 1997

Café du Reposoir S. à R.L.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Valchava, Valchava****Dritte Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Münstair-Sta. Maria-Valchava, Genossenschaft, mit Sitz in 7537 Münstair, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Valchava, Genossenschaft, in 7535 Valchava, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Valchava auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Münstair-Sta. Maria-Valchava, in 7537 Münstair, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Münstair-Sta. Maria-Valchava über. (A 2256<sup>1</sup>)

7537 Münstair, 10. Juni 1997

Raiffeisenbank Münstair-Sta. Maria-Valchava

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Dunozon S.A., Vaulion****Troisième publication**

Dans son assemblée extraordinaire du 7 mai 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Cette décision a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 15 mai 1997.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Emile Languetin, 1325 Vaulion. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2343<sup>1</sup>)

1325 Vaulion, 12 juin 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SEG-Volaille S.A. en liquidation, Vevey****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de Fiprom S.A., Jordils 3, 1000 Lausanne 6. (A 2352<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, 13 juin 1997

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gällen AG in Liquidation, Vitznau****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidatorin wird die Contario AG, Zinggendorstrasse 4, 6000 Luzern 10, ernannt. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2344<sup>1</sup>)

6000 Luzern, 12. Juni 1997

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Romaco (Schweiz) AG, Volketswil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 13. Mai 1997 die Auflösung und Absorption der Aktiengesellschaft durch die Romaco AG (vormals: Hapa AG), beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 748 und 742 aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Romaco AG, Chriesbaumstrasse 4, 8604 Volketswil, anzumelden. Angestrebt wird, das Vermögen beider Gesellschaften nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten und letzten Publikation zu vereinen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 2257<sup>1</sup>)

8604 Volketswil, 10. Juni 1997

Der Verwaltungsrat der Romaco AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Krummenacher Bau AG Weggis, Weggis****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1997 der Krummenacher Bau AG Weggis, Aktiengesellschaft mit Sitz in Weggis, hat die Fusion der Gesellschaft mit der PK Verwaltungen AG Stansstad, Aktiengesellschaft mit Sitz in Stansstad, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Krummenacher Bau AG Weggis gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. Mai 1997 aufgrund der Bilanz vom 1. Januar 1997 auf die PK Verwaltungen AG Stansstad über. Die Krummenacher Bau AG Weggis ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der PK Verwaltungen AG Stansstad, Bürgenstockstrasse 8, 6362 Stansstad, anzumelden. (A 2324<sup>1</sup>)

6362 Stansstad, 12. Juni 1997

PK Verwaltungen AG Stansstad

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Novo Technik AG, Wettingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1997 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.- um Fr. 800 000.- auf Fr. 200 000.- beschlossen.

Allfällige Begehren von Gläubigern auf Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Verwaltungsrat der Novo-Technik AG, Halbartenstrasse 52-54, 5430 Wettingen, eingereicht werden. (A 2291<sup>1</sup>)

5430 Wettingen, 6. Juni 1997

Novo-Technik AG

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Enerwa AG in Liquidation, Wil****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 26. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei Enerwa AG, Quellenstrasse 5, 9500 Wil, anzumelden. (A 2325<sup>1</sup>)

9500 Wil, 12. Juni 1997

Der Liquidator

Kurt Kessler

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Argo Finanz AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

An der a.o. Generalversammlung der Argo Finanz AG vom 9. Juni 1997 ist das Aktienkapital zwecks späterer Umwandlung in eine GmbH von Fr. 46 000 000.- auf Fr. 2 000 000.- reduziert worden durch Rückzahlung von 44 000 Inhaberaktien mit einem Nennwert von Fr. 1000.-. Gemäss Revisionsbericht der MFS Revisions AG Luzern vom 22. Mai 1997 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft an der Baarerstrasse 10 in 6300 Zug innert zwei Monaten seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden. (A 2370<sup>1</sup>)

6300 Zug, 13. Juni 1997

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Casan Holding AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gesellschaft hat am 29. April 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Casan Holding AG in Liquidation, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden.

Eine vorzeitige Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 2258<sup>1</sup>)

8000 Zürich, 10. Juni 1997

Die Liquidatorin:

Atag Ernst & Young AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Geac Computers AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Hans Berger, Kirchgasse 22, Postfach 815, 8024 Zürich, anzumelden. (A 2259<sup>1</sup>)

8024 Zürich, 10. Juni 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Koplik AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fidiam Treuhandgesellschaft AG, Tödi-strasse 61, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2262<sup>1</sup>)

8022 Zürich, 10. Juni 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Orbex AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1997 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Experta-BLL, Steinengraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 2326<sup>1</sup>)

4002 Basel, 12. Juni 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****PCT-Plastics & Chemicals Trade AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der PCT-Plastics & Chemicals Trade AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 2353<sup>1</sup>)

6300 Zug, 13. Juni 1997

PCT-Plastics & Chemicals Trade AG in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Genivex AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 5. Juni 1997 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Aufid Revisions- und Treuhand AG Zürich, Morgartenstrasse 6, 8023 Zürich, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 2293<sup>1</sup>)

8023 Zürich, 10. Juni 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Metallex AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator, Dr. Kurt Sieger, Utouqui 37, Postfach 581, 8024 Zürich. (A 2294<sup>1</sup>)

8024 Zürich, 10. Juni 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Nippon Credit Bank (Schweiz) AG in Liq., Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren am Sitz der Gesellschaft, Seidengasse 16, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2327<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 12. Juni 1997

Die Liquidatoren

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

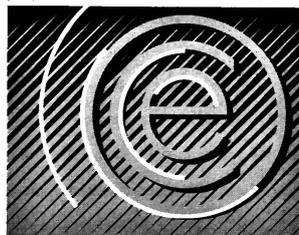
(111) Nr. **441415** (540)  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Bedag Informatik, Engheldenstrasse 12, 3012 Bern  
 (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich  
 (540)



**TASSATO**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Software.  
 16 Handbücher, Druckschriften in Form von Programmbeschreibungen und Schulungsunterlagen; Broschüren, Publikationen, Zeitschriften und Lehrbücher über Informatik.  
 42 Entwicklung, Installation, Aktualisierung und Wartung von Software; Beratung bei der Konkretisierung von Informatikstrategien und von Informatikkonzepten; Evaluation von Hardware und Software; Softwareberatungsdienste, telefonische Softwareberatung für Kunden (Hot-Line).  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42

(111) Nr. **441416**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Bedag Informatik, Engheldenstrasse 12, 3012 Bern  
 (740) Vertreter/in: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich  
 (540)



**ECO open**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Software.  
 16 Handbücher, Druckschriften in Form von Programmbeschreibungen und Schulungsunterlagen; Broschüren, Publikationen, Zeitschriften und Lehrbücher über Informatik.  
 42 Entwicklung, Installation, Aktualisierung und Wartung von Software; Beratung bei der Konkretisierung von Informatikstrategien und von Informatikkonzepten; Evaluation von Hardware und Software; Softwareberatungsdienste, telefonische Softwareberatung für Kunden (Hot-Line).  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 42

(111) Nr. **441417**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 7. August 1996  
 (730) Inhaber/in: Rorion Gracie, 1951 W. Carson Street, Suite B, Torrance (CA 90501), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, insbesondere mit bespielten Video-Kassetten über Kampfsportarten.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, insbesondere Mützen, T-Shirts, Sweatshirts; alle vorgenannten Waren für Kampfsportarten.  
 41 Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten im Bereich von Kampfsportarten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 25, 41

(111) Nr. **441418**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. August 1996  
 (730) Inhaber/in: Birkhäuser Verlag AG, Klosterberg 23, Postfach 133, 4010 Basel  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, einschliesslich CD-ROM und CD-I.  
 16 Druckereierzeugnisse aller Art.  
 41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften; Dienstleistungen eines Verlages, eines Verlegers sowie eines Herausgebers.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) Nr. **441419**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996  
 (730) Inhaber/in: CNS, Inc., 4400 West 78th Street, Bloomington (MN 55435), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Auserlicher Nasendilatator.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10

(111) Nr. **441420**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Orell Füssli Graphische Betriebe AG, Dietzingerstrasse 3, 8036 Zürich  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**FlexScreen**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerprogramme für den Gebrauch in der graphischen sowie in der Sicherheitsdruckindustrie.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **441421**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Orell Füssli Graphische Betriebe AG, Dietzingerstrasse 3, 8036 Zürich  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**Cyclone**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerprogramme für den Gebrauch in der graphischen sowie in der Sicherheitsdruckindustrie.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **441422**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Fiske Brothers Refining Co., 129 Lockwood Street, Newark (NJ), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 4 Schmiermittel; schmierende Öle und Fette.  
 (511) Internationale Klassifikation: 4

(111) Nr. **441423**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Technical + Original Products T.O.P. Elektronik GmbH, Fröschlezen 30, Postfach 404, 8340 Hinwil  
 (740) Vertreter/in: Zot Treuhand GmbH, Buchgrindelstrasse 13, 8621 Wetzikon ZH 4  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Detailhandel mit elektrischen und elektronischen Geräten aller Art.  
 37 Reparaturen und Service von elektrischen und elektronischen Geräten aller Art; Installationsarbeiten von elektrischen und elektronischen Geräten aller Art, Antennenanlagen, Telefonanlagen, Alarmanlagen, Elektroanlagen.  
 42 Grosshandel mit elektrischen und elektronischen Geräten aller Art. Gewerbmässige Beratungs- und Planungsdienstleistungen betreffend Handel, Reparaturwesen, Service und Installationswesen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 37, 42

(111) Nr. **441424**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 21. September 1996  
 (730) Inhaber/in: Gäu Park AG, Hausimoll-Strasse, Postfach, 4622 Egerkingen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Detailhandel.  
 36 Grundstücks- und Immobilienverwaltung.  
 39 Verpackung und Lagerung von Waren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 39  
 Farbanspruch: Rot, schwarz, grün

(111) Nr. **441425**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1995  
 (730) Inhaber/in: Metro Products (Accessories & Leisure) Limited, Eastman House, Fleming Way, GB-Crawley (W. Sussex RH10 2UY), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Jean Hunziker, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich  
 (540)

**SAFEFit**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Sicherheitsgurten für Fahrzeuge und Teile und Zubehör solcher Gurten; Hemm- und Arretiervorrichtungen zur Verwendung mit Sicherheitsgurten in Fahrzeugen; Einstell- und Justiervorrichtungen für Sicherheitsgurten in Fahrzeugen. Alle vorgenannten Waren in der Klasse 12 enthalten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) no **441426**  
 (220) Date de dépôt: 10 juillet 1995  
 (730) Titulaire: Gabriel Favre, 12, chemin Vy-à-Vaux, 1295 Mies  
 (740) Mandataire: Maître Jacques Barillon, 29, rue du Rhône, 1204 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 37 Montage d'accessoires sur les véhicules terrestres, réglages géométriques et petite mécanique, station service de lavage, rechange de pneus.  
 39 Distribution [livraison], emballage et entreposage de marchandise.  
 42 Commerce de détail de pneumatiques, vente au détail d'accessoires pour véhicules terrestres.  
 (511) Classification internationale: 37, 39, 42

(111) Nr. **441427**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1995  
 (730) Inhaber/in: Logis Suisse AG Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, Franklinstrasse 14, 8050 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Dr. Philip Funk Rechtsanwalt und Notar, Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Geschäftsführung für Gesellschaften im Immobilienbereich, Verwaltung von eigenen und fremden Liegenschaften.  
 36 Ausarbeitung und Vermittlung von Finanzierungen im privaten sowie im gemeinnützigen Wohnbereich, Sanierung (Finanzwesen) und Vermietung von Immobilien, Vornahme von Grundstückskäufungen.  
 37 Erstellung und Sanierung (Bauwesen) von Immobilien.  
 42 Beratung bei Unterstellung unter das Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz und Bautreuhandschaften.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 37, 42  
 (591) Farbanspruch: Blau.

(111) Nr. **441428**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. September 1995  
 (730) Inhaber/in: BHPC Marketing, Inc., 620 West 135th Street, Gardena (CA 90248), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Alle vorgenannten Produkte amerikanischer Herkunft.
- 9 Brillengestelle, Brillengläser, Brillenketten, Brillen; optische Gläser, Brillen einschließlich Sonnenbrillen, Kontaktlinsen und Kontaktlinsenlinsen. Alle vorgenannten Produkte amerikanischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 9

(111) Nr. **441429**

(220) Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1995  
 (730) Inhaber/in: Primwell Investment Pte., Ltd., 30 Robinson Road, 02-01 Robinson Towers, Singapur 0104, SG-Singapur  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 12 Radial aufgebaute Fahrzeugreifen.

(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441430**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1995  
 (730) Inhaber/in: Roflex AG Hydraulik, Steinackerstrasse 31 C, 8902 Urdorf



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(511) Internationale Klassifikation: 36, 37

(111) Nr. **441431**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1995  
 (730) Inhaber/in: Roflex AG Hydraulik, Steinackerstrasse 31 C, 8902 Urdorf



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(511) Internationale Klassifikation: 37

(111) Nr. **441432**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1995  
 (730) Inhaber/in: Roflex AG Hydraulik, Steinackerstrasse 31 C, 8902 Urdorf



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

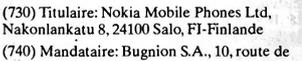
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(511) Internationale Klassifikation: 36, 37

(591) Farbanspruch: Grün und schwarz.

(111) no **441433**

(220) Date de dépôt: 22 février 1996  
 (730) Titulaire: Nokia Mobile Phones Ltd, Nakonlankatu 8, 24100 Salo, FI-Finlande  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



(511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Téléphones mobiles et leurs parties; accessoires pour téléphones mobiles, à savoir boîtiers, batteries, chargeurs, haut-parleurs, microphones, pieds, supports et montures des téléphones mobiles.
- 38 Services de télécommunication; services des téléphones mobiles.

(511) Classification internationale: 9, 38

(111) Nr. **441434**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1996  
 (730) Inhaber/in: FSE GmbH, Sonnenweg 17, 4410 Liestal



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung und Marketing (Absatzforschung) für Vereine, Firmen, Verwaltungen, Institutionen und Einzelpersonen.

(511) Internationale Klassifikation: 35

(111) Nr. **441435**

(220) Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1997  
 (730) Inhaber/in: Vital AG, Industriestrasse 30, 5036 Oberentfelden



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse.
- 31 Landwirtschaftliche Erzeugnisse, Futtermittel.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 31

(111) Nr. **441436**

(220) Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1996  
 (730) Inhaber/in: Sunkyong Industries Limited, of 600, Jungja-dong, Changan-ku, Suwon-si, Kyungki-do, KR-Republik Korea  
 (730) Inhaber/in: Sunkyong Limited, of 4, Pyong-dong, Kwansun-ku, Suwon, Kyonggi-do, KR-Republik Korea

(740) Vertreter/in: A. Kerr AG, Finklerweg 44, 4144 Arlesheim



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 22 Rohe Baumwolle, roher Flachs, Rohseide, rohe Wolle, Kunstwolle, Kunststofffasern für Textilizwecke, halbsynthetische Fasern für Textilizwecke, Kohlenstofffasern für Textilizwecke, reproduzierte Fasern, Kaninchenhaare.

(511) Internationale Klassifikation: 22

(320/330) Prioritätsanspruch: 18. Dezember 1995, KR-Republik Korea

(111) Nr. **441437**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Intex Pharmazeutische Produkte AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz

(740) Vertreter/in: Dr. Dieter Gränicher Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

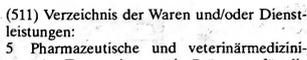
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 10 Diagnostische Apparate und Produkte für Human- und Veterinärmedizin.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) Nr. **441438**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Intex Pharmazeutische Produkte AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz

(740) Vertreter/in: Dr. Dieter Gränicher Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

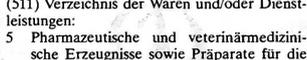
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 10 Diagnostische Apparate und Produkte für Human- und Veterinärmedizin.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) Nr. **441439**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Intex Pharmazeutische Produkte AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz

(740) Vertreter/in: Dr. Dieter Gränicher Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

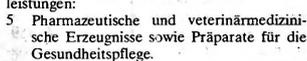
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 10 Diagnostische Apparate und Produkte für Human- und Veterinärmedizin.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) Nr. **441440**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Intex Pharmazeutische Produkte AG, Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz

(740) Vertreter/in: Dr. Dieter Gränicher Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
- 10 Diagnostische Apparate und Produkte für Human- und Veterinärmedizin.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) no **441441**

(220) Date de dépôt: 24 mai 1996  
 (730) Titulaire: Raymond Weil SA, 36-38, avenue Eugène-Lance, Lancy, 1212 Grand-Lancy

(740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds



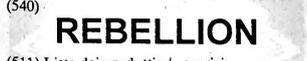
(511) Liste des produits et/ou des services:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties comprises en classe 14.

(511) Classification internationale: 14

(111) no **441442**

(220) Data di deposito: 24 maggio 1996  
 (730) Titolare: Oksebra Sport AB, Propellervägen 5, 701 16 Örebro, SE-Svezia  
 (740) Mandatario: Ing. Marco Zardi, via Sorengo 7, 6900 Lugano



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

- 28 Articoli sportivi, includendo tra gli altri pattini da ghiaccio, pattini a rotelle, sci a rotelle, skate boards, bastoni per il gioco

dell'hockey, dell'hockey su ghiaccio e per giochi similari, protezioni per il corpo e caschi inclusi in questa classe.

(511) Classificazione internazionale: 28  
 (320/330) Rivendicazione di priorità: 21 dicembre 1995, SE-Svezia

(111) no **441443**

(220) Date de dépôt: 28 août 1996  
 (730) Titulaire: Vidéo Folies SA, 92, avenue de Morges, Case postale 49, 1000 Lausanne 16



(511) Liste des produits et/ou des services:

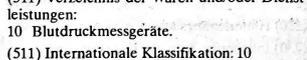
- 35 Gestion d'affaires commerciales.

(511) Classification internationale: 35

(111) Nr. **441444**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. August 1996  
 (730) Inhaber/in: Roland Arzneimittel GmbH, Bargkoppelweg 66, D-22145 Hamburg, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 10 Blutdruckmessgeräte.

(511) Internationale Klassifikation: 10

(111) Nr. **441445**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 12 Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehöriteile, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441446**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan

(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

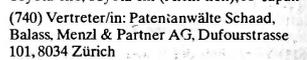
- 12 Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehöriteile, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441447**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan

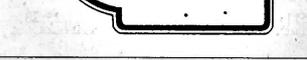
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

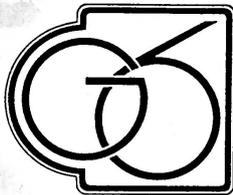
- 12 Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehöriteile, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 12 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441448**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan  
(740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehörteile, soweit in Klasse 12 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441449**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Artisana Kranken- und Unfallversicherung, Effingerstrasse 59, 3000 Bern 14  
(540)

**artisana**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
36 Dienstleistungen im Bereich des Gesundheitswesens und der Medizin, nämlich Versicherungswesen.  
42 Dienstleistungen im Bereich des Gesundheitswesens und der Medizin, nämlich ärztliche Versorgung, Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 36, 42

(111) Nr. **441450**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Bodylines Incorporated, 951-2 Old County Road, M/S 255, Belmont (CA 94002), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

**Curves**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
10 Künstliche Gliedmassen; Brustprothesen.  
25 Brustprotheseneinsätze, -polster, -einlagen in Bekleidungsstücke, insbesondere in Büstenhalter und Badeanzüge; Bekleidungsstücke; Unterwäsche; Büstenhalter; Badeanzüge.  
(511) Internationale Klassifikation: 10, 25

(111) Nr. **441451**  
(220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1996  
(730) Inhaber/in: Shaun Palmer Ltd., Landhaus, 8865 Bilten  
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte und damit plattierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitsinstrumente.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Snowboards und Bindungen für Snowboards.  
(511) Internationale Klassifikation: 14, 25, 28

(111) Nr. **441452**  
(220) Hinterlegungsdatum: 7. November 1996  
(730) Inhaber/in: Lobema GmbH, Zugerdörflistrasse 7, 8854 Siebnen  
(540)

**LOBEMA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
7 Maschinen.  
35 Werbung.  
(511) Internationale Klassifikation: 7, 35

(111) Nr. **441453**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
(730) Inhaber/in: Marstall Klinik Holding AG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
10 Chirurgische, ärztliche Instrumente und Apparate.  
42 Ärztliche Versorgung.  
(511) Internationale Klassifikation: 10, 42

(111) Nr. **441454**  
(220) Date de dépôt: 26 novembre 1996  
(730) Titulaire: Connolly Leather Limited, Wandle Bank, Wimbledon, GB-London SW19 1DW, GB-Royaume-Uni  
(740) Mandataire: Inteltech SA, 21, rue de l'Evoile, 2000 Neuchâtel  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils et instruments optiques; appareils et instruments photographiques; jumelles; lunettes de soleil, lunettes de vue, lentilles optiques, montures pour lunettes et verres optiques; récipients, cordons, chaufnettes et étuis pour tous les produits susmentionnés; dispositifs de mesure d'épaisseur du cuir et de la peau; vêtements de protection; gants de protection; tous les produits précités compris dans la classe 9.  
14 Articles en métaux précieux ou plaqué; pierres précieuses et imitation; perles et imitation de perles; bijouterie et bijouterie fantaisie; colliers, pendentifs; pinces à cravates, boutons de manchette; boucles; coffrets à bijoux; boîtes à cigarettes et à cigares; cendriers; instruments horlogers et chronométriques; montres-bracelets, montres de poche, horloges; bracelets de montres en cuir et en métal; écrans de montres; pièces et accessoires pour tous les produits susmentionnés; tous les produits précités compris dans la classe 14.  
16 Papier, carton et cartonnages; imprimerie; publications; magazines, périodiques, livres; articles pour reliures; papeterie; fournitures pour l'écriture; bibliorhapes; livre d'auto-graphes et annuaires; agendas; carnets d'adresses; carnets d'adresses; carnets de rendez-vous; signets; calendriers; coupe-papier; matériel d'artistes; sachets, sacs, sacs en plastique; articles d'emballage et d'empaquetage; sous-verres en papier pour chopes de bière et pour carafes; cartes à jouer; pièces et accessoires pour tous les produits susmentionnés; tous les produits précités compris dans la classe 16.  
18 Cuir et imitations du cuir; articles de cuir et imitations de cuir non inclus d'autres classes; peaux d'animaux; cuirs; peaux; malles et sacs de voyage; fouets, courroies (harnais) et sellerie; tous les produits précités compris dans la classe 18.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
(511) Classification internationale: 9, 14, 16, 18, 25

(111) Nr. **441455**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Rapelli Holding SA, 80, rue du Rhône, 1204 Genève  
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Fleisch, konserviertes Fleisch, Fleischextrakte, Wurstwaren, Fisch, Schalentiere, Meeresfrüchte, Geflügel, Wild, Terrinen und streichbare Pasteten, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen, Eier, Milch und Milchprodukte, Speiseöle und -fette, auf der Basis von Pilzen oder Soja hergestellte Produkte, aus den vorgenannten Erzeugnissen hergestellte Gerichte und Salate.  
30 Teigwaren, Getreideprodukte, Snackprodukte, Pizzas, Reis, Mais, Sandwiches, Saucen, Gewürze, Fleischpasteten, Pasteten mit Teigmantel; aus den vorgenannten Erzeugnissen hergestellte Gerichte.  
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) Nr. **441456**  
(220) Hinterlegungsdatum: 11. April 1997  
(730) Inhaber/in: Lista Degersheim AG, Kährstrasse 8, 9113 Degersheim  
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
(540)

**Tembea**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
6 Metallwaren, insbesondere Bau- und Möbelbeschläge, Möbelrollen, Trennwände und Möbelteile soweit in Klasse 6 enthalten.  
20 Möbel, einschliesslich Bestandteile und Zubehör soweit in Klasse 20 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 6, 20

(111) Nr. **441457**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Burkhard Krüger, Untere Dorfstrasse 4, 29581 Gerda, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
21 Getränkebecher, nicht aus Edelmetall.  
(511) Internationale Klassifikation: 21

(111) Nr. **441458**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Ascom Systec AG, Gewerbebark, 5506 Mägenwil  
(740) Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern  
(540)

**ascom Voice**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Software.  
38 Dienstleistungen im Bereich der Identifikation menschlicher Stimmen auf dem Gebiet der Telekommunikation.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Identifikation menschlicher Stimmen bei physischen Zutrittskontrollen und spracherkennenden Geräten.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 38, 42

(111) Nr. **441459**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Quarz AG, Wiesenstrasse 2, 8617 Mönchaltorf  
(740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich  
(540)

**MARIA SCHWEIZER by PROFESSIONAL**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, kosmetische Produkte, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **441460**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Brightware, Inc., 350 Ignacio Boulevard, Suite 100, Novato (CA 94949), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich  
(540)

**ART\*Enterprise**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Computerprogramme für künstliche Intelligenz.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

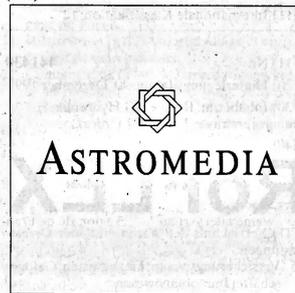
(111) no **441461**  
(220) Date de dépôt: 13 décembre 1996  
(730) Titulaire: Power Tool Holders Incorporated, 501 Silverside Road, Suite 105, Wilmington (DE 19809), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
7 Mécanisme pour retenir des outils de coupe sur des machines à outils rotatifs, ébarbeuses de laminage, fraiseuses et meules pour moules, tronçonneuses rotatives et outils de perçage; tous ces produits compris en classe 7.

(511) Classification internationale: 7  
(320/330) Revendication de priorité: 18 septembre 1996, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. **441462**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1996  
(730) Inhaber/in: Astromedia Blum & Partner, Ringsgrasse 7, 8317 Tagelswangen  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung, Verkaufsförderung, Detailhandel mit Büchern.  
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren.  
42 Astrologische Beratung und Analysen.  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 41, 42

(111) Nr. **441463**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. März 1997  
(730) Inhaber/in: Andreas Schmid Karin Schmid, Gütschhöhe 26, 6003 Luzern  
(740) Vertreter/in: Advokaturgemeinschaft Estermann, Unterröhler, Vonesch, Sempacherstrasse 6, 6003 Luzern  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke.  
41 Sportliche Aktivitäten; Betrieb einer Kung-Fu-Schule.  
(511) Internationale Klassifikation: 25, 41

(111) Nr. **441464**  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1996  
(730) Inhaber/in: Full Service Trade System Ltd., One World Trade Center, New York (NY 10048), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Finanzierungen, nämlich Zurverfügungstellung von Kreditdienstleistungen an eine Kauf- und Verkaufstransaktion beteiligte Partei, die Bereitstellung solcher Dienstleistungen basierend auf Informationen über die Transaktion, die auf einem Computernetzwerk verfügbar sind; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
(511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **441465**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1997  
(730) Inhaber/in: Buess, Weinbau und Weinhandel AG, Hauptstrasse 35, 4450 Sissach  
(740) Vertreter/in: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Weine aller Art aus der Region Ile de France.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **441466**  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. August 1996  
(730) Inhaber/in: The Boots Company PLC, GB-Nottingham NG2 3AA, GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle.  
(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **441467**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: Champion Spark Plug Company, 600 Travis, Suite 5800, Houston (TX 77002), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Geräte zur Erzeugung elektrischer Energie, nämlich elektrische Akkumulatorenbatterien und -zellen, Batterien, Teile der vorgenannten Waren, Ladegeräte für Akkumulatoren und Batterien.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441468**  
(220) Date de dépôt: 23 octobre 1996  
(730) Titulaire: Nutrilait SA, 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

**NUTRILAIT**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
29 Lait et produits laitiers.  
(511) Classification internationale: 29

(111) Nr. **441469**  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1997  
(730) Inhaber/in: Warnaco Inc., 90 Park Avenue, New York (NY 10016), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel (540)

**WARNER'S GUARANTEED COMFORT**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **441470**  
(220) Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1995  
(730) Inhaber/in: Cosmar Corporation, 7432 Prince Drive, Huntington Beach (CA 92647), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 (540)

**FETISH**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Kosmetische Produkte und Duftstoffe.  
(511) Internationale Klassifikation: 3  
(320/330) Prioritätsanspruch: 13. April 1995, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **441471**  
(220) Hinterlegungsdatum: 8. November 1995  
(730) Inhaber/in: Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen (540)

**SOL DE LOS INDIOS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
33 Weine.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **441472**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. April 1996  
(730) Inhaber/in: Aktiebolaget Volvo (publ), 405 08 Göteborg, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich (540)

**S90**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser, Teile der vorgenannten Waren.  
(511) Internationale Klassifikation: 12  
(320/330) Prioritätsanspruch: 10. Oktober 1995, DE-Deutschland

(111) Nr. **441473**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. April 1996  
(730) Inhaber/in: Aktiebolaget Volvo (publ), 405 08 Göteborg, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich (540)

**C90**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser, Teile der vorgenannten Waren.  
(511) Internationale Klassifikation: 12  
(320/330) Prioritätsanspruch: 10. Oktober 1995, DE-Deutschland

(111) Nr. **441474**  
(220) Hinterlegungsdatum: 29. April 1996  
(730) Inhaber/in: SMA Regelsysteme GmbH, Hannoverische Strasse 1-5, 34266 Niestetal, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540) **SUNNY BOY**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Elektronische Geräte und deren Bauteile; Energieversorgungsgeräte, im wesentlichen umfassend Transformatoren, Wechselrichter, Batteriespeicher sowie deren Mess- und Regeleinrichtungen; Computer-Hardware und -Software, sämtliche vorstehende Waren soweit in Klasse 9 enthalten.  
11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch- und Trockenanlagen, insbesondere solarbetriebene.  
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung für Dritte; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 11, 42

(111) no **441475**  
(220) Date de dépôt: 29 avril 1996  
(730) Titulaire: WNBA Enterprises, LLC, 450 Harmon Meadow Blvd., Secaucus (NJ), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

**WNBA**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Bandes, cassettes et compact disks audio et vidéo préenregistrés; logiciels d'ordinateurs; logiciels de jeux vidéo; accessoires pour ordinateurs.  
16 Publications et imprimés.  
25 Vêtements de sport et de loisir, y compris chaussures et chapellerie.  
28 Jouets, jeux et articles de sport compris dans cette classe.  
41 Education et divertissement.  
(511) Classification internationale: 9, 16, 25, 28, 41

(111) no **441476**  
(220) Date de dépôt: 14 avril 1997  
(730) Titulaire: Fédération Aéronautique Internationale, 93, Boulevard du Montparnasse, 75006 Paris, FR-France  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex (540)

**FAI WORLD GRAND PRIX OF AEROBATICS**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
41 Divertissement et éducation, à savoir organisation, sponsoring, promotion et présentation de spectacles et de compétitions d'acrobaties aériennes.  
(511) Classification internationale: 41  
(320/330) Revendication de priorité: 13 novembre 1995, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. **441477**  
(220) Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1996  
(730) Inhaber/in: Yugenkaisha Y.K.F., 6-17, Marunouchi 3-chome, Nagoya-shi (Aichi-ken), JP-Japan  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 (540)

**SYLSIA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
1 Kieselerde in Pulverform und Kiesegel.  
(511) Internationale Klassifikation: 1

(111) Nr. **441478**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1997  
(730) Inhaber/in: Proga Ludwig Pröls, Baumgartnerstrasse 5, 2540 Grenchen (540)

**PROGA - STRETCH**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
2 Lacke und Beschichtungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 2

(111) no **441479**  
(220) Date de dépôt: 9 juillet 1996  
(730) Titulaire: Informix Software, Inc., 4100 Bohannon Drive, Menlo Park (CA 94025), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève (540)

**IMAGINECARD**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Carte interface pour PC, carte d'extension pour PC, carte PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association), carte intelligente (smart card).  
(511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **441480**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Renate Stypa, Oedeweg 13, 58135 Hagen, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 (540)

**BRIXLI**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Abführmittel, medizinische Abmagerungspräparate, Aldehyde für pharmazeutische Zwecke, Alkohol für medizinische Zwecke, Aluminiumazetat für pharmazeutische Zwecke, Analgetika, Anästhetika, antiparasitäre Mittel, Antirheuma-Armbänder, -reifen, -ringe, Antiseptika, Arzneimittel für humanmedizinische Zwecke, Arzneimittel für tierärztliche Zwecke, Asthmatee, Äther für pharmazeutische Zwecke, Ätzmittel für pharmazeutische Zwecke, Augenmittel für pharmazeutische Zwecke, Azetate für pharmazeutische Zwecke, Babykost, Badesalze für medizinische Zwecke, therapeutische Badesätze, Bakterienpräparate für medizinische oder tierärztliche Zwecke, bakteriologische Präparate für medizinische oder tierärztliche Zwecke, Balsam für medizinische Zwecke, balsamische Mittel, Beruhigungsmittel, biologische Präparate für pharmazeutische Zwecke, blutbildende Mittel, blutreinigende Mittel, Bonbons für medizinische Zwecke, chemische Erzeugnisse für pharmazeutische Zwecke, chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse, Chinarinde für medizinische Zwecke, Chinin für medizinische Zwecke, Chinolin für medizinische Zwecke, Desinfektionsmittel für hygienische Zwecke, Detergentien für medizinische Zwecke, Diagnostikmittel für medizinische Zwecke, Diätgetränke für medizinische Zwecke, diätetische Substanzen für medizinische Zwecke, Diätnahrungsmittel für medizinische Zwecke, Drogen für medizinische Zwecke, Eiweissgrundlage für medizinische Zwecke, Elixiere, Enzian für pharmazeutische Zwecke, Ester für pharmazeutische Zwecke, Eukalyptol für pharmazeutische Zwecke, Eukalyptus für pharmazeutische Zwecke, Extrakte (Hopfen-) für pharmazeutische Zwecke, Fenchel für medizinische Zwecke, Fermente für pharmazeutische Zwecke, Fette für medizinische Zwecke, Fette für tierärztliche Zwecke, Fieberheilmittel, Formaldehyd für pharmazeutische Zwecke, Frostbeulenmittel, Frostsalbe für pharmazeutische Zwecke, Gelatine für medizinische Zwecke, Gelee Royal für pharmazeutische Zwecke, Getränke, Gifte, Glukose für medizinische Zwecke, Glycerin für medizinische Zwecke, Hämoglobin, Hämorrhoidenmittel, Harnsäure, Hauptpflege, Hefe für pharmazeutische Zwecke, Heilkräutertees, Hopfenextrakte für pharmazeutische Zwecke, Hormone für medizinische Zwecke, Impfstoffe, Kalkpräparate für pharmazeutische Zwecke, Kampfer, Kapseln für medizinische Zwecke, keimtötende Mittel, Kontrastmittel für medizinische Zwecke, Kontrapreptiva, Kopfschmerzmittel, Kräuter, Lecithin für medizinische Zwecke, Lotionen für pharmazeutische Zwecke, Lotionen für veterinärmedizinische Zwecke, Magnesium für pharmazeutische Zwecke, Malz für pharmazeutische Zwecke, medizinische Getränke, medizinische Kräutertees, medizinische Tees, Menthol, Migränemittel, Mineralsalze, Nahrungsmittel auf Eiweissgrundlage für pharmazeutische Zwecke, Nahrungsergänzungsmittel, Nahrungsmittel (Diät-) für medizinische Zwecke, Natriumsalze für medizinische Zwecke, Nervenstärkungsmittel, Öle für medizinische Zwecke, Pastillen für pharmazeutische Zwecke, Pektin für pharmazeutische Zwecke, Pepsine für pharmazeutische Zwecke, Peptone für pharmazeutische Zwecke, Pfefferminze für pharmazeutische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Phenol für pharmazeutische Zwecke, Phosphate für pharmazeutische Zwecke, Pillen für pharmazeutische Zwecke, Rizinusöl für medizinische Zwecke, Röntgenkontrastmittel für medizinische Zwecke, Salben für pharmazeutische Zwecke, Salmiakpastillen, Schlafmittel, Schlangenhauttee für medizinische Zwecke, Senföl für medizinische Zwecke, Seren, serotherapeutische Arzneimittel, Sirupe für pharmazeutische Zwecke, Sonnenbrandsalben, Sonnenschutzmittel für pharmazeutische Zwecke, Sulfonamide, Suppositorien, Tinkturen für medizinische Zwecke, Tonika für medizinische Zwecke, Traubenzucker für medizinische Zwecke, Vaseline für pharmazeutische Zwecke, Verdauungsmittel für pharmazeutische Zwecke, veterinärmedizinische Präparate, Vitaminpräparate, Weinstein für pharmazeutische Zwecke, Wismutpräparate für pharmazeutische

Zwecke, Wurzeln mit medizinischer Wirkung, Zucker für medizinische Zwecke, alle vorgenannten Waren soweit in der Klasse 5 enthalten.

35 Marketing und Werbung, Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten, Personalberatung im In- und Ausland, Vermittlung von Export-/Import-Handelsgeschäften, Rundfunk- und Fernsehwerbung, Marktforschung, Öffentlichkeitsarbeit, Planungen und Hilfe bei der Geschäftsführung, Verteilung von Warenproben.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 35

(111) no **441481**  
(220) Date de dépôt: 10 juillet 1996  
(730) Titulaire: Opdebeeck S.A. Engrais Exakt, 30, rue de Lausanne, 1950 Sion  
(540)

## GRANUPHOS

(511) Liste des produits et/ou des services:  
1 Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais pour les terres.

(511) Classification internationale: 1

(111) no **441482**  
(220) Date de dépôt: 12 juillet 1996  
(730) Titulaire: Ronson International Ltd, 16, Grosvenor Place, London SW1X 7HH, GB-Royaume-Uni  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
(540)

## RONSON

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils électriques domestiques, radios, radio-réveil, calculatrices, ordinateurs personnels (personal organisers, lap-tops et palm-tops), lecteurs et enregistreurs de disques compact (CD), lecteurs et enregistreurs de cassettes, appareils audio et stéréo, y compris chaînes Hi-Fi, fers à friser électriques (curlers); équipements électroniques d'alarme, soit déclencheurs d'alarmes, notamment à distance, et avertisseurs (acoustiques, lumineux ou par vibreur ou affichage) d'alarme, lunettes de soleil.

(511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **441483**  
(220) Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Omnipoint Corporation, 1365 Garden of the Gods Road, Colorado Springs (CO 80907), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

## OMNIPPOINT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische und elektronische (soweit in der Klasse 9 enthalten) Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild, insbesondere Kommunikationsanlagen für den persönlichen Gebrauch, einschliesslich Telefonhörer, Basisstationen, Digitaempfänger und Digitalsender; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) für alle vorgenannten Waren.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441484**  
(220) Date de dépôt: 15 août 1996  
(730) Titulaire: Ascend Communications, Inc., 1275 Harbor Bay Parkway, Alameda (CA 94501), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
(540)

## ASCEND

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Interfaces de communication pour ordinateurs, en particulier ordinateurs centraux, réseaux locaux, vidéo conférences et systèmes d'imagerie; programmes d'ordinateurs pour utilisation en tant qu'interfaces de communication.

(511) Classification internationale: 9

(111) no **441485**  
(220) Date de dépôt: 20 août 1996  
(730) Titulaire: Union Carbide Chemicals & Plastics Technology Corporation, 39 Old Ridgebury Road, Danbury (CT 06817), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
(540)

## ELASTOFLO

(511) Liste des produits et/ou des services:  
17 Caoutchouc éthylène-propylène pour usage dans la fabrication de fils et câbles, tuyaux, pneus, accessoires et parties d'automobiles, articles en caoutchouc moulés et matériaux de construction en caoutchouc; caoutchouc éthylène-propylène pour usage dans la modification polymérique dans la fabrication d'oléfines thermoplastiques et de produits vulcanisés thermoplastiques.

(511) Classification internationale: 17

(111) Nr. **441486**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. August 1996  
(730) Inhaber/in: Monopol AG, Oberrohrdorferstrasse 51, 5442 Fislisbach  
(540)

## MONOPUR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
2 Anstrichmittel aller Art sowie dazugehörige Verdünnern.

(511) Internationale Klassifikation: 2

(111) no **441487**  
(220) Date de dépôt: 20 août 1996  
(730) Titulaire: A.T. Cross Limited, One Cleaghmore, Ballinasloe (Galway), IE-Irlande  
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

## CROSS

(511) Liste des produits et/ou des services:  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris en classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(511) Classification internationale: 14

(111) no **441488**  
(220) Date de dépôt: 21 août 1996  
(730) Titulaire: HCT Shaping Systems S.A., 42, route de Genève, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
(740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex  
(540)

## HCT

(511) Liste des produits et/ou des services:  
6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métallique; constructions transportables métalliques; câbles et fils métalliques non électriques, fils métalliques pour machines de sciage de matériaux durs.

7 Machines et machines-outils; ponts de chargement, élévateurs, dispositifs de transfert, transporteurs, appareils de manutention; dispositifs de commande de machines; machines à travailler les métaux; appareils de lavage; machines pour le sciage de matériaux durs et de matériaux pour l'industrie des semi-conducteurs; dispositifs d'orientation de monocristaux et de transfert pour machines de sciage; et parties constitutives de ces machines.

9 Appareils et instruments scientifiques, optiques, de mesurage et de contrôle; appareils et installations pour la production de rayons x (non à usage médical); installations électriques pour la commande à distance d'opérations industrielles; équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs.

37 Installation, entretien et réparation de machines; découpage, sciage et usinage de matériaux durs.

(511) Classification internationale: 6, 7, 9, 37

(111) Nr. **441489**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. August 1996  
(730) Inhaber/in: Mercedes-Benz Aktiengesellschaft, Mercedesstrasse 136, D-70327 Stuttgart, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

## APS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische und elektronische Geschwindigkeits-, Beschleunigungs- und Richtungsensoren, Datenverarbeitungsanlagen, wie Navigationsrechner, Speichermittel, nämlich elektrische, magnetische und/oder optische Speichermedien, Ein- und Ausgabegeräte, nämlich Tastaturen, Anzeigendisplays, Geräte zur Sprachein- und -ausgabe, Geräte zur drahtlosen Übertragung von Sprache und Daten, Datenverarbeitungsprogramme.

12 Kraftfahrzeuge und deren Teile, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 12

(111) Nr. **441490**  
(220) Hinterlegungsdatum: 21. August 1996  
(730) Inhaber/in: Mercedes-Benz Aktiengesellschaft, Mercedesstrasse 136, D-70327 Stuttgart, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

## DESIGNO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile, soweit in Klasse 12 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **441491**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1996  
(730) Inhaber/in: Dufeu Watches, Glaswerkstrasse 52, 4900 Langenthal  
(540)

## COCKPITGLAS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
14 Uhren und Zeitmessinstrumente.

(511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **441492**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1996  
(730) Inhaber/in: Ecosol AG, Hohlstrasse 192, Postfach, 8023 Zürich  
(540)

## PROPIMED

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutika.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **441493**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: AmateX R. Orfei, Dornacherstrasse 7, 4603 Olten  
(540)

## AMATEX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe.

(511) Internationale Klassifikation: 24, 25

(111) Nr. **441494**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: Airproduct Andreas Glarner, Bremgartenstrasse 5, Postfach 5, 8966 Oberwil-Lieli  
(540)

## MEGATAC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
6 Kleinteile, insbesondere Niete und Einnetmuttern, luftdichte Niete, Selbstbohrschrauben.

(511) Internationale Klassifikation: 6

(111) Nr. **441495**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: UAM Investment Services, Inc., 211 Congress Street, 3rd Floor, Boston (MA 02110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängigweg 7, 8038 Zürich  
(540)

## UAM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
36 Investitionsverwaltung einschliesslich Kapitalanlagen in Anlagewerte und Immobilien und zugehörige Beratungsdienstleistungen; Investitionsberatung betreffend Anlagewerte und andere Anlagewerte; Vermittlung von Investitionsverwaltung und zugehörige Beratungsdienstleistungen; Organisation diverser Investitionsvehikel; Erstellen von Berichten und Analysen betreffend Investitionen.

(511) Internationale Klassifikation: 36  
(320/330) Prioritätsanspruch: 15. März 1996, BX-Benelux

(111) Nr. **441496**  
(220) Hinterlegungsdatum: 11. September 1996  
(730) Inhaber/in: AssiDomän Verpackungen AG, Industriestrasse 1, 4313 Möhlin  
(540)

## PROTEC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
16 Wellpappe und Wellpappenverpackungen mit Barrieren.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. **441497**  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1996  
(730) Inhaber/in: Mo och Domsjö Aktiebolag, S-891 80 Oernsköldsvik, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

## INVERCOTE ALBATO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
16 Papier, Karton (Pappe) für graphische Zwecke; Verpackungen aus diesen Materialien.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. **441498**  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1996  
(730) Inhaber/in: Mo och Domsjö Aktiebolag, S-891 80 Oernsköldsvik, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

## INVERCOTE CREATO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
16 Papier, Karton (Pappe) für graphische Zwecke; Verpackungen aus diesen Materialien.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. **441499**  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1996  
(730) Inhaber/in: Sacac Hergiswil AG, Seestrasse 65, 6052 Hergiswil NW  
(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich  
(540)

## SACONIT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

17 Bauteile aus Kunststoff, Bauteile aus faserverstärktem Kunststoff, Armierungen nicht aus Metall, Fasern nicht für textile Zwecke; faserverstärkte Kunststoffe, mit Kohlefasern verstärkte Kunststoff-Bauteile.  
19 Beton, Betonbauteile, Hochleistungsbeton, Armierungen für Bauzwecke nicht aus Metall, Rohre für Bauzwecke nicht aus Metall, Masten nicht aus Metall, faserverstärkter Hochleistungsbeton, mit Kohlefasern verstärkte Betonbauteile, Betonbauteile mit teilvorgespannter oder vollvorgespannter Bewehrung.

(511) Internationale Klassifikation: 17, 19

(111) Nr. **441500**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1996  
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel  
(540)

## AMDRAY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische Präparate.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **441501**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Nycomed Imaging AS, Nycoveien 2, N-0485 Oslo 4, NO-Norwegen  
(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

## HIFLO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

10 Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate; Teile, Ersatzteile und Zubehör der vorgenannten Waren, soweit in Klasse 10 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 10

(111) Nr. **441502**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Pharmacia & Upjohn AB, 112 87 Stockholm, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

## OXALERT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

(511) Internationale Klassifikation: 10

(111) Nr. **441503**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford (Middx UB6 0NN), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## NASULE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische Präparate und Erzeugnisse.

10 Ärztliche Instrumente und Apparate.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) Nr. **441504**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: G.D. Searle & Co. a Delaware corporation, 5200 Old Orchard Road, Skokie (IL), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## CHRONOVERA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische Präparate für Herz- und Blutgefässerkrankungen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **441505**

(220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## MTD YARD MACHINES

(511) Liste des produits et/ou des services:

7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) no **441506**

(220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## MTD

(511) Liste des produits et/ou des services:

7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) no **441507**

(220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

## FOR A GROWING WORLD

(511) Liste des produits et/ou des services:

7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) no **441508**

(220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: United Breweries Limited, 1/1 Vittal Mallya Road, Bangalore 560 001, IN-Inde

(740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex

## THE KING OF GOOD TIMES

(511) Liste des produits et/ou des services:

32 Bière.

(511) Classification internationale: 32

(111) Nr. **441509**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

(540)

## HANDS & COMPANY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Körper-Behandlungs-Lotionen, Haarwasser; Zahnputzmittel.

(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **441510**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (IL 60611), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

(540)

## WRIGLEY'S ICEWHITE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

30 Kaugummi für nichtmedizinische Zwecke.

(511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **441511**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Swedish Match Industries Aktiefolag, Västra Drottningvägen 15, 522 22 Tidaholm, SE-Schweden

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

## CYCLONE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

34 Streichhölzer, Feuerzeuge und Raucherwaren.

(511) Internationale Klassifikation: 34

(111) no **441512**

(220) Date de dépôt: 31 octobre 1996  
(730) Titulaire: Canadelle Limited Partnership, 4405 Metropolitan Blvd., East, Montreal (Quebec H1R 1Z4), CA-Canada

(740) Mandataire: Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)

## WONDERBRA LIFESTYLE

(511) Liste des produits et/ou des services:

25 Vêtements, chaussures, chapellerie; sous-vêtements, soutiens-gorges, slips, gaines.

(511) Classification internationale: 25

(111) Nr. **441513**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

(540)

## LOS MARIACHIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

33 Wein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **441514**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
(730) Inhaber/in: The Tulchan Group Limited, Bridge Mill, Cowan Bridge, Carnforth (Lancs LA6 2HS), GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

## TULCHAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

18 Waren aus Leder und Lederimitationen; Reise- und Handkoffer, Kisten; Reisetaschen; Brief- und Aktentaschen; Regenschirme.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(511) Internationale Klassifikation: 18, 25

(111) Nr. **441515**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
(730) Inhaber/in: Bell Sports, Inc., 15170 North Hayden Road, Suite 1, Scottsdale (AZ 85260), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Pestalozzi Gmuher & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

## ALLYCAT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Anhänger (Fahrzeuge) für Fahrräder.

(511) Internationale Klassifikation: 12

(111) no **441516**

(220) Date de dépôt: 17 décembre 1996  
(730) Titulaire: Charles Veillon S.A., route de Crissier, 1030 Bussigny-près-Lausanne

(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)

## VERSION

(511) Liste des produits et/ou des services:

25 Vêtements, chaussures, accessoires de mode, à savoir cravates, écharpes, bonnets, chapeaux, gants, foulards, ceintures.

35 Services de vente au détail; publicité par correspondance.

39 Services de livraison de marchandises commandées par correspondance.

(511) Classification internationale: 25, 35, 39

(111) Nr. **441517**

(220) Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1996  
(730) Inhaber/in: Incentive Investment AG, Rämistrasse 50, 8001 Zürich

(740) Vertreter/in: Bruppacher Hug & Partner, Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon

(540)

## BIOCENTIVE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, Beratung in diesen Bereichen.

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Beratung in diesen Bereichen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36

(111) Nr. **441518**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. April 1995  
(730) Inhaber/in: Alfred Hug Erdmischwerk-Allforex, Schaffhauserstrasse 118, 8412 Aesch b. Neftenbach

(540)

(111) Nr. **441519**

(220) Hinterlegungsdatum: 5. April 1995  
(730) Inhaber/in: Alfred Hug Erdmischwerk-Allforex, Schaffhauserstrasse 118, 8412 Aesch b. Neftenbach

(540)

(111) Nr. **441520**

(220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
(730) Inhaber/in: Bell Sports, Inc., 15170 North Hayden Road, Suite 1, Scottsdale (AZ 85260), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Pestalozzi Gmuher & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

31 Natürliches Erzeugnis für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, insbesondere organische Stoffe, Gesteinsminerale und Kalkstoffe zur Revitalisierung verbrauchter Böden im Beeren-, Obst- und Rebbaubereich.

(511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. **441519**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1997  
(730) Inhaber/in: Amin Travel & Business Organization, Badenerstrasse 427, 8003 Zürich

(540)

(111) no **441520**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441521**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Internationale Klassifikation: 39, 41

(111) no **441520**

(220) Date de dépôt: 27 décembre 1995  
(730) Titulaire: Octopus Solutions J. Ch. Ducret, 19, chemin des Salines, Case postale 48, 1132 Lully VD

(540)

(111) no **441521**

(220) Date de dépôt: 29. April 1996  
(730) Inhaber/in: SMA Regelsysteme GmbH, Hannoversche Strasse 1-5, 34266 Niestetal, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

(111) Nr. **441522**

(220) Date de dépôt: 24 juin 1996  
(730) Titulaire: Hôtel Beau-Rivage, 1, Esplanade du Mont-Blanc, 2000 Neuchâtel

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektronische Geräte und deren Bauteile; Energieversorgungsgeräte, im wesentlichen umfassend Transformatoren, Wechselrichter, Batteriespeicher sowie deren Mess- und Regeleinrichtungen; Computer-Hardware und -Software, sämtliche vorstehende Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch- und Trockenanlagen, insbesondere solarbetriebene.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 11, 42

(591) Farbanspruch: blau, weiss, rot

(111) no **441523**

(220) Date de dépôt: 24 juin 1996  
(730) Titulaire: Hôtel Beau-Rivage, 1, Esplanade du Mont-Blanc, 2000 Neuchâtel

(540)

(111) no **441524**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Highsystem GmbH, Wässerstrasse 31, 8340 Hinwil

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441525**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441526**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441527**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441528**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **441529**

(220) Date de dépôt: 19 août 1996  
(730) Titulaire: Esperanza, 4, chemin des Monts, Case postale 66, 1630 Bulle

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 9



## OCTOPUS SOLUTIONS

(511) Liste des produits et/ou des services:

9 Appareils de télécommunications et de transmissions d'alarmes, matériel informatique, systèmes de sécurité, notamment pour l'informatique, bureautique et labo.

35 Vente au détail d'appareils de télécommunications et de transmissions d'alarmes, de matériel informatique, de systèmes de sécurité, notamment pour l'informatique, bureautique et labo.

37 Services d'installation, de réparation et services techniques pour appareils de télécommunications et de transmissions d'alarmes, matériel informatique, systèmes de sécurité, notamment pour l'informatique

(511) Liste des produits et/ou des services:  
30 Café, thé, glaces comestibles.  
32 Eaux minérales.  
(511) Classification internationale: 30, 32

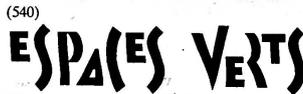
(111) Nr. **441525**  
(220) Hinterlegungsdatum: 20. August 1996  
(730) Inhaber/in: Georg Fischer Disa Holding AG, Solenbergrasse 5, 8201 Schaffhausen  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.  
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 9  
(591) Farbanspruch: hellblau, blau, weiss

(111) no **441526**  
(220) Date de dépôt: 20 août 1996  
(730) Titulaire: Comptoir Suisse Lausanne, place de Beaulieu, 14, avenue des Bergières, 1004 Lausanne  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne



(511) Liste des produits et/ou des services:  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
33 Boissons alcooliques, vins, liqueurs, spiritueux.  
35 Organisation d'expositions à buts commerciaux et de publicité; location de lieux d'exposition et de matériel publicitaire; promotion des ventes (pour des tiers).  
41 Organisation d'expositions à buts éducatif ou de divertissement.  
(511) Classification internationale: 25, 33, 35, 41

(111) no **441527**  
(220) Date de dépôt: 13 août 1996  
(730) Titulaire: Carrosserie Launaz, Z.I. en Grivaz, 1501 Palézieux-Village

**CARROSSERIE AIME LAUNAZ**



(511) Liste des produits et/ou des services:  
35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau, vente au détail de véhicules.  
37 Réparations de véhicules.  
(511) Classification internationale: 35, 37

(111) no **441528**  
(220) Date de dépôt: 21 août 1996  
(730) Titulaire: ArtNet Christiane Franquin, 56, rue de Lausanne, 1202 Genève

**ArtNet Port'folia**

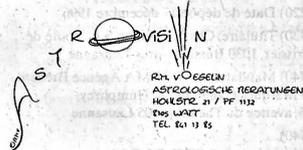
(511) Liste des produits et/ou des services:  
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
(511) Classification internationale: 35

(111) Nr. **441529**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1996  
(730) Inhaber/in: Rudolf Siegrist, Allenbergstrasse 44, 8712 Stäfa

(540)  
**CREATION MYSTIQUE**  
H.R. SIEGRIST

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
14 Juwelierwaren, Schmuckwaren.  
(511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **441530**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: Rose Marie Vögelin Astrovision, Hohlstrasse 21, Postfach 1132, 8105 Watt



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung  
42 Astrologische Beratungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. **441531**  
(220) Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1997  
(730) Inhaber/in: Kathrin Kleboth, Aemlerstrasse 76, 8003 Zürich  
(730) Inhaber/in: Pia Häberle, Feldeggstrasse 53, 8008 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **441532**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: UAM Investment Services, Inc., 211 Congress Street, 3rd Floor, Boston (MA 02110), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
36 Investitionsverwaltung einschliesslich Kapitalanlagen in Anlagewerte und Immobilien und zugehörige Beratungsdienstleistungen; Investitionsberatung betreffend Anlagefonds und andere Anlagewerte; Vermarktung von Investitionsverwaltung und zugehörige Beratungsdienstleistungen; Organisation diverser Investitionsheliker; Erstellen von Berichten und Analysen betreffend Investitionen.  
(511) Internationale Klassifikation: 36  
(320/330) Prioritätsanspruch: 15. März 1996, BX-Benelux

(111) Nr. **441533**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet); Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet); Gewürze; Sirupe für Nahrungs-

mittel, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Zwischenschichten (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmalzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 30  
(591) Farbanspruch: Rot, gelb, hellgrün, violett, hellbraun, schwarz, weiss.

(111) Nr. **441534**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1996  
(730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe für Nahrungsmittel, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrèmeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Zwischenschichten (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmalzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
(511) Internationale Klassifikation: 30  
(591) Farbanspruch: Rot, blau, hellblau, gelb, braun, hellbraun, weiss.

(111) Nr. **441535**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1996  
(730) Inhaber/in: DanTransport Holding A/S, Kornmarksvej 12-20, 2600 Glostrup, DK-Dänemark  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.  
(511) Internationale Klassifikation: 39

(111) no **441536**  
(220) Date de dépôt: 10 septembre 1996  
(730) Titulaire: Kingtong International Corporation, 1F, 50, Chong Ming 19th Street, Tainan City, TW-Taiwan  
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex



(511) Liste des produits et/ou des services:  
14 Horlogerie et instruments chronométriques, mouvements d'horlogerie et leurs accessoires.  
(511) Classification internationale: 14

(111) no **441537**  
(220) Date de dépôt: 11 septembre 1996  
(730) Titulaire: Anhui Silk Import & Export Corporation, Silk Mansion, Jinzhai Road, Hefei (Anhui Province), CN-Chine  
(740) Mandataire: Katarzow S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève



(511) Liste des produits et/ou des services:  
23 Fils à usage textile, soies, soie douppion, fil de soie filé, fil de soie peigné, fil de soie et coton mélangés, soie floche, tous ces fils étant à usage textile.  
(511) Classification internationale: 23

(111) no **441538**  
(220) Date de dépôt: 12 septembre 1996  
(730) Titulaire: Villars Maître Chocolatier S.A., 2, route de la Fonderie, 1700 Fribourg  
(740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Liste des produits et/ou des services:  
30 Produits de chocolaterie de provenance suisse.  
(511) Classification internationale: 30  
(591) Couleur/s revendiquée/s: Noir, brun, brun-foncé, rouge, jaune et blanc.

(111) no **441539**  
(220) Date de dépôt: 12 septembre 1996  
(730) Titulaire: Villars Maître Chocolatier S.A., 2, route de la Fonderie, 1700 Fribourg  
(740) Mandataire: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(511) Liste des produits et/ou des services:  
30 Cacao, chocolat, produits de confiserie et de chocolaterie.  
(511) Classification internationale: 30  
(591) Couleur/s revendiquée/s: Gris-clair, rouge, jaune.

(111) Nr. **441540**  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. September 1996  
(730) Inhaber/in: BICC plc, Devonshire House, Mayfair Place, London W1X 5FH, GB-Grossbritannien  
(730) Inhaber/in: Corning Limited, Wear Glass Works, GB-Sunderland SR4 6EJ, GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, graphische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; optische Wellenführungen, optische Fasern, optische Faserbündel, optische Faserborten, optische Fasereinheiten für die Installation mittels Aufblasens, Ziehen oder auf andere Arten, verstärkte und unverstärkte optische Faserkabel.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **441541**  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. September 1996  
(730) Inhaber/in: Unum Corporation, 2211 Congress Street, Portland (ME 04122), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Computer-Programme für Gebrauch auf dem Gebiet des Versicherungswesens und für die Verwaltung lokaler Netzwerke.
- 16 Publikationen betreffend Versicherungen, Finanzwesen und Arbeitnehmerbegünstigungen.
- 36 Dienstleistungen auf den Gebieten des Versicherungswesens und des Finanzwesens: Finanzberatung und Finanzverwaltung; Immobilienfinanzierung, nämlich Gewährung von Hypotheken; Abschluss von Lebens-, Kranken-, Unfall- und Invaliden-Versicherungen und -Rückversicherungen für Einzelpersonen und Gruppen; Rückversicherungen für Versicherungs- und Verwaltungsdienstleistungen; Abschluss und Administration von Lebensrentenversicherungen; Anlageberatung auf den Gebieten Immobilien, Wertpapiere und Versicherungen; Erledigung von Forderungen betreffend Versicherungen und Eigenversicherungen; Administration von Versicherungen für Einzelpersonen, Firmen und Organisationen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 36 (320/330) Prioritätsanspruch: 15. März 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
Detaillierte Angaben siehe Aktenheft.

(111) no **441542**

- (220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) no **441543**

- (220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
(540)

**YARD-MAN**  
MTD

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) no **441544**

- (220) Date de dépôt: 30 octobre 1996  
(730) Titulaire: MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland (OH 44136), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

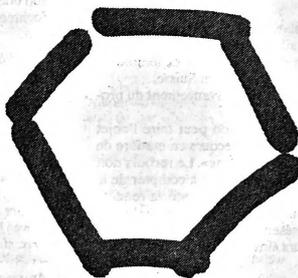


(511) Liste des produits et/ou des services:  
7 Machines pour couper l'herbe; tondeuses à gazon; véhicules pour tondre le gazon; machines et équipements de jardin; machines agricoles; parties, pièces de rechange et accessoires des produits précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 7

(111) Nr. **441545**

- (220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Hexagon Management & Beratung AG, Kolinplatz 8, 6300 Zug  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Unternehmensberatung für Management, Finanzwirtschaft, Human Resources, Informatik, Recht und Marketing.  
(511) Internationale Klassifikation: 35  
(591) Farbanspruch: rot

(111) Nr. **441546**

- (220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Scandinavian IVF Science AB, P.O. Box 14105, 400 20 Göteborg, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
(540)

**IVF Science**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 Pharmazeutische Präparate; Arzneien.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **441547**

- (220) Date de dépôt: 31 octobre 1996  
(730) Titulaire: Cresco Ti Systems AB, Döbelnsgatan 7, 291 31 Kristianstad, SE-Suède  
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
(540)

**CRESCO Ti**

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 7 Machines de précision utilisées pour la fabrication et le traitement de plaques et d'implants dentaires.  
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux et dentaires; implants dentaires; parties d'implants dentaires en titanium; ponts d'implants dentaires en titanium.  
(511) Classification internationale: 7, 10

(111) Nr. **441548**

- (220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
(730) Inhaber/in: Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 33 Wein kalifornischer Herkunft.  
(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. **441549**

- (220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
(730) Inhaber/in: The Tulchan Group Limited, Bridge Mill, Cowan Bridge, Carnforth (Lancs LA 6 2HS), GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
(540)

**Jumper**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 18 Waren aus Leder und Lederimitationen; Reise- und Handkoffer, Kisten; Reisetaschen; Brief- und Aktentaschen; Regenschirme.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 18, 25

(111) Nr. **441550**

- (220) Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1995  
(730) Inhaber/in: Verein zur Förderung nationaler Nachwuchskultur FNNK Action-Air, Postfach 104, 5300 Turgi  
(740) Vertreter/in: Hugo Walder, Dammweg 24, 5317 Kleindöttingen  
(540)

**ACTION-AIR**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Unterhaltung und kulturelle Aktivitäten wie Musikdarbietungen, Kabarett und Theater aus der nationalen Szene.  
42 Verpflegung von Gästen mit Essen aus aller Welt.  
(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) Nr. **441551**

- (220) Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1997  
(730) Inhaber/in: Zentrum für soziale Aktion und Bildung, Pflugstrasse 6, 8006 Zürich  
(540)

**SCHULE FÜR SOZIALBEGLEITUNG SSB**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Ausbildung zur Sozialbegleiterin / zum Sozialbegleiter; Fort- und Weiterbildung für diplomierte Sozialbegleiterinnen / Sozialbegleiter, Fachleute aus dem Sozialbereich sowie für Interessierte an Sozialbegleitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **441552**

- (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1996  
(730) Inhaber/in: First Quality Products, Inc. A New York Corporation, 80 Cuttermill Road, Suite 409, Great Neck (NY 11021), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**PREVAIL**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 Windeln für Inkontinente, Inkontinenzhosen.  
10 Unterlagen für Inkontinente.  
(511) Internationale Klassifikation: 5, 10

(111) Nr. **441553**

- (220) Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1996  
(730) Inhaber/in: Stutz Foto-Color-Technik AG, Oberebene 21, 5620 Bremgarten AG  
(540)

**GIGAJET**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 42 Druckerarbeiten.  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **441554**

- (220) Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Katjes Fassin GmbH + Co. KG, Dechant-Sprünken-Strasse 53-57, D-46446 Emmerich, DE-Deutschland  
(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7  
(540)

**ÖKO-BÄR**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 30 Zuckerwaren, Fruchtgummi, Lakritz (nicht für pharmazeutische Zwecke).  
(511) Internationale Klassifikation: 30  
(320/330) Prioritätsanspruch: 12. März 1996, DE-Deutschland

(111) Nr. **441555**

- (220) Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Roger Javet Uniformmützenmacher, Aegelseeweg 24, 3052 Zollikofen  
(540)

**KREMA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 25 Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **441556**

- (220) Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Greenshore S&A AG, Bahnhofstrasse 230, 8623 Wetzikon ZH  
(540)

**CAMPUS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Computer Hard- und Software.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **441557**

- (220) Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1996  
(730) Inhaber/in: Terra Zentrum Mireille Burgener, Ahornweg 9, 5703 Seon  
(540)

**TERRA TANZ**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 41 Ausbildung, insbesondere Tanzunterricht; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere im Tanzbereich.  
(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) no **441558**

- (220) Date de dépôt: 2 août 1996  
(730) Titulaire: Robugen Gesellschaft mit beschränkter Haftung Pharmazeutische Fabrik Esslingen a.N., Alleenstrasse 22-26, 73730 Esslingen, DE-Allemagne  
(740) Mandataire: Medipharm S.A., Emil Frey-Strasse 99, 4142 Münchenstein  
(540)

**LIBERTIN**

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 3 Parfumerie, huiles essentielles, préparations pour les soins du corps et de la beauté, savons.  
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants.  
(511) Classification internationale: 3, 5

(111) no **441559**

- (220) Date de dépôt: 20 août 1996  
(730) Titulaire: FS Swissdrink Distribution de Boissons Holding SA, 2, chemin des Mazots, 1701 Fribourg  
(740) Mandataire: Michel Logoz, 74, rue du Centre, Case postale 66, 1025 St-Sulpice VD  
(540)

**LES CONSTANTS**

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 33 Produits vinicoles de toutes provenances.  
(511) Classification internationale: 33

**Avis important**

Les marques publiées ci-contre de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

**Öffentliches Beschaffungswesen  
nach GATT/WTO-Übereinkommen  
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC**

**Ausschreibungen / Appel d'offres**

- Auftraggeberin:**  
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA)  
Abteilung Arbeitsmarkt  
CH-3003 Bern  
Telefon 031 322 29 91 / Telefax 031 311 38 35
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Lieferort:** Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA), Abteilung Arbeitsmarkt, CH-3003 Bern
- Produktbeschreibung:** Projektname: (725) 705.00 **Qualitatives RAV-Controlling**. Durchführung von Telefon-Interviews in Bezug auf die Führung der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren und die arbeitsmarktlichen Massnahmen in der Schweiz. Ausarbeitung eines Projektes, Organisation und Durchführung einer Umfrage bei 3000 bis 5000 Stellensuchenden und bei 2000 bis 4000 Arbeitgebern in den drei wichtigsten Landessprachen und Verfassung eines Schlussberichts.  
Auf Anfrage erhalten die interessierten Firmen ein detailliertes Pflichtenheft mit Musterfragebogen nur in französischer Sprache.  
Anforderungen:  
Die Offertsteller sind gebeten, ihre Offerte mit folgenden Angaben zu versehen:  
- Kostendach für den Auftrag  
- Name und Erfahrung des Projektleiters und der Mitarbeiter
- Liefertermin:**  
- Umfrage 30. September 1997  
- Schlussbericht 15. Oktober 1997
- Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage (Datum Poststempel) nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB)
- Adresse für die Einreichung des Angebots:** siehe unter Ziffer 1
- Sprache des Angebotes:** deutsch oder französisch
- 
- Kautionen/Sicherheiten:** keine
- Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto in CHF oder in der Landeswährung des Anbieters (Teilzahlungen möglich)
- Nachweis/Eignung:** Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb ist insbesondere folgende Bedingung zu erfüllen:  
- Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot einzureichen.  
- Bereits bestehende, leistungsfähige Software sowie leistungsfähige technische Infrastruktur des Telefonlabors.  
Für die Überprüfung der Eignung der Anbieter sind der Offerte folgende Unterlagen beizulegen:  
a. Nachweis über ausreichend ausgewiesene Fachkräfte für dieses Projekt (MitarbeiterInnen-Profil)  
b. Nachweis über erfolgreich realisierte analoge Projekte (Grösse, Komplexität, Referenzen)
- Zuschlagskriterien:**  
- Erfahrung in der Durchführung einer Umfrage im erwähnten Bereich  
- Preis-Leistungs-Verhältnis  
- Qualität des Vorprojektes (gemäss Pflichtenheft)  
- Know-how der eingesetzten Mitarbeiter  
- Bedingungen der Zusammenarbeit
- Beschaffungsart:** Kauf
- Teilangebote:** nicht zulässig
- Ausschreibung:** erfolgt nach GATT-Übereinkommen
- Gültigkeit des Angebotes:** mindestens 90 Tage
- Einzubeziehende Kosten:** inkl. 6,5% MwSt.
- Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** keine
- Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bundesverwaltung.
- Verhandlungen:** werden vorbehalten
- Verfahrensgrundsätze:**  
- Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.  
- Vorbehalten bleiben die Beschaffungseife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 126)
- Entité acheteuse:**  
**Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail**  
Division du marché du travail  
CH-3003 Berne  
Téléphone 031 322 29 91 / Téléfax 031 311 38 35
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Lieu de destination:** Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Division du marché du travail, CH-3003 Berne
- Description du produit:** Nom du projet: (725) 705.00 **Controlling qualitatif des ORP**. Réaliser une enquête par téléphone sur la conduite des offices régionaux de placement et les mesures de marché du travail en Suisse. Préparer un projet, organiser et effectuer une enquête auprès de 3000 à 5000 demandeurs d'emploi et 2000 à 4000 employeurs dans les trois principales langues nationales et rédiger un rapport final.  
Sur demande, les entreprises intéressées reçoivent un cahier des charges détaillé avec modèle de questionnaire seulement en langue française.  
Conditions:  
Les soumissionnaires sont priés de compléter leur offre par les informations suivantes:  
- plafond des coûts pour l'ensemble du mandat  
- nom et expérience du chef de projet et de ses collaborateurs
- Délai de livraison:**  
enquête 30. 09. 1997  
rapport final: 15. 10. 1997
- Communautés de soumissionnaires:** autorisées, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général
- Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours (timbre postal) après publication de cet appel d'offres dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC)

- Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- Langue de l'offre:** allemand ou français
- 
- Cautions/garanties:** aucune
- Conditions de paiement:** 30 jours net en CHF ou en monnaie nationale du fournisseur (paiements échelonnés possibles)
- Preuve de compétences:** Il importe de remplir notamment la condition ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:  
- Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.  
- Logiciels performants déjà existants et infrastructure technique performante du laboratoire téléphonique.  
Les soumissionnaires sont priés de joindre à leur offre les pièces suivantes requises pour l'examen d'aptitude:  
a. preuve qu'ils disposent de spécialistes confirmés pour ledit projet (profils des collaborateurs)  
b. preuve qu'ils ont déjà réalisé avec succès des projets analogues (envergure, complexité, référence)
- Créères d'adjudication:**  
- expérience dans l'organisation d'enquêtes dans le domaine indiqué  
- rapport prestations/prix  
- qualité de l'avant-projet (selon cahier des charges)  
- savoir faire des collaborateurs impliqués  
- conditions de la collaboration
- Mode d'acquisition:** achat
- Offres partielles:** irrecevables
- Appel d'offres:** selon l'Accord du GATT
- Durée de validité de l'offre:** 90 jours au moins
- Coûts à inclure dans le prix offert:** y compris 6,5% TVA
- Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres du GATT:** aucune.
- Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les Conditions générales de l'Administration générale de la Confédération.
- Négociations:** sont réservées
- Conditions régissant la procédure:**  
- Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariés et salariées ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, à condition que les prestations soient fournies en Suisse.  
- Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en deux exemplaires, dûment signée par la personne qui fait recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 126)

**Vergabene Aufträge / Ordres attribués**

- Auftraggeberin/Verfügende Behörde:** Amt für Bundesbauten, Abteilung Logistik und Betriebe, Effingerstrasse 20, 3003 Bern  
Telefon 031 322 81 53 / Fax 031 322 88 36
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 23. Mai 1997
- 
- 
- Berücksichtigter Anbieter/Anbieterinnen:** Im Ausschreibungsverfahren 351.97 PS Wohn- und Schlafzimmersprogramm für Residenzen und Dienstwohnungen im Ausland erhält das Angebot des Anbieters Victoria-Werke AG, Möbelfabrik, CH-6340 Baar, den Zuschlag.
- Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung von ca. 600 St. Raum-/Schrankwände ca. 400 St. Kommoden/Nachttische ca. 150 St. Tische ca. 300 St. Betten
- Preise der in das Vergabeverfahren einbezogenen Angebote:**  
Tiefstes Angebot Fr. 494 183.- (inkl. MWST)  
Höchstes Angebot Fr. 1 722 275.- (inkl. MWST)
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB vom 21. 02. 1997
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das berücksichtigte Angebot erschien gestützt auf die in den Ausschreibungsunterlagen bekanntgegebenen Zuschlagskriterien als das wirtschaftlich günstigste.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit der Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- Zu eröffnen:** Die Bekanntmachung des Zuschlags erfolgt durch Publikation im SHAB (GB 101)
- Adjudicataire/Autorité qui décide:** Office des constructions fédérales, Division de la logistique et de l'exploitation, Effingerstrasse 20, 3003 Berne  
Téléphone 031 322 81 53 / Fax 031 322 88 36
- Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte
- Date de l'adjudication:** 23 mai 1997
- 
- 
- Soumissionnaire retenu:** Dans le cadre de l'appel d'offres 351.97 PS Programme d'ameublement pour salles de séjour et chambres à coucher de résidences et logements de service des représentations suisses à l'étranger, a été retenue l'offre du soumissionnaire suivant: Victoria-Werke SA, Fabrique de meubles, CH-6340 Baar
- Genre et ampleur du marché:** Livraison d'environ 600 éléments muraux/d'armoire 400 commodes/tables de nuit 150 tables 300 lits
- Prix des offres dont il a été tenu compte dans la procédure d'adjudication:**  
Offre la plus basse 494 183 francs (TVA comprise)  
Offre la plus élevée 1 722 275 francs (TVA comprise)
- 
- Autre indication:** La publication de l'appel d'offre est parue dans l'édition du 21 février 1997 de la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC)
- Justification de la décision d'adjudication:** En vertu des critères d'adjudication communiqués dans les documents de l'appel d'offres, l'offre retenue s'est avérée être la plus avantageuse économiquement.
- Indication des voies de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la Commission de recours en matière de

marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à partir de la notification de la décision. Il sera déposé en double exemplaire, motifs et preuves à l'appui et assortis des signatures du recourant ou de ses représentants. Un exemplaire de la présente décision et les moyens de preuve existants sont à joindre.

- Notification:** La notification de l'adjudication s'effectue par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (FOSC). (GB 101)
- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 23 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 12. Mai 1997
- 
- 
- Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Data Quest AG, Moosmattstrasse 30, CH-8953 Dietikon
- Art und Umfang des Auftrages:** 1. Tranche: 200 cp7366 Power Macintosh inkl. 17" Eizo Monitore
- Preis:** sFr. 1 278 000.-
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996 für Projekt (652) 330.01 Power PC mit MAC-OS für die ETH Zürich. Data Quest ist Vertreter und Ansprechpartner des Konsortiums bestehend aus den Firmen Büro Mac und Ingeno.
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 103)
- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 23 / Fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 12 mai 1997
- 
- 
- Adjudicataire:** Data Quest AG, Moosmattstrasse 30, CH-8953 Dietikon
- Nature et étendue des prestations:** Première tranche: 200 cp7366 Power Macintosh inclus 17" Eizo écrans
- Prix:** sfr. 1 278 000.-
- 
- Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 213 du 01. 11. 1996 pour le projet (652) 330.01 Power PC avec MAC-OS pour l'ETH Zurich. Data Quest est l'entrepreneur général du consortium composé des entreprises Büro Mac et Ingeno.
- Créères pour la décision d'attribution:** rapport qualité/prix
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 103)
- Auftraggeberin:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Sektion Einkauf Informatik, CH-3000 Bern  
Telefon 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
- Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 30. Mai 1997
- 
- 
- Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Sysag-Fürer Informatis AG, Morgenstrasse 83A, CH-3018 Berne
- Art und Umfang des Auftrages:** 145 IBM PC 330 inkl. 15" EIZO-Monitore
- Preis:** sFr. 391 500.-
- 
- Sonstige Angaben:** Ausschreibung SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997 für Projekt (707) 510.05 Ersatz Arbeitsplatzsystem Generalstab
- Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GB 104)
- Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
Téléphone 031 322 39 64 / Fax 031 322 39 88
- Mode de passation:** procédure ouverte
- Date de passation:** 30 mai 1997
- 
- 
- Adjudicataire:** Sysag-Fürer Informatis AG, Morgenstrasse 83A, CH-3018 Berne
- Nature et étendue des prestations:** 145 IBM PC 330 inclus 15" EIZO-écrans
- Prix:** sfr. 391 500.-
- 
- Autres renseignements:** Appel d'offres FOSC no 16 du 27. 01. 1997 pour le projet (707) 510.05 Remplacement des systèmes équipant les places de travail à l'Etat-major général
- Créères pour la décision d'attribution:** rapport qualité/prix
- Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GB 104)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Ausenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



## Kanton Bern

Kotierungsinsert

**Synthetische 2 1/4% Optionsanleihe 1997-2007 von CHF 250 000 000 mit vom Schweizerischen Bankverein ausgegebenen Call-Optionen auf die Namenaktien der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft - mit Aufstockungsmöglichkeit -**

### Anleihebedingungen

Emittent	Kanton Bern
Betrag	CHF 250 Mio.
Aufstockung	Der Kanton Bern behält sich das Recht vor, ohne Zustimmung der Obligationäre den Anleihebetrag durch Ausgabe weiterer, mit dieser Anleihe fungibler Obligationen (bezüglich Zinssatz, Rückzahlungstermin, Anleihebedingungen und Valorennummer) zu erhöhen.
Verkaufsgrösse	CHF 10 000 nominal oder ein Mehrfaches davon
Coupon	2 1/4% p.a., jährlich zahlbar per 25. Juni, erstmals am 25. Juni 1998
Laufzeit	10 Jahre fest
Liberierung	25. Juni 1997
Rückzahlung	25. Juni 2007
Emissionspreis	Die Syndikatsbanken haben die Optionsanleihe (cum) zum Preis von 100% (abzüglich Kommissionen) fest übernommen.
Anliehediens/ Zahlstellen	Kapital und Zinsen der Anleihe sind bei Fälligkeit spesenfrei, die Zinsen unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen untenstehender Banken sowie der Credit Suisse zahlbar.

### Optionsbedingungen

Emittent	Schweizerischer Bankverein, handelnd durch SBC Warburg Ein Unternehmensbereich des Schweizerischen Bankvereins
Basistitel	Namenaktien der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft
Optionsrecht	Jede Obligation von CHF 10 000 nominal ist mit 130 Optionsscheinen versehen. 10 Optionen berechtigen zum physischen Bezug einer Namenaktie der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft.
Ausübungsfrist	7. Juli 1997 bis 16. November 1999, 12.00 Uhr (Schweizer Zeit)
Ausübungspreis	wurde aufgrund des Durchschnitts der Schlusskurse an der Schweizer Börse vom 15.5.97 (CHF 497.50) und vom 16.5.97 (498.00) und einer Ausübungsprämie von 0% auf CHF 497.75 festgelegt
Verwässerungsschutz	durch Reduktion des Ausübungspreises
Ausübungsstelle	Bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins

### Allgemeine Konditionen

Verbriefung	Die Obligationen und Optionen werden mittels <b>Globalkunde auf Dauer</b> verbrieft. Dem Investor <b>wird kein Recht auf Auslieferung von Einzelkunden eingeräumt.</b>
Kotierung	Anleihe ex Optionen: Hauptsegment der Schweizer Börse und Handel an der telefonischen Börse in Bern Optionen: Hauptsegment der Schweizer Börse
Anwendbares Recht/ Gerichtsstand	Schweizer Recht Bern
Valor/ISIN:	cum 644.910/CH0006449109 ex 644.913/CH0006449133 Optionen 644.915/CH0006449158
	Namenaktien «Zürich» 375.028/CH0003750285 Versicherungs-Gesellschaft

Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar. Der Emissions-/Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei den untenstehenden Banken oder beim Schweizerischen Bankverein im 24-Stunden-Service unter Tel. 01 239 47 03 oder Fax 01 239 48 09 bezogen werden.

16. Juni 1997

### Schweizerischer Bankverein

Credit Suisse First Boston  
Bank Julius Bär & Co. AG  
Bank Sarasin & Cie  
Berner Kantonalbank  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Gewerbekasse in Bern

## Panadvertise SA, Thörishaus

### Zweite Veröffentlichung

### Einladung zur Sonderversammlung der Genussscheinberechtigten

auf Dienstag, den 1. Juli 1997, um 10 Uhr, im Amtsslokal des Notariates Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich.

### Traktandum:

**Verzicht auf alle Rechte aus den Genussscheinen gemäss Art. 657 Abs. 4 OR.**

Thörishaus, 11. Juni 1997

Panadvertise SA

05-432726/1606

## Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat die **Dividende** für das Geschäftsjahr 1996 auf Fr. 70.- pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 16. Juni 1997, gegen Abstempelung der Aktienzertifikate unter Abzug der Verrechnungssteuer von 35% mit

Fr. 45.50 netto pro Aktie

durch unsere Geschäftsstelle in Thusis.

7430 Thusis, 13. Juni 1997

Der Verwaltungsrat

13-079266/1606

## AB Svensk Exportkredit, Stockholm

(Swedish Export Credit Corporation)

### 5 1/4% Anleihe 1986-2016 von CHF 40 000 000.-

Valor Nr. 612.156 / ISIN CH 0006121567

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird die 2. Tilgungsrate von **nom. CHF 1 500 000.-** per 31. Juli 1997 fällig. Die bezüglichen zu tilgenden Titel, d.h. 160 Obligationen zu CHF 5000.- nom. und 7 Obligationen zu CHF 100 000.- nom., wurden am 9. Juni 1997 bei der CREDIT SUISSE FIRST BOSTON, Zürich, durch Auslosung ermittelt. Die Nummern der gezogenen Titel sind unten aufgeführt, deren Verzinsung hört mit dem 31. Juli 1997 auf. Ab diesem Datum können die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 31. Juli 1998 & ff., bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zwecks Rückzahlung zum Nennwert eingereicht werden.

#### Obligationen zu CHF 5000.- nom.

29	251	763	1011	1396	1631	1896	2193	2571	2710	3030	3216	3568	3949
34	256	782	1034	1407	1667	1986	2216	2595	2722	3045	3228	3650	3952
45	288	866	1114	1439	1675	2037	2294	2600	2750	3049	3252	3658	3962
126	306	867	1130	1469	1686	2067	2325	2609	2764	3067	3263	3669	3981
130	358	874	1131	1487	1692	2068	2362	2623	2770	3089	3273	3672	
167	401	887	1136	1491	1695	2075	2388	2633	2793	3100	3292	3725	
148	451	901	1192	1496	1711	2087	2399	2637	2818	3152	3365	3763	
178	494	908	1204	1514	1752	2099	2429	2646	2826	3185	3372	3769	
197	559	916	1215	1528	1772	2158	2465	2648	2835	3186	3462	3818	
200	658	926	1220	1537	1806	2165	2482	2652	2867	3199	3464	3861	
206	678	940	1337	1583	1861	2167	2562	2678	2935	3200	3465	3891	
222	711	977	1357	1614	1865	2190	2565	2701	2958	3214	3488	3933	

#### Obligationen zu CHF 100 000.-

4019 4074 4099 4109 4139 4163 4189

Der nach obiger Auslosung verbleibende Restbetrag von CHF 37 750 000.- nom. wurde, gemäss unserer Publikation vom 2. Juni 1997, zur vorzeitigen Rückzahlung per 31. Juli 1997 gekündigt.

Zürich, im Juni 1997

Im Auftrag:

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

## Quelle Versand AG

### Auskündigung der Geschäftsübernahme gemäss Art. 181 OR

Die Quelle Versand AG, St. Gallen, hat per 31. Januar 1997 von der Quelle Bühler-Schickedanz Kommanditgesellschaft, St. Gallen, einen bestimmten Teil der Aktiven und Passiven, nämlich deren Versandbereich gemäss Ausgliederungsbilanz per 31. Januar 1997, wonach die übernommenen Aktiven CHF 38 599 346.- und die übernommenen Passiven CHF 28 595 681.- betragen, übernommen.

05-433193/1606

## WD Diffusion SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le 18 juillet 1997, à 10 h. 30, au siège de la société, route de Montheron 8D, à 1053 Cugy VD.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 17 décembre 1996.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Approbation des comptes.
4. Elections et nominations statutaires.
5. Divers.

Les comptes sont à la disposition au secrétariat de la société.

05-432537/1606

## Immobilière S. P. B. S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 27 juin 1997, à 10 h., chez M. Eric Demierre, notaire, rue Toepffer 6, 1206 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Décision d'augmenter le capital actions de fr. 60 000.- à fr. 100 000.- par compensation de créance.
2. Adoption de nouveaux statuts.

L'administrateur: Mario Olivero

05-432915/1606

## BDL Banco di Lugano, Lugano

Società anonima. Capitale fr. 50 000 000.- interamente versato

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

mercoledì 9 luglio 1997, alle ore 12, presso la sede sociale, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione degli statuti, edizione luglio 1997.
2. Eventuali e varie.

Gli statuti, edizione luglio 1997, sono a disposizione dei Signori azionisti, a partire dal 16 giugno 1997, presso la sede sociale.

Lugano, 16 giugno 1997

BDL Banco di Lugano  
Per il consiglio d'amministrazione  
Il presidente: K. Janjón

05-433123/1606

# Zürich-Gruppe

## Konsolidierte Jahresrechnung per 31. Dezember 1996

(nach Gewinnverteilung des Stammhauses)

### Konsolidierte Bilanz

#### Aktiven

	Nichtleben		Leben		Total Gruppe	
	1996	1996	1996	1996	1995	1995
<b>Kapitalanlagen</b>						
Kurzfristige Anlagen	3.989,4	954,5	4.943,9	2.680,1		
Obligationen und Darlehen	31.951,7	36.001,7	67.953,4	50.810,9		
Aktien	9.271,8	6.697,9	15.969,7	12.801,9		
Eigene Aktien	68,6	65,5	134,1	57,7		
Nicht konsolidierte Beteiligungen	467,3	29,7	497,0	381,7		
Equity-konsolidierte Beteiligungen	120,8	11,2	132,0	117,7		
Hypothekarische Anlagen	902,3	4.159,0	5.061,3	4.589,7		
Liegenschaften	5.951,4	5.156,9	11.108,3	9.924,2		
Polices-Darlehen	0,2	1.537,9	1.538,1	1.098,4		
Übrige Anlagen	88,2	10,8	99,0	231,8		
Depotforderungen aus übernommener Rückversicherung	1.385,7	13,7	1.399,4	1.188,3		
Zwischentotal	54.197,4	54.638,8	108.836,2	83.882,4		
Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolice	-	5.915,0	5.915,0	2.174,1		
<b>Total Kapitalanlagen</b>	<b>54.197,4</b>	<b>60.553,8</b>	<b>114.751,2</b>	<b>86.056,5</b>		
<b>Übrige Aktiven</b>						
Flüssige Mittel	1.138,7	266,3	1.405,0	1.244,1		
Forderungen gegenüber Versicherungsnehmern	1.477,9	373,8	1.851,7	1.661,6		
Forderungen gegenüber Agenten und Vermittlern	1.960,4	104,0	2.064,4	1.637,5		
Forderungen gegenüber Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften	1.500,8	979,4	2.480,2	1.306,9		
Andere Forderungen	2.232,9	524,3	2.757,2	1.594,6		
Betriebseinrichtungen	393,4	29,9	423,3	297,8		
Rechnungsabgrenzungsposten	1.250,7	2.427,3	3.678,0	2.056,7		
Total übrige Aktiven	9.954,8	4.705,0	14.659,8	9.799,2		
Goodwill	793,4	730,1	1.523,5	-		
<b>Total Aktiven</b>	<b>64.945,6</b>	<b>65.988,9</b>	<b>130.934,5</b>	<b>95.855,7</b>		

in Millionen Franken

### Konsolidierte Erfolgsrechnung Nichtleben - versicherungstechnisch

	1996	1995
<b>Bruttoprämien</b>	<b>23.126,0</b>	<b>19.616,7</b>
Prämien an Rückversicherer	- 2.439,9	- 2.457,8
Prämien für eigene Rechnung	20.686,1	17.158,9
Veränderung des Prämienübertrages für eigene Rechnung	- 444,3	- 706,8
Verdiente Prämien für eigene Rechnung	20.241,8	16.452,1
<b>Übriger versicherungstechnischer Ertrag</b>	<b>197,9</b>	<b>125,3</b>
<b>Schadenzahlungen brutto</b>	<b>-12.470,5</b>	<b>-10.555,1</b>
Anteil der Rückversicherer	1.046,2	1.101,9
Schadenzahlungen für eigene Rechnung	-11.424,3	- 9.453,2
Kosten für Schadenbehandlung für eigene Rechnung	- 825,6	- 697,3
Veränderung der Schadenrückstellungen für eigene Rechnung	- 2.970,1	- 2.553,8
Schadenaufwand für eigene Rechnung	-15.220,0	-12.704,3
<b>Überschuss- und Gewinnanteile der Versicherten</b>	<b>- 586,4</b>	<b>- 429,3</b>
<b>Kosten für Geschäftsaufbringung brutto</b>	<b>- 3.824,7</b>	<b>- 3.108,4</b>
Kosten für übrige Verwaltung brutto	- 2.864,9	- 2.219,7
Technische Kosten brutto	- 6.689,6	- 5.328,1
Anteil der Rückversicherer	293,2	434,0
Technische Kosten für eigene Rechnung	- 6.396,4	- 4.894,1
<b>Übriger versicherungstechnischer Aufwand</b>	<b>- 80,5</b>	<b>- 104,0</b>
<b>Versicherungstechnisches Ergebnis Nichtleben</b>	<b>- 1.843,6</b>	<b>- 1.554,3</b>

in Millionen Franken

#### Passiven

	Nichtleben		Leben		Total Gruppe	
	1996	1996	1996	1996	1995	1995
<b>Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung</b>						
Prämienüberträge	7.194,8	659,2	7.854,0	6.528,8		
Schadenrückstellung	35.645,2	759,6	36.404,8	29.353,1		
Deckungskapital	354,1	44.702,9	45.057,0	31.473,7		
Künftige Überschussanteile der Versicherten	2.180,7	1.274,2	3.454,9	2.303,8		
Gutgeschriebene Überschussanteile/Sparguthaben	2,7	2.670,5	2.673,2	2.360,3		
Versicherungstechnische Rückstellungen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolice	-	5.833,7	5.833,7	2.033,5		
Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	319,9	102,2	422,1	349,1		
<b>Total versicherungstechnische Rückstellungen</b>	<b>45.697,4</b>	<b>56.002,3</b>	<b>101.699,7</b>	<b>74.402,3</b>		
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>						
Verpflichtungen gegenüber Banken	1.582,1	631,8	2.213,9	1.069,9		
Prämienvorauszahlungen und übrige Kreditoren	1.632,6	1.277,7	2.910,3	2.609,5		
Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	745,1	788,7	1.533,8	947,3		
Verbindlichkeiten gegenüber nicht konsolidierten Beteiligungen und anderen nahestehenden Unternehmen/Personen	138,4	2,0	140,4	80,8		
Depotverpflichtungen aus Rückversicherung	460,7	321,7	782,4	660,6		
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	309,5	901,4	1.210,9	464,3		
Rechnungsabgrenzungsposten	1.053,5	184,1	1.237,6	695,5		
<b>Total kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>5.921,9</b>	<b>4.107,4</b>	<b>10.029,3</b>	<b>6.527,9</b>		
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>						
Obligationenanleihen	1.707,8	-	1.707,8	1.655,1		
Rückstellung für latente Steuern	700,8	689,1	1.389,9	1.083,3		
Übrige Rückstellungen	1.693,9	597,7	2.291,6	1.481,7		
<b>Total langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>4.102,5</b>	<b>1.286,8</b>	<b>5.389,3</b>	<b>4.220,1</b>		
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>55.721,8</b>	<b>61.396,5</b>	<b>117.118,3</b>	<b>85.150,3</b>		
Anteil der Minderheitsaktionäre am Eigenkapital			445,1	241,2		
Anteil der Minderheitsaktionäre am Ergebnis			23,0	28,4		
<b>Konsolidiertes Eigenkapital (nach Gewinnverteilung)</b>						
Aktienkapital der Muttergesellschaft			485,0	485,0		
Kapitalreserve			2.888,4	1.977,4		
Reserve für eigene Aktien			109,3	57,7		
Neubewertungsreserve			6.832,9	5.903,8		
Gewinnreserve			3.032,5	2.011,9		
<b>Total Eigenkapital (nach Gewinnverteilung)</b>			<b>13.348,1</b>	<b>10.435,8</b>		
<b>Total Passiven</b>			<b>130.934,5</b>	<b>95.855,7</b>		

in Millionen Franken

### Konsolidierte Erfolgsrechnung Leben - versicherungstechnisch

	1996	1995
<b>Bruttoprämien</b>	<b>8.732,5</b>	<b>6.819,0</b>
Prämien an Rückversicherer	- 238,7	- 105,0
Prämien für eigene Rechnung	8.493,8	6.714,0
Veränderung des Prämienübertrages für eigene Rechnung	- 39,7	- 25,7
Verdiente Prämien für eigene Rechnung	8.454,1	6.688,3
<b>Übriger versicherungstechnischer Ertrag</b>	<b>135,9</b>	<b>18,2</b>
<b>Bezahlte Versicherungsleistungen brutto</b>	<b>-4.747,2</b>	<b>-4.150,2</b>
Anteil der Rückversicherer	290,0	72,0
Bezahlte Versicherungsleistungen für eigene Rechnung	-4.457,2	-4.078,2
Kosten für Schadenbehandlung für eigene Rechnung	- 71,1	- 61,6
Veränderung der Schadenrückstellungen für eigene Rechnung	- 104,6	- 144,1
Veränderung des Deckungskapitals für eigene Rechnung	-4.586,5	-3.041,2
Versicherungsleistungen für eigene Rechnung	-9.219,4	-7.325,1
<b>Überschuss- und Gewinnanteile der Versicherten</b>	<b>- 894,2</b>	<b>- 841,3</b>
<b>Kosten für Geschäftsaufbringung brutto</b>	<b>- 720,5</b>	<b>- 623,6</b>
Kosten für übrige Verwaltung brutto	- 525,5	- 343,8
Technische Kosten brutto	-1.246,0	- 967,4
Anteil der Rückversicherer	51,5	30,1
Technische Kosten für eigene Rechnung	-1.194,5	- 937,3
<b>Übriger versicherungstechnischer Aufwand</b>	<b>- 495,0</b>	<b>- 48,3</b>
<b>Realisierte Gewinne/Verluste aus Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolice</b>	<b>156,8</b>	<b>31,4</b>
Nicht realisierte Gewinne aus Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolice	204,2	286,8
Nicht realisierte Verluste aus Kapitalanlagen für Rechnung und Risiko von Inhabern von Lebensversicherungspolice	- 211,9	- 103,0
<b>Versicherungstechnisches Ergebnis Leben</b>	<b>-3.064,0</b>	<b>-2.230,3</b>

in Millionen Franken

# Zürich-Gruppe

## Konsolidierte Jahresrechnung per 31. Dezember 1996

(nach Gewinnverteilung des Stammhauses)

### Konsolidierte Erfolgsrechnung Nichtleben und Leben - gesamt

	Nichtleben		Leben		Total Gruppe	
	1996	1996	1996	1996	1996	1995
Versicherungstechnisches Ergebnis	-1.843,6	-3.064,0	-4.907,6	-3.784,6		
Kapitalerträge	3.191,9	3.520,6	6.712,5	5.232,4		
Zinsaufwand	- 273,1	- 208,9	- 482,0	- 336,2		
Abschreibungen	- 284,2	- 69,2	- 353,4	- 217,7		
Realisierte Gewinne und Verluste auf Kapitalanlagen	1.388,4	353,8	1.742,2	797,6		
Nicht realisierte Gewinne und Verluste auf Kapitalanlagen	572,0	406,5	978,5	1.594,6		
Erhöhung (Verminderung) der Neubewertungsreserve	- 493,2	- 296,9	- 790,1	- 1.425,3		
Erhöhung (Verminderung) der Rückstellung für latente Steuern	- 51,5	- 90,3	- 141,8	- 113,2		
Kosten für Verwaltung der Kapitalanlagen	- 190,8	- 139,2	- 330,0	- 215,2		
Abschreibung auf Goodwill	- 41,7	- 38,4	- 80,1	-		
Übriger finanzieller Aufwand	-1.205,5	- 223,4	-1.428,9	- 303,7		
Übriger finanzieller Ertrag	672,7	186,5	859,2	200,7		
Ergebnis vor Steuern	1.441,4	337,1	1.778,5	1.429,4		
Kapital- und Ertragssteuern			- 319,7	- 271,0		
Übrige Steuern			- 297,6	- 255,9		
Anteil der Minderheitsaktionäre			- 23,0	- 28,4		
Konsolidierter Jahresgewinn			1.138,2	874,1		

in Millionen Franken

### Bericht des Konzernprüfers

An die Generalversammlung der Aktionäre der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

Als Konzernprüfer haben wir die konsolidierte Jahresrechnung (Bilanz, Mittelflussrechnung, Erfolgsrechnung und Anhang) der Zürich-Gruppe für das am 31. Dezember 1996 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die konsolidierte Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes sowie nach den International Standards on Auditing der International Federation of Accountants (IFAC), wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der konsolidierten Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der konsolidierten Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der konsolidierten Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung vermittelt die konsolidierte Jahresrechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (FER) und entspricht dem Gesetz.

Wir empfehlen, die vorliegende konsolidierte Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, den 5. Mai 1997

STG-Coopers & Lybrand AG

R. Streuli  
Dipl. Bücherexperte  
Leitender Revisor

E. Züst  
Dipl. Bücherexperte  
Leitender Revisor



ZÜRICH

Edipresse SA Lausanne

### Païement du dividende

L'assemblée générale ordinaire du 11 juin 1997 a fixé le païement du dividende pour l'exercice 1996 comme suit:

	Par action au porteur		Par action nominative	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Dividende brut	4.50	0.90		
Déduction de l'impôt anticipé 35%	(1.575)	(0.315)		
<b>Dividende net</b>	<b>2.925</b>	<b>0.585</b>		

Le païement du dividende attribué **aux actions au porteur** sera effectué, sans frais, à partir du 16 juin 1997 contre remise du coupon No 03 auprès de tous les guichets, en Suisse, de la Société de Banque Suisse.

Pour les actions nominatives, les mandats de dividendes, sans frais, seront envoyés aux adresses indiquées par les actionnaires, également le 16 juin 1997.

Lausanne, le 12 juin 1997

Le conseil d'administration



## Dividende 1996

Gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Juni 1997 beträgt die Dividende für das Rechnungsjahr 1996 für Namenaktien der Helvetia Patria Holding:

Dividende brutto	CHF 18.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 6.30
netto	CHF 11.70

Die Überweisung erfolgt ab Donnerstag, 19. Juni 1997, an die dem Aktienregister bekanntgegebene Dividenden-Adresse.

St.Gallen, 16. Juni 1997  
Helvetia Patria Holding

HELVETIA  
PATRIA



## Erhöhung der Anzahl Call-Optionen auf Namenaktien Credit Suisse Group

(Valor 648.291/CSGX)

Die Schweizerische Bankgesellschaft (Emittentin) erhöhte gemäss Artikel 1 der Optionsbedingungen die Anzahl dieser Optionen

von bisher	20 000 000 Optionen
<b>um bis zu</b>	<b>20 000 000 Optionen</b>
auf neu bis zu	40 000 000 Optionen

Die vollständigen Optionsbedingungen sowie die Angaben über die Emittentin können bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, Abteilung Corporate Finance Documentation (CFZH/CFDO), bezogen werden, wo auch Einsicht in den Geschäftsbericht der Credit Suisse Group genommen werden kann.

Zürich, 16. Juni 1997

Schweizerische Bankgesellschaft

UBS  
Schweizerische Bankgesellschaft



Lassen Sie bei der Stellensuche einen Fachmann für sich arbeiten: Das Inserat.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

# «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

(Stammhaus)

## Jahresrechnung per 31. Dezember 1996

(nach Gewinnverteilung)

### Bilanz

#### Aktiven

	1996	1995
<b>Kapitalanlagen</b>		
Kurzfristige Anlagen	1.381.779.180	912.869.978
Obligationen und Darlehen	11.650.340.334	11.514.885.690
Aktien	2.885.316.139	2.673.907.646
Hypothekarische Anlagen	629.746.141	609.653.639
Liegenschaften	2.584.040.241	2.496.715.966
Beteiligungen	6.545.018.386	4.440.246.614
<b>Total Kapitalanlagen</b>	<b>25.676.240.421</b>	<b>22.648.279.533</b>
<b>Übrige Aktiven</b>		
Flüssige Mittel	145.749.918	211.175.370
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1.247.942.524	1.166.860.492
Kontokorrentguthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften	1.333.621.361	743.178.158
Depotguthaben aus Rückversicherung	308.075.006	263.319.214
Andere Forderungen	493.096.840	534.115.926
Rechnungsabgrenzungsposten	404.496.783	430.089.839
<b>Total übrige Aktiven</b>	<b>3.932.982.432</b>	<b>3.348.738.999</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>29.609.222.853</b>	<b>25.997.018.532</b>

in Franken

#### Passiven

	1996	1995
<b>Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung</b>		
Prämienüberträge	2.928.838.678	2.472.590.366
Rückstellungen für nicht erledigte Schäden und für Renten	16.673.204.100	14.023.992.350
Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	235.620.640	290.042.518
<b>Total versicherungstechnische Rückstellungen</b>	<b>19.837.663.418</b>	<b>16.786.625.234</b>
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		
Verpflichtungen gegenüber Banken	368.552.468	391.092.664
Prämienvorauszahlungen und übrige Kreditoren	999.597.676	729.122.207
Verpflichtungen gegenüber Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften	848.774.038	735.971.147
Depotverpflichtungen aus Rückversicherung	373.563.521	337.169.634
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	476.955.673	285.992.595
Rechnungsabgrenzungsposten	287.069.374	220.211.838
<b>Total kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>3.354.512.750</b>	<b>2.699.560.085</b>
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>		
Obligationenanleihen	-	810.000.000
Übrige Rückstellungen und Wertberichtigungen	696.092.609	693.668.692
<b>Total langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>696.092.609</b>	<b>1.503.668.692</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>23.888.268.777</b>	<b>20.989.854.011</b>
<b>Eigenkapital (nach Gewinnverteilung)</b>		
Aktienkapital (voll einbezahlt)	485.000.000	485.000.000
Allgemeine gesetzliche Reserve	485.000.000	485.000.000
Reserve für eigene Aktien	109.278.000	57.680.000
Freie Reserve	4.626.316.616	3.965.065.466
<b>Gewinnvortrag</b>	<b>15.359.460</b>	<b>14.419.055</b>
<b>Total Eigenkapital (nach Gewinnverteilung)</b>	<b>5.720.954.076</b>	<b>5.007.164.521</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>29.609.222.853</b>	<b>25.997.018.532</b>

in Franken

### Erfolgsrechnung

	1996	1995
<b>Bruttoprämien</b>	<b>11.496.380.509</b>	<b>10.438.652.515</b>
Prämien an Rückversicherer	- 2.296.884.686	- 2.173.646.924
Prämien für eigene Rechnung	9.199.495.823	8.265.005.591
Veränderung des Prämienübertrages für eigene Rechnung	- 181.221.310	- 93.543.906
<b>Verdiente Prämien für eigene Rechnung</b>	<b>9.018.274.513</b>	<b>8.171.461.685</b>
<b>Policengebühren</b>	<b>1.734.282</b>	<b>1.792.380</b>
<b>Schaden-/Rentenzahlungen und Schadenbehandlungskosten brutto</b>	<b>- 6.262.592.059</b>	<b>- 5.979.925.128</b>
Anteil der Rückversicherer	963.815.115	948.931.399
Schaden-/Rentenzahlungen und Schadenbehandlungskosten für eigene Rechnung	- 5.298.776.944	- 5.030.993.729
Veränderung der Rückstellungen für nicht erledigte Schäden und für Renten für eigene Rechnung	- 1.687.625.706	- 1.462.478.255
<b>Schadenaufwand für eigene Rechnung</b>	<b>- 6.986.402.650</b>	<b>- 6.493.471.984</b>
<b>Kosten für Geschäftsaufbringung und übrige Verwaltung brutto</b>	<b>- 3.192.505.973</b>	<b>- 2.700.495.260</b>
Anteil der Rückversicherer	314.241.465	334.264.242
<b>Kosten für eigene Rechnung</b>	<b>- 2.878.264.508</b>	<b>- 2.366.231.018</b>
<b>Überschussbeteiligung und Vergütungen an Kunden</b>	<b>- 49.239.610</b>	<b>- 47.467.593</b>
<b>Übriger versicherungstechnischer Ertrag/Aufwand</b>	<b>46.234.092</b>	<b>- 16.824.540</b>
<b>Versicherungstechnisches Ergebnis</b>	<b>- 847.663.881</b>	<b>- 750.741.070</b>
<b>Kapitalerträge</b>	<b>1.422.314.093</b>	<b>1.314.938.438</b>
Zinsaufwand	- 61.673.468	- 77.016.135
Realisierte Gewinne auf Kapitalanlagen	981.353.315	438.806.505
Realisierte Verluste auf Kapitalanlagen	- 87.197.776	- 19.547.957
Wertberichtigungen (Abschreibungen)	- 351.398.650	- 163.133.375
Übriger Aufwand	- 299.483.753	- 177.166.507
<b>Übriger Ertrag</b>	<b>33.647.622</b>	<b>56.880.016</b>
Ausserordentlicher Aufwand	-	- 870.624.455
Ausserordentlicher Ertrag	-	870.624.455
Steuern	- 186.253.099	- 143.606.724
<b>Jahresgewinn</b>	<b>603.644.403</b>	<b>479.413.191</b>

in Franken

### Bericht der Revisionsstelle

An die Generalversammlung der Aktionäre der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft für das am 31. Dezember 1996 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes Gesetz und Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, den 5. Mai 1997

STG-Coopers &amp; Lybrand AG

Prof. Dr. C. Helbling R. Streuli  
Dipl. Bücherexperte Dipl. Bücherexperte  
Leitender Revisor Leitender Revisor


**ZÜRICH**